Manuale di Uso e Manutenzione

XUV500

DATA DI EMISSIONE: Ottobre 2015

NOTA: Leggere, comprendere e seguire attentamente le istruzioni fornite nel presente manuale, e conservarlo in un posto sicuro in caso di consultazioni future. Per qualunque dubbio riguardo l'uso o la manutenzione del veicolo, rivolgersi a un rivenditore Mahindra per assistenza.
Questo Manuale del Proprietario deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere nel veicolo.

MAHINDRA & MAHINDRA LTD.
Mahindra Towers, G.M. Bhosale Marg,
Worli, Mumbai - 400 018, India

INDICE

1. INTRODUZIONE 17
   - Manutenzione Preliminare e Dati Riassuntivi 17
   - Simboli di Sicurezza 18
   - Informazioni e Istruzioni di Sicurezza Generali 19
   - Visione 20
   - Visibilità 21
   - Ai proprietari di Veicoli Mahindra 22
   - Perclorato 23
   - Azionamento 23
   - Protezione Grazie ai Componenti Elettronici 24
   - Parti Originali Mahindra 24
   - Accessori Originali Mahindra 24
   - Numero di Identificazione del Veicolo (VIN): 25
   - Numero del Motore 26
   - Sicurezza del Veicolo 26

2. PANORAMICA DEL VEICOLO 29
   - Panoramica Frontale 29
   - Panoramica Posteriore 30
   - Panoramica Pannello Strumenti 31

INDICE

3. PANORAMICA DEL PANNELLO STRUMENTI 35
   - Quadro Strumenti 35
   - Panoramica Spie di Avvertenza 36
   - Spie di Emergenza 44

4. SEDILI E CINTURE DI SICUREZZA 47
   - Sedile del Passeggero Anteriore 47
   - Sedile del Conducente 47
   - Poggiatesta 48
   - Seconda Fila di Sedili 49
   - Terza Fila di Sedili 52
   - Cinture di Sicurezza 53
   - Regolazione Dell'altezza della Cintura di Sicurezza 59
   - Sistema di Ritenuta per Bambini 60

5. SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SE PREVISTO) 69
   - Airbag 69
   - Esplosione o Inesplosione Dell'airbag 80

6. CHIAVI E SERRATURE 87
   - Sistema di Chiusura Centralizzata 90
   - Sistema Remote Keyless Entry (RKE= Sistema di Accesso Alla Vettura Senza Chiave) 92
   - Sistema Immobilizzatore del Motore 99

INDICE

7. CARATTERISTICHE E CONTROLLO 103
- Quadriplo Interruttore 103
- Specchietti 106
- Parasole 109
- Supporti Per Utility 110
- Clacson 118
- Luci Interne 119
- Presa di Corrente 123
- Luci Esterne 126
- Tergicristalli 136
- Quadro Strumenti 141
- Indicatori/Spie di Avvertenza Nel Pannello Strumenti 146

8. STERZO E FRENI 156
- Sterzo 156
- Controlli al Volante - Audio 158
- Freni 159
- Sistema Anti-Bloccaggio Freni (ABS) 161
- Ripartitore di Frenata (EBD) (se previsto) 162
- Assistenza Idraulica Alla Frenata (HBA) (se previsto) 162

INDICE

9. SISTEMI DI RISCALDAMENTO, VENTILAZIONE E ARIA CONDIZIONATA (HVAC) 166
- Panoramica HVAC 167
- Controllo Clima Automatico (se previsto) 170
- Controllo Clima Manuale (se previsto) 170

10. TRASMISSIONE MANUALE 187
- Leva del Cambio 187
- Guida in Salita e Discesa 190

11. ACCENDERE IL VEICOLO 193
- Consigli Sulla Sicurezza - Prima di Accendere il Veicolo 193
- Prepararsi Per Accendere il Veicolo 193
- Importanti Precauzioni per L'avviamento 193
- Interruttore di Accensione 194
- Prima di Accendere il Veicolo 195
- Avviare il Motore 196
- Dopo L'avviamento 197
- Spegnere il Motore 197

12. GUIDARE IL VEICOLO 201
- Precauzioni Generali per la Guida 201

Precauzioni per la Guida Fuori Strada 202
Guidare Nell'acqua 203
Consigli per un Miglior Consumo di Carburante 205
Funzionamento della Trazione Integrale (AWD) (se prevista) 206
Programma di Stabilità Elettronico (ESP) (se previsto) 207
Controllo Discesa (HDC) (se previsto) 209
Controllo Salita (HHC) (se previsto) 210
Cruise Control 210
Sistema di Assistenza Parcheggio in Retromarcia (RPAS) (se previsto) 214
Sistema Start/Stop (se previsto) 218

13. CARBURANTE 225
Requisiti Diesel 225
Requisiti Minimi Carburante 226
Apertura e Chiusura Tappo Carburante 226

14. PNEUMATICI E RUOTE 231
Informazioni Sui Pneumatici 231
Classificazione Pneumatici 231
Etichetta dei Pneumatici (Segnali Veicolo) 233
Pressione del Pneumatico 234
Catene Da Neve 237

INDICE

Consigli Sulla Rotazione dei Pneumatici 238
Montare il Ruotino di Scorta 239
Tenuta della Ruota 239
Sistema di Monitoraggio della Pressione Degli Pneumatici (TPMS) (se previsto) 239

15. EMERGENZE 248
Lampeggianti di Emergenza 248
Il veicolo non si Accende - Controlli 248
Surriscaldamento del Veicolo 249
Gomma a Terra 251
Kit D'attrezzi 252
Rimozione della Ruota di Scorta 253
Avviamento a Spinta 260
Modalità di Emergenza 262
Traino 263

16. MANUTENZIONE 268
Informazioni Generali del Proprietario 268
Suggerimenti per la Manutenzione del Veicolo 269
Bisogno di Assistenza? 269
Informazioni Sulla Garanzia 270
Proteggere la Garanzia 270

INDICE

Intervalli di Manutenzione 270
Manutenzione del Veicolo - Precauzioni Generali 271
Aprire il Cofano 271
Chiudere il Cofano 273
Identificare i Componenti nel Vano Motore 274
Manutenzione Generale 275
Nel vano Motore 276
Manutenzione - All'interno del Veicolo 284
Manutenzione - All'esterno del veicolo 284
Batteria 285
Aspetto, Cura e Protezione del Veicolo 287
Manutenzione del Sistema di Aria Condizionata 292
Ricovero del Veicolo 292
Cure Invernali 292
Sostituzione della Lampadina dei Fari 294
Faro Non-Proiettore 295
Lubrificazione e Capacità 301
Specifiche Lampadina 302
Specifiche Tecniche 303
Fusibili e Relè 306
Controlli Autorizzati ai Sistemi 312

INDICE

1 INTRODUZIONE

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

congratulazioni per aver acquistato Mahindra XUV500. Il Suo veicolo è stato progettato per garantire anni di servizio sicuro e affidabile, se usato e mantenuto secondo le istruzioni fornite nel presente manuale.

Tutte le persone che useranno o effettueranno lavori di manutenzione su questo veicolo devono leggere, comprendere e seguire le avvertenze e le istruzioni fornite nel presente manuale. Questo Manuale del Proprietario deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere nel veicolo. Tuttavia, questo manuale e i dispositivi di sicurezza installati sul veicolo non devono considerarsi come sostituti di un uso attento e del senso comune. Assicurarsi sempre che il veicolo sia nelle migliori condizioni operative e prestare attenzione alle condizioni metereologiche e stradali in cui si usa il veicolo.

In caso di domande riguardo l'uso corretto o la manutenzione del veicolo, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

Cogliamo l'occasione per farLe i nostri migliori auguri per una guida sicura e piacevole.

Cordialmente,

MAHINDRA & MAHINDRA LTD

Manutenzione Preliminare e Dati Riassuntivi

- Per tutti i problemi riguardanti il veicolo e in caso di necessità di un ricambio, contattare solo la rete autorizzata Mahindra
- Consigliamo di utilizzare sempre ricambi originali Mahindra quando si effettuano sostituzioni nel veicolo
- Consigliamo di registrare i dati del veicolo sul libretto dei tagliandi per consultazioni future

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Simboli di Sicurezza

Leggere, comprendere e seguire con attenzione le istruzioni sui simboli di sicurezza forniti nel presente manuale.

Legenda dei Simboli

Per sottolineare le informazioni e le procedure sull'uso, la manutenzione e la sicurezza, sono utilizzati i seguenti simboli in tutto il manuale.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione imminente di pericolo che, se non evitata, potrà portare a lesioni gravi o fatali.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe portare a lesioni gravi o fatali.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può portare a lesioni gravi o fatali.

ATTENZIONE

ATTENZIONE utilizzato senza il simbolo di sicurezza indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può portare danni alla proprietà.

AVVERTENZA

Indica informazioni importanti relative al veicolo, all'uso o alle sezioni del manuale a cui prestare maggiore attenzione per un uso ottimale del veicolo.

Questo simbolo indica "No", "Da non fare," "Non fare questo" o "Mai".

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Informazioni e Istruzioni di Sicurezza Generali

⚠ AVVERTENZA

La mancata osservanza delle presenti avvertenze e istruzioni fornite nel manuale può comportare difetti al veicolo, incidenti, lesioni personali o fatali.

1. Leggere, comprendere e seguire con attenzione le istruzioni e le avvertenze fornite nel presente manuale. Questo manuale è una parte essenziale del prodotto. Conservarlo in un luogo sicuro per consultazioni future
2. Notare che, in tutto il manuale, si fa riferimento alla possibilità di "un incidente". Un incidente potrebbe causare ferite personali o fatali al proprietario o ai passanti, o causare danni alla proprietà
3. Non utilizzare mai cellulari, lettori musicali o cercapersone durante la guida. Questo potrebbe distrarre il conducente dalla strada e portare incidenti
4. Si prega di notare che molte operazioni di manutenzione e riparazione richiedono attrezzature, esperienza e conoscenze specializzate. Un'attitudine meccanica generale potrebbere non essere sufficiente per la corretta manutenzione o riparazione del veicolo. In caso di dubbi riguardanti le capacità di manutenzione vice or repair your vehicle, please contact your Authorized Mahindra Dealer or a qualified mechanic
5. Le persone con pacemaker non devono mai entrare in contatto con l'unità di controllo del motore o con i cavi verso gli iniettori, in quanto in questo sistema passa alta tensione che influire sul funzionamento del pacemaker
6. Controllare periodicamente il sistema delle cinture di sicurezza, verificando la presenza di tagli o usura nel tessuto o fibbie o ancoraggi allentati o altre parti allentate. Le parti danneggiate devono essere subito sostituite
7. Accendere il motore sempre in un'area ben ventilata. Se ci si trova in una zona chiusa, far ventilare lo scarico verso l'esterno. Non modificare o manomettere il sistema di scarico
8. Controllare gli pneumatici per verificare la presenza di usura eccessiva o battistrada non uniforme. Verificare la presenza di piedre, pezzi di vetro o altri oggetti incastrati nel battistrada e verificare che le pareti non siano danneggiate da usura, tagli o rotture. Sostituire se necessario
9. Mantenere sempre attaccate le etichette di sicurezza al veicolo e in buona condizione di leggibilità
10. Tutte le luci di segnalazione, i segnalatori acustici, le armature, le protezioni e gli altri dispositivi di sicurezza di protezione devono sempre rimanere al loro posto e in buone condizioni operative

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

11. La durata dei prodotti Mahindra dipende da molti fattori. L'uso improprio o l'abuso può compromettere l'integrità del veicolo e ridurre in modo significativo la sua durata. Il veicolo è inoltre soggetto a usura col passare del tempo. Far controllare regolarmetne il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra o da un meccanico qualificato. Se l'ispezione rivela eventuali danni o un'usura eccessiva, sostituire immediatamente i componenti che hanno bisogno di manutenzione
12. Si consiglia di utilizzare solo ricambi originali forniti da Mahindra. L'uso di ricambi non originali Mahindra non è coperto dalla garanzia
13. Il veicolo può essere usato solo come un veicolo passeggeri. Ogni altro uso è improprio e può rendere nulla la garanzia
14. Non infilarsi sotto o in prossimità del veicolo quando quest'ultimo è sollevato da terra (con un ponte), a meno che il veicolo non sia adeguatamente supportato con i cavalletti, i cunei e altri dispositivi di sicurezza adeguati
15. Non cercare di effettuare riparazioni o modifiche su qualsiasi componente mentre il veicolo è in movimento. Spegnere sempre il motore e attendere che si spenga completamente prima di eseguire ogni lavoro di riparazione o regolazione
16. Le targhette di immatricolazione del veicolo sono l'unico riferimento legale di identificazione, quindi è necessario mantenerlo in buono stato. Non modificare o rimuovere i dati sulla targa. Il cliente è responsabile per qualsiasi manomissione possibile delle targhe, che farà immediatamente decadere la garanzia
17. Non tentare curve strette, manovre brusche o altre azioni di guida pericolose che possono causare la perdita del controllo del veicolo. Con il veicolo a pieno carico, guidare a velocità lenta, specialmente in curva. Il centro di gravità del veicolo aumenta quando il veicolo è completamente carico sul portapacchi

Visione

I sensi umani possono adattarsi alle velocità delle attività umane, e non sono fatti per le velocità di un autoveicolo. Pertanto, velocità elevate possono causare illusioni e distorsioni nei sensi umani. La diminuzione della vista può aumentare le probabilità di incidente. Quindi è importante guidare a velocità ragionevoli.

Vista in Movimento

La vista in spostamento si riferisce alla vista in relazione a un oggetto in movimento o un osservatore in movimento.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

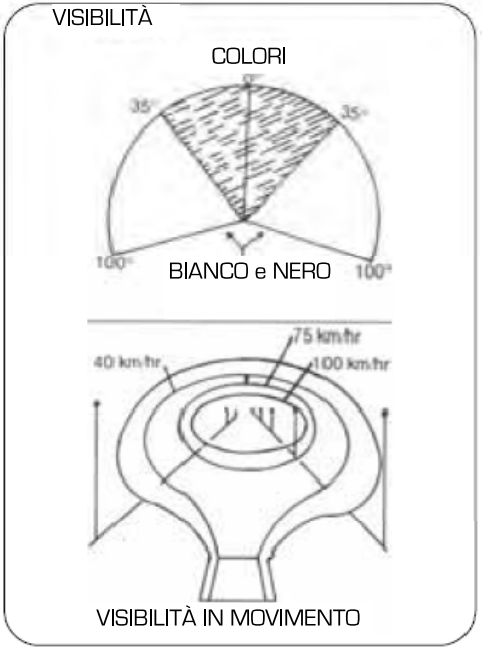
Notare che è inferiore rispetto alla vista statica, in cui gli oggetti sono ancora riconoscibili, e che diminuisce in proporzione alla velocità.

Visibilità

Mentre la propria visibilità si estende ad un angolo fino a 200 gradi, la zona in cui si possono riconoscere i colori è limitata a un'area che si estende a 35 gradi dal centro su entrambi i lati. Gli oggetti all'esterno di tale zona sono percepiti solo in bianco e nero. Pertanto, non si potranno riconoscere correttamente i segnali stradali o simboli che si trovano in quella zona a meno che non gli si presti particolare attenzione.

Visibilità in Movimento

Più velocemente ci si muove, più stretta diventerà la vista. È come guardare attraverso un tubo, con oggetti più vicini che eludono la vista e la vista limitata solo a quelli più in vista. Questo è un effetto della visibilità in movimento e comincia a verificarsi a una velocità di circa 40 km/h. Più veloce si guida, più si dovrà guardare lontano.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

In considerazione della politica di continuo miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche o I disegni, senza preavviso e senza alcuna responsabilità/obbligo. Le illustrazioni non mostrano il veicolo nella forma standard.

AVVERTENZA

Si prega di essere consapevoli del fatto che questo manuale si applica a tutti i modelli e a tutte le varianti. Di conseguenza si possono trovare alcune spiegazioni per le attrezzature non installate sul proprio veicolo.

AVVERTENZA

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione. A causa di continui miglioramenti e cambiamenti nella progettazione e nelle specifiche, ci potrebbero essere differenze tra il veicolo e le informazioni in questo manuale.

Ai Proprietari di Veicoli MAHINDRA

La prima volta che si guida il veicolo dopo lunghi periodi di inutilizzo, si può verificare un disturbo temporaneo. Questa è una caratteristica delle gomme e non ci si deve in alcun modo preoccupare. Il problema dovrebbe risolversi spontaneamente entro 5-15 km di guida. Se il problema persiste, far controllare gli pneumatici da un Rivenditore Autorizzato Mahindra.

Manutenzione

In caso di domande riguardo l'uso corretto o la manutenzione del veicolo, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

Guida e Alcool

LE capacità di guida possono essere seriamente compromesse dall'alcool, anche se il livello di alcool nel sangue è molto al di sotto del minimo legale. La guida in stato di ubriachezza è una delle cause più frequenti di incidenti.

⚠ AVVERTENZA

Non guidare mai dopo aver bevuto. Potrebbe portare a un incidente causando ferite personali gravi o fatali.

Guida e Medicine/Droghe

Le capacità di guida possono essere seriamente compromesse dall'uso di farmaci di prescrizione o non prescrizione (anche lo sciroppo per la tosse). Se si sta assumendo qualsiasi tipo di droga o farmaci, assicurarsi che non possa influire sulle capacità di guida.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Attenzione ai Telefoni Cellulari

L'uso di dispositivi elettrici, come telefoni cellulari, computer, radio portatili, ecc, dal conducente durante la guida è pericoloso. Comporre un numero sul cellulare durante la guida vincola le mani del conducente. L'uso di questi servizi porterà il conducente a distrarsi e può condurre a un grave incidente. Se un passeggero non è in grado di utilizzare il dispositivo, riporlo in una zona sicura prima dell'uso. Se è necessario l'uso di un telefono cellulare nonostante questo avviso, utilizzare un sistema bluetooth per lasciare le mani libere di guidare il veicolo. Non utilizzare mai un telefono cellulare o altri dispositivi elettrici mentre il veicolo è in movimento.

Si prega di osservare le disposizioni di legge concernenti l'uso delle apparecchiature di comunicazione nei veicoli del proprio paese.

Guidare per Lunghe Distanze

Quando si guida su lunghe distanze, seguire questi suggerimenti per un viaggio sicuro;

- La mancanza di sonno o la stanchezza possono influire sulle capacità di guida sicura.
- Esercitare gli occhi spostando l'attenzione in diverse parti della strada.
- Utilizzare bevande stimolanti come caffè o tè.
- Rimanere calmi e rilassati.

Proteggere L'ambiente

Ognuno di noi dovrebbe fare la proprio parte per proteggere l'ambiente. Un utilizzo giudizioso del veicolo e lo smaltimento di rifiuti pericolosi (tra cui liquidi di pulizia e lubrificazione) sono passi importanti per questa iniziativa.

I veicoli Mahindra sono conformi alle norme sulle emissioni (standard). Aderire al programma di manutenzione periodica e utilizzare ricambi originali Mahindra contribuirà a mantenere i livelli di emissioni del veicolo ed è un pre-requisito per la copertura della garanzia delle emissioni.

Perclorato

Alcuni componenti di questo veicolo, come i pretensionatori delle cinture di sicurezza e le batterie a bottone possono contenere perclorato. Per la loro manutenzione o smaltimento può essere richiesto un trattamento particolare.

Azionamento

Guidare senza problemi durante i primi 1000 km aiuterà a prevenire difetti prematuri e l'usura anomala del sistema, migliorando la vita della trasmissione e dei componenti del veicolo.

Un motore nuovo può consumare più olio durante i primi 1000 km di guida. Questo dovrebbe essere considerato come una parte normale e non interpretato come un problema del motore.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Protezione Grazie ai Componenti Elettronici

Per garantire prestazioni ottimali del veicolo e la sicurezza dei passeggeri, il veicolo è equipaggiato con componenti elettronici e di controllo sofisticati Mahindra. Non installare dispositivi di comunicazione, gadget elettronici o dispositivi di rilevamento radar, senza il consenso scritto da parte Mahindra.

Una radio a due vie non correttamente installata/regolata può influire negativamente sui sistemi elettronici.

Parti Originali Mahindra

Mahindra utilizza componenti di alta qualità per la costruzion di veicoli.

Nel caso in cui le parti necessitino di sostituzione, si consiglia di utilizzare solo ricambi originali Mahindra.

AVVERTENZA

Al fine di salvaguardare il sistema di protezione antifurto del veicolo, Mahindra non fornirà EMS ECU, chiavi del veicolo e immobilizzatore come set per qualsiasi veicolo.

I componenti non originali possono danneggiare le prestazioni del veicolo e non saranno coperti dalla garanzia Mahindra.

Per evitare parti contraffatte e per proteggere la nostra immagine di marca, i ricambi originali Mahindra sono confezionati in una scatola di marca. Cercare sempre il logo "Ricambi originali Mahindra".

⚠ AVVERTENZA

Eventuali modifiche o alterazioni non autorizzate su questo veicolo o il mancato utilizzo delle specifiche appropriate e di pezzi di ricambio di qualità potrebbero compromettere seriamente la sicurezza e la tenuta di strada del veicolo portando a incidenti, con lesioni gravi o fatali.

Accessori Originali Mahindra

Una vasta selezione di accessori di qualità è disponibile presso il concessionario autorizzato Mahindra. Questi accessori sono stati appositamente progettati per personalizzare il veicolo in base alle proprie esigenze e allo stile e all'aspetto aerodinamico.

Ogni accessorio è costituito da materiali di alta qualità e risponde alle specifiche di sicurezza e di ingegneria Mahindra. Ogni accessorio Mahindra è installato secondo le disposizioni di installazione di Mahindra e viene fornito con la garanzia del rispettivo accessorio.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

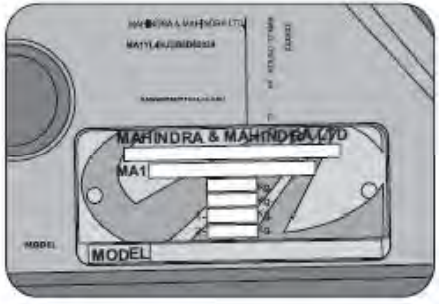
Consultate il rivenditore autorizzato Mahindra per informazioni dettagliate sugli accessori disponibili per la variante di modello specifico.

AVVERTENZA

Per massime prestazioni del veicolo e massima sicurezza tenere sempre a mente le seguenti informazioni.

- *Quando si aggiungono accessori, attrezzature, passeggeri e bagagli al veicolo, non superare la capacità di peso totale del veicolo o dell'asse anteriore e posteriore. Consultare il rivenditore autorizzato per avere informazioni sul peso.*
- *I sistemi di comunicazioni mobili come radio a due vie, telefoni e allarmi antifurto che sono dotati di trasmettitori radio e installati sul veicolo devono essere conformi alle normative locali e devono essere installati solo dal rivenditore autorizzato Mahindra*

Numero di Identificazione del Veicolo (VIN):



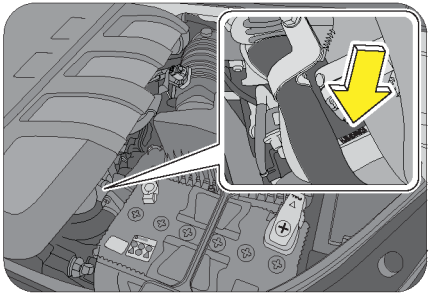
Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è l'identità del veicolo. Il numero di identificazione del veicolo è riportato sulla targetta VIN fissata sulla parte inferiore del montante B sul lato passeggero.

VIN si trova anche sul fondo del parabrezza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Numero del Motore

Il numero di motore è punzonato sul fondo del collettore di aspirazione in prossimità del motorino di avviamento.



Sicurezza del Veicolo

Quando si lascia il veicolo non occupato:

- Rimuovere sempre la chiave di accensione quando si parcheggia il veicolo
- Chiudere completamente tutti i finestrini e bloccare le porte
- Se si dispone di allarme, attivarlo anche se per poco
- Non lasciare oggetti di valore nel veicolo. Se si deve lasciare qualcosa nel veicolo, nasconderlo e metterlo al sicuro bloccando tutte le porte
- Non lasciare i documenti originali del veicolo al suo interno. In caso di furto del veicolo i documenti aiuteranno un ladro a vendere il veicolo più facilmente
- Non lasciare la chiave di riserva o di una nota del numero della chiave del veicolo a bordo del veicolo. Conservare la chiave di riserva in un posto sicuro in casa

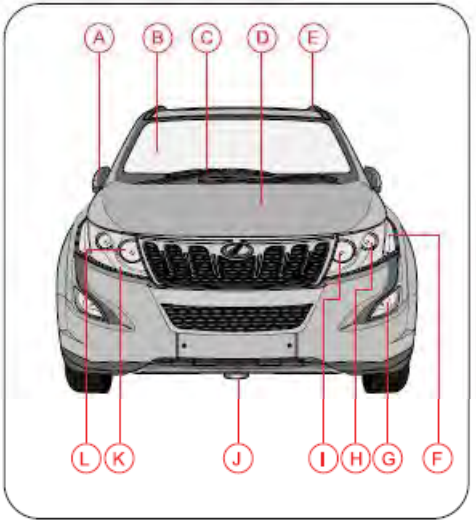
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

2

PANORAMICA DEL VEICOLO

PANORAMICA DEL VEICOLO

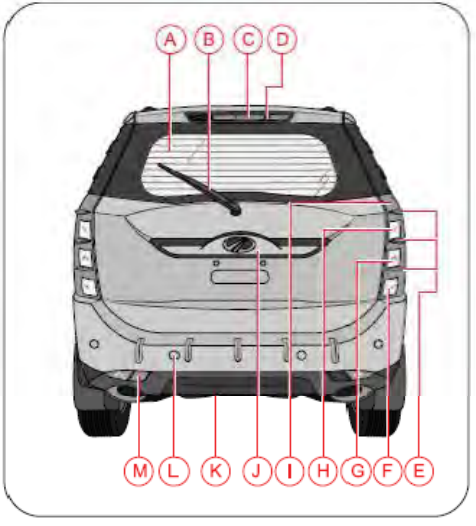
Panoramica Frontale



A	Specchietto retrovisore esterno (ORVM)
B	Parabrezza
C	Tergicristallo
D	Cofano
E	Predisposizione barre portatutto
F	Indicatori di direzione anteriori
G	Fendinebbia
H	Fari abbaglianti
I	Fari anabbaglianti
J	Gancio di traino anteriore
K	Luci di posizione
L	Luce curva statica

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

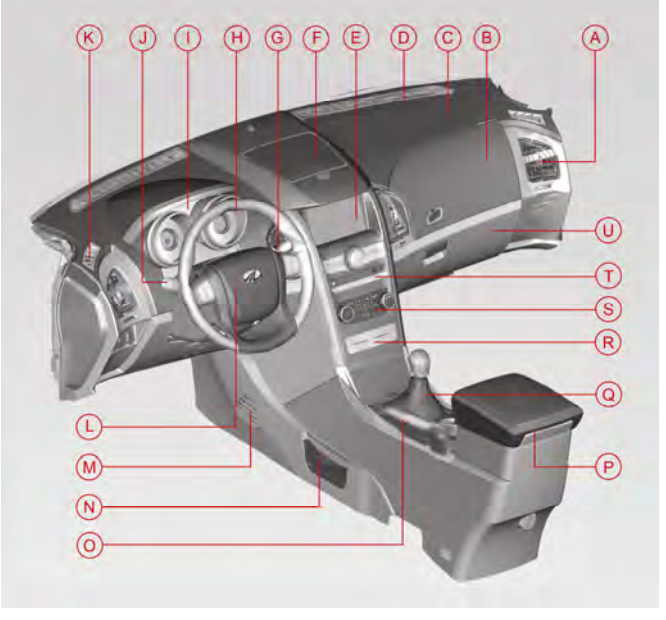
Panoramica Posteriore



A	Sbrinatore/lunotto
B	Tergilunotto
C	Luce terzo stop
D	Lavacristallo posteriore
E	Luci posizione posteriore
F	Fendinebbia posteriori
G	Luci retromarcia
H	Indicatori di direzione
I	Luci stop posteriori
J	Applique Posteriore/Luce Targa
K	Ruota di scorta
L	Sensore Sistema di assistenza parcheggio in retromarcia (RPAS)
M	Coperchio gancio di traino posteriore

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Panoramica Pannello Strumenti



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

A	Bocchette ventilazione laterali
B	Vano Portaoggetti - Superiore
C	Airbag Passeggero Anteriore
D	Bocchette di Sbrinamento Parabrezza
E	Schermata Infotainment
F	Vano Portaoggetti Anteriore
G	Levetta Tergicristallo
H	Volante
I	Quadro Strumenti
J	Devioluci
K	Bocchette Sbrinamento laterale
L	Clacson/Airbag Conducente
M	Bocchette ventilazione zona piedi
N	Portabiglietti
O	Freno di Stazionamento
P	Poggiabraccio
Q	Leva del Cambio
R	Comandi consolle centrale
S	Comandi HVAC
T	Comandi Infotainment
U	Vano Portaoggetti - Inferiore

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

PANORAMICA DEL PANNELLO STRUMENTI

3

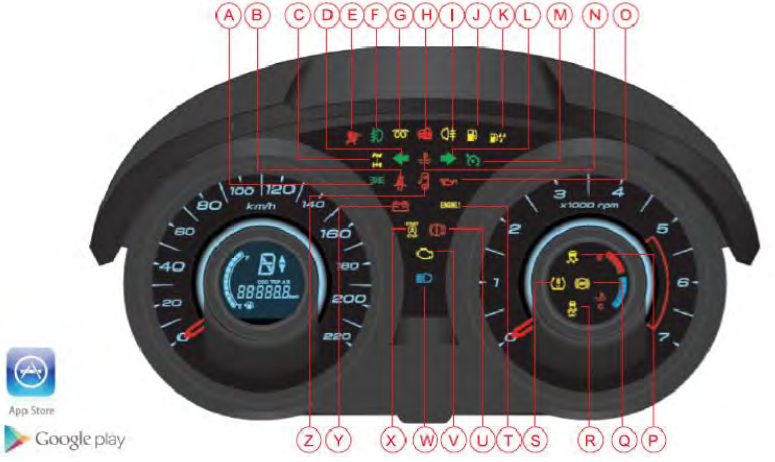
PANORAMICA DEL PANNELLO STRUMENTI

Quadro strumenti

A	Tachimetro	E	Tacometro / Contagiri
B	Indicatore del livello di carburante	F	Motore
C	Contachilometri/contachilometri parziale/Indicatore marcia	G	Pulsante reset
D	Spie di avvertenza/Indicatori		

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Panoramica spie di avvertenza



Per saperne di più sulle lampade di avvertimento e sulle lampade spia, scaricate la pratica app “Mahindra XUV500” da Google playstore o Appstore

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Spie di Emergenza

Numero di serie	Simbolo	Indicatore/Spia di avvertenza	Precontrollo della spia	Stato della spia con motore acceso	Azioni/Note
A		Luci posizione	No	Continuamente acceso	L'indicatore della candela di preriscaldamento si illumina quando la macchina viene accesa. Si spegne automaticamente quando la candela raggiunge la temperatura richiesta.
B		Spia di avvertenza cintura di sicurezza	Si	Continuamente acceso	Se l'indicatore rimane acceso anche dopo aver allacciato le cinture, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza
C		Lampada AWD	No	Continuamente acceso	L'indicatore di malfunzionamento AWD si "ACCENDE" in caso di malfunzionamento dell'impianto ITM.
D		Indicatore di svolta a sinistra	No	Lampeggio lento o rapido	Indica che l'indicatore di svolta a sinistra sta lampeggiando **Lampeggio lento:** Funzionamento normale **Lampeggio Veloce:** Una o più lampadine dell'indicatore di svolta a sinistra sono bruciate. Sostituire la lampadina
E		Spia di avvertenza airbag *	Per circa 2 secondi	Continuamente acceso	Indica un malfunzionamento del sistema airbag. Contattare subito un Concessionario Autorizzato Mahindra
F		Indicatore fendinebbia anteriore *	No	Lampada continuamente ACCESA	Indica che le luci fendinebbia anteriori sono ACCESE.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Numero di serie	Simbolo	Indicatore/Spia di avvertenza	Precontrollo della spia	Stato della spia con motore acceso	Azioni/Note
G		Indicatore candela di preriscaldamento	Per circa 2 secondi	Continuamente acceso	L'indicatore della candela di preriscaldamento si illumina quando la macchina viene accesa. Si spegne automaticamente quando la candela raggiunge la temperatura richiesta. L'indicatore delle candelette che si accende continuamente indica un malfunzionamento nell'impianto di avviamenti. Contattare immediatamente un Concessionario Autorizzato Mahindra.
H		Spia dello stato antifurto inserito	No	Lampeggiante	**Lampeggio lento:** Il veicolo é munito di Luci lampeggianti veloci/continuamente accese a distanza Indica un malfunzionamento dell'impianto. Contattare subito un Concessionario Autorizzato Mahindra
I		Indicatore fendinebbia posteriore *	No	Continuamente acceso	Indica che le luci fendinebbia Posteriori sono ACCESE
J		Lampada Spia Carburante in Riserva	No	Continuamente acceso	Indica che il livello di carburante ha raggiunto il livello di riserva. Fare rifornimento immediatamente.
K		Avvertenza acqua nel filtro del carburante	Si	Continuamente acceso	Indica la presenza di acqua nel filtro del carburante. Spurgare l'acqua dal filtro o contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza
L		Indicatore di svolta a destra	No	Lampeggio lento o rapido	Indica che l'indicatore di svolta a sinistra sta lampeggiando **Lampeggio lento:** Funzionamento normale **Lampeggio Veloce:** Una o più lampadine dell'indicatore di svolta a destra sono bruciate. Sostituire la lampadina

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Numero di serie	Simbolo	Indicatore/Spia di avvertenza	Precontrollo della spia	Stato della spia con motore acceso	Azioni/Note
M		Indicatore Cruise Control *	Si	Continuamente acceso	Indica che il veicolo è in modalità Cruise
N		Spia di avvertenza alta temperatura di raffreddamento	Si	Continuamente acceso	La temperatura del motore è molto alta. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra
O		Spia di avvertenza bassa pressione dell'olio nel motore	Continuamente ACCESO fino all'avviamento del motore	Continuamente acceso	Indica che la pressione dell'olio del motore è bassa. Controllare il livello dell'olio e aggiungerne o contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza
P		Spia di avvertenza sistema ESP	Per circa 2 secondi	Continuamente ACCESO o lampeggiante	**Lampeggiante:** Indica che ESC ha preso il controllo della stabilità del veicolo **Continuamente ACCESO:** Indica un malfunzionamento nel sistema ESC. Contattare subito un Concessionario Autorizzato Mahindra
Q		Spia di avvertenza ABS *	Per circa 2 secondi	Continuamente acceso	Indica un malfunzionamento del sistema ABS. Contattare subito un Concessionario Autorizzato Mahindra
R		Spia spegnimento ESP	No	Continuamente acceso	Indica che ESC è disattivato

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Numero di serie	Simbolo	Indicatore/Spia di avvertenza	Precontrollo della spia	Stato della spia con motore acceso	Azioni/Note
S		Spia del sistema di monitoraggio della pressione dello pneumatico (TPMS)	Per circa 2 secondi	Continuamente ACCESO o lampeggiante	Indica una bassa pressione dello pneumatico o un possibile malfunzionamento in TPMS. Fare riferimento alla sezione TPMS nel capitolo CARATTERISTICHE E CONTROLLI/ RUOTE E PNEUMATICI per ulteriori dettagli
T		Spia di controllo motore	Per circa 2 secondi	Continuamente ACCESO o lampeggiante	Indica un potenziale malfunzionamento in EMS, contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra
U		Spia di avvertenza liquido dei freni basso/freno di stazionamento inserito	Si	Continuamente acceso	Indica una delle seguenti condizioni- 1. Il Freno di stazionamento potrebbe essere inserito 2. Il Livello del liquido dei freni basso 3. Le pastiglie dei freni anteriori sono usurate Contattare un Concessionario Autorizzato Mahindra per assistenza
V		Spia di controllo OBD	Continuamente ACCESO fino all'avviamento del motore	Continuamente acceso	C'è un potenziale malfunzionamento riguardante il sistema di emissione, contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra
W		Indicatore faro abbaglianti	No	Continuamente acceso	Indica che i proiettori abbaglianti sono ACCESI
X		Spia Start&Stop	No	Continuamente ACCESO o lampeggiante	**Continuamente ACCESO:** Il motore è in modalità di arresto automatico, **lampeggiante:** Lo Start/Stop sta per fermare il motore

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Numero di serie	Simbolo	Indicatore/Spia di avvertenza	Precontrollo della spia	Stato della spia con motore acceso	Azioni/Note
Y		Spia di avvertenza sistema di carica	ACCESO fino a che il motore	Continuamente acceso	Indica un malfunzionamento nel sistema di carica. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza
Z		Spia di avvertenza porta socchiusa	No	Continuamente acceso	Indica che una o più porte e/o il cofano sono aperti

* se montato / selezionare solo modelli o varianti

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

4

SEDILI E CINTURE DI SICUREZZA

SEDILI E CINTURE DI SICUREZZA

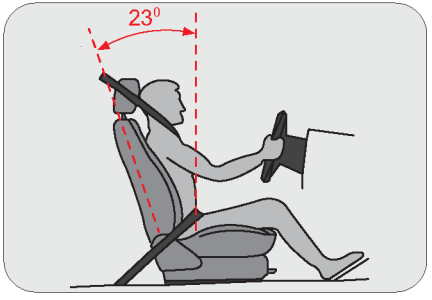
Sedile del Passeggero Anteriore

⚠ AVVERTENZA

Per evitare lesioni personali o fatali, non accendere o guidare il veicolo fino a che tutti gli occupanti, incluso il conducente, siano correttamente seduti all'interno del veicolo.

Sedile del Conducente

Sedersi nella Posizione Corretta



Seguire i consigli di seguito per un viaggio sicuro e confortevole:

- Sedersi con il fondo della spina dorsale premuta contro lo schienale del sedile
- Il poggiatesta del sedile del conducente e del passeggero anteriore ha 5 posizioni. Regolarlo il più vicino possibile alla posizione specificata, con la parte superiore del poggiatesta allo stesso livello della parte superiore della testa
- Mantenere una distanza sufficiente tra il conducente e il volante. Mantenere almeno dieci pollici (10") di distanza dal centro del volante al petto
- La curva superiore del volante deve allinearsi con il mento per una visibilità ideale della strada
- Regolare il sedile e l'angolo dello schienale in modo che i polsi si appoggino sul volante
- Assicurarsi che le gambe siano in posizione piegata mentre si depreme il pedale della frizione.

AVVERTENZA

Il sedile deve essere regolato mentre si mantiene il controllo dei pedali (bisogna essere in grado di depremere completamente il pedale della frizione), del volante (bisogna poter appoggiare i polsi sul volante) e della vista dei controlli del pannello strumenti.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

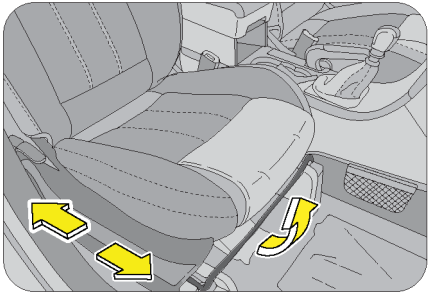
Non regolare mai il sedile del conducente con il veicolo in movimento. Il sedile potrebbe muoversi inaspettatamente e potrebbe far premere in modo accidentale il pedale dell'acceleratore e del freno, o ruotare il volante, o causare la perdita del controllo del veicolo o un incidente, lesioni personali o fatali. Regolare il sedile del conducente quando il veicolo è fermo.

Non posizionare oggetti al di sotto del sedile. Potrebbero interferire con il meccanismo di bloccaggio del sedile o attivare accidentalmente la leva di regolazione della posizione del sedile, causando uno spostamento improvviso del sedile, provocando la perdita di controllo del veicolo, un incidente, lesioni personali o fatali.

Mentre si regola il sedile, non posizionare le mani sotto il sedile o vicino alle parti in movimento. Questo può portare lesioni.

Scorrimento del Sedile Anteriore

Spostare il sedile in avanti o indietro facendo scorrere la leva di regolazione posizionata al di sotto del sedile e rilasciarla quando si raggiunge la posizione desiderata.

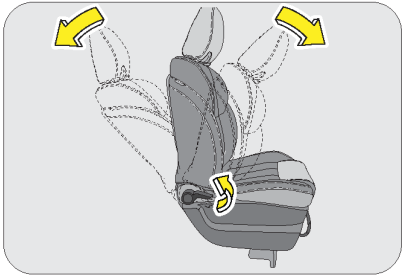


⚠ ATTENZIONE

Mentre si regola il sedile, assicurarsi che il blocco sia inserito e che il sedile sia bloccato fermamente nella posizione desiderata. Un sedile non bloccato potrebbe spostarsi per un arresto improvviso o una collisione, provocando lesioni alla persona seduta sul sedile. Spingere e tirare il sedile per assicurarsi che sia bloccato.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Inclinazione del Sedile Anteriore



Per regolare lo schienale, sollevare la leva posizionata sul lato esterno del sedile, regolare e rilasciare la leva nella posizione desiderata. Per far tornare indietro il sedile, sollevare la leva, inclinarsi in avanti e rilasciare la leva.

⚠ AVVERTENZA

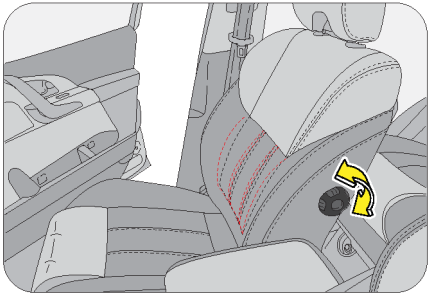
Le cinture di sicurezza forniscono una protezione massima in collisioni frontale o posteriore quando gli occupanti sono seduti correttamente. Se si è reclinati, la cintura addominale potrebbe scivolare lungo i fianchi e applicare le forze di ritenuta direttamente sull'addome, o la tracolla potrebbe entrare in contatto con il collo.

Più è inclinato il sedile, maggiore è il rischio di lesioni gravi o fatali.

⚠ ATTENZIONE

Quando si torna dalla posizione inclinata a quella verticale, assicurarsi di sostenere lo schienale mentre si solleva la leva.

Regolazione Lombare del Sedile Anteriore



Entrambi i sedili anteriori dispongono di regolazione lombare. Il contorno lombare del supporto lombare può essere regolato tramite le manopole sul lato interno dello schienale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Un supporto lombare correttamente regolato fornisce un supporto della schiena adeguato per i viaggi lunghi.

⚠ ATTENZIONE

Non fare troppa forza per ruotare la leva di regolazione lombare oltre la posizione di arresto in entrambe le direzioni.

Regolazione Dell'altezza del Sedile Anteriore

L'altezza del sedile del conducente può essere alzata o abbassata in tre posizioni.

Per SOLLEVARE il sedile, sollevare la manopola di regolazione dell'altezza senza carichi e prima di occupare il sedile. Rilasciare la leva una volta raggiunta l'altezza del sedile desiderata.

Allineare sempre la parte superiore del poggiatesta con

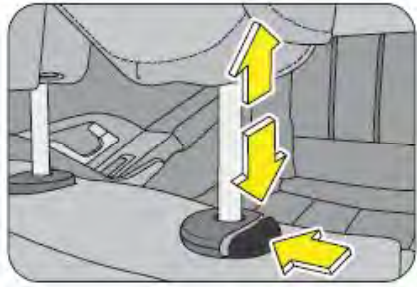
Per ABBASSARE il sedile, sollevare la manopola di regolazione dell'altezza del sedile mentre si è seduti sul sedile del conducente. Rilasciare la leva una volta raggiunta l'altezza del sedile desiderata.

Poggiatesta

Il poggiatesta comprende una parte imbottita che entra in contatto con la testa ed è inserita/bloccata in prese sulla parte superiore dello schienale.

Poggiatesta Regolabile

I sedili del veicolo sono dotati di poggiatesta che sono regolabili verticalmente. Lo scopo di questi poggiatesta è aiutare a limitare lo spostamento della testa in caso di collisione posteriore.



Seconda Fila di Sedili

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

la parte superiore della testa o il più vicino possibile. Per sollevare il poggiatesta, premere la manopola di blocco e tirare su il poggiatesta. Per abbassare il poggiatesta, premere la manopola di blocco e spingere verso il basso il poggiatesta.

Rimuovere il Poggiatesta dal Sedile

Il poggiatesta può essere rimosso completamente premento il pulsante di blocco mentre lo si estrae.

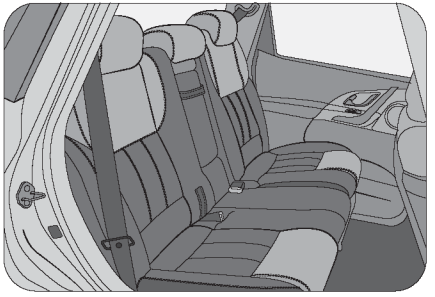
Installare il Poggiatesta Sul Sedile

Allineare le barre del poggiatesta sui fori della parte superiore del sedile e spingere il poggiatesta fino a udire un click.

Mantere il sedile il più verticale possibile così che il poggiatesta si trovi dietro, e non sotto, la testa, quasi a toccarla.

⚠ AVVERTENZA

Non guidare mai senza aver regolato i poggiatesta correttamente, averli rimossi o inseriti. Senza supporto dietro la testa, il collo potrebbe rimanere gravemente lesionato in una collisione.



⚠ AVVERTENZA

Caricare i bagagli sui sedili è pericoloso. I bagagli possono diventare proiettili che potrebbero colpire e ferire i passeggeri in un arresto improvviso o una collisione. I bagagli devono essere sempre appoggiati sul pavimento.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare la morte o lesioni gravi, non sedersi su un sedile piegato con il veicolo in movimento.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Inclinazione Della Seconda Fila dei Sedili

Per cambiare l'angolo dello schienale dei sedili della seconda fila, inclinarsi leggermente mentre si solleva la leva di inclinazione sull'angolo superiore dello schienale, inclinare nella posizione desiderata e rilasciare la leva di inclinazione. Assicurarsi che la leva di inclinazione torni nella posizione originale e che lo schienale sia bloccato in posizione oscillando avanti/indietro il sedile.

⚠ ATTENZIONE

Quando si torna dalla posizione inclinata a quella verticale, assicurarsi di sostenere lo schienale mentre si solleva la leva.

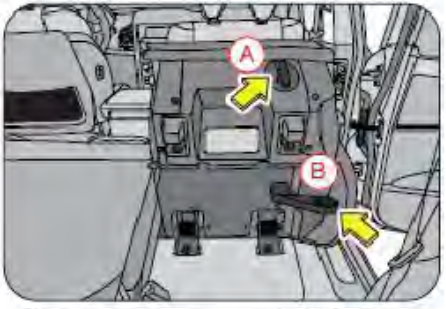
Piegare la Seconda Fila di Sedili (Accesso Alla Terza Fila di Sedili)

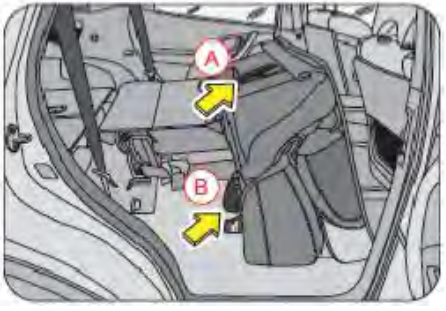
La seconda fila di sedili può essere ripiegata in avanti per fornire maggior spazio di carico.

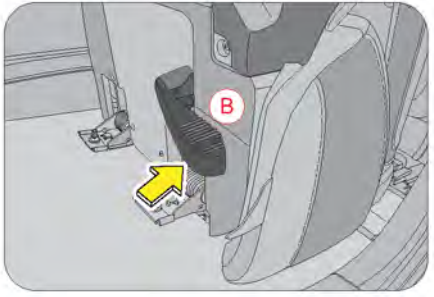
- Abbassare il poggiatesta della seconda fila di sedili nella posizione inferiore (altrimenti colpirà il pavimento e sarà di intralcio)
- Inclinare lo schienale completamente in avanti

- Spingere la leva di attivazione laterale (B) in avanti per Ingresso, O
- Tirare la leva di attivazione posteriore (A) per uscita

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015







- Spingere lo schienale nella parte posteriore del veicolo per bloccare il cuscino
- Tirare lo schienale in posizione verticale fino a bloccarlo
- Spingere il cuscino del sedile verso il basso sedendosi sopra (>45 kg) per bloccare il cuscino del sedile

⚠ ATTENZIONE

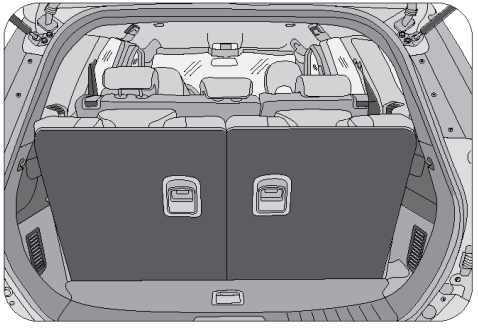
Far tornare lo schienale in posizione verticale con uno spostamento continuo per fissare il sedile e per evitare spostamenti improvvisi che possono causare lesioni.
Se ciò accade, rilasciare il blocco del sedile tirando la leva e ripetere la procedura.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ ATTENZIONE

Prestare attenzione quando si posizionano le mani intorno agli ancoraggi del sedile. Potrebbero rimanere schiacciate tra il sedile e l'ancoraggio. Sorreggere il bordo del sedile mentre lo si abbassa in posizione. Non posizionare mai le mani tra il sedile e l'ancoraggio.

Terza Fila di Sedili



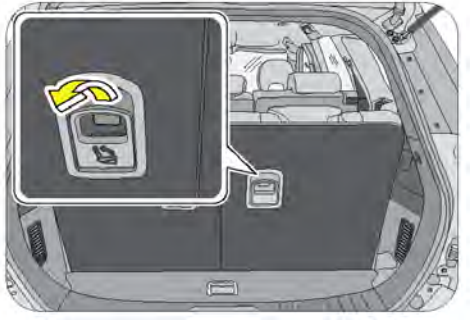
È possibile accedere o uscire dall'area di deposito della terza fila di sedili ripiegando completamente la seconda fila di sedili.

La seconda fila di sedili ha una configurazione 60:40. Invece di ripiegare completamente lo schienale e il cuscino, il singolo sedile può essere ripiegato per avere l'accesso alla terza fila di sedili.

AVVERTENZA

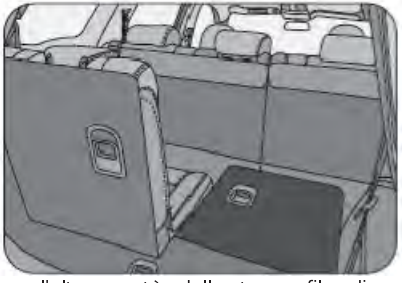
Fare riferimento alle sezioni precedenti per i dettagli riguardanti l'abbassamento della seconda fila di sedili.

Ripiegare la Terza Fila di Sedili

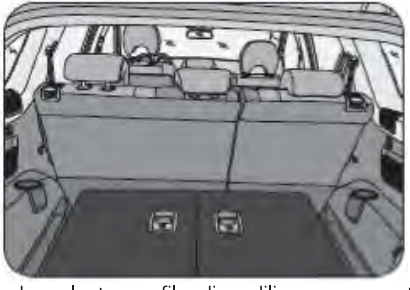


Per piegare la terza fila di sedili, sbloccare lo schienale tirando la leva verso l'esterno sulla parte posteriore dello schienale.

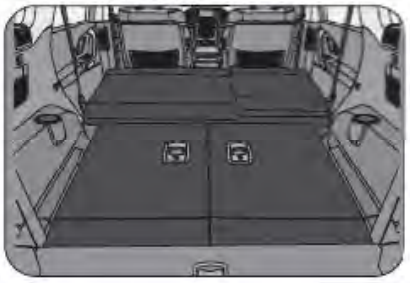
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



Abbassare l'altra metà della terza fila di sedili per ottenere una superficie piatta.



La seconda e la terza fila di sedili possono entrambe essere piegate per massimizzare lo spazio di deposito.



Cinture di Sicurezza

Almeno una volta al mese, controllare che la tessitura della cintura di sicurezza non presenti tagli, abrasioni o altri segni di usura (come sfrangiatura lungo i bordi). Controllare anche gli ancoraggi, gli avvolgitori e le fibbie per assicurarsi che siano stretti e operativi.

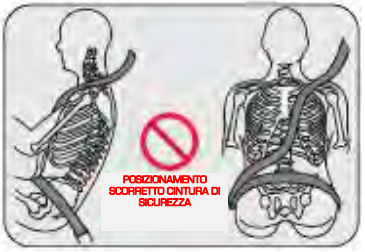
Istruzioni e Avvertenze Generali

- Tutti gli occupanti, incluso il conducente, devono indossare sempre la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla lunghezza del viaggio, per minimizzare il rischio di gravi lesioni o morte in caso di incidente. In un incidente, un passeggero senza cintura diventa un proiettile e può causare la morte o lesioni gravi a sè stesso o ad altri passeggeri

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- In un incidente con ribaltamento, è più probabile che muoia una persona senza cintura che una che indossa la cintura
- Alcune persone credono che indossare una cintura può far rimanere bloccati nel veicolo dopo un incidente. Tuttavia, le possibilità di sopravvivere all'impatto iniziale, sganciarsi e scappare dal veicolo sono molto più elevate se si allaccia la cintura
- Per essere correttamente allacciati, bisogna sempre sedersi in posizione corretta e tenere i piedi sul pavimento. La parte addominale deve trovarsi vicina ai fianchi e deve sfiorare la parte superiore delle cosce. Mentre si allaccia la cintura, la tracolla deve passare sul petto e sulla parte superiore della spalla. Non deve mai toccare il collo, il volto, la spalla, il braccio o passare sotto il braccio. La cintura deve sempre essere piatta lungo il corpo e non attorcigliata. Non deve trovarsi nulla (che sia un poggiabraccio o un oggetto esterno) tra l'occupante e la cintura. *Indossare la cintura non correttamente ridurrà la protezione in un incidente*
- Le cinture di sicurezza devono essere regolate il più stretto possibile e devono essere confortevoli per assicurare l'occupante sul sedile. Una cinghia lenta ridurrà notevolmente la protezione dell'utente, e potrebbe causare lesioni aggiuntive

corretto il posizionamento della cintura di sicurezza



Errato posizionamento della cintura di sicurezza

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Le cinture di sicurezza fornite per il veicolo sono progettate per persone adulte, devono essere utilizzate e conservate correttamente
- I passeggeri non devono spostare o cambiare sedile con il veicolo in movimento. Un passeggero senza cintura di sicurezza può essere scaraventato fuori dal veicolo o contro altri occupanti durante un incidente o una frenata di emergenza
- Non utilizzare accessori sulle cinture che possano modificare in qualche modo il sistema delle cinture di sicurezza. I dispositivi che dicono di migliorare il comfort dell'occupante possono ridurre la protezione fornita e aumentare le possibilità di gravi lesioni in un incidente
- Un incidente o una frenata di emergenza possono danneggiare il sistema delle cinture di sicurezza, anche in caso di incidente "minore". Dopo un incidente fare controllare il sistema delle cinture di sicurezza da un rivenditore autorizzato Mahindra
- Si prega di essere consapevoli del fatto che ogni elemento non protetto all'interno del veicolo, come ad esempio un animale domestico, un sistema di ritenuta per bambini non messi in sicurezza, o un laptop può diventare un proiettile in caso di incidente o frenata improvvisa, causando lesioni per gli occupanti del veicolo

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare mai un sistema di cinture di sicurezza danneggiato. Una cintura danneggiata non fornirà protezione in un incidente, comportando lesioni gravi o fatali.

- I sistemi delle cinture di sicurezza possono essere abusati. Non sono indistruttibili. Devono essere trattati con cura per evitare danni
- Mantenere le cinture pulite e asciutte. Il riavvolgimento della cintura può diventare difficile se la cintura e la tessitura sono sporche. Se devono essere pulite, utilizzare una soluzione di sapone neutra o acqua tiepida. Non utilizzare mai candeggina, tintura o detergenti abrasivi. Queste sostanze chimiche danneggeranno gravemente le cinture
- Gli avvolgitori riavvolgono le cinture a tre punti quando non in uso. Il blocco per inerzia e la molla a spirale permettono alle cinture di rimanere confortevoli sugli utenti durante la guda. Durante gli incidenti o le frenate brusche, i blocchi di inerzia limitano il movimento improvviso dell'occupantein avanti
- Almeno una volta al mese, controllare che la tessitura della cintura di sicurezza non presenti tagli, abrasioni o altri segni di usura (come sfrangiatura lungo i bordi).

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Controllare anche gli ancoraggi, gli avvolgitori e le fibbie per assicurarsi che siano stretti e operativi. In caso di dubbi, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per un controllo accurato.

Persone Ferite

Anche le persone ferite devono indossare una cintura. Consultare il dottore per consigli specifici prima di viaggiare.

Pazienti

Anche le persone con gravi condizioni mediche devono indossare una cintura. Consultare il dottore per consigli specifici prima di viaggiare.

Donne Incinte

Per le donne incinta, consultare il vostro medico per consigli specifici.

La cintura addominale deve essere indossata comodamente e trovarsi il più in basso possibile sui fianchi. La cintura della spalla deve essere indossata sulla spalla ma mai sulla zona dello stomaco. Se indossata correttamente, la cintura proteggerà sia la madre sia il feto in caso di incidente o frenate brusche.

⚠ AVVERTENZA

Una donna incinta non deve allacciare la cintura sulla zona dello stomaco. Questo può portare gravi ferite o la morte del feto e/o della madre.

⚠ AVVERTENZA

Non guidare mai con lo schienale inclinato in modo che la cintura non si appoggi più sul petto. Le cinture di sicurezza forniscono una protezione massima in collisioni frontale o posteriore quando gli occupanti sono seduti correttamente. Se si è reclinati eccessivamente, la cintura addominale potrebbe scivolare lungo i fianchi e applicare le forze di ritenuta direttamente sull'addome, o la tracolla potrebbe entrare in contatto con il collo. Più è inclinato il sedile, maggiore è il rischio di lesioni gravi o fatali.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

Non indossare mai cinture attorcigliate. Le forze eccessive saranno trasferite dalla cintura all'occupante durante una collisione, provocando lesioni personali o fatali. Ogni cintura di sicurezza è progettata per l'uso di una sola persona.

Utilizzare una cintura per più di una persona alla volta è pericoloso. La cintura non sarà in grado di diffondere correttamente le forze d'impatto portando a lesioni gravi o alla morte.

⚠ AVVERTENZA

Non posizionare mai una cintura su un bambino portato in braccio all'occupante. Questo può portare a lesioni gravi o fatali. Il bambino può essere schiacciato in un incidente o in una frenata di emergenza.

L'utilizzo delle cinture di sicurezza è necessario per:

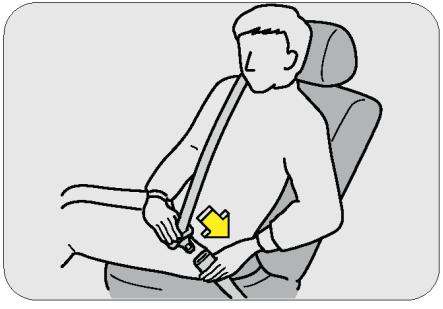
- Ridurre la possibilità di essere sbalzati dal veicolo
- Ridurre la possibilità di lesioni alla parte inferiore del corpo e alle gambe in un incidente
- Mantenere il conducente in una posizione che gli permetta di controllare meglio il veicolo

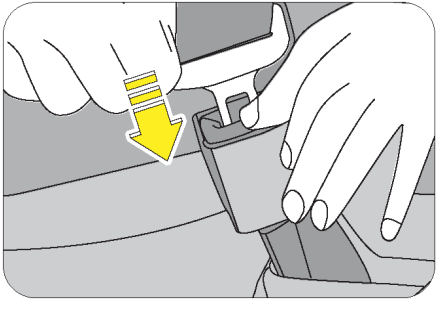
Le cinture devono essere utilizzate da persone ferite o pazienti con gravi condizioni mediche. Consultare il dottore per consigli specifici prima di viaggiare.

I bambini che sono troppo grandi per i sistemi di ritenuta per bambini devono sempre occupare il sedile posteriore e utilizzare le cinture di sicurezza. La parte addominale della cintura di sicurezza deve essere fissata saldamente sui fianchi il più in basso possibile e la tracolla deve passare sulla spalla del bambino, non sul collo o sul viso. Usare la regolazione dell'altezza della cintura, se necessario. Se non si riesce a posizionare la cinghia di fronte spalla del bambino, il bambino dovrebbe rimanere in un seggiolino. Controllare frequentemente la cintura di sicurezza per assicurarsi che rimanga lenta e in posizione. Un bambino che si agita potrebbe causare lo spostamento della cintura di sicurezza.

Allacciare la Cintura di Sicurezza

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015





Regolare il sedile in base alle esigenze, sedere in posizione eretta e ben indietro contro il sedile. Per allacciare le cinture di sicurezza, tirare la cinghia dal riavvolgitore e inserire la linguetta metallica nella fibbia. Si udirà un "click" quando la linguetta entra nella fibbia. Sollevare la tracolla per stringere la cintura addominale sui fianchi. Il riavvolgitore della cintura di sicurezza tirerà qualsiasi allentamento della tracolla. Un movimento lento e facile permetterà di estendere la cintura e di muovere il corpo liberamente.

Controllare frequentemente la cintura di sicurezza per assicurarsi che rimanga lenta e in posizione. In caso di frenata improvvisa o di impatto, la cinghia si bloccherà in posizione. Inoltre si bloccherà (limiterà) se ci si sporge in avanti troppo in fretta.

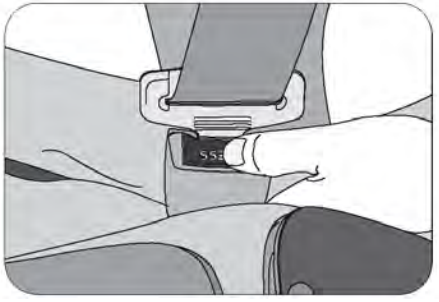
AVVERTENZA

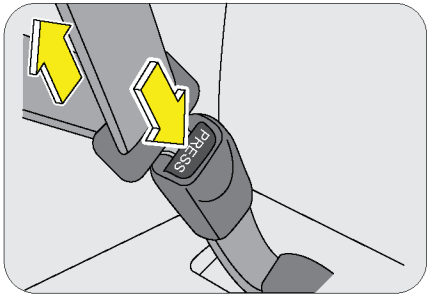
Se la cintura di sicurezza del conducente o del passeggero anteriore non è allacciata quando il motore è acceso, la spia di avvertimento della cintura del sedile si illuminerà. Fare riferimento alle "Spie di avvertenza" nel capitolo di "Caratteristiche e controllo" per ulteriori dettagli.

Slacciare la Cintura di Sicurezza

Per slacciare la cintura, premere il pulsante di rilascio sulla fibbia e lasciare riavvolgere la cintura. Se la cintura non si riavvolge correttamente, tirarla fuori e verificare la presenza di pieghe o torsioni. Quindi assicurarsi che rimanga piatta quando si riavvolge.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

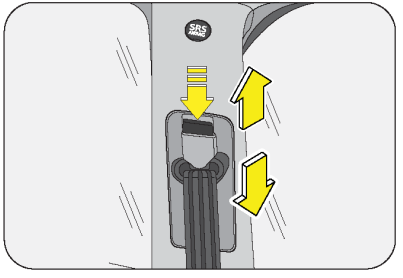




⚠ AVVERTENZA

Non inserire monete, clip, ecc, nella fibbia in quanto ciò potrebbe impedirvi di inserire correttamente la linguetta e potrebbe causare danni al meccanismo della fibbia, rendendo inefficace la cintura di sicurezza in un incidente, provocando lesioni gravi o fatali.

Regolazione Dell'altezza Della Cintura di Sicurezza



È possibile regolare l'altezza della cintura di ancoraggio della spalla per il massimo comfort e la sicurezza in entrambi i sedili anteriori. Se l'altezza della cintura è troppo vicino al collo, la protezione non sarà efficace. La parte di cintura della spalla deve essere regolata in modo che passi sul petto e metà sulla spalla più vicina alla porta e non sul collo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Per regolare l'altezza dell'ancoraggio della cintura, sollevare o abbassare il regolatore dell'altezza nella posizione appropriata tenendo premuto il pulsante di regolazione dell'altezza. Rilasciare il pulsante per bloccare l'ancoraggio in posizione. Provare a far scorrere il regolatore dell'altezza per assicurarsi che si sia bloccato in posizione.

⚠ AVVERTENZA

Regolare l'altezza della cintura mentre si è ben seduti sul sedile. Non regolare l'altezza della cintura di sicurezza mentre il veicolo è in movimento.

Sistema di Ritenuta per Bambini

AVVERTENZA

Mahindra invita vivamente all'uso di un adeguato sistema di ritenuta per i bambini.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare un sistema di ritenuta per bambini solo se il bambino non è abbastanza grande per indossare correttamente le cinture di sicurezza. In caso contrario, utilizzare la normale cintura al posto del sistema di ritenuta per bambini.

Nei modelli con cinture di sicurezza posteriori, far sedere il bambino nel sedile posteriore e usare la cintura di sicurezza. Secondo le statistiche sugli incidenti, i bambini sono più sicuri se correttamente trattenuti sul sedile posteriore rispetto al sedile anteriore. Collocare sempre un bambino in un adeguato sistema di ritenuta in base all'età e alle dimensioni, come consigliato dal produttore del sistema di ritenuta per bambini.

⚠ AVVERTENZA

Per una protezione efficace in caso di incidenti o frenate improvvise, un bambino deve essere adeguatamente trattenuto con una cintura di sicurezza o un sistema di ritenuta per bambini a seconda dell'età e delle dimensioni del bambino. Tenere un bambino in braccio non si deve considerare come una sostituzione del sistema di ritenuta per bambini. In un incidente, il bambino può essere schiacciato contro il parabrezza, o tra l'occupante e l'interno del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Non installare mai i seggiolini nel senso opposto di marcia sul sedile del passeggero anteriore. In caso di incidente, l'impatto dell'airbag del passeggero anteriore può causare morte o gravi lesioni al bambino.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

Non installare un seggiolino per bambini su un sedile in cui la cintura di sicurezza non funziona normalmente. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Installazione del Seggiolino Utilizzando le Cinture di Sicurezza

La funzione seguente è disponibile solo con le cinture della seconda fila di sedili.

AVVERTENZA

Quando la cintura della spalla della seconda fila è completamente estesa e quindi viene riavvolta leggermente, la cinghia rimane bloccata in tale posizione e non può essere estesa. Questa caratteristica è utilizzata per sostenere il seggiolino in sicurezza. Per liberare nuovamente la cintura, far rientrare completamente la cintura e poi tirarla ancora una volta. Se la cintura non può essere tirato fuori dal riavvolgitore, tirare la cintura di sicurezza saldamente e riavvolgerla. A questo punto sarà possibile estrarre la cintura dall'avvolgitore. Una volta che il seggiolino viene rimosso e la cintura si riavvolge completamente, la cintura di sicurezza sarà nuovamente utilizzabile per un passeggero adulto.

Un bambino è troppo piccolo per essere adeguatamente trattenuto solo da una cintura di sicurezza. Infatti, un bambino potrebbe rimanere ferito o ucciso da una cintura di sicurezza in un incidente. Utilizzare sempre un sistema di ritenuta per bambini adeguato alle dimensioni e al peso dei bambini a bordo del veicolo. Non usare mai imbottitura, cuscini o oggetti simili. Consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini per selezionare quello che più adatto per il proprio bambino.

I bambini e i sistemi di ritenuta devono essere sempre messi in sicurezza nel sedile posteriore, inclusi: un neonato o un bambino in un seggiolino nel senso opposto di marcia; un bambino che viaggia nel senso di marcia su un seggiolino; bambini più grandi in un seggiolino; e bambini grandi abbastanza per allacciare le cinture di sicurezza.

Tutti i sistemi di ritenuta per bambini sono progettati per essere fissati ai sedili dei veicoli con cinture addominali o con la porzione di cintura addominale/tracolla. I bambini potrebbero essere in pericolo in un incidente se i loro sistemi di ritenuta non sono perfettamente fissati al veicolo.

Fissare il sistema di ritenuta correttamente nel veicolo utilizzando la cintura di sicurezza e/o il sistema di ancoraggio. Seguire scrupolosamente le istruzioni fornite con il seggiolino per bambini per una corretta e sicura installazione. Se non si è in grado di fidssare il seggiolino secondo le istruzioni, **NON UTILIZZARE** quel seggiolino.

⚠ AVVERTENZA

Non permettere ai bambini di stare in piedi o inginocchiati sui sedili posteriori o anteriori. Un bambino sfrenato potrebbe subire gravi lesioni durante frenate di emergenza o collisioni. Inoltre, non permettere ai bambini di sedersi sule ginocchia in quanto non fornisce abbastanza ritenuta.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Le donne incinte e le persone ferite devono consultare il proprio medico per le istruzioni specifiche su come indossare la cintura di sicurezza.

AVVERTENZA

Se il bambino ha una patologia medica o richiede un monitoraggio costante, e se si crede che un bambino debba viaggiare sul sedile del passeggero anteriore o sul sedile centrale, contattare Mahindra per ulteriori informazioni e istruzioni.

AVVERTENZA

Un bambino in un sistema di ritenuta nel senso opposto o nel senso di marcia sul sedile del passeggero anteriore può essere ferito gravemente o mortalmente se l'airbag del lato passeggero si gonfia.

Sistemi di Ritenuta per Bambini - Gruppo di Rischio del Passeggero

Neonato: Un neonato (meno di 1 anno), che deve viaggiare sul sedile anteriore, perché:

- il veicolo non dispone di sedili posteriori
- il veicolo dispone di sedili posteriori troppo piccoli per ospitare un seggiolino nel senso opposto di marcia, o
- Il neonato soffre di una condizione medica che, secondo il medico, rende necessario che il bambino sia posizionato nel sedile anteriore in modo che il conducente possa monitorare costantemente le condizionidel neonato.

Bambini da 1 a 12 anni: Un bambino di età compresa tra 1 e 12 anni deve viaggiare sul sedile anteriore perché:

- Il veicolo non dispone di sedili posteriori
- Anche se i bambini di età compresa tra 1 e 12 anni devono sedersi sui sedili posteriori quando possibile, a volte si siedono nella parte anteriore, perché non c'è spazio disponibile nel sedile posteriore del veicolo, o

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Il bambino soffre di una condizione medica che, secondo il medico, rende necessario che il bambino sia posizionato nel sedile anteriore in modo che il conducente possa monitorare costantemente le sue condizioni.

Installazione del Seggiolino - Precauzioni

⚠ ATTENZIONE

Se esistono norme sul sistema di ritenuta del bambino nel paese di residenza, contattare il rivenditore più vicino Mahindra per l'installazione del sistema di ritenuta per bambini sul sedile anteriore. Assicurarsi di aver rispettato tutte le istruzioni di installazione fornite dal produttore del sistema di ritenuta per bambini e assicurarsi che il sistema sia ben fissato.

AVVERTENZA

Un sistema di ritenuta per bambini deve essere correttamente fissato sul sedile con la parte addominale/tracolla. Seguire con attenzione le istruzioni del produttore fornite con il sistema di ritenuta. In questo manuale sono contenute solo le istruzioni di installazione generali.

⚠ AVVERTENZA

- *Non installare un sistema di ritenuta per bambini con un estensore per cintura di sicurezza collegata alla cintura di sicurezza. La cintura di sicurezza non sorreggerà saldamente il sistema di ritenuta per bambini e ciò potrebbe causare morte o gravi lesioni al bambino o ad altri passeggeri in caso di collisione o frenata di emergenza.*
- *Non installare mai un sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore se interferisce con il meccanismo di bloccaggio della parte anteriore del sedile/schienale.*

- *Se la posizione del sedile del conducente non lascia abbastanza spazio per un'installazione sicura del seggiolino nel sedile posteriore dietro il sedile del conducente, installare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore dietro il sedile del passeggero anteriore.*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- *Se la cintura di sicurezza non funziona correttamente, non proteggerà il bambino da lesioni gravi o mortali. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra. Non installare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile fino a quando la cintura di sicurezza non è fissata.*

Quando non si utilizza il sistema di ritenuta per bambini, tenerlo fissato con la cintura di sicurezza o collocarlo in una posizione diversa dall'abitacolo. Questo impedirà di ferire i passeggeri in caso di frenata brusca o incidente.

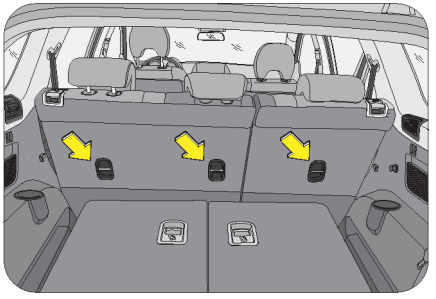
I sistemi di ritenuta per bambini sono classificati nelle seguenti tre categorie a seconda dell'età del bambino e delle dimensioni.

- Seggiolino per neonati
- Seggiolino convertibile
- Rialzo per seggiolini

Utilizzare il seggiolino adatto all'età e alla personalità del bambino.

Posizionamento Dell'ancoraggio del Seggiolino per Bambini

Per una facile installazione dei sistemi di ritenuta, il veicolo è dotato un raccordo di ancoraggio del sistema di ritenuta dietro ogni fila di sedili.



AVVERTENZA

Tutta le seconda fila di sedili è dotata di una regolazione automatica della lunghezza e di riavvolgitori di bloccaggio. Per fornire maggiore sicurezza, una volta che il sistema di sicurezza per bambini è stato installato, la cintura può essere tirata completamente fuori per attivare la funzione, e rilasciata per mantenere in posizione il sistema.
Per rilasciare la cintura, spingere il pulsante di rilascio della cintura sulla fibbia e lasciare che la cintura rientri completamente per riprendere il normale funzionamento della cintura.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

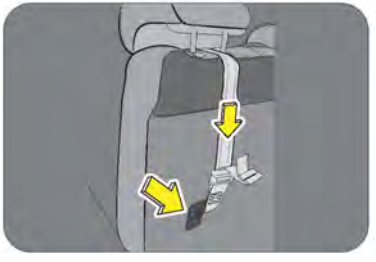
La cintura del sistema di ritenuta per bambini è alimentata al di sotto del poggiatesta tra le aste del poggiatesta.

⚠ AVVERTENZA

Gli ancoraggi di ritenuta per bambini sono progettati per resistere solo ai carichi imposti dai sistemi di ritenuta correttamente montati. In nessun caso bisogna utilizzarli per cinture per adulti, staffe, o per fissare altri oggetti o impianti al veicolo.

Installazione dei Sistemi di Ritenuta per Bambini

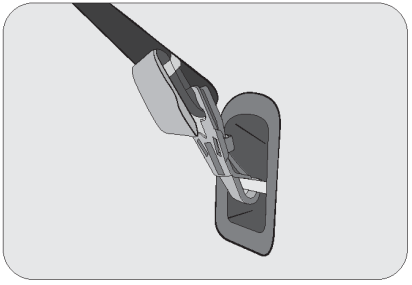
La seconda fila di sedili posteriori è dotata di sistemi di ancoraggio di ritenuta per bambini. Il sistema di ancoraggio si trova nella parte posteriore dello schienale della seconda fila di sedili.



1. Regolare il poggiatesta nella posizione più alta.
2. Installare il sistema di ritenuta per bambini con la cintura di sicurezza a 3 punti secondo le istruzioni del produttore del seggiolino.
3. Far passare la cinghia superiore (se prevista) tra le aste del poggiatesta.
4. Bloccare il gancio sulla staffa di ancoraggio (se previsto). Riportare il sedile in posizione verticale.

A Cintura Superiore
B Clip di Fissaggio
C Punto di Ancoraggio

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



5. Fissare il sistema di ritenuta per bambini con la cintura di sicurezza secondo le istruzioni del produttore di seggiolini e stringere la cintura superiore.

AVVERTENZA

Assicurarsi che la linguetta e la fibbia siano bloccate e che la cintura addominale/superiore non sia attorcigliata. Non inserire monete, clip, ecc, nella fibbia in quanto ciò potrebbe impedirvi di inserire correttamente la linguetta.

AVVERTENZA

Spingere e tirare il sistema di ritenuta per bambini in diverse direzioni per essere sicuri che sia ben fissato in posizione.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

SISTEMI DI RITENUTA SUPPLEMENTARI

5

SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SE PREVISTO)

Il sistema di ritenuta supplementare (SRS) include airbag e pretensionatori. Gli airbag sono progettati per fornire ulteriore protezione agli occupanti del veicolo, oltre alla protezione primaria fornita dalle cinture di sicurezza e dai pretensionatori.

I componenti principali del sistema sono i sensori che misurano quando gli airbag dovrebbero attivarsi, e il modulo airbag che ospita il dispositivo di gonfiaggio dell'airbag insieme all'airbag stesso. In caso di un impatto frontale significativo, gli airbag SRS si gonfiano per funzionare insieme alle cinture di sicurezza e contribuire a ridurre le lesioni, soprattutto alla testa e al petto del conducente o del passeggero anteriore, che altrimenti potrebbero ferirsi.

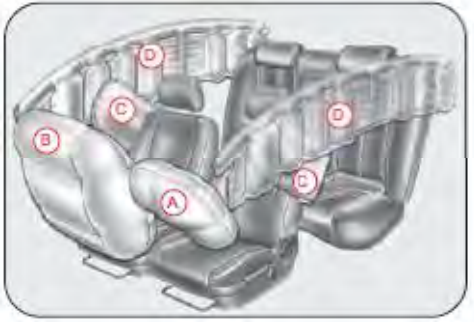
⚠ AVVERTENZA

Tutti gli occupanti, incluso il conducente, devono indossare sempre la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla presenza dell'airbag, per ridurre il rischio di gravi lesioni o morte in caso di incidente.

Airbag

Il veicolo è dotato dei seguenti airbag:

- Un airbag fontale per il conducente (A)
- Un airbag fontale per il passeggero anteriore (A)
- Due airbag laterali (sedile) (C)
- Due airbag a tendina (D)

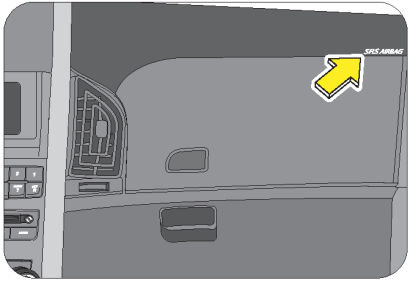


© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

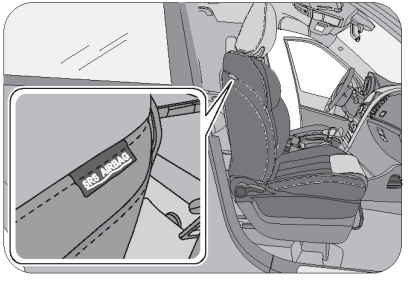
Posizione Degli Airbag

- Nel mozzo del volante - Airbag conducente

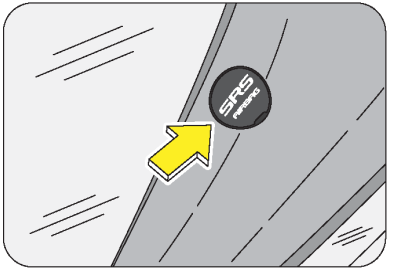
- Su IP, sopra il vano portaoggetti - Airbag passeggero anteriore



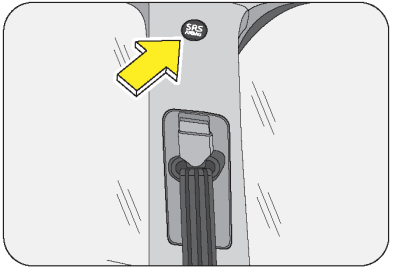
- Lato esterno del sedile del conducente e del passeggero anteriore - Airbag laterali



- Sui lati dei binari del tettuccio sui montanti A e B - Airbag a tendina



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



AVVERTENZA

Un airbag non è stato progettato per esplodere con ogni tipo di incidente. A seconda del tipo di incidente o di impatto, esploderanno gli airbag anteriori, laterali e a tendina indipendentemente, proteggendo gli occupati. Non è necessario che TUTTI gli airbag esplodano durante un incidente.

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o fatali in caso di urto, ogni passeggero deve sempre indossare la cintura di sicurezza (vedere il capitolo sulle Cinture di sicurezza nel presente manuale). Gli airbag si gonfiano molto rapidamente con un forte impatto.

Non posizionarsi troppo vicino agli airbag, in quanto si possono riportare lesioni o, soprattutto i bambini, possono rimanere uccisi dall'esplosione dell'airbag.

Airbag del Conducente e Passeggero Anteriore

Il veicolo è dotato di un Sistema di ritenuta supplementare (airbag) e di cinture addominale/tracolla sui sedili del conducente e del passeggero anteriore. La presenza del sistema è indicata dalle lettere "SRS AIR BAG" impresse sulla copertura dell'airbag nel volante e nel pannello anteriore del passeggero, sopra il vano portaoggetti.

SRS consiste in airbag installati sotto un sovrablocco, sul centro del volante e sul pannello frontale del passeggero, sopra il vano portaoggetti.

Lo scopo di SRS è fornire una protezione aggiuntiva al conducente del veicolo e/o al passeggero anteriore rispetto a quella offerta dal sistema delle cinture di sicurezza, solo in caso di urto frontale di gravità sufficiente.

SRS è progettato per far esplodere gli airbag anteriori solo quando l'impatto è sufficientemente grave.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Gli airbag anteriori non si attiveranno con urti laterali, posteriori o in caso di ribaltamento.

Inoltre, gli airbag frontali non esploderanno con urti frontali inferiori alla soglia di attivazione.

Airbag Laterali

Il veicolo è dotato di airbag laterali su entrambi i sedili anteriori. Lo scopo dell'airbag è fornire una protezione aggiuntiva al conducente del veicolo e/o al passeggero anteriore rispetto a quella offerta solo dalle cinture di sicurezza

Gli airbag laterali sono progettati per esplodere solo in alcuni urti laterali, a seconda della gravità dell'incidente, dell'angolo, della velocità e del punto di impatto. Gli airbag laterali non sono progettati per esplodere in tutti gli impatti laterali.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

- *L'airbag laterale è un supplemento al sistema della cintura di sicurezza e non un sostituto. Quindi, inossare sempre le cinture di sicurezza con il veicolo in movimento. Gli airbag si attivano solo in presenza di alcune condizioni di impatto laterale gravi abbastanza da causare lesioni significative agli occupanti del veicolo.*
- *Per una migliore protezione da parte del sistema airbag laterale e per evitare di essere feriti dall'esplosione di quest'ultimo, tutti gli occupanti devono sedersi correttamente con la cintura di sicurezza agganciata. Le mai del conducente devono essere posizionate sul volante alle 10 e 10. Le braccia e le mani del passeggero devono essere posizionate sul grembo.*
- *Non utilizzare coprisedili accessori. L'utilizzo dei coprisedili può ridurre o annullare l'efficacia del sistema.*
- *Non installare accessori sopra o vicino gli airbag laterali.*
- *Non posizionare oggetti sull'airbag o tra l'airbag e l'occupante.*
- *Non posizionare oggetti (ombrelli, borse, ecc.) tra lo sportello e il sedile. Tali oggetti possono diventare proiettili pericolosi e causare lesioni se l'airbag laterale supplementare esplode.*

Airbag a Tendina

Gli airbag a tendina sono posizionati lungo i binari del tettuccio sui montanti A e B.

Sono progettati per proteggere la testa degli occupanti dei sedili anteriori e dei sedili posteriori in alcune collisioni laterali.

Gli airbag a tendina sono progettati per esplodere solo in alcuni urti laterali, a seconda della gravità dell'incidente, dell'angolo, della velocità e dell'impatto. Gli airbag a tendina non sono progettati per esplodere in tutti gli impatti laterali per collisioni frontali e posteriori o in caso di ribaltamente.

⚠ AVVERTENZA

- *Per una migliore protezione da parte del sistema degli airbag a tendina e laterale, tutti gli occupanti devono sedersi correttamente con la cintura di sicurezza agganciata. Soprattutto, i bambini devono sedersi nei seggiolini nei sedili posteriori.*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- *Quando i bambini si siedono in sedili posteriori, devono farlo sugli appositi seggiolini. Assicurarsi che la posizione del seggiolino sia il più lontano possibile dalla portiera, e fissato in posizione di blocco.*
- *Non lasciare che i passeggeri appoggino la testa o il corpo sulle portiere o oggetti tra le portiere e i passeggeri quando sono seduti su sedili dotati di airbag laterali e a tendina.*

Spia di Malfunzionamento del Sistema Airbag

Gli airbag non richiedono nessuna manutenzione regolare. La spia di malfunzionamento del sistema airbag si illuminerà quando il motore si accende, e si spegnerà circa due secondi dopo come auto-verifica che conferma il normale funzionamento del sistema airbag e della spia di malfunzionamento.

Questa spia monitora il gruppo del sensore airbag, l'indicatore, i gruppi del pretensionatore delle cinture, i gonfiatori, il cablaggio di connessione e le fonti di alimentazione.

Nel caso si verifichi una delle seguenti condizioni, è presente un malfunzionamento degli airbag o dei pretensionatori delle cinture. Contattare subito un rivenditore Mahindra.

- La *spia* non si illumina quando la macchina è accesa o lampeggia per più di sei (6) secondi dopo l'accensione
- La spia *si accende* per previ periodi casuali

⚠ AVVERTENZA

Non apportare nessuna modifica al veicolo che possa compromettere le prestazioni del sistema airbag. Soprattutto modifiche al telaio del veicolo, ai paraurti, ai bull bar, ai parafanghi anteriori, all'altezza di guida, alle sospensioni, alle cinture di sicurezza, ai rivestimenti interni, ai sedili e al volante (in particolare coperture, pastiglie o altri spessori), potrebbero impedire la corretta attivazione dell'airbag. Se avete bisogno di apportare modifiche per qualsiasi tipo di disabilità, si prega di contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare mai di aprire o colpire il coperchio degli airbag. Se il coperchio airbag è rotto o danneggiato, l'airbag potrebbe non funzionare come previsto. Portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Anche se gli airbag non esplodono durante un incidente, portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra per un controllo approfondito del sistema airbag e delle cinture di sicurezza, indipendentemente dalla gravità dell'incidente. Il sistema airbag potrebbero danneggiarsi e potrebbero non funzionare come previsto in un successivo incidente, con conseguenti lesioni gravi o fatali.

Gonfiaggio/Attivazione Dell'airbag

I sensori airbag monitorano costantemente la decelerazione del veicolo. Se un impatto risulta in una decelerazione al di là del livello di soglia definito, si attiva il sistema di gonfiaggio degli airbag. Il livello della soglia di decelerazione è basso quando il veicolo urta contro una barriera fissa. Questa decelerazione di soglia sarà superiore se il veicolo urta un oggetto, come un'auto parcheggiata o un cartello, che può muoversi o deformarsi, o se il veicolo è coinvolto in un urto inferiore. Una volta raggiunto il livello di decelerazione, è innescata una reazione chimica innescata nei gonfiatori che riempie rapidamente gli airbag con gas atossici.

All'attivazione, le cuciture a strappo sul coperchio del sovrablocco si separano sotto la pressione dell'espansione degli airbag.

Un'ulteriore apertura dei coperchi consentirà il gonfiaggio completo degli airbag. Un airbag completamente gonfiato, insieme alle cintura di sicurezza correttamente indossate, rallentano il movimento in avanti del conducente o del passeggero, riducendo il rischio di lesioni alla testa e al torace.

Dopo il gonfiaggio completo, l'airbag comincerà subito a sgonfiarsi, permettendo al conducente di mantenere la visibilità e la capacità di sterzare o utilizzare gli altri comandi.

L'esplosione degli airbag si verifica in una frazione di secondo, attraverso un rumore e il rilascio di fumo e gas atossici. Questo non è indice di un incendio. Questo fumo può rimanere all'interno del veicolo per un certo periodo, e può causare leggere irritazioni agli occhi, alla pelle o agli organi di respirazione. Assicurarsi di lavare via i residui con acqua e sapone il prima possibile per evitare eventuali irritazioni cutanee. Se si ha la possibilità di uscire dal veicolo, farlo immediatamente.

⚠ AVVERTENZA

Non modificare, eliminare, colpire o aprire i gruppi dei pretensionatori delle cinture di sicurezza, dei sensori airbag o della zona circostante o del cablaggio. La mancata osservanza di queste istruzioni può impedire la loro corretta attivazione, causare un funzionamento improvviso del sistema o disattivare il sistema, provocando morte o lesioni gravi.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

Le parti del modulo airbag (mozzo dello sterzo, copertura dell'airbag e gonfiatore) possono essere calde per alcuni minuti dopo l'attivazioni. L'airbag si può gonfiare una volta sola.

⚠ AVVERTENZA

Non posizionare oggetti davanti al conducente o al cruscotto mentre si ci trova nei sedili anteriori. Si potrebbero riportare lesioni per gli oggetti spinti veso gli occupanti durante il gonfiaggio dell'airbag.
Non coprire il volante, il cruscotto e i sedili con oggetti (ad esempio copri-cruscotto, copri-sedili) che possono impedire il corretto gonfiaggio degli airbag.

⚠ AVVERTENZA

Gli aibag si gonfiano con una forza considerevole. Mentre il sistema è stato progettato per ridurre le lesioni gravi, soprattutto alla testa e al petto, può anche causare altre lesioni meno gravi a viso, torace, braccia e mani. Queste solitamente sono ustioni minori, abrasioni e gonfiore, ma la forza di attivazione dell'airbag può anche causare lesioni più gravi, specialmente se mani, braccia, torace o testa dell'occupante si trovano in prossimità del modulo airbag al momento dell'esplosione. Sedersi diritti e ben indietro sul sedile. Spostare il sedile il più indietro possibile in modo da lasciare spazio per il gonfiaggio degli airbag, pur consentendo di far funzionare e guidare correttamente il veicolo.
Quando il veicolo è in movimento, il passeggero anteriore non deve mai sedersi sul bordo del sedile o stare vicino al vano portaoggetti, appoggiare i piedi o altre parti del corpo sul cruscotto.

⚠ AVVERTENZA

Il conducente o il passeggero anteriore che si trovano troppo vicini al volante o al cruscotto possono essere uccisi o gravemente feriti durante l'esplosione dell'airbag.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- *Il conducente deve sedersi il più indietro possibile dal volante, mantenendo il controllo del veicolo.*
- *Il passeggero anteriore deve sedersi il più indietro possibile dal cruscotto.*
- *Sedersi in modo improprio o fuori posizione può far spostare gli occupanti troppo vicino all'esplosione dell'airbag, colpire la struttura interna o essere lanciati dal veicolo causando lesioni gravi o fatali.*

- *Stare sempre seduti con lo schienale diritto, ben in centro sul cuscino del sedile con le cintureallacciate, le gambe distese e i piedi sul pavimento.*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- *Tutti gli occupanti del veicolo devono essere adeguatamente trattenuti con le cinture di sicurezza.*
- *Tutti i neonati e i bambini devono essere collocati sul sedile posteriore del veicolo e correttamente trattenuti da cinture di sicurezza o da un seggiolino.*
- *Gli airbag frontali e laterali possono ferire gli occupanti posizionati in modo improprio sui sedili anteriori.*

- *Anche con gli airbag, gli occupanti con cinture non allacciate correttamente possono essere gravemente feriti con il gonfiaggio dell'airbag. Seguire sempre le precauzioni sulle cinture di sicurezza, sugli airbag e sulla sicurezza degli occupanti contenute nel presente manuale.z*
- *Non modificare i sedili anteriori. Apportare modifiche ai sedili anteriori può interferire con il funzionamento dei componenti di rilevamento del sistema di ritenuta supplementare o degli airbag laterali.*
- *Non posizionare oggetti al di sotto dei sedili anteriori. Questo può interferire con il funzionamento dei componenti di rilevamento del sistema di ritenuta supplementare e del cablaggio.*
- *Non appoggiarsi contro la portiera o la console centrale - rimanere sempre seduti in posizione eretta*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Airbag e Seggiolini

Questo veicolo è dotato di uno o più airbag passeggero. All'uso di seggiolini rivolti nel senso contrario alla marcia su sedili dotati di gruppi airbag è associato un pericolo estremo.

⚠ AVVERTENZA

"Pericolo! Non posizionare il seggiolino nel senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag!"

⚠ AVVERTENZA

- *I bambini non devono mai sedersi sul sedile del passeggero anteriore. Se l'airbag del passeggero anteriore si gonfia, può causare lesioni gravi o mortali.*
- *Non tenere mai in braccio un bambino con il veicolo in movimento. Potrebbe rimanere gravemente ferito o ucciso in caso di urto. Tutti i neonati e i bambini devono essere adeguatamente sistemati su appositi seggiolini o trattenuti con le cinture di sicurezza nei sedili posteriori.*
- *Quando i bambini sono seduti sui sedili esterni posteriori di un veicolo dotato di airbag a tendina e laterali, assicurarsi di installare il sistema di ritenuta per bambini il più lontano possibile dalla portiera, e di fissare il sistema di ritenuta per bambini in posizione.*
- *Il gonfiaggio degli airbag laterail/a tenina può causare lesioni gravi o mortali per un neonato o un bambino.*
- *ABC – Allacciare ai Bambini le Cinture nei sedili posteriori. È il posto più sicuro per i bambini di ogni età.*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Esplosione o Inesplosione Dell'airbag

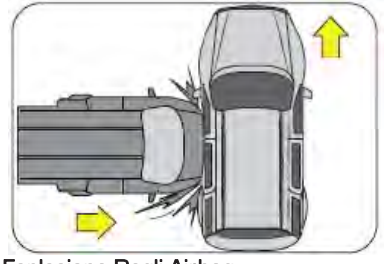
Esplosione Dell'airbag

Airbag Anteriori

Gli airbag anteriori sono progettati per gonfiarsi in caso di urti frontale a seconda dell'intensità, della velocità o degli angoli di impatto.

Airbag Laterali e a Tendina

Gli airbag laterali e a tendina sono progettati per gonfiarsi quando viene rilevato un impatto dai sensori di collisione laterali a seconda della velocità, della forza, o degli angoli di incidenza derivanti da un impatto laterale. Sebbene gi airbag anteriori (del conducente e del passeggero) siano progettati per gonfiarsi solo in caso di urti frontali, possono anche gonfiarsi in altri tipi di collisioni se i sensori di impatto anteriori rilevano un impatto sufficiente. Allo stesso modo, gli airbag laterali e a tendina sono progettati per gonfiarsi non solo in caso di collisione, laterale ma anche di altre collisioni se i sensori di impatto laterale rilevano un impatto sufficiente.



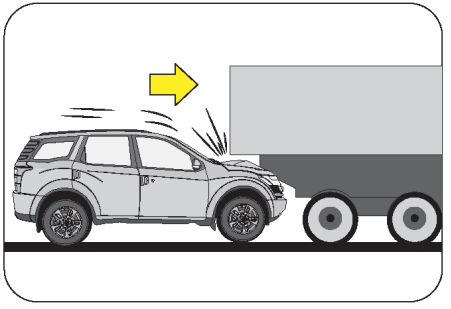
Mancata Esplosione Degli Airbag

Gli impatti al di sotto di una soglia predeterminata non causano l'attivazione degli airbag nei seguenti casi:

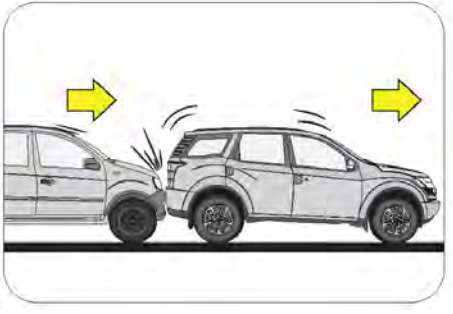
- **Collisione con cartelli o alberi -**
  Gli airbag non possono gonfiarsi se il veicolo si scontra con oggetti, come pali o alberi, dove il punto di impatto si concentra su un'unica zona e la forza di impatto non viene inviata ai sensori.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- **Impatti sul portellone di camion -**
  Finire sotto un camion non fornisce la decelerazione necessarie per l'attivazione dell'airbag. Giusto prima dell'impatto, i conducenti frenano con più decisione. Questa frenata brusca abbassa la porzione anteriore del veicolo facendolo "scivolare" al di sotto del veicolo con una maggiore altezza dal suolo. Gli airbags non si gonfieranno in questo caso se le forze di decelerazione che sono rilevate dai sensori sono fortemente ridotte da tale urto.



- **Collisioni posteriori -**



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Gli airbag frontali non sono progettati per gonfiarsi in caso di collisioni posteriori, in cui gli occupanti vengono spinti all'indietro dalla forza dell'impatto. In questo caso, gli airbag gonfiati non sarebbero in grado di fornire alcun ulteriore protezione.

- **Buche o gradini -**
  Guidare su buche e gradini o colpire il lato opposto di un buconon attiverà l'airbag.

- **Ribaltamenti -**
  Gli airbag non si gonfieranno in caso di ribaltamenti in quanto non fornirebbero nessuna protezione agli occupanti. Tuttavia, gli airbag laterali e a tendina possono gonfiarsi quando il veicolo si ribalta in seguito a un impatto laterale.

- **Impatto frontale offset –**

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

L'urto frontale di tipo offset non fornisce la forza di decelerazione necessaria per l'attivazione dell'airbag. In una collisione angolata, la forza di impatto può spostare gli occupanti nella direzione in cui gli airbag non sarebbero in grado di fornire alcun ulteriore vantaggio, e quindi i sensori non attivano gli airbag.

Sostituzione Degli Airbag

Gli airbag si attiveranno una volta sola. Una volta attivato, l'airbag e sensori non funzioneranno più e dovranno essere subito sostituiti.

Automanutenzione e Riparazione del Sistema Airbag

La manutenzione fai da te o la manomissione del sistema airbag sono pericolose. Un airbag potrebbe attivarsi accidentalmente causando lesioni gravi, o non attivarsi in caso di necessità. Portare sempre il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra per l'ispezione e la riparazione.

Rimozione delle Parti Collegate a SRS

Si sconsiglia di rimuovere il cruscotto, il volante, i sedili e le parti correlate agli airbag o ai sensori. Non provare mai a rimuovere o reinstallare questi pezzi da soli o chiedendo a persone non autorizzate.

Gli airbag potrebbero attivarsi accidentalmente e causare lesioni gravi, o non funzionare correttamente in caso di necessità. Visitare un rivenditore autorizzato Mahindra se bisogna rimuovere queste parti.

Smaltimento Dell'airbag

Lo smaltimento improprio di un airbag o di un veicolo con airbag attivi può essere estremamente pericoloso. Per effettuare questo lavoro, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra.

Riparazione Dell'airbag

Se il coperchio dell'airbag o dell'airbag IP mostra segni di danneggiamento o è stato rimosso, il veicolo deve essere trainato fino al rivenditore autorizzato Mahindra più vicino per la riparazione. Non provare a effettuare riparazioni in autonomia o a reinstallare il coperchio.

Manutenzione Degli Airbag

Per pulire il sovrablocco dell'airbag, utilizzare sono panni morbidi e asciutti o bagnati con acqua naturale. I solventi e i detergenti possono influire sulle coperture e sulla corretta attivazione del sistema.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

6 CHIAVI E SERRATURE

CHIAVI E SERRATURE

Qualche parola sulle chiavi

XUV500 è dotato di due chiavi con sistema Remote Keyless Entry (RKE).

Targhetta del Numero Della Chiave

Il numero della chiave è indicato sull'etichetta fissata alla chiave stessa. Si consiglia di prendere nota del numero della chiave e di riporlo in un posto sicuro.

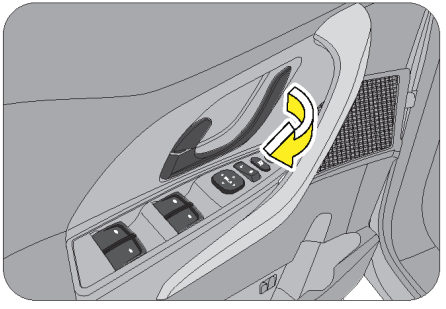
Le chiavi attivano tutti i blocchi sul veicolo, inclusi quelli delle portiere e dell'accensione con il blocco al volante. Consigliamo di conservare le chiavi in un luogo sicuro in caso di emergenza, ma non nel veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Non lasciare mai la chiave nel quadro di accensione in presenza di bambini nel veicolo. Un bambino potrebbe accendere la macchina, attivare i finestrini o altri comandi e spostare il veicolo provocando lesioni personali o la morte di passanti e/o bambini all'interno del veicolo.

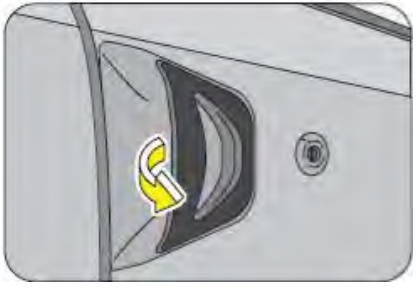
Per Aprire Una Portiera Dall'interno

Tirare la leva sulla portiera e spingerla verso l'esterno per aprire.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Per Aprire Una Portiera Dall'esterno

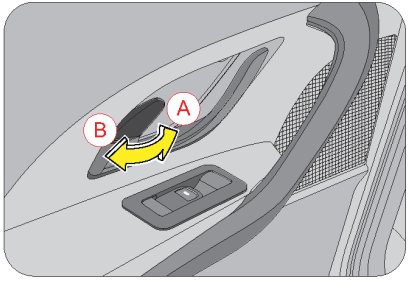


Tirare saldamente la maniglia verso l'esterno per sblccare e ruotare.

Bloccare/Sbloccare le Singole Portiere Dall'interno

Le portiere possono essere bloccate/sbloccate dall'interno attraverso le sicure su ogni porta.

Sollevare le sicure per sbloccare o premerlo verso il basso per bloccare quella portiera.



A Blocco B Sblocco

AVVERTENZA

Bloccando la porta del conducente dall'interno si attiva il sistema di chiusura centralizzata, quindi verranno bloccate TUTTE le porte del veicolo. Fare riferimento alla sezione della Chiusura centralizzata per ulteriori dettagli.

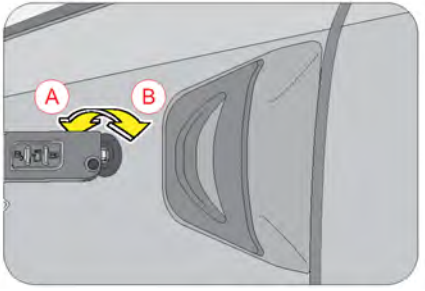
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Rilascio Della Chiave

Premere il pulsante di rilascio della chiave su RKE per far fuoriuscire la chiave.

Bloccaggio/Sbloccaggio Manuale Delle Porte Dall'esterno

Le portiere del conducente/passeggero anteriore possono essere bloccate/sbloccate dall'esterno utilizzando RKE. Far uscire la chiave premendo il pulsante di rilascio su RKE. La chiave è bidirezionale: può essere inserita nella serratua in entrambe le direzioni. Ruotare la chiave in senso antiorario per bloccare, orario per sbloccare, la porta.



Porta del Conducente e del Passeggero Anteriore

A Blocco
B Sblocco

AVVERTENZA

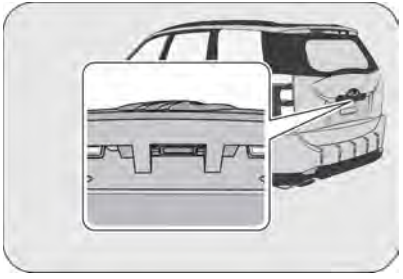
Sulla porta del conducente e del passeggero anteriore è prevista una serratura per bloccare/sbloccare manualmente le porte dall'esterno

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

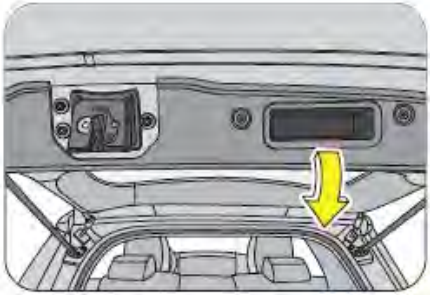
AVVERTENZA

Bloccando la porta del conducente dall'esterno si attiva il sistema di chiusura centralizzata, quindi verranno bloccate TUTTE le porte del veicolo. Fare riferimento alla sezione della Chiusura centralizzata per ulteriori dettagli.

Bloccare/Sbloccare il Cofano



Il cofano può essere sbloccato manualmente premendo il pulsante di sblocco al di sotto del simbolo.
Per chiudere il cofano, abbassarlo fino a metà altezza e accompagnarlo fino a farlo chiudere sotto la forza del suo peso. La porta si chiude automaticamente.



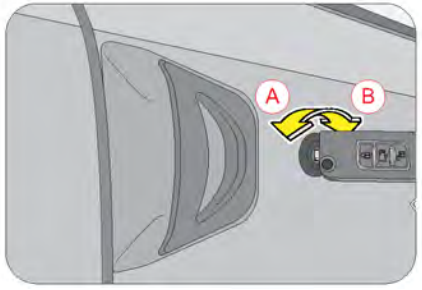
Sistema di Chiusura Centralizzata

Tutte le porte del veicolo si possono bloccare o sbloccare simultaneamente dalla porta del conducente.

Bloccaggio/Sbloccaggio Centralizzato di Tutte le Porte Dall'esterno

Per bloccare/sbloccare manualmente tutte le porte dall'esterno utilizzando RKE, girare la chiave in senso antiorario (A)/in senso orario (B), rispettivamente nella serratura della porta del conducente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



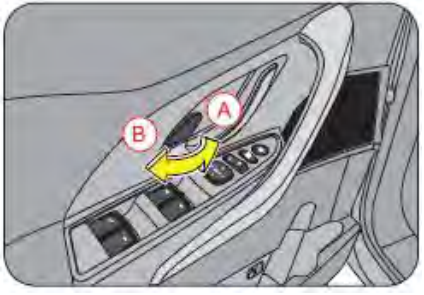
AVVERTENZA

Nel caso in cui il cofano sia aperto quando la chiusura centralizzata viene attivata, il cofano non verrà bloccato anche se viene chiuso in seguito.

Se un'altra porta è aperta quando è attivata la chiusura centralizzata, il sistema bloccherà le porte aperte una volta chiuse.

Bloccaggio/Sbloccaggio Centralizzato di Tutte le Porte Dall'interno

Premere la sicura della porta del condcente (A) per bloccare o sollevarla (B) per sbloccare tutte le porte contemporaneamente.



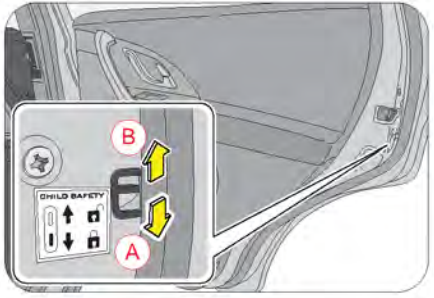
Bloccaggio di Sicurezza Delle Porte Posteriori

Il veicolo è dotato di una chiusura di sicurezza delle porte posteriori. Quando si inserisce il meccanismo di blocco, le porte posteriori non possono essere aperte dall'interno. Le porte potranno essere aperte solo dall'esterno.

Per attivare la chiusura di sicurezza delle porte posteriori, abbassare la leva (A) fino a sentire uno scatto a indicare l'attivazione del blocco di sicurezza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Per disattivare la chiusura di sicurezza delle porte posteriori, sollevare la leva (B) fino a sentire uno scatto a indicare la disattivazione del blocco di sicurezza.



A Attivare/blocco B Disattivare/sblocco

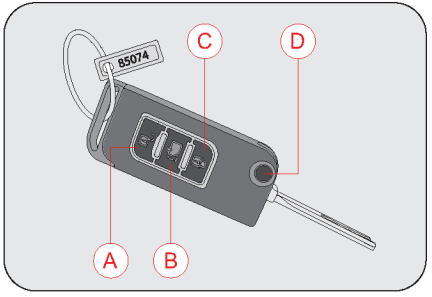
AVVERTENZA

Se le porte posteriori non sono apribili dall'interno, assicuarsi che la chiusura di sicurezza sia disattivata.

AVVERTENZA

Mahindra raccomanda vivamente di utilizzare il blocco di sicurezza delle porte posteriori in presenza di bambini.

Sistema Remote Keyless Entry (RKE= Sistema di accesso alla vettura senza chiave)



A Pulsante di sblocco C Pulsante di blocco
B Pulsante apertura cofano D Pulsante rilascio chiave

La parte anteriore di RKE dispone di tre pulsanti di controllo: pulsanti di blocco, sblocco e ricerca. È presente anche un pulsante di rilascio meccanico della chiave (D).

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Il sistema Remote Keyless Entry (RKE) opera sulla Frequenza radio (RF). È possibile inserire la chiave nel quadro con il lato rivolto verso l'alto.

Precauzioni Con RKE:

- *Non* coprire la punta della chiave con materiali che isolano le onde RF
- *Non* lasciare esposta la chiave ad alte temperature per lunghi periodi, per esempio sul cruscotto o sul cofano alla luce diretta del sole
- Non *immergere* la chiave in liquidi o lavarla in mezzi a ultrasuoni

Bloccare il Veicolo e Attivare L'antifurto Con RKE

Premere il pulsante di blocco su RKE per bloccare il veicolo e inserire l'antifurto. Quando il veicolo viene bloccato con successo e quando viene inserito l'allarme con RKE, *le luci di emergenza lampeggeranno una volta*. Se le *luci di emergenza lampeggeranno cinque volte* significa che ci sono una o più porte aperte.

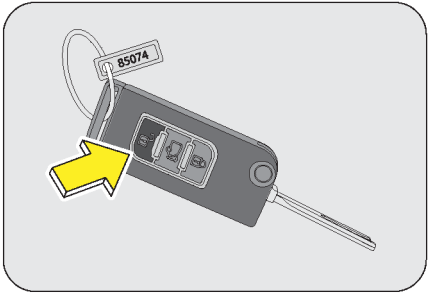
- Se una delle porte, tranne la porta del conducente, rimane aperta durante la chiusura del veicolo con RKE, il veicolo bloccherà tutte le porte indipendentemente dalla porta aperta. Una volta chiusa la porta aperta, il veicolo sarà chiuso e l'allarme inserito.
- Se la porta del conducente rimane aperta durante la chiusura del veicolo con RKE, il veicolo non sarà chiuso e l'antifurto non sarà inserito. Chiudere la porta del conducente e bloccare il veicolo con RKE per inserire il sistema antifurto.

Sbloccare il Veicolo e Disinserire L'antifurto Con RKE

Premere il pulsante di sblocco su RKE per bloccare il veicolo e disinserire l'antifurto. In questo caso, *le luci di emergenza lampeggeranno due volte.*

In caso di un tentativo non autorizzato da parte di qualcuno dal momento in cui si è chiuso a chiave il veicolo e inserito l'antifurto, nel momento in cui si preme il pulsante di sblocco su RKE, le *luci di emergenza lampeggeranno quattro volte* e verrà emesso un allarme per indicare il tentativo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



AVVERTENZA

Utilizzando la chiave di accensione per aprire la porta, con il veicolo bloccato e l'allarme inserito con RKE, il sistema non riconoscerà il tentativo e attiverà l'allarme. Premere il pulsante di sblocco su RKE per spegnere l'allarme.

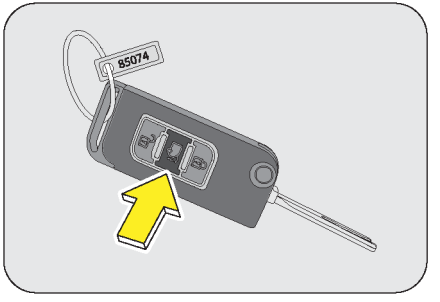
AVVERTENZA

Quando l'antifurto è inserito da RKE, l'apertura della porta dall'interno, azionando la maniglia, attiverà l'allarme. In questo caso premere il pulsante di "SBLOCCO" su RKE per disinserire l'allarme.

AVVERTENZA

Se, dopo il blocco remoto, le luci di emergenza lampeggeranno cinque volte, significherà che una delle porte non è chiusa correttamente o è stata lasciata aperta.

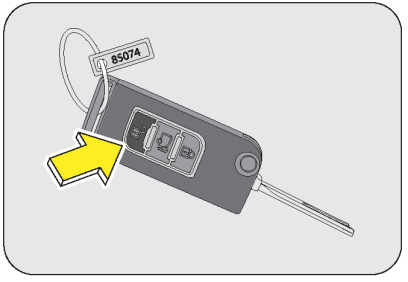
Apertura del Cofano



Premere il pulsante di apertura del cofano su RKE per sbloccare il cofano. Le *luci di emergenza lampeggeranno cinque volte*.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Funzione Ricerca



La funzione Ricerca può essere utilizzata per trovare il veicolo in un parcheggio. Premere il pulsante di sblocco su RKE per più di 3 secondi e in modo continuo per attivare la funzione di Ricerca.

Quando la funzione di Ricerca è attiva, le luci di emergenza lampeggeranno per circa 30 secondi per aiutare il proprietario a ritrovare il veicolo. Per prolungare la ricerca, premere nuovamente il pulsante di ricerca in modo da far lampeggiare le luci di emergenza per altri 30 sec. È possibile disattivare la funzione premendo il pulsante di sblocco.

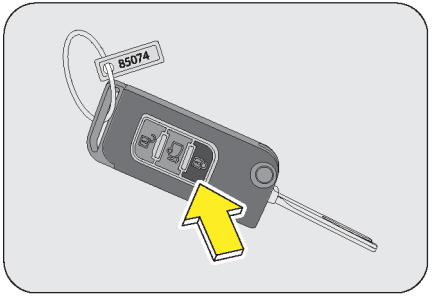
AVVERTENZA

Inoltre si accenderanno i fari quando il pulsante di SBLOCCO verrà premuto due volte (attivando la funzione LMV). Per il primo comando di SBLOCCO, le porte vengono sbloccate, mentre per il successivo comando di SBLOCCO, i fari si accenderanno dando la possibilità di localizzare il veicolo in sicurezza nella notte.

AVVERTENZA

La funzione di Ricerca lavora sia in condizioni di blocco o sblocco del veicolo.

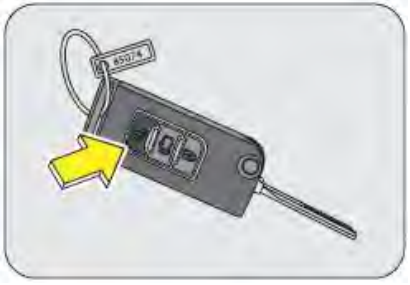
Attivare/Disattivare Gli Allarmi



Gli allarmi durante la chiusura o l'apertura del veicolo possono essere attivati/disattivati. Premere il pulsante di blocco per più di 3 secondi per passare tra attivazione e disattivazione.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Funzione allarme antipanico



La funzione di allarme antipanico può essere utilizzata durante le emergenze per attirare l'attenzione dei passanti. Premere il pulsante di sblocco su RKE per più di 3 secondi continuamente mentre la chiave è nel quadro per attivare l'allarme antipanico.

Chiusura Automatica

Quando il veicolo supera i 20 km/h con tutte le porte chiuse correttamente, le porte vengono bloccate automaticamente.

Apertura Automatica

Le porte vengono sbloccate automaticamente quando il veicolo si ferma e si spegne. Se non è acceso per pochi secondi, tutte le porte vengono bloccate con chiusura automatica, a condizione che siano chiuse.

Ribloccaggio Automatico

Una volta premuto il pulsante di sblocco su RKE, se le porte non vengono aperte per i successivi 45 sec., le porte saranno ribloccate automaticamente.

AVVERTENZA

In caso di incidente, laddove sia stato attivato un SRS (per es. airbag), tutte le porte saranno automaticamente sbloccate.

Intervallo Operativo RKE

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Utilizzando RKE, è possibile bloccare/sbloccare il veicolo e inserire/disinserire l'allarme da circa 9 m.

AVVERTENZA

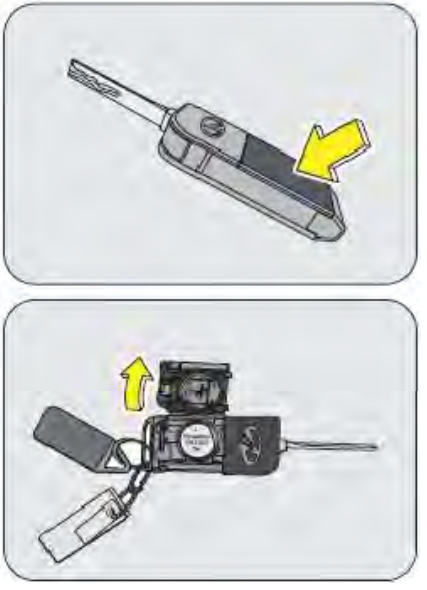
Se c'è una riduzione nell'intervallo di RKE, seguire le fasi seguenti:

- *Controllare la distanza: RKE potrebbe essere troppo lontano dal veicolo. Avvicinarsi al veicolo in caso di cattivo tempo o pioggia*
- *Controllare la posizione: Gli altri veicoli e oggetti potrebbero bloccare i segnali. Spostarsi a destra o sinistra, sollevare di più RKE, e riprovare. Inoltre, la vicinanza di un trasmettitore come una torre di una stazione radio, il trasmettitore di un aeroporto, un cellulare o radio CB, può portare a una riduzione nel campo RKE.*
- *Controllare la batteria di RKE: Vedere la procedura di sostituzione della batteria, fornita più avanti in questa sezione*
- *Se RKE non funziona ancora correttamente, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra*

Sostituzione della Batteria di RKE

Se RKE non funziona quando vengono premuti i pulsanti, significa che la batteria è quasi scarica.

La parte posteriore di RKE è a scatto. Utilizzando un piccolo cacciavite, o uno strumento simile, separare le due parti dell'alloggiamento.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Mentre si solleva il coperchio di RKE, non danneggiare la batteria. Non toccare i terminali o i contatti della batteria.

Estrarre le batterie e smaltirle. Inserire due nuove batterie da 3V. Mentre si posiziona la nuova batteria, assicurarsi che il polo positivo sia rivolto verso l'alto. Allineare le due parti di RKE e richiuderle. Controllare il funzionamento di RKE.

AVVERTENZA

Il perclorato deve essere smaltito con procedure speciali. Fare riferimento alle norme locali.

AVVERTENZA

Non mischiare vecchie batterie con batterie nuove. Sostituire ENTRAMBE le batterie quando RKE non funziona correttamente.

Se si Perde RKE

In caso di perdita di RKE, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per ottenerne uno nuovo.

Mentre si programma la nuova chiave, bisognerà inviare tutte le chiavi in possesso a un rivenditore autorizzato Mahindra.

AVVERTENZA

Notare che c'è un limite (massimo 2 chiavi alla volta) di numeri di chiavi che possono essere ordinate. Il tempo minimo necessario per fornire un duplicato è 10 giorni dal completamento delle formalità. Contattare un rivenditore autorizzato per comprendere i vari tipi di formalità.

Se ci si procura da soli un duplicato della chiave, non si potrà disattivare i dispositivi di antifurto o di avviare il motore.

AVVERTENZA

Se la chiave è stata persa o rubata, comunicarlo a un rivenditore autorizzato Mahindra per poter disattivare la chiave rubata o persa. Questo è essenziale per evitare accessi non autorizzati.

AVVERTENZA

Solo i trasmettitori RKE programmati per l'elettronica del veicolo possono essere usati per bloccare e sbloccare a distanza il veicolo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Sistema Immobilizzatore del Motore

Un Sistema immobilizzatore del motore è un sistema di sicurezza che impedisce che il veicolo venga guidato da una persona non autorizzata. Il Sistema immobilizzatore del motore impedisce l'avviamento del motore a meno che non riconosca i segnali dalla chiave correttamente codificata. Quando è inserita una chiave errata o si rileva un tentativo di furto, viene attivato l'allarme, e le luci di emergenza lampeggiano accompagnate da una sirena.
Il sistema viene attivato automaticamente quando la chiave viene rimossa dal quadro.

Funzioni del Sistema Immobilizzatore:

- Evita l'accensione del veicolo da parte di persone che non possiedono la chiave corretta
- Il veicolo viene protetto automaticamente quando la chiave viene rimossa dal quadro. Ad ogni accensione, se il veicolo non riconosce il codice corretto della chiave, la spia di controllo del motore si accenderà/lampeggerò e il motore non potrà essere avviato
- Il veicolo non sarà protetto fino a quando la chiave non verrà tolta dal quadro

ATTENZIONE

Se la spia di controllo del motore lampeggia o rimane sempre accesa dopo l'accensione, c'è un malfunzionamento del sistema. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Inserendo la chiave corretta nel quadro e accendendo il veicolo, il sistema si disattiva automaticamente. Questo permette l'accensione del motore.

AVVERTENZA

Nel caso in cui il veicolo non parte con la chiave corretta, spegnere il motore per almeno 1 minuto e tentare di avviare nuovamente il veicolo.

ATTENZIONE

Non modificare, rimuovere o smontare il sistema immobilizzatore del motore. Eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere il buon funzionamento del sistema e invalidare la garanzia.

AVVERTENZA

Il sistema di sicurezza verrà attivato solo quando il veicolo viene bloccato con RKE. Bloccare le porte con la chiave manuale non attiverà il sistema di sicurezza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

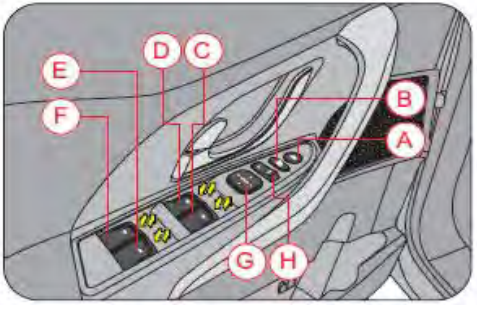
Utilizzando la chiave di accensione per aprire la porta, con il veicolo bloccato e l'allarme inserito con RKE, il sistema non riconoscerà il tentativo e attiverà l'allarme. Premere il pulsante di sblocco su RKE per spegnere l'allarme.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

7 CARATTERISTICHE E CONTROLLO

CARATTERISTICHE E CONTROLLO

Quadruplo Interruttore

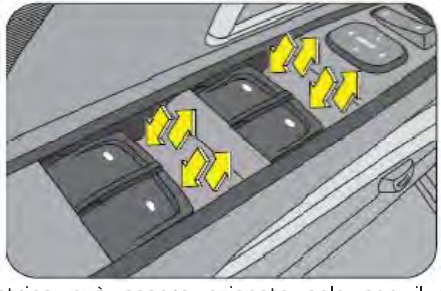


A Interruttore apertura ORVM
B Interruttore blocco finestrino
C Interruttore finestrino passeggero anteriore
D Interruttore finestrino porta conducente
E Interruttore finestrino destro posteriore
F Interruttore finestrino sinistro posteriore
G Interruttore perimetro ORVM
H Selettore ORVM

L'interruttore quadruplo del finestrino sul poggiabraccio della porta del conducente controlla le seguenti funzioni:

- Apertura ORVM sinistro e destro
- Selettore ORVM
- Regolazione ORVM
- Funzioni finestrino di tutte le porte nel veicolo.
- Interruttore di sicurezza finestrino che attiva/disattiva il funzionamnto del finestrino delle porte se azionato indipendentemente dalle rispettive porte

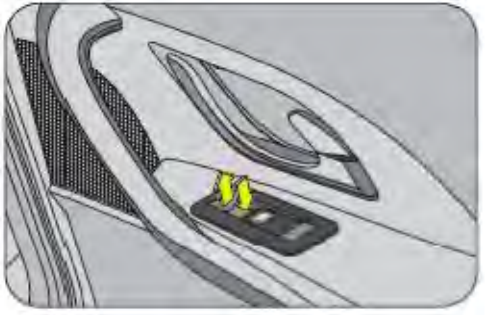
Alimentazione del Finestrino



Il finestrino può essere azionato solo con il veicolo "ACCESO".

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Il conducente può azionare tutti i finestrini nel veicolo attraverso l'interruttore quadruplo sul poggiabraccio della porta del conducente.
Gli altri passeggeri del veicolo possono alzare o abbassare i loro rispettivi finestrini utilizzando gli interruttori separati su ognuno dei poggiabracci delle portiere.



Per sollevare/abbassa il finestrino, spingere o tirare gli interruttori del finestrino.

AVVERTENZA

Non azionare spesso i finestrini quando il motore è spento. Questo scaricherà la batteria del veicolo.

AVVERTENZA

Se si utilizzano troppo spesso gli interruttori per un breve periodo di tempo, il sistema potrebbe diventare inutilizzabile per un certo periodo per evitare danni da surriscaldamento. Il sistema tornerà al funzionamento normale a breve. Si consiglia di azionare un finestrino alla volta.

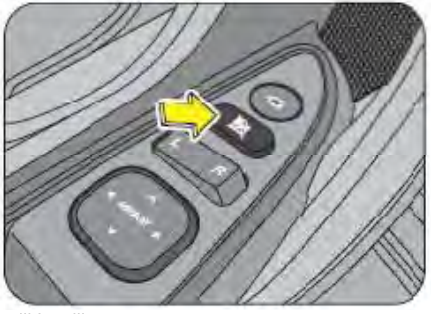
⚠ AVVERTENZA

Mentre si azionano i finestrini, verificare la presenza di ostruzioni, come testa, mani, ecc, che possono portare a lesioni personali.

Interruttore Blocco Finestrino

L'interruttore quadruplo di alimentazione dei finestrini nel rivestimento della portiera del conducente dispone di un interruttore di blocco per attivare o disattivare il funzionamento degli interruttori del finestrino del passeggero anteriore e posteriore.
Per disattivare l'alzacristalli posteriore o anteriore del passeggero, premere l'interruttore di blocco dei finestrini verso il basso. Per ripristinare il funzionamento normale, premere nuovamente l'interruttore di blocco dei finestrini.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



Alzacristalli Intelligente

L'alzacristalli intelligente è una delle funzioni di sicurezza più significative con funzione antipizzicamento, che inverte subito la direzione del vetro se rileva un'ostruzione nella modalità di sollevamento.

Questa caratteristica si compone di tre funzioni:

- Auto SOLLEVAMENTO (solo porta conducente)
- Auto ABBASSAMENTO (solo porta conducente)
- Antipizzicamento durante Auto SOLLEVAMENTO

Auto SOLLEVAMENTO (se previsto)

Tirare l'interruttore del finestrino per poco e rilasciare. Il vetro si solleverà automaticamente. Non c'è bisogno di tenere l'interruttore fino al completo sollevamento del finestrino.

Auto ABBASSAMENTO

Premere l'interruttore del finestrino per poco e rilasciare. Il vetro si abbasserà automaticamente. Non c'è bisogno di tenere l'interruttore fino al completo abbassamento del finestrino.

Antipizzicamento durante Auto SOLLEVAMENTO (se previsto)

Durante l'Auto sollevamento, se è rilevato un ostacolo con il valore della forza compreso tra 70 ~ 100 Newton, il programmatore rileverà il carico e invertirà la direzione del vetro fino alla fine.

Tuttavia se la forza contro il vetro è inferiore al valore specificato, allora questa funzione non si attiverà.

AVVERTENZA

Tutte le funzioni come l'Auto Sollevamento / Abbassamento e anti-pizzicamento con Auto SOLLEVAMENTO sono disattivate nel caso in cui i terminali della batteria del veicolo (positivo o negativo) siano scollegati. Con la disattivazione di questa funzione, l'alzacristalli normale funzionerà ancora.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Procedura di Apprendimento Dell'alzacristalli Intelligente (se previsto)

Per inizializzare la funzione, il sistema deve apprendere un ciclo completo.

- Abbassare il finestrino alla posizione inferiore più estrema premendo continumente l'interruttore dell'alzacristalli elettrico.
- Sollevare il vetro tirando continuamente l'interruttore per due secondi dopo aver raggiunto la posizione più in alto. Questo farà comprendere al sistema la posizione superiore estrema del vetro.
- Abbassare il vetro spingendo continuamente l'interruttore per due secondi dopo aver raggiunto la posizione più in basso. Questo farà comprendere al sistema la posizione inferiore estrema del vetro.

In questo modo, l sistema comprenderà un ciclo completo e il controller apprenderà la lunghezza della corsa.

In caso di guarnizione rigida in modalità di sollevamento veloce, il sistema lo considererà come un ostacolo e il vetro inizierà a muoversi verso il basso. Questo si può evitare controllando la guarnizione a intervalli frequenti.

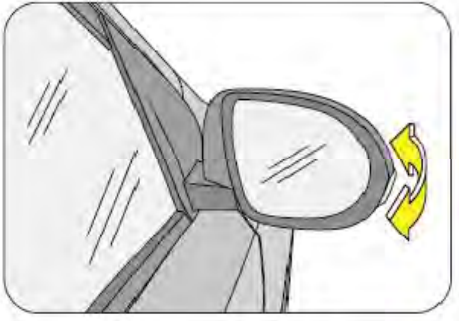
Per l'anti-pizzicamento, un antipizzicamento continuo nello stesso punto per 5 volte fa perdere la memoria al controller. Bisognerà rieffettuare l'apprendimento dell'alzacristalli intelligente.

Specchietti

ORVM Manuale (se previsto)

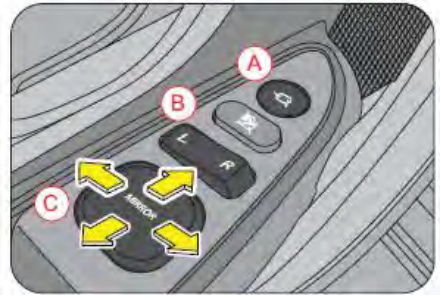
Specchietti retrovisori esterni integrati su entrambi i lati facil itano la visuale posteriore del conducente.

Richiedere ORVM manualemente se si parcheggia in posti affollate o strette. Questo evita ostacoli e protegge ORVM.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

ORVM Elettrico (se previsto)



A Interruttore apertura ORVM
B Selettore ORVM
C Interruzione regolazione ORVM (4 vie)

L'interruttore di apertura di ORVM, di regolazione (interruttore perimetro) e il selettore sinistra (L)/destra (R) sono posizionati sulla maniglia della porta del conducente.

ORVMpuò essere aperto o chiuso in modo elettrico premendo il pulsante ORVM (A).

AVVERTENZA

Tutti i controlli ORVM funionano solo a macchina accesa o a motore acceso.

AVVERTENZA

ORVM elettrico si apre automaticamente quando il veicolo si blocca o si sblocca con RKE e quando è acceso.

AVVERTENZA

L'operazione di apertura/chiusura di ORVM è limitata a 2 volte al minuto.

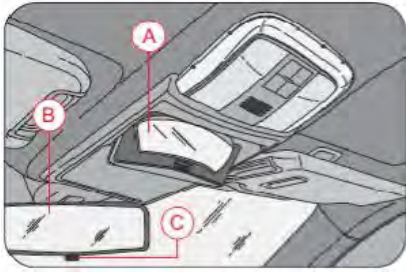
⚠ AVVERTENZA

Non sovrastimare la distanza degli oggetti che si vedono negli specchietti. Gli oggetti visti negli specchi convessi sono molto più vicini di quanto appaiono.

Utilizzare il selettore L/R di ORVM per selezionare lo specchietto esterno sinistro e destro. L'interruttore di regolazione ORVM regola ORVM nella direzione desiderata. Bloccare ORVM impostando il selettore al centro.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Specchietti Interni

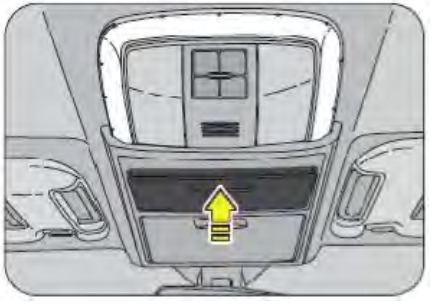


A Specchietto di conversazione
B Specchietto retrovisore interno
C Linguetta di regolazione giorno/notte

Ci sono due specchietti interni, uno è lo specchietto di conversazione (ad occhio di pesce) e l'altro è lo specchietto retrovisore interno.

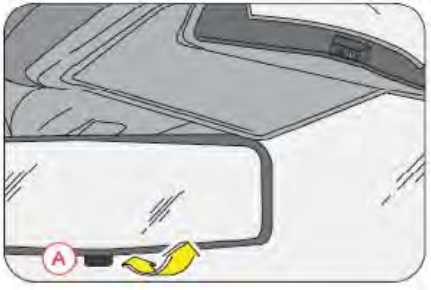
Specchietto di Conversazione

Lo specchio di conversazione può essere utilizzato per dialogare con i passeggeri posteriori del veicolo. Premere il coperchio dello specchietto per abbassarlo. Chiudere e premere la parte posteriore per bloccarlo in posizione.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Specchietto Retrovisore Interno



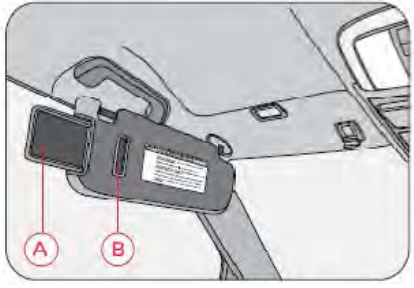
Lo specchietto retrovisore interno fornisce una panoramica posteriore al conducente e aiuta nelle manovre in retromarcia.

Questo specchietto ha una posizione giorno e una notte (Anti-abbagliamento). La posizione notturna riduce l'abbagliamento dei fari che si trovano dietro il veicolo Spostare la linguetta (A) sul bordo inferiore dello specchietto per selezionare la posizione notturna o giornaliera.

Parasole

I parasole sono forniti per il conducente e il passeggero anteriore sul parabrezza. I parasole possono essere utilizzati per l'ombra frontale o laterale, per ridurre il riverbero o limitare i raggi diretti del sole.

Abbassare il parasole per bloccare il riverbero del sole. Il parasole può essere anche posizionato a lato come illustrato.

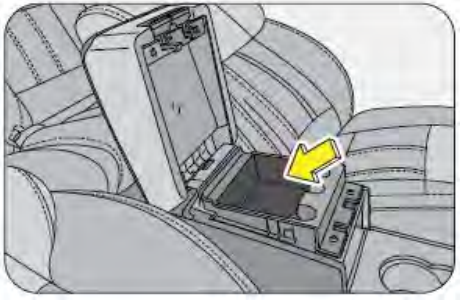


A Estensione Parasole B Portabiglietti

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Supporti per Utility

Vassoio Console Superiore

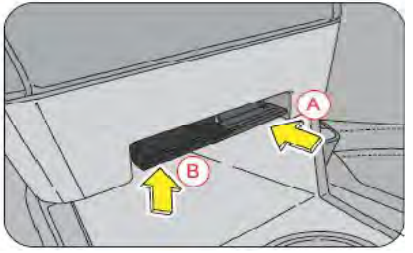


Il vassoio della console superiore può essere utilizzato per archiviare piccoli oggetti come portafogli, telefoni, ecc.

ATTENZIONE

Non posizionare oggetti grandi o pesanti, altrimenti sarà difficile accedere al vassoio. Assicurarsi che il coperchio sia inserito correttamente una volta chiuso.

Sbloccare il coperchio del vassoio della console utilizzando la levetta (A) e sollevando il coperchio.



A Levetta Vassoio Console Superiore

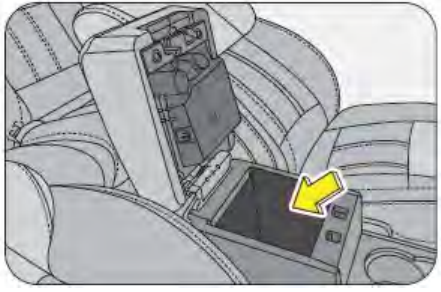
B Levetta Archiviazione Console Centrale

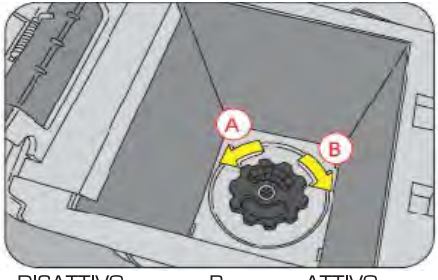
Archiviazione Console Centrale/Radiatore (se previsto)

Gli oggetti più grandi possono essere archiviati nella console centrale. Sbloccare il coperchio della console centrale (che include il vassoio superiore) utilizzando la levetta (B) e sollevare il coperchio della console.

In alcune varianti, nella console centrale è previsto un radiatore (bocchette d'aria). È possibile raffreddare lattine, bottigliette, ecc. aprendo le prese d'aria nel piano inferiore della vaschetta. Ruotare il radiatore in senso orario per aprire le bocchette dell'aria, o in senso antiorario per chiuderle.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015





A DISATTIVO B ATTIVO

ATTENZIONE

Posizionare solo lattine sigillate/bottiglie nella console centrale/radiatore. Qualsiasi bevanda versata può danneggiare i componenti interni ed elettrici e il radiatore.

Vano Multibox

Il vano multibox è posizionato sulla schermata infotainment nella console centrale. Può essere utilizzato per riporre oggetti piccoli come cellulari, portafogli, biglietti, ecc.

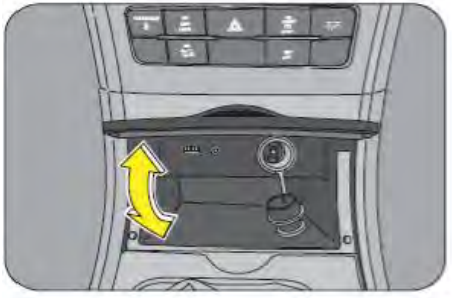
Per aprire il coperchio, premerlo con delicatezza. Per chiuderlo, premerlo fino a farlo bloccare.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ ATTENZIONE

Non riporre oggetti grandi nel vano multi-box che potrebbero ostacolare la corretta chiusura del coperchio. Sulle strade dissestate, il coperchio potrebbe aprirsi, versare il contenuto e portare distrazione.

Vano Centrale



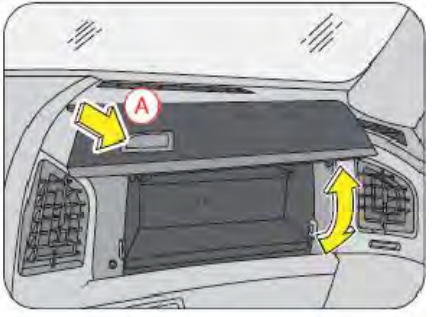
Il vano centrale si trova al di sotto della bancata interruttore/HVAC vicino alla leva del cambio. Possono essere archiviati oggetti come biglietti, portafogli, ecc. Per aprire, premere delicatamente il coperchio. Per chiuderlo, premerlo fino a farlo bloccare.

Vano Portaoggetti

Ci sono due vani portaoggetti sul lato del passeggero anteriore.

- Vano Portaoggetti Superiore
- Vano Portaoggetti Inferiore

Vano Portaoggetti Superiore



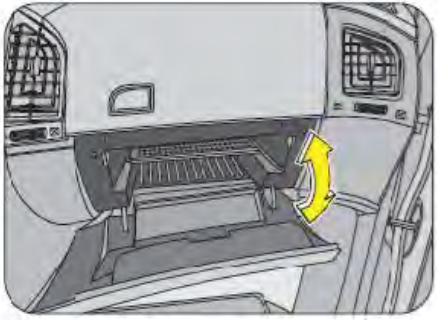
Il vano portaoggetti superiore può essere aperto premendo leggermente il pulsante di sblocco (A). Per chiuderlo, abbassare il coperchio e premere per bloccare.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Non sovraccaricare il vano portaoggetti.
Non archiviare piccole parti metalliche nel vano portaoggetti. Potrebbero sferragliare se si guida su strade dissestate.

Vano Portaoggetti Inferiore



Il vano portaoggetti inferiore è posizionato proprio al di sotto del vano portaoggetti superiore. Per aprirlo, premere delicatamente il pulsante di sblocco, e abbassare il coperchio. Per chiuderlo, sollevre il coperchio e premere per bloccarlo.

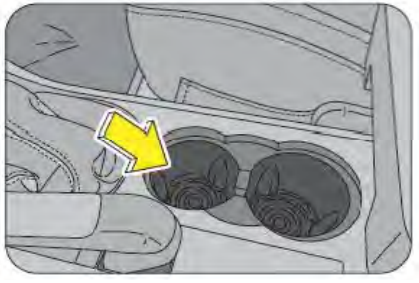
Il vano portaoggetti inferiore si illumina quando viene aperto e si spegne quando viene chiuso.

Si consiglia di conservare i documenti del veicolo insieme al manuiale del proprietarionel vano portaoggetti.

⚠ ATTENZIONE

Per evitare il rischio di lesioni in caso di incidente o arresto improvviso, i coperchi dei vani superiore e inferiore devono rimanere chiusi quando il veicolo è in movimento.

Portabicchieri



Il portabicchieri è posizionato sul piano della conole tra i sedili anteriori, e può essere utilzzato per bicchieri piccoli o lattine chiuse.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Utilizzare solo lattine/bicchieri chiusi nel portabicchieri.

⚠ AVVERTENZA

Prestare attenzione con i portabicchieri. Una bevanda versata molto calda può ferire conducente o passeggeri. Inoltre può danneggiare i componenti elettrici e il rivestimento interno. Le bevande versate possono anche causare una perdita di controllo del veicolo provocando un incidente.

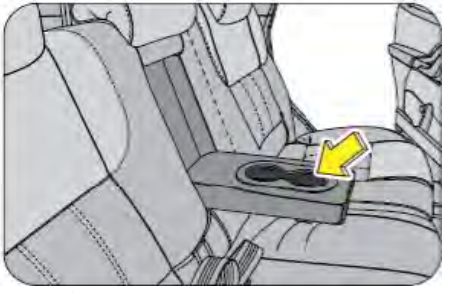
Portacenere (se previsto)

Nel portabicchieri è previsto un portacenere. Sollevare il coperchio per utilizzarlo. Per svuotarlo, sollevare il portacenere. Per riposizionarlo, premerlo delicatamente.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare il posacenere per pezzi di carta o altri oggetti infiammabili. Possono prendere fuoco quando si spegne un mozzicone di sigaretta nel portacenere.

Portabicchieri Poggiabraccio Seconda Fila di Sedili (se previsto)



La seconda fila di sedili dispone di un poggiabraccio integrato nel sedile. Questo può essere abbassato e utilizzato come portabicchieri.

AVVERTENZA

Utilizzare solo lattine/bicchieri chiusi nel portabicchieri.

⚠ AVVERTENZA

Prestare attenzione con i portabicchieri. Una bevanda versata molto calda può ferire i passeggeri. I liquidi versati possono anche danneggiare il rivestimento interno.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

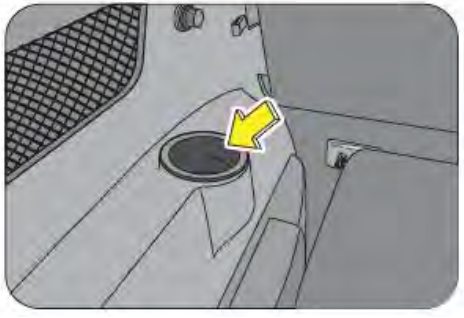
Non posizionare mai oggetti diversi da bicchieri o lattine nel portabicchieri. Questi oggetti possono essere buttati fuori in caso di frenate brusche o di incidente, ferendo i passeggeri a bordo del veicolo.

Portabicchieri della Terza Fila

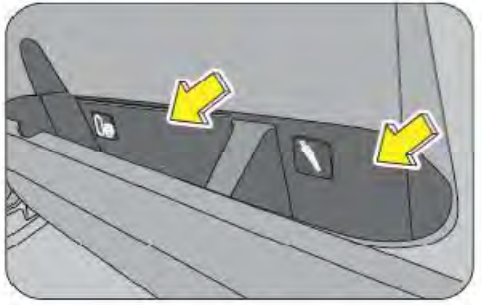
I portabicchieri sono posizionati sui rivestimenti sinistro e destro al di sotto del portariviste.

AVVERTENZA

Utilizzare solo lattine/bicchieri chiusi nel portabicchieri.



Portaombrello e Portabottiglie



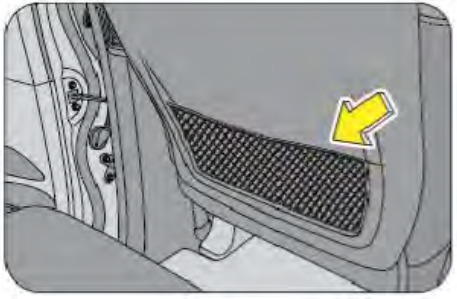
I portaombrello e portabottiglia sono posizionati sui rivestimenti inferiori della porta anteriore. Si possono utilizzare per riporre ombrelli, mappe, carta, blocchetti, bottiglie, ecc.

AVVERTENZA

Riporre solo bottiglie chiuse/sigillate nel portabottiglie.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Portariviste/Schienale Sedile

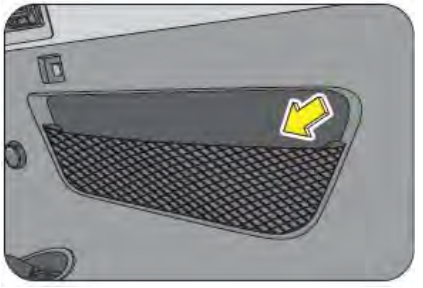


Le tasche si trovano sul retro dei sedili anteriori per conservare fogli leggeri, libri, riviste, ecc.

⚠ ATTENZIONE

Per evitare lesioni, non collocare oggetti di grandi dimensioni nelle tasche posteriori dei sedili. Non posizionare pesi superiori a 1 Kg nelle tasche posteriori dei sedili.

Portariviste Terza Fila di Sedili



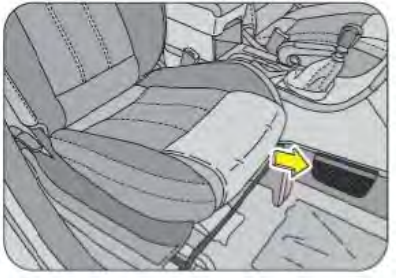
I portariviste nella terza fila di sedili sono posizionati sui rivestimenti laterali dei sedili. Possono essere utilizzati per conservare fogli leggeri, libri, riviste, ecc.

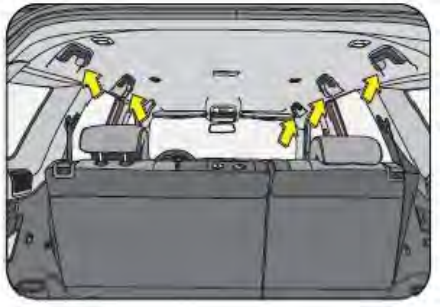
⚠ ATTENZIONE

Non posizionare oggetti grandi o pesanti nel portariviste. Non porre oggetti duro nel portariviste

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Ci sono due portabiglietti, portacellulare, portaoggetti su entrambi i lati della console del piano anteriore.





Maniglia

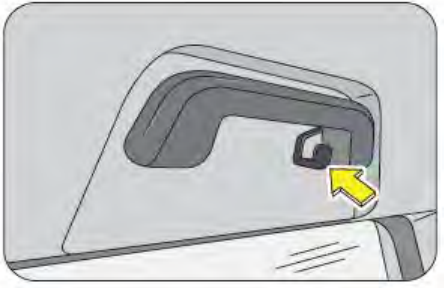
Le maniglie sono fornite sulla seconda e terza fila di sedili esterni (solo passeggeri).

Ganci

La seconda fila di sedili dispone di maniglie con ganci per appendere abiti, camicie, etc.

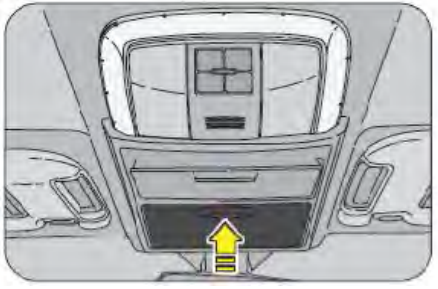
AVVERTENZA

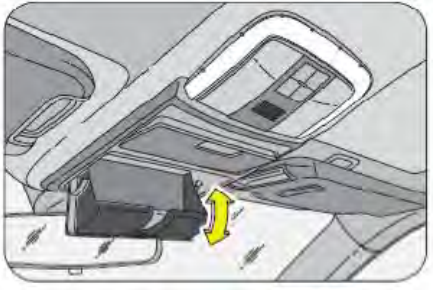
Appendere solo oggetti leggeri. Appendere oggetti di peso eccessivo o troppo ingombranti può causare la rottura del gancio e disagi per i passeggeri.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Supporto Parasole





Il supporto del parasole montato sul tettuccio è parte integrante della luce interna anteriore. Premere il coperchio per rilasciare e abbassare il supporto. È posizionato in modo strategico così da essere facilmente accessibile sia dal conducente e sia dal passeggero anteriore.

⚠ ATTENZIONE

Non accedere al supporto del parasole durante la guida. Potrebbe essere una distrazione e portare a un incidente.

Tappetini (se previsti)

I tappetini sono disponibili nei vani piedi anteriore e posteriore per evitare macchie sul pavimento.

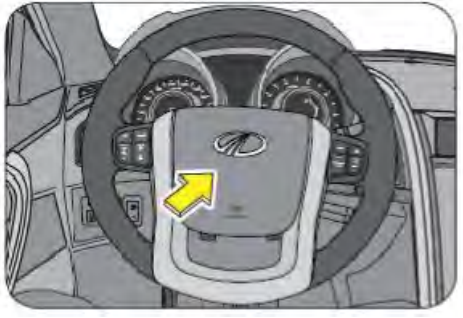
⚠ AVVERTENZA

Tenere sempre i tappetini nella posizione corretta per evitare interferenze con il movimento dei pedali dell'acceleratore o del freno durante la guida, che può portare a incidenti.

Clacson

Premere il coperchio del volante per suonare il clacson. Il clacson funziona anche se la macchina è spenta.

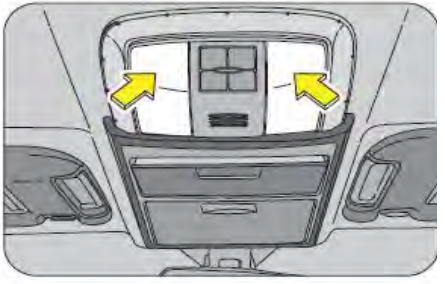
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



Luci Interne

Le luci interne comprendono luci sul tettuccio anteriore/posteriore, luci di lettura, luci ambiente e illuminazione del quadro. Queste luci possono essere utilizzate per inserire la chiave correttamente. In modalità automatica, le plafoniere (luci di cortesia) e il quadro di accensione si illumineranno quando vengono aperte le porte. Una volta chiuse le porte, le luci si spegneranno.

Luce Tettuccio Anteriore



Le luci del tettuccio anteriore sono posizionate sulla console del tettuccio sopra lo specchietto retrovisore. Possono essere accede premento le lenti della spia. Premere nuovamente le lenti per spegnerle

Luce lettura

Le luci di lettura della seconda e della terza fila sono posizionate sul tettuccio al di sopra del secondo/terzo sedile esterno. Le luci di lettura possono essere accese o spente individualmente premendo le lenti su ogni luce.

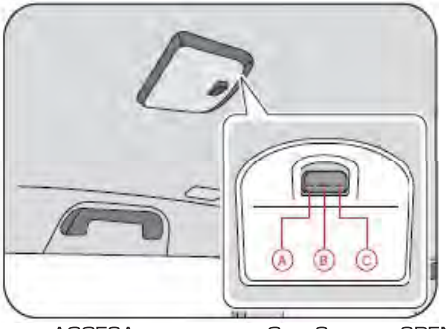
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Non lasciare le luci di lettura sempre accese. Questo scaricherà la batteria del veicolo.

Luce del Tettuccio Della Seconda Fila

La luce del tettuccio della seconda fila si trova sul tettuccio al di sopra dei sedili della seconda fila. La luce di cortesia può essere accesa o spenta dall'interruttore.



A Sempre ACCESA
B Modalità Porte/Auto
C Sempre SPENTA

L'interruttore della luce del tettuccio ha tre modalità:

A. La luce rimane sempre accesa indipendentemente dallo stato di apertura delle porte
B. La luce rimane in modalità PORTA/AUTO.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Il funzionamento della luce del tettuccio in modalità porta è come segue:

- La luce si accende, si attenua e si spegne dopo 10 secondi dallo sblocco con RKE
- La luce si accende quando una porta viene aperta
- La luce si attenua e si spegne dopo 10 sec dalla chiusura delle porte
- La luce si attenua e si spegne subito dopo aver bloccato con RKE e aver chiuso tutte le porte
- Se una porta non è chiusa correttamente, la luce si spegne dopo un periodo di tempo prestabilito
- La luce si spegne una volta acceso il veicolo e chiuso tutte le porte correttamente

C. La luce rimane sempre spenta in questa posizione

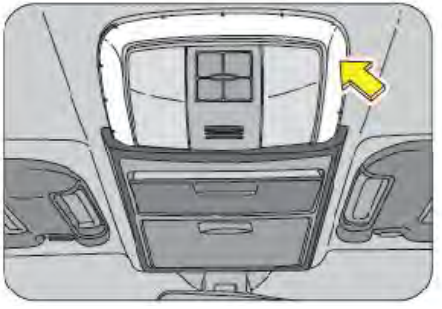
AVVERTENZA

La luce si accenderà in caso di incidente in una variante dotata di SRS a condizione che l'interruttore sia in modalità "Porta".

Luce Ambiente

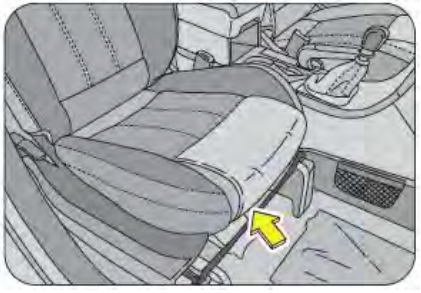
La luce ambiente illumina con una luce blu l'interno del veicolo. Può essere Accesa o Spenta tramite il pulsante sulla mascherina centrale.
Le luci ambiente si trovano:

- Vicino alla luce del tettucio anteriore

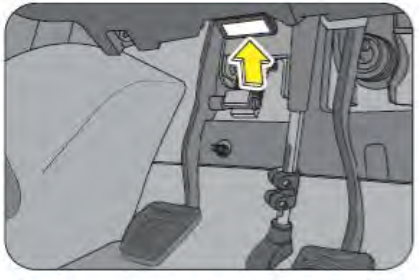


© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

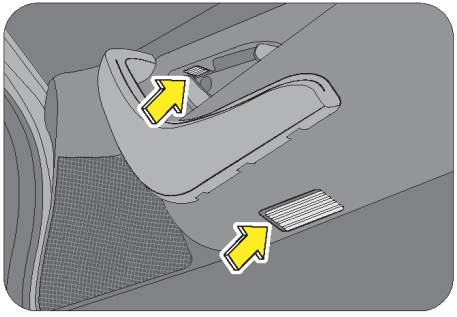
- Al di sotto del sedile



- Sui pedali nel vano piedi del conducente



- Al di sotto delle maniglie
- Sui portabottiglia nel rivestimento interno della porta



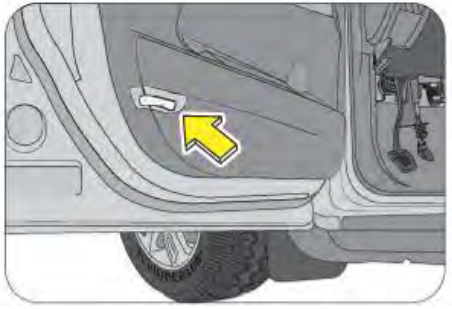
Luce Porta Socchiusa

La luce porta socchiusa è presenta su tutte e quattro le porte. La luce della rispettiva porta si illumina se è aperta o non chiusa correttamente.

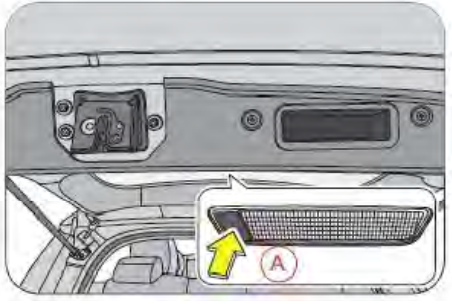
AVVERTENZA

La luce porta socchiusa si illumina anche quando il veicolo è spento e senza chiave di accensione inserita.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



Luce Camping



La luce camping aiuta nelle brevi soste durante viaggi nortturni per caricare/scaricare i bagagli nel cofano. Si accende e si spegne premendo l'interruttore (A) sulla luce.

Risparmio Batteria

La funzione di risparmio della batteria aiuta a spegnere le luci interne che rimangono accese per troppo tempo. Questa funzione è disponibile solo dopo che il veicolo è stato bloccato con le luci interne accese. Se il veicolo è chiuso/bloccato in modo errato, il risparmio batteria spegnerà le luci dopo 3minuti.

Presa di Corrente

Sono previste tre prese di corrente da 12V. A queste prese si possono collegare apparecchi elettrici come caricabatterie, accendisigari, ecc.

AVVERTENZA

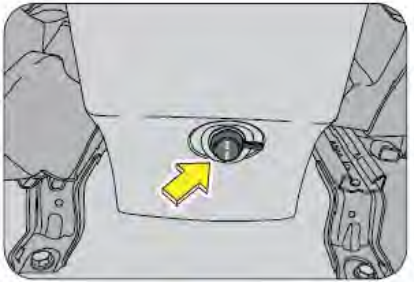
Le prese di corrente funzionano solo a motore o a veicolo acceso. Si consiglia di utilizzarle solo a motore acceso per evitare il consumo della batteria.

Le prese di uscita sono posizionate nei seguenti luoghi:

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Anteriore - Nel vano inferiore alla mascherina degli interruttori.

- Seconda Fila - Dietro la console centrale.



- Terza fila - Al di sotto della manopola di apertura manuale del tappo del carburante

⚠ AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi:

- *Chiudere il tappo della presa se non in uso*
- *Non lasciare che i bambini si avvicinino o giochino con la presa di corrente*
- *Quando si utilizzano apparecchi elettrici, seguire rigorosamente le istruzioni sul manuale del prodotto*
- *Non usare mai la presa di corrente per resistenze elettriche*
- *Non inserire oggetti estranei nella presa di corrente*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- *Non usare mai apparecchi elettrici non funzionanti*
- *Non inserire spine o raccordo errati nella presa di corrente*

Non modificare, smontare o riparare la presa di corrente in alcun modo. Questo può causare malfunzionamenti o incendi, che potrebbe causare gravi danni alle apparecchiature e/o lesioni personali. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per le riparazioni necessarie.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire infortuni e incidenti, assicurare tutti gli apparecchi elettrici prima dell'uso. Non utilizzare apparecchi che possono:

- *Distrarre il conducente durante la guida*
- *Provocare incendi o ustioni in seguito a ribaltamento, caduta o surriscaldamento*
- *Emettere vapore, mentre i finestrini del vano passeggeri sono chiusi*

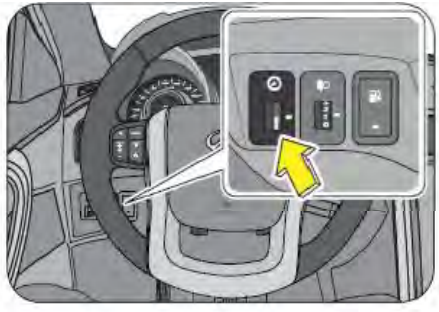
AVVERTENZA

- *Utilizzare le prese di corrente solo quando il motore è acceso. Togliere la spina dalla presa di corrente dopo aver usato il dispositivo elettrico.*

Utilizzare le prese di corrente a motore spento o lasciare un dispositivo collegato per molte ore, può causare lo scaricamento della batteria

- *Non utilizzare la presa di corrente per collegare accessori elettrici o attrezzature che non sono progettate per funzionare a 12V*
- *Alcuni dispositivi elettronici possono causare interferenze elettroniche se collegati alla presa di corrente. Questi dispositivi possono causare un disturbo eccessivo e possono interferire con altri sistemi o dispositivi elettronici del veicolo*

Illuminazione del Pannello Strumenti



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

L'intensità della luce del pannello strumenti può essere cambiata con la manopola di comando che si trova sul lato sinistro vicino all'interruttore di livellamento dei fari. Far scorrere verso l'alto o verso il basso per regolare l'intensità di illuminazione di:

- Quadro strumenti
- Luce ambiente
- Interruttori interni
- Schermo infotainment

Porte AUX e USB

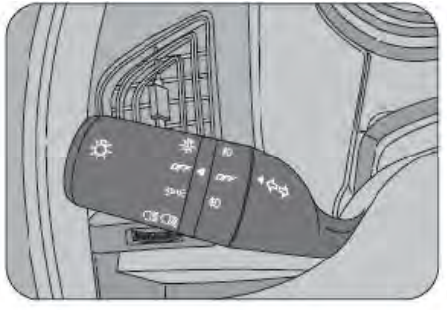
Sono previste porte USB e AUX nel vano sottostante alla mascherina degli interruttori centrale. Possono essere utilizzate per collegare apparecchi musicali. È possibile collegare iPod, chiavette USB, ecc, e ascoltare la musica attraverso gli altoparlanti del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Si consiglia di collegare un dispositivo solo quando il veicolo è fermo. Provare a collegare un dispositivo durante la guida può distrarre l'attenzione e provocare incidenti.

Luci Esterne

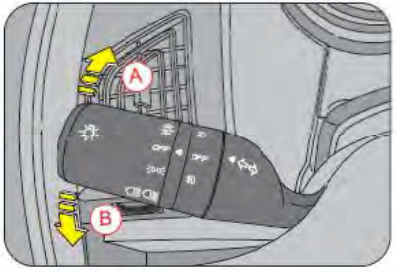
Leva di Controllo Dell'illuminazione



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

La leva di controllo dell'illuminazione è situata sul lato destro del volante ed è una parte dell'interruttore di combinazione. Controlla le operazioni delle luci di stazionamento, dei fari, della selezione degli anabbaglianti, degli abbaglianti, dei fari fendinebbia anteriori/posteriori e degli indicatori di direzione quando la macchina è accesa.

Indicatori di Direzione



A Indicatore di direzione – destra
B Indicatori di direzione - sinistra

Svoltare a Destra

- Spingere la leva di controllo verso in senso orario (fino in posizione A) per indicare la svolta a destra. Sul pannello strumenti la freccia a destra lampeggerà insieme alle luci di direzione (anteriore, posteriore e ORVM) verrà emesso un suono a indicare l'intenzione di girare a destra

Al completamento della svolta, la leva ritornerà automaticamente in posizione neutra spegnendo tutte le luci.

Svoltare a Sinistra

- Spingere la leva di controllo verso in senso antiorario (fino in posizione B) per indicare la svolta a sinistra. Il pannello strumento visualizzerà una freccia a sinistra lampeggiante insieme alle luci direzione (anteriore, posteriore e ORVM) con un suono a indicare l'intenzione di svoltare a sinistra
- Al completamento della svolta, la leva ritornerà automaticamente in posizione neutra spegnendo tutte le luci.

AVVERTENZA

Se le luci di direzione sul cruscotto lampeggeranno più velocemente del normale, è possibile che una o più lampadine siano bruciate. Sostituire subito la lampadina bruciata.

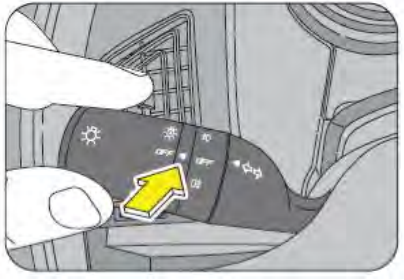
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Cambio di Corsia

Si può segnalare un cambio di corsia spostando la leva di controllo dell'illuminazione in senso orario o anti-orario fino al punto limite e rilasciandola una volta cambiata la corsia.

Spegnimento Delle Luci

Ruotare il selettore rotativo sulla leva di controllo delle luci in senso orario allineando la"freccia" su "OFF" per spegnere tutte le luci.

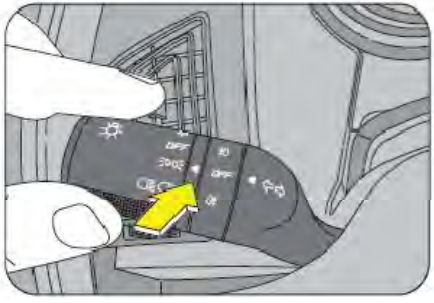


Luci di Stazionamento Accese

Ruotare il selettore rotativo sulla leva di controllo delle luci in senso antiorario allineando la "freccia" sulla posizione "1° scatto" per accendere tutte le luci.

AVVERTENZA

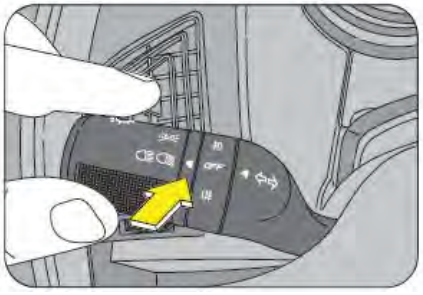
La luce del cofano, la luce della targa, le luci del pannello strumenti e gli interruttori interni vengono disattivati quando la luce di stazionamento è accesa.



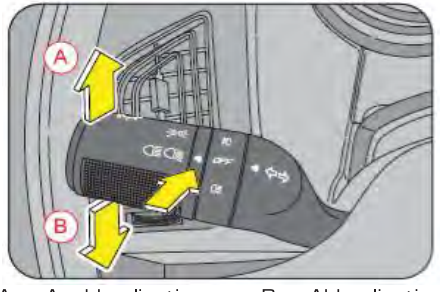
Fari Accesi

Ruotare il selettore rotativo sulla leva di controllo delle luci in senso antiorario allineando la "freccia" sulla posizione "2° scatto" per accendere tutte le luci.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



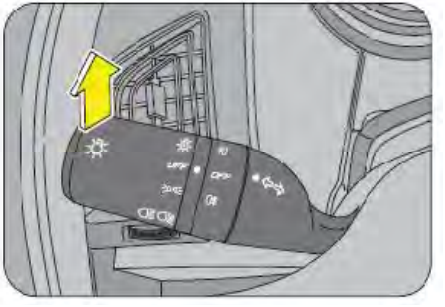
Fari Anabbaglianti/Abbaglianti



A Anabbaglianti B Abbaglianti

Accendere i fari, allontanare la leva di controllo dell'illuminazione dal volante per accendere gli abbaglianti e spingerla verso il volante per accendere gli anabbaglianti. Se si selezionano gli abbaglianti, sul pannello strumenti comparirà l'indicatore di fari abbaglianti.

Lampeggio Dei Fari



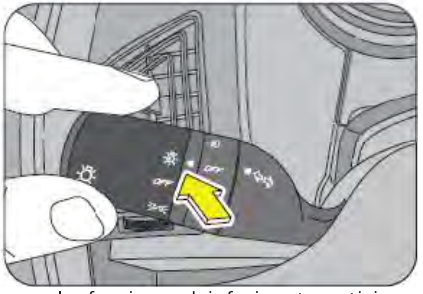
Tirare la leva di controllo dell'illuminazione (dalla posizione anabbaglianti) verso il volante per emettere subito un lampeggio con gli abbaglianti. Il lampeggio funziona solo se i fari sono spenti o in posizione anabbagliante.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Fari Automatici (se previsti)

La funzione fari automatici agisce sull'intensità dei fari esterni grazie a RLS (Rain-Light Sensor). In base all'input, i fari vengono accesi o spenti. Per esempio, questa funzione è di aiuto se si guida in un tunner o in un'area poco illuminata.

RLS è situato dietro lo specchietto retrovisore sul parabrezza.



Per attivare la funzione dei fari automatici, ruotare l'interruttore rotatorio sulla leva in senso orario fino ad allineare la "freccia" sull'icona dei fari automatici. L'attivazione è indicata dal simbolo "fari automatici" nello schermo infotainment.

Per disattivare la funzione dei fari automatici, ruotare l'interruttore rotatorio sulla leva in senso antiorario fino ad allineare la "freccia" in posizione OFF.

AVVERTENZA

Esiste una differenza tra l'intensità della luce ambiente rilevata sul parabrezza da RLS (Sensore pioggia-luce) e dall'occhio umano. RLS può attivare i fari nelle ore serali o disattivarli nelle ore mattutine. Questo comportamento è assolutamente normale.

AVVERTENZA

In caso di una sostituzione del parabrezza, bisognerà sostituire anche RLS, in quanto un vecchio RLS non può essere calibrato su un nuovo parabrezza.

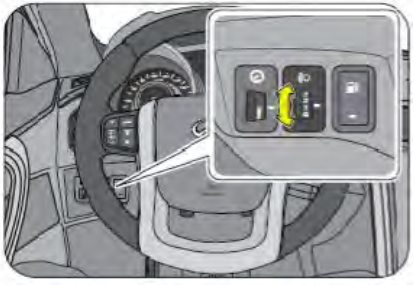
Regolazione della Profondità Delle Luci

Quando il veicolo è totalmente o parzialmente carico, può inclinarsi e disturbare la direzione del faro. Una corretta regolazione dei fari fornisce una buona visibilità al conducente con il minimo disagio per altri utenti della strada.

Per regolare correttamente la profondità delle luci, utilizzare l'interruttore di regolazione dei fari, posizionato sul lato destro

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

della copertura del piantone dello sterzo, nel pannello strumenti. Dispone di quattro posizioni: 0, 1, 2, 3.



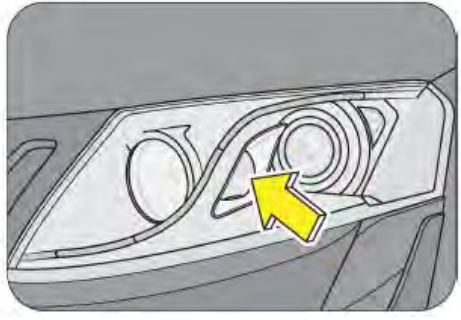
Posizione Dell'interruttore	Condizione Veicolo Carico
0	Conducente/Conducente e passeggero anteriore
1	Conducente + passeggero anteriore + sedili seconda fila occupati
2	Tutti i sedili occupati
3	Tutti i sedili occupati e vano carico impegnato O conducente con vano bagagli carico.

Selezionare la posizione adatta a seconda del carico, secondo la tabella.

AVVERTENZA

I fari possono essere regolati solo quando sono accesi.

Luci Curva Statiche



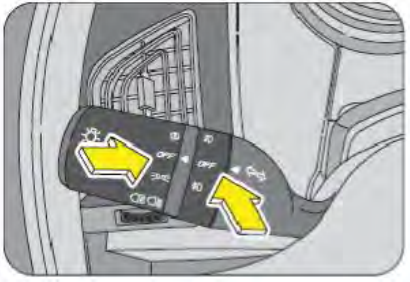
Le luci curve statiche sono disponibili su entrambi i fari. Assistono il conducente durante la svolta. Si attivano quando i fari sono accesi e il volante viene ruotato di più di 90° a 5km/h o 45° a 100km/h.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Fendinebbia

I fendinebbia devono essere utilizzati insieme agli anabbaglianti per migliorare la visibilità in caso di nebbia o foschia.

Spegnimento Anabbaglianti

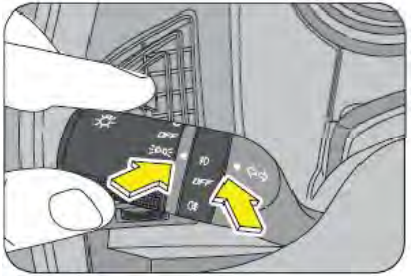


Allineare “OFF” dell'interruttore rotativo sulla leva alla “freccia” per spegnere i fendinebbia.

Accensione Fari Fendinebbia

Per accendere i fendinebbia, prima accendere le luci di stazionamento, ruotare l'interruttore rotativo sulla leva in senso orario per allineare l'icona dei fendinebbia alla "freccia" come indicato. L'interruttore torna in posizione neutra una volta rilasciato.

L'indicatore fendinebbia nel pannello strumenti indica lo stato operativo.



AVVERTENZA

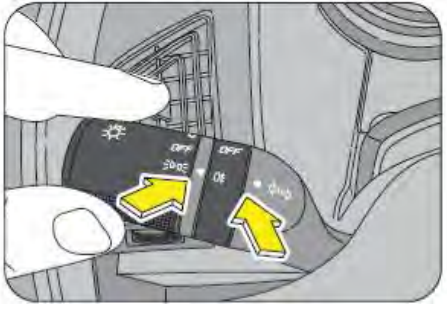
I fendinebbia si accenderanno solo se i fari di stazionamento sono accesi.

Fendinebbia Posteriori

Per accendere i retronebbia, prima accendere le luci di stazionamento, ruotare l'interruttore rotativo sulla leva in senso antiorario per allineare l'icona dei retronebbia alla“freccia” come indicato. L'interruttore torna in posizione neutra una volta rilasciato.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

L'indicatore retronebbia nel pannello strumenti indica lo stato operativo.



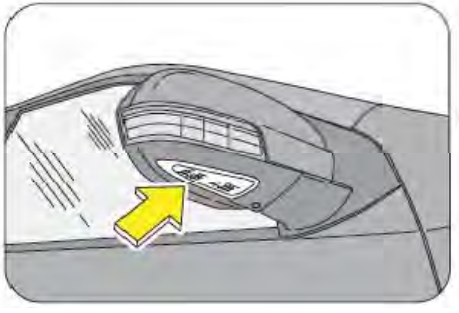
AVVERTENZA

I fari retronebbia possono essere attivati solo insieme ai fari fendinebbia.

Puddle Lamp

Le luci a pozzanghera, o Puddle lamps, sono previste sulla parte inferiore delle portiere anteriori e posteriori. Si accendono automaticamente quando una delle porte viene aperta. Illuminano il suolo sotto la porta in modo da garantire una salita e una discesa sicura dal veicolo.

Luce di Assistenza Alla Salita



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Le luci di assistenza alla salita si trovano sulla parte inferiore di ORVM sinistro e destro. Forniscono un'illuminazione esterna delle porte del passeggero anteriore e del conducente quando sono attive le funzioni FMH e LMV.

Follow-Me Home (FMH) (se previsto)

Questa funzione aiuta conducente e passeggeri a uscire dal veicolo in condizioni di scarsa illuminazione. Gli anabbaglianti e le luci di assistenza alla salita vengono accesi per circa 20 secondi per assistere i passeggeri.

Per attivare FMH:

- Spegnere le luci di stazionamento
- Rimuovere la chiave dal quadro
- Aprire la porta del conducente
- I fari e la luce di assistenza alla salita si accendono per 20 secondi se non vengono fermate dal segnale di SBLOCCO.

AVVERTENZA

Per disattivare FMH, il veicolo deve essere stato guidato con i fari automatici o di stazionamento accesi prima di spegnerli.

Per estendere la funzione FMH per altri 20 secondi, premere il pulsante RKE LOCK. Questa estensione è utilizzabile per un massimo di 2 minuti dalla prima attivazione.

Con la modalità FMH inserita: il primo segnale di blocco, ricevuto da RKE, bloccherà le porte, mentre il successivo è utilizzato per accendere e spegnere i fari.

Con la modalità FMH inserita, se si riceve un segnale di sblocco da RKE, la funzione si disattiva e non può più essere estesa. Inoltre vengono sbloccate le porte e il disinserito l'allarme.

Lead Me to Vehicle (LMV) (se previsto)

LMV è una funzione che prevede l'accensione dei fari e dei fari di assistenza alla salita per 20 secondi in modo da aiutare i passeggeri a raggiungere il veicolo parcheggiato, in modo sicuro e confortevole, di notte.

LMV si attiva:

- premendo il pulsante di sblocco su RKE in condizioni di scarsa illuminazione (se il veicolo è dotato di fari automatici)
- premendo il pulsante di sblocco su RKE quando FMH è attivo mentre si blocca il veicolo (se il veicolo non dispone di fari automatici)

LMV si disattiva:

- Dopo 20 secondi dall'attivazione
- All'apertura di una porta
- All'accensione della macchina
- Al ricevimento del comando di BLOCCO da RKE

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Per estendere la funzione LMV per altri 20 secondi, premere il pulsante RKE UNLOCK. Questa estensione è utilizzabile per un massimo di 2 minuti dalla prima attivazione.

Con la modalità LMV inserita: il primo segnale di sblocco, ricevuto da RKE, sbloccherà le porte, mentre il successivo è utilizzato per accendere e spegnere i fari.

Luci di Emergenza

L'interruttore delle luci di emergenza è posizionato nella mascherina centrale degli interruttori sul pannello strumento.

Per accendere la luce di emergenza, spingere il pulsante. Tutti gli indicatori di direzione cominceranno a lampeggiare. Inoltre anche l'indicatore di direzione sul pannello strumenti comincerà a lampeggiare. Per spegnere, ripremere il pulsante.

Utilizzare le luci di emergenza a veicolo fermo o per avvisare gli altri utenti di prestare attenzione al passaggio del veicolo.

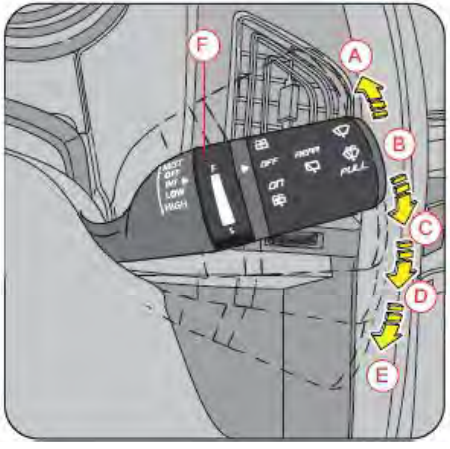
AVVERTENZA

Le luci di direzione non funzionano quando sono attive le luci di emergenza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Tergicristalli

Leva di Controllo Tergicristallo



A Funzionamento Misto
B Disattivato
C Intermittente
D Bassa Velocità
E Alta Velocità
F Velocità Intermittente

Disattivazione Tergicristalli
La funzione è disattivata quando la leva di controllo è in posizione neutra (B).

Funzionamento Misto
Spingere la leva in posizione (A) per il funzionamnto misto, tenerla per azionare continuamente il tergi (sollevare simultaneamente la leva del tergicristallo verso il volante per azionare il lavaggio). La leva tornerà automaticamente in posizione (B) una volta rilasciata.

Modalità Intermittente (INT)
Il funzionamento intermittente (INT) è selezionato quando la leva è spinta in posizione C. In questa modalità, i tergi si attivano a intervalli preimpostati.
Il ritardo può variare ruotando l'interruttore rotativo di intensità della velocità del tergi (F).

Funzionamento a Bassa Velocità
Spingere la leva in posizione (D) per azionare il tergi a bassa velocità.

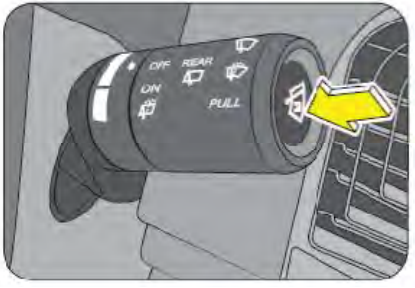
Tergicristalli ad Alta Velocità
Spingere la leva in posizione (E) per azionare il tergi ad alta velocità.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

La funzione tergi/lavaggio può essere attivata solo quando la macchina è accesa.

Tergicristallo Automatico



Il tergicristallo automatico funziona al rilevamento dell'acqua (tramite RLS) sul parabrezza. In base all'input, i tergi vengono accesi o spenti. Per esempio, questa funzione è d'aiuto quando la pioggia non è uniforme.

RLS (Sensore pioggia-luce) è situato dietro lo specchietto retrovisore sul parabrezza.

Per attivare la funzione di tergi automatico, premere l'interruttore rotativo esterno sulla leva di controllo tergicristallo.

Questo è indicato dall'indicatore tergi automatico nello schermo infotainment e il tergicristallo effettuerà una sola passata.

La sensibilità di RLS può essere variata con l'interruttore di intensità della velocità del tergicristallo (F) sulla leva del tergicristallo.

Per disattivare il tergi automatico, spegnere la macchina oppure premere l'interruttore tergi automatico sulla leva del tergicristallo.

AVVERTENZA

C'è una differenza tra il rilevamento della pioggia sul parabrezza da parte di RLS (Sensore pioggia-luce) e dell'occhio umano. RLS può attivare i tergi quando il parabrezza è bagnato. Questo comportamento è assolutamente normale.

AVVERTENZA

In caso di una sostituzione del parabrezza, bisognerà sostituire anche RLS, in quanto un vecchio RLS non può essere calibrato su un nuovo parabrezza.

Lavaggio/Tergicristallo

Sollevare la leva di controllo del tergicristallo verso il volante da qualsiasi posizione per attivare la funzione di lavaggio. Il liquido verrà spruzzato dal serbatoio sul parabrezza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

I tergicristalli puliranno il parabrezza 3 volte dopo lo spruzzo e continueranno ancora per 5 sec. Tenere la leva in posizione per spruzzare continuamente il liquido lavavetri.

AVVERTENZA

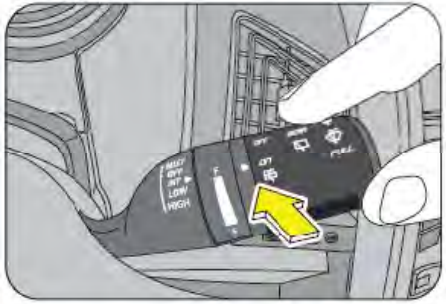
Quando il tergi è spento o intermittente:

Dopo il completamento del ciclo di lavaggio, i tergicristalli ritorneranno alla loro posizione inferiore.

Se i tergicristalli sono in modalità intermittente e il ritardo è inferiore o pari a 5 secondi, allora il tergicristallo continuerà in modalità intermittente.

Se i tergicristalli sono in modalità intermittente e il ritardo è superiore a 5 secondi, allora il singolo tergi funzionerà 5 secondi dopo il ciclo di lavaggio. Dopo l'ultimo utilizzo, il tergi tornerà alla modalità intermittente.

Tergicristallo Posteriore

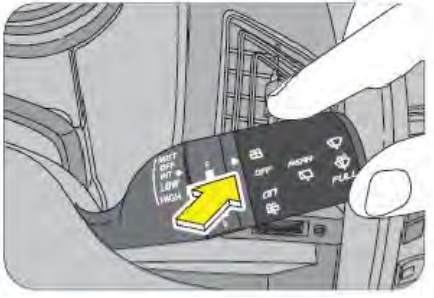


Ruotare il selettore rotativo sulla leva di controllo allineando la"freccia" su "ON" per azionare il tergilunotto.

Lavaggio Lunotto

Il tergilavallunotto funzionerà 3-4 volte o fino a quando l'interruttore non viene riportato nella posizione di lavaggio. I passaggi continueranno per qualche secondo dopo aver rilasciato l'interruttore della leva.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



AVVERTENZA

Se si spegne il motore prima di spegnere il tergicristallo, il tergi si fermerà a caso sul parabrezza. Accendere la macchina e spostare la leva del tergicristallo in posizione 'MIST' per far tornare i tergicristalli in posizione di stazionamento, a condizione che la leva del tergicristallo sia in posizione OFF.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare i lavacristalli a temperature di congelamento potrebbe essere pericoloso. Il liquido potrebbe congelare sul parabrezza, bloccare la visione e causare un incidente.

Se si guida il veicolo a temperatura inferiori ai 4°C, utilizzare una protezione per evitare il congelamento del liquido.

ATTENZIONE

- *Non azionare i tergicristalli quando il parabrezza è asciutto. Possono portare graffi al vetro*
- *Si consiglia di non usare il tergicristallo quando il parabrezza è coperto da detriti, neve o foglie. Pulire il vetro prima di usare i tergicristalli per evitare di danneggiare le spazzole del tergicristallo e il vetro*
- *Non azionare il lavacristallo per più di 10 secondi o quando il serbatoio è vuoto.*

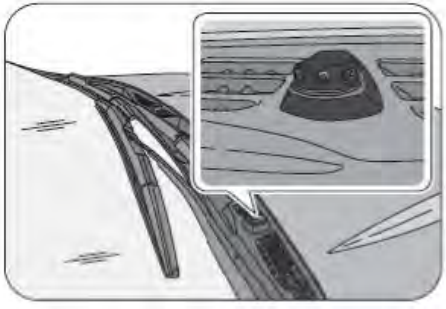
Tergilunotto Automatico

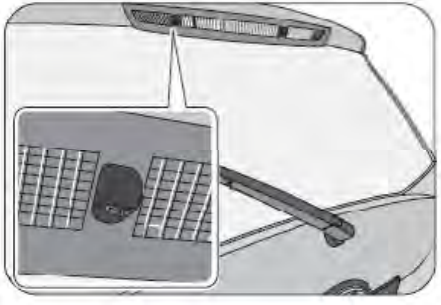
Con i tergicristalli anteriori accesi e il tergilunotto spento, inserendo la retromarcia si attiva il tergilunotto.

Lavacristalli Parabrezza - Anteriore e Posteriore

Ci sono due ugelli con tre getti di lavafari regolabili nella parte anteriore (sotto i tergicristalli). Utilizzando un perno, i getti possono essere regolati con precisione. Dirigere il getto diretto al centro del parabrezza. Ciò permetterà al tergi di pulire l'intero parabrezza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015





Nella parte posteriore, sono previsti due ugelli con doppio getto regolabile per il lavaggio del lunotto. Regolare l'ugello per dirigere il getto in modo che colpisca il centro del lunotto utilizzando una pinza.

Il liquidio lavavetri è alimentato dal serbatoio situato nella zona posteriore di carico dietro la terza fila di sedili.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Quadro strumenti

A	Tachimetro	E	Tachimetro/Contagiri
B	Indicatore del livello di carburante	F	Indicatore temperatura
C	Contachilometri/contachilometri parziale/Indicatore marcia	G	Pulsante reset
D	Spie di avvertenza/Indicatori		

Il quadro strumenti comprende: contagiri, contachilometri parziale (A & B), pulsante Reset, contachilometri, indicatore livello carburante, indicatore temperatura di raffreddamento, indicatori luci di emergenza e cofano.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Il quadro strumenti comprende: contagiri, contachilometri parziale (A & B), indicatore AC, pulsante Reset, contachilometri, indicatore livello carburante, indicatore temperatura di raffreddamento, indicatori luci di emergenza e cofano.

Tachimetro

Il contagiri indica la velocità attuale del motore in RPM (giri al minuto) nell'ordine di migliaia. Ogni tacca è da 500 RPM. Viaggiare con RPM troppo alto comporta un'usura eccessiva del motore e poco risparmio di carburante. Mantenere la velocità al di sotto dei 2500 RPM e non accelerare o decelerare bruscamente.

⚠ ATTENZIONE

Non sovraccelerare il motore durante il funzionamento al minimo, in quanto questo può causare gravi danni al motore verrebbe considerato come abuso del motore, non coperto dalla garanzia.

Tachimetro

Il tachimetro indica la velocità del veicolo in kilometri orari.

AVVERTENZA

Il tachimetro del veicolo è influenzato dalla taglia degli pneumatici utilizzati. Se la taglia degli pneumatici è diversa da quella predefinita dalla fabbrica, il tachimetro potrebbe non visualizzare la veloità o il chilometraggio corretti.

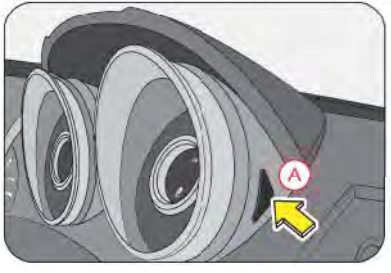
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Contachilometri

Il contachilometri registra e visualizza la distanza totale guidata in km. Premere il pulsante reset (A) per passare da contachilometri a contachilometri totale. Il contachilometri non può essere azzerato.

Contachilometri Parziale e Pulsante Reset

Il contachilometri parziale visualizza la distanza guidata dall'ultimo azzeramento. Ci sono due contachilometri parziali (A/B) che possono essere azzerati singolarmente, se necessario.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Il contachilometri e il contachilometri parziale sono visualizzati una volta accesa la macchina, e si passa da uno all'altro attraverso il pulsante reset (A).

- Per selezionare Trip A o B, premere e rilasciare il pulsante di azzeramento (A) per un secondo
- Per passare da Trip A a Trip B, o viceversa, premere nuovamente e rilasciare il pulsante di azzeramento (A) per un secondo
- Su Trip A o B, tenere premuto il pulsante di azzeramento (A) per più di 1 secondo per azzerare la lettura
- Premendo il pulsante di azzeramento (A) in Trip B, verrà visualizzata la lettura del contachilometri. Ripremendolo, verrà visualizzato Trip A

Indicatore della Temperatura di Raffreddamento del Motore

L'indicatore della temperatura di raffreddamento del motore funziona solo a macchina accesa. Indica la temperatura di raffreddamento del motore in quel momento. La temperatura di raffreddamento varia a seconda delle condizioni climatiche, del carico sul motore e del modo di guida. L'ago della temperatura aumenta da Fredda (C) (colore blu) verso Calda (H) (Colore rosso).

In normali condizioni operative, l'ago può trovarsi al di sotto della zona rossa.

Quando la temperatura di raffreddamento raggiunge la zona rossa, si illumina la spia di avvertenza di alta temperatura di raffreddamento del motore.

In tal caso, spegnere AC e aspettare miglioramenti nell'indicatore. In caso contrario, fermare il veicolo e lasciar raffreddare il motore. Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio del liquido e aggiungerne, se necessario. Se il motore continua a surriscaldarsi, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato Mahindra.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Il liquido di raffreddamento del motore è sotto pressione e potrebbe schizzare su pelle/occhi, causando gravi ustioni. Attendere il raffreddamento del motore prima di aggiungere liquido al serbatoio.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

ATTENZIONE

Non continuare a guidare il veicolo con un motore surriscaldato. Porterà a danni ai componenti del motore e alla rottura del motore.

Indicatore del Livello di Carburante

L'indicatore del livello di carburante del motore funziona solo a macchina accesa. Fornisce lo stato del livello del carburante nel serbatoio. F indica che il serbatoio è pieno (70 litri), E indica che il serbatoio è vuoto.

Quando il livello di carburante raggiunge la riserva, vengono mostrate due barre.

L'ultima barra lampeggerà quando il carburante nel serbatoio raggiungerà un livello molto basso (circa 5 litri). La quantità di carburante richiesta per riempire il serbatoio può essere minore della capacità specificata del serbatoio, in quanto una piccola quantità di riserva rimarrà sempre nel serbatoio.

In curva, per i movimenti del carburante nel serbatoio, il livello di carburante può variare o potrebbe accendersi l'ultima barra prima del solito. Controllare sempre il livello del carburante quando il veicolo si trova su una strada pianeggiante.

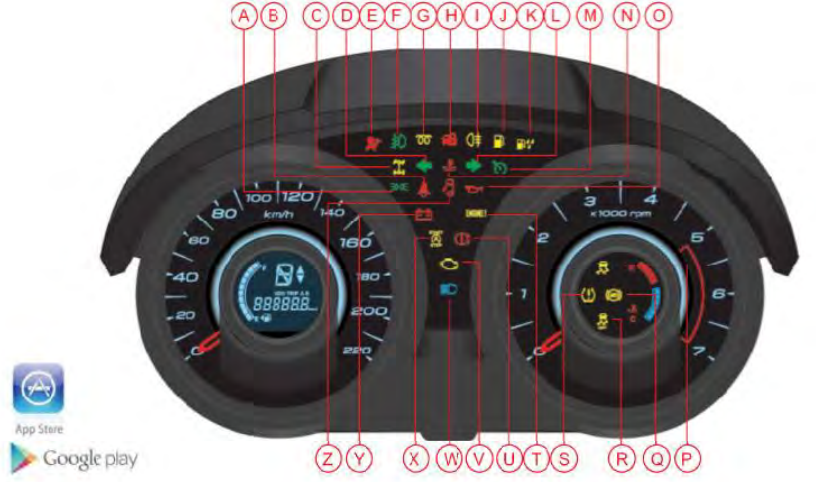
Se l'ultima barra lampeggia anche dopo aver aggiunto una quantità sufficiente di carburante, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra il prima possibile.

AVVERTENZA

Quando tutte le tacche nel display iniziano a lampeggiare, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato Mahindra.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Indicatori/Spie di Avvertenza nel Pannello Strumenti



Per saperne di più sulle lampade di avvertimento e sulle lampade spia, scaricate la pratica app “Mahindra XUV500” da Google playstore o Appstore

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

A	Spia di stazionamento	N	Spia di avvertenza temperatura di raffreddamento elevata*
B	Spia di avvertenza cintura di sicurezza	O	Spia di avvertenza bassa pressione dell'olio motore**
C	Lampada AWD	P	Spia di avvertenza sistema ESC @
D	Indicatore di svolta a sinistra	Q	Spia di avvertenza ABS *
E	Spia airbag	R	Spia spegnimento ESC @
F	Fendinebbia anteriore	S	Spia del sistema di monitoraggio della pressione dello pneumatico (TPMS)**
G	Indicatore candela di preriscaldamento	T	Spia di controllo motore **
H	Spia dello stato antifurto inserito	U	Spia di avvertenza liquido dei freni basso/freno di stazionamento inserito
I	Fendinebbia posteriori	V	Spia di controllo OBD*
J	Lampada Spia Carburante in Riserva	W	Indicatore fari abbaglianti
K	Spia di avvertenza acqua nel filtro del carburante *	X	Spia Start/Stop
L	Indicatore di svolta a destra	Y	Spia di avvertenza sistema di carica**
M	Indicatore Cruise Control®	Z	Spia di avvertenza porta socchiusa
	@ se previsto		
	*** Si accende momentaneamente all'accensione della vettura e rimane acceso fino all'accensione del motore.*		
	** Si accende momentaneamente all'accensione della vettura e si spegne in pochi secondi.*		

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Spia di Controllo discesa (HDC)*

La spia di controllo discesa si illuminerà nel quadro quando HDC è attivato. Se la spia HDC nel quadro rimane accesa anche dopo lo spegnimento di HDC, questo indica un malfunzionamento nel sistema HDC. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Spia di avvertenza Cintura di Sicurezza

La spia di avvertenza della cintura del sedile si illumina per ricordare al conducente di allacciare la cintura di sicurezza una volta accesa la macchina. La spia rimarrà accesa fino a quando il conducente non allaccerà correttamente la cintura.

Spia di Avvertenza di Gestione Interattiva della Coppia (ITM)*

La spia di avvertenza di gestione interattiva della coppia si illumina quando viene rilevato un malfunzionamento nel sistema ITM. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Indicatori di Direzione

Le frecce dell'indicatore di direzione nel pannello strumento lampeggiano per indicare la direzione di svolta. Un aumento della velocità di lampeggiamento indica un guasto su una o più lampadine. Sostituirle il prima possibile.

Spia di Avvertenza Airbag

La spia di avvertenza airbag sul quadro strumenti si accende quando il motore viene acceso, e si spegne in circa 2 secondi una volta che il motore è in funzione. Se la spia rimane accesa o lampeggia, contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Un malfunzionamento al sistema airbag è indicato dalle seguenti condizioni:

- La spia non si spegne dopo che il motore è stato acceso
- La spia non si accende
- Si illumina durante la guida

Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra quando la spia di avvertenza airbag indica un malfunzionamento del sistema. L'airbag potrebbe non funzionare in caso di necessità, il che potrebbe causare lesioni gravi o mortali, o potrebbe attivarsi in modo imprevisto o inutilmente, provocando lesioni personali.

Fendinebbia (se previsti)

L'Indicatore fendinebbia indica lo stato dei fendinebbia. La spia può essere accesa quando le luci di posizione sono accese

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Indicatore Candela di Preriscaldamento

L'indicatore della candela di preriscaldamento si illumina quando la macchina viene accesa. Si spegne automaticamente quando la candela raggiunge la temperatura richiesta. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra se la spia della candela non si accende con l'accensione del veicolo o si accende durante la guida.

Spia dello Stato Antifurto Inserito

La spia di antifurto inserito lampeggia (pochi secondi) una volta spento il veicolo e inserito l'antifurto (dopo aver bloccato il veicolo con RKE).

Un lampeggiamento rapido indica un malfunzionamento nel sistema di blocco motore. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Retronebbia (se previsti)

L'Indicatore retronebbia indica lo stato dei retronebbia. La spia può essere accesa quando le luci dei retronebbia sono accese.

Spia di Avvertenza Alta Temperatura del Liquido di Raffreddamento del Motore

La spia di avvertenza alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore lampeggia quando la temperatura è superiore a 105ºC. Inizia a lampeggiare più velocemente quando la temperatura raggiunge i 110 º C e sarà sempre acceso con avviso acustico quando la temperatura raggiunge 114ºC.

ATTENZIONE

Non continuare a guidare il veicolo con un motore surriscaldato. Potrebbe comportare danni al motore, non coperti dalla garanzia.

Spia di Avvertenza Acqua nel Filtro del Carburante

La spia di avvertenza acqua nel filtro del carburante si illumina quando l'acqua accumulata nel filtro raggiunge il limite massimo consentito. Il filtro dovrà quindi essere vuotato. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

ATTENZIONE

Non continuare a guidare il veicolo con la spia di avvertenza acqua nel carburante accesa. Potrebbe portare a danni ai componenti del sistema carburante o della pompa, che non saranno coperti dalla garanzia limitata.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Indicatore Cruise °

La spia cruise control si Illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi per indicare lo stato di funzionamento normale. La spia lampeggia se si preme l'acceleratore in modalità di crociera.

Quando viene premuto il pulsante SET+ sul volante, il cruise control si attiva e la spia si accende a indicare che il veicolo è in modalità di crociera.

Quando viene premuto il pulsante CRUISE OFF sul volante, la modalità crociera viene disattivata e la spia si spegne indicando che il veicolo non è più in modalità crociera.

Se la spia non si illumina quando il veicolo è in modalità di crociera o non si spegne quando il veicolo non è più in modalità crociera, c'è un possibile malfunzionamento nella spia o nel sistema cruise control. Far controllare il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Spia di avvertenza bassa pressione dell'olio nel motore

La spia di avvertenza bassa pressione dell'olio nel motore si illumina quando si accende la macchina e si spegne una volta avviato il motore. Se la spia rimane accesa anche dopo l'avviamento del motore, o si accende durante la guida, fermarsi immediatamente, controllare il livello dell'olio dopo 2-3 minuti. In caso di livello dell'olio basso, aggiungerne fino al livello "MAX". Se il problema persiste, contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindr.a

⚠ AVVERTENZA

Guidare il veicolo con la spia di bassa pressione dell'olio accesa può causare l'improvvisa rottura del motore e la perdita di controllo del veicolo, provocando incidenti, lesioni fisiche o fatali.

ATTENZIONE

Non guidare con la spia di avvertenza di bassa pressione dell'olio accesa. Potrebbe comportare danni al motore, non coperti dalla garanzia.

Controllo Salita (HHC) @

La spia di controllo salita si illumina quando c'è un malfunzionamento nel sistema HHC. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Spia di Avvertenza Sistema ESP @

Durante la guida, se la spia di avvertenza del sistema ESC lampeggia, indica che ESP ha preso il controllo della stabilità del veicolo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Se la spia rimane accesa, indica un malfunzionamento nel sistema ESP. Contattare il rivenditore autorizzato Mahindra più vicino.

Spia Spegnimento ESP®

La spia di spegnimento ESP si illumina quando ESP viene disattivato manualmente.

Spia del Sistema di Monitoraggio della Pressione dello Pneumatico (TPMS) *

La spia TPMS si illumina se c'è una differenza di pressione o temperatura in uno degli pneumatici. La spia TPMS lampeggia (per circa 75 sec.) e rimane accesa quando c'è un malfunzionamento in TPMS.

Spia di Controllo Motore

La spia di controllo motore si Illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi per indicare lo stato di funzionamento normale. La spia lampeggia o rimane accesa se c'è un guasto nel sistema di gestione del motore. Spegnere subito il motore. Contattare il rivenditore Mahindra più vicino per le riparazioni necessarie.

Se la lampada lampeggia e il motore non può essere avviato, allora il vostro motore é immobilizzato. Contattare il rivenditore Mahindra più vicino per le riparazioni necessarie.

Se la spia lampeggia in condizioni di funzionamento del motore, allora la rigenerazione DPF non é avvenuta. Seguire le istruzioni citate alla sezione "Strategia di rigenerazione DPF"

Spia del Freno di Stazionamento

La spia si illumina quando:

- Il freno a mano è inserito
- Il liquido del freno è basso
- Le pastiglie dei freni anteriori sono usurate

Se la spia si illumina durante la guida, procedere come segue:

- Controllare che il freno sia inserito. Quindi, disinserirlo
- Controllare se il livello del liquido freni è basso. In questo caso, aggiungerne fino al livello richiesto

Se la spia rimane accesa, portare subito il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

⚠ AVVERTENZA

Pulire la superficie del serbatoio del liquido freni prima di rimuovere il tappo. Assicurarsi che non entrino polvere, impurità o altri oggetti all'interno del serbatoio. Non lasciare il tappo rimosso per più di pochi minuti. Agenti contaminanti, impurità o umidità nel liquido freni possono influenzare il funzionamento dei freni, causando un incidente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

Se la spia dei freni si accende durante la guida, l'impianto frenante potrebbe non funzionare correttamente. Il pedale potrebbe essere più difficile da premere o potrebbe andare più vicino al pavimento e richiedere più tempo per fermarsi. Uscire con attenzione dalla strada e fermare il veicolo. Far trainare il veicolo fino al rivenditore Mahindra più vicino per le riparazioni necessarie.

⚠ AVVERTENZA

Guidare il veicolo con la spia dei freni accesa o quando si sospetta un problema ai freni è molto pericoloso e può provocare lesioni gravi o fatali. Far trainare il veicolo fino al rivenditore Mahindra più vicino.

Spia di Controllo OBD

La spia di controllo OBD si accende quando il motore è acceso e rimane accesa fino all'avviamento del motore a indicare lo stato normale. Se la spia rimane accesa, indica un potenziale malfunzionamento.

Può essere presente un malfunzionamento nel:

- sistema di gestione del carburante
- sistema di controllo delle emissioni
- sistema che influisce sulle emissioni

Tali malfunzionamento possono provocare emissioni eccessive. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Spia Fari Abbaglianti

L'indicatore dei fari abbaglianti si illumina non appena vengono accesi gli abbaglianti, o se viene utilizzato il lampeggio.

Spia Start&Stop

La spia del sistema Start&Stop lampeggia quando il veicolo/motore sta per fermarsi per il sistema Start&Stop. La spia rimane accesa quando il veicolo/motore è stato spento dal sistema Start&Stop. All'accensione del veicolo/motore premendo la frizione/girando la chiave, la spia si spegnerà.

Spia di Malfunzionamento del Sistema Anti-Bloccaggio Freni (ABS)

La spia di malfunzionamento ABS si illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi. Se la spia di malfunzionamento ABS rimane accesa o si accende durante la guida (e la spia di avvertenza del sistema frenante è spenta), ABS non funziona. Ma il sistema frenante funzionerà ancora in modo convenzionale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

In questa condizione, le ruote possono bloccarsi durante una frenata brusca. Far controllare il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra il primo possibile.
Tuttavia, se la spia di malfunzionamento ABS e spia di avvertenza freni sono accese contemporaneamente, c'è un malfunzionamento grave nel sistema ABS. Guidare il veicolo con estrema cura e portarlo a controllare al più presto presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

Spia di Avvertenza Sistema di Carica della Batteria

La spia di avvertenza sistema di carica della batteria si illumina quando la batteria non è stata caricata o quando c'è un malfunzionamento nell'alternatore.

Questa spia si accende quando la macchina viene accesa e si spegne non appena il motore viene avviato. Se la spia continua a rimanere accesa anche dopo l'avviamento del motore, è indice che la batteria non viene caricata o che è presente un malfunzionamento nell'alternatore. Controllare la cinghia dell'alternatore per allentamento/rottura. Se la cinghia di trasmissione npn presenta danni, spegnere tutti gli apparecchi elettrici non necessari e ricontrollare. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.

Spia di Avvertenza Porta Socchiusa

La spia di avvertenza porta socchiusa si accende e suona 3 volte quando le porte (cofano compreso) rimangono aperte durante l'accensione. La lampada si spegne quando tutte le porte sono chiuse correttamente.

Spia Riserva Carburante

Quando il livello di carburante nel serbatoio scende al di sotto del livello di riserva, la spia di riserva si accende. Rifornire con sufficiente carburante e la spia si spegnerà. Se la spia rimane accesa anche dopo il rifornimento, prendere contatto con un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Spia Luci di Stazionamento

La spia luci di stazionamento si accende ogni voltache le luci di stazionamentosi accendono.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

8

STERZO E FRENI

STERZO E FRENI

Sterzo

Il veicolo è dotato di servosterzo. Questo utilizza l'energia del motore per diminuire lo sforzo del conducente per sterzare il veicolo. Il sistema servosterzo fornirà una buona risposta del veicolo e aumenterà la manovrabilità in spazi stretti. Se per qualche motivo avviene l'interruzione del servosterzo, si fornirà la capacità meccanica per sterzare il veicolo. In queste condizioni, si potrà osservare un aumento sostanziale dello sforzo di sterzata, soprattutto a velocità molto basse del veicolo e nelle manovre di parcheggio.

AVVERTENZA

Con l'arrivo della stagione fredda, la pompa del servosterzo può produrre rumore per un breve lasso di tempo. Questo è dovuto al liquido freddo nel sistema sterzante. Questo rumore è da considerarsi normale, e non danneggia in alcun modo il sisterma sterzante.

⚠ AVVERTENZA

Il funzionamento continuo con prestazioni ridotte del servosterzo potrebbe rappresentare un rischio per se stessi e per gli altri. Far controllare il veicolo agli intervalli specificati o non appena si rileva un problema al servosterzo.

⚠ AVVERTENZA

Non afferrare i raggi al volante durante la guida fuori strada. Un forte urto potrebbe dare uno strattone al volante e ferire le mani. Tenere entrambe le mani, e soprattutto i pollici, sul lato esterno della corona del volante.

Per evitare di danneggiare la pompa del servosterzo:

- Non tenere mai il volante sull'estrema destra o l'estrema sinistra per più di pochi secondi quando il motore è in funzione
- Sforzi di sterzata troppo bruschi o irregolari possono essere causati da livello basso del liquido della pompa del servosterzo. Verificare il livello del liquido basso della pompa del servosterzo prima di richiedere l'assistenza di un rivenditore autorizzato Mahindra
- Non riempire il serbatoio della pompa del servosterzo oltre il segno MAX sul serbatoio, ciò può causare perdite del serbatoio

AVVERTENZA

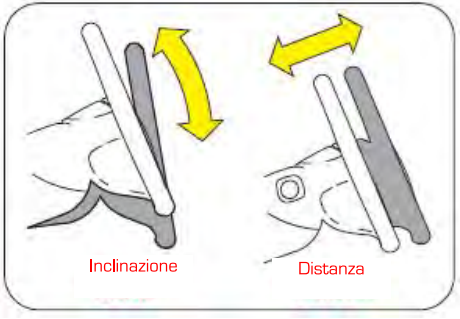
Se il sistema servosterzo si rompe (o se il motore è spento), è ancora possibile guidare il veicolo, ma ci vuole uno sforzo maggiore.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Se lo sterzo tira, controllare la presenza di:

- pneumatici sgonfi
- carico mal distribuito
- dislivelli sulla strada
- forte vento laterale
- disallineamento delle ruote
- sbilanciamento delle ruote
- componenti della sospensione usurati o allentati

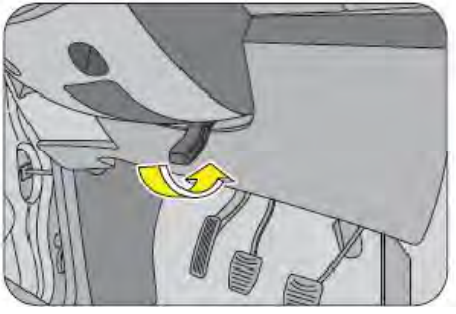
Inclinazione del Volante



Il volante può essere regolato e raggiungere la posizione richiesta utilizzando la leva nella copertura al di sotto il volante.

Per regolare/inclinare il volante:

1. Tirare la leva verso il basso per sbloccare.



2. Sollevare o abbassare il volante nella posizione desiderata.
3. Tirare o spingere il volante nella posizione desiderata.
4. Spingere la leva di inclinazione nella posizione originale per bloccare il volante.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

In caso di volante bloccato non correttamente, possono verificarsi la perdita del controllo e incidenti.

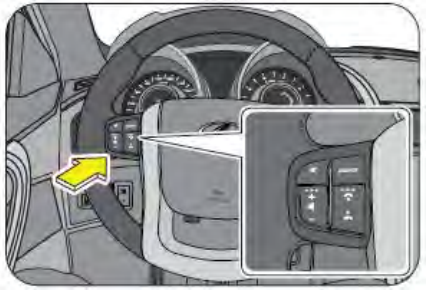
Non regolare mai il volante durante la guida.

Controlli al Volante - Audio

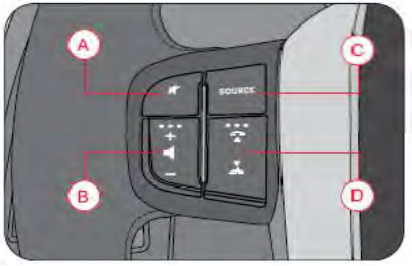
AVVERTENZA

Fare riferimento al manuale infotainment/audio per informazioni complete sui controlli e sulle funzioni audio.

Il volante ospita anche pulsanti per controllare le principali funzioni audio.



Operazioni Audio dal Volante



A Muto
B Volume + / -
C Selezione Fonte
D Rispondi/Attacca o Seleziona Chiamata

- PER DISATTIVARE/RIATTIVARE L'AUDIO - premere il pulsante muto per 2 secondi
- SOURCE - premere il pulsante FONTE per scegliere tra AUX, CD, TUNER e USB
- CONTROLLO DEL VOLUME - Premere il pulsante '+' e '-' per aumentare o abbassare il volume.
- MUTE - Premere il pulsante MUTE per disattivare l'audio in modalità TUNER e AUX, per mettere in pausa la canzone in modalità CD e USB

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- MODALITÀ CD USB - Premere il pulsante 'SU' / 'GIU' per passare alla traccia successiva/precedente
  MODALITÀ TUNER - Premere il pulsante 'SU' / 'GIU' per passare alla frequenza successiva/precedente. Premere il pulsante 'SU' / 'GIU' per 2 secondi per la SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA

Freni

Il veicolo è dotato di freni a disco anteriori e posteriori.
I freni a disco offrono una buona capacità di frenata e una distanza di arresto ridotta. Freni a disco bagnati risultato in una ridotta efficienza di frenata. Dopo il lavaggio dell'auto o dopo aver guidato il veicolo nell'acqua, tamponare il pedale del freno durante la guida per rimuovere la pellicola d'acqua dalle pastiglie dei freni. Le pastiglie dei freni dispongono di indicatore di usura. Quando la pastiglia è usurata, viene emesso un rumore stridente metallico. Procedere subito alla sostituzione.

⚠ AVVERTENZA

Guidare con i freni bagnati è pericoloso. La distanza di arresto aumenta considerevolmente quando si frena. Asciugare i freni guidando a velocità molto lenta e premere leggermente il pedale fino a tornare alle prestazioni normali.

⚠ ATTENZIONE

Anche se il servosterzo (assistenza idraulica) è andato, i freni continuano a funzionare. Il pedale del freno diventerà molto più difficile da premere e la distanza di arresto/di frenata del veicolo sarà più lunga del solito.

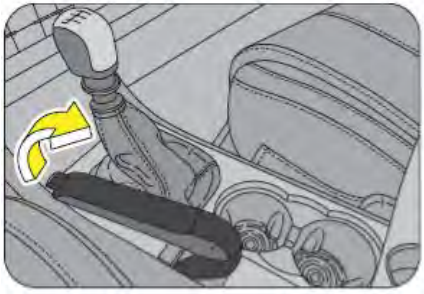
Parcheggiare su Una Superficie in Pendenza

Se bisogna parcheggiare rivolti verso la collina, inserire la prima marcia e girare le ruote anteriori lontane dal marciapiede. Se bisogna parcheggiare rivolti verso la discesa, inserire la retromarcia e girare le ruote anteriori verso il marciapiede. Assicurarsi sempre che il veicolo abbia la marcia e il freno di stazionamento inseriti prima di lasciare il veicolo.

Freno di Stazionamento

Per inserire il freno di stazionamento, tirare la leva del freno a mano il più saldamente possibile. Quando il freno di stazionamento è inserito a macchina accesa, si illumina la spia dei freni nel quadro strumenti. Per rilasciare il freno di stazionamento, tirare la leva leggermente, premere il pulsante di rilascio sulla punta della leva e abbassare la leva completamente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



AVVERTENZA

La spia di avvertenza del freno indica solo lo stato di freno di stazionamento. Non indica il grado di applicazione del freno. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito se si parcheggia con marcia inserita. Quando si parcheggia su una collina, si dovrebbe applicare il freno di stazionamento prima di mettere la marcia, dal momento che il carico sul meccanismo di bloccaggio della trasmissione può rendere difficile spostare la leva del cambio.
Assicurarsi che il freno sia completamente disinserito pima di guidare. In caso contrario, questo potrebbe portare problemi ai freni per il surriscaldamento dei freni posteriori.

⚠ AVVERTENZA

- *Il freno di stazionamento deve essere regolato secondo il programma di manutenzione*
- *Applicate sempre il freno di stazionamento quando si lascia il veicolo e assicurarsi di lasciare la marcia inserita. In caso contrario, il veicolo potrebbe muoversi causando danni e ferite i passanti, con lesioni personali e fatali*
- *Lasciare bambini incustoditi in un veicolo è pericoloso per una lunga serie di motivi. Bisogna avvisare i bambini di non toccare il freno o la leva del cambio. Non lasciare la chiave nel quadro. Un bambino potrebbe muovere il veicolo portando incidenti*

Inserire il freno di stazionamento mentre il veicolo è in movimento può causare il blocco delle ruote posteriori, comportando la perdita del controllo del veicolo e incidenti.
Sebbene il freno di stazionamento non sia consigliato per fermare un veicolo in movimento, in soccorso ai freni normali, può essere usato il freno di stazionamento per fermare il veicolo in caso di emergenza. Tuttavia la distanza di arresto del veicolo aumenta notevolmente influendo negativamente sulla gestione del veicolo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Il freno di stazionamento deve essere sempre applicato quando il conducente non si trova nel veicolo.

Sistema anti-bloccaggio freni (ABS)

Il sistema anti-bloccaggio freni (chiamato anche ABS) è stato progettato per aiutare a prevenire il bloccaggio delle ruote e a fermare stabilmente il veicolo in caso di frenata improvvisa, di emergenza o su strade sdrucciolevoli. Il sistema ABS riceve l'input dai sensori di velocità delle ruote e dall'interruttore del pedale del freno per controllare le pressioni del liquido dei freni alle ruote in modo da evitarne il bloccaggio. Permette di sterzare il veicolo in frenata.

La velocità minima per attivare l'ABS è 12km/h. L'ABS si attiva solo in condizioni di bloccaggio delle ruote: a questo punto l'ABS prende il controllo e impedisce il bloccaggio delle ruote.

Durante il funzionamento di ABS, può essere avvertita una leggera pulsazione nel pedale del freno per indicare che l'ABS è attivo. Si può anche sentire rumore del motore dal vano motore. Si consiglia di mantenere premuto il pedale del freno mentre l'ABS è attivo.

Depremere il pedale del freno su superfici stradali scivolose come un tombino, una piastra di acciaio in un cantiere, un giunto in un ponte e così via, in una giornata piovosa, tende ad attivare il sistema antibloccaggio dei freni.

La spia di avvertenza ABS si illumna quando l'auto viene accesa e dovrebbe spegnersi in pochi secondi. Se la spia ABS non si spegne o si accende durante la guida, significa che è presente un guasto nel sistema ABS. In entrambi i casi, il normale sistema di frenatura rimane efficace, esattamente come in un veicolo senza ABS. Il veicolo deve essere esaminato al più presto da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Il sistema antibloccaggio freni non è progettato per ridurre la distanza di arresto: Guidare sempre il veicolo a una velocità moderata e mantenere la distanza di sicurezza. La distanza di arresto aumenterà nei seguenti casi:

- Guida su strade ruvide, innevate o su ghiaia.
- Guida con catene da neve installate.
- Guida su gradini come giunti sulla strada.
- Guida su strade dissestate o con dislivelli.

AVVERTENZA

Non affidarsi completamente al sistema antibloccaggio freni:

Sebbene il sistema antibloccaggio freni fornisce un maggiore controllo del veicolo, è comunque importante guidare con la massima attenzione e mantenere velocità moderata e distanza di sicurezza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Ci sono dei limiti sulla stabilità del veicolo e sull'efficacia di funzionamento del volante anche con ABS attivo.

Se le prestazioni di aderenza degli pneumatici superano la sua capacità, o se si verifica l'aquaplaning mentre si guida a velocità elevate sotto la pioggia, il sistema antibloccaggio freni non fornirà il controllo del veicolo.

Ripartitore di Frenata (EBD) (se previsto)

EBD, come sottosistema del sistema ABS, controlla l'aderenza effettiva delle ruote posteriori. L'EBD aiuta a distribuire le forze frenanti più equamente per migliorare la stabilità del veicolo in frenata.

In genere, l'estremità anteriore porta più peso ed EBD distribuisce una minore pressione di frenata ai freni posteriori evitando bloccaggio/slittamento.

Ad esempio, in presenza di carichi leggeri, EBD applica meno sforzo ai freni posteriori mentre per carichi pesanti permette una piena azione frenante sulle ruote posteriori.

Un guasto a EBD è indicato dalle spie di avvertenza ABS e dei freni. Il veicolo deve essere esaminato al più presto da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Assistenza Idraulica Alla Frenata (HBA) (se previsto)

Il sistema ESP riconosce/identifica una situazione di frenata di emergenza dalle caratteristiche di frenatura e, in questo modo, permette di raggiungere un'uscita di frenatura equivalente ad una richiesta forza piena ai comandi. HBA aumenta automaticamente la forza frenante al massimo e aiuta ad arrestare il veicolo più rapidamente possibile.

AVVERTENZA

Mantenere la pressione sul pedale del freno durante l'applicazione dei freni. Se il pedale del freno viene rilasciato, HBA smetterà di funzionare

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

9

SISTEMI DI RISCALDAMENTO, VENTILAZIONE E ARIA CONDIZIONATA (HVAC)

SISTEMA DI RISCALDAMENTO, VENTILAZIONE E ARIA CONDIZIONATA (HVAC)

Il sistema HVAC fornito nel veicolo permette agli occupanti di regolare manualmente/automaticamente la distribuzione e la quantità del flusso d'aria oltre alla temperatura dell'aria all'interno del vano passeggero. Regolando opportunamente le manopole/gli interruttori di comando sul pannello di controllo HVAC, situato sulla console centrale, si può assicurare il comfort degli occupanti. Il sistema HVAC aiuta anche a sbrinare e disappannare il parabrezza e i finestrini.

La direzione del flusso dell'aria può essere ulteriormente controllata regolando le bocchette di aerazione. All'ingresso della ventola HVAC è presente un filtro dell'aria.

Il liquido di raffreddamento del motore è utilizzato per riscaldare l'aria della cabina. Per raffreddare l'aria della cabina viene utilizzato un circuito di aria condizionata basata sul ciclo di refrigerazione a compressione di vapore. Il sistema di condizionamento dell'aria utilizza un refrigerante con un olio lubrificante adeguato. Pur essendo non dannoso per l'ozono, il refrigerante è un gas serra, quindi una volta emesso nell'atmosfera, impatta negativamente l'ambiente contribuendo al riscaldamento globale e al cambiamento climatico.

⚠ AVVERTENZA

Il refrigerante utilizzato nel sistema è un gas pericoloso liquefatto ed è sotto pressione elevata. Il refrigerante è incolore e ha un odore etereo o leggermente dolciastro. L'esposizione del refrigerante a pelle od occhi può causare irritazione e congelamento. Può provocare anche causare soffocamento, vertigini e perdita di concentrazione. Quando miscelato ad aria compressa o ad altri refrigeranti, può formare una miscela infiammabile. Non effettuare mai operazioni in autonomia del sistema HVAC che comportino la movimentazione del refrigerante.

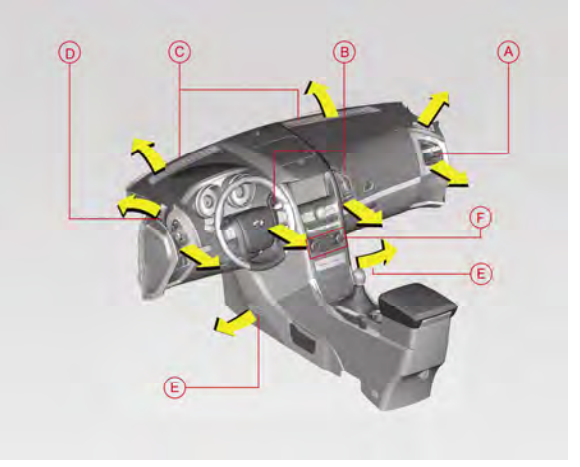
Per la distribuzione dell'aria tramite la ventola HVAC, sono fornite più bocchette in tutto l'abitacolo.

AVVERTENZA

Per garantire un flusso d'aria sufficiente e, quindi, prestazioni del sistema HVAC adeguate, il percorso del flusso dell'aria deve essere mantenuto libero da ostacoli. Mantenere l'aspirazione di aria del sistema, posizionata nell'applicazione del diffusore vicina, libera da neve, foglie o detriti. Mantenere libera anche la zona di fronte alle prese d'aria all'interno della cabina.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

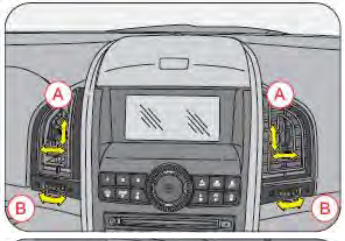
Panoramica HVAC

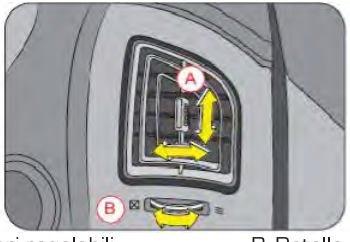


A	Bocchette laterali	D	Bocchette Sbrinamento Laterale
B	Bocchette Centrali	E	Bocchette Zona Piedi
C	Bocchette di Sbrinamento Parabrezza	F	Controlli HVAC

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Bocchette Laterali/Centrali





A Deflettori regolabili B Rotella

Due bocchette sono situate ai lati dello schermo infotainment nella console centrale. Le due bocchette laterali sono posizionate sulle estremità sinistra e destra del cruscotto.

Sia le bocchette centrali sia quelle laterali forniscono il flusso d'aria ai passeggeri dei sedili anteriori.

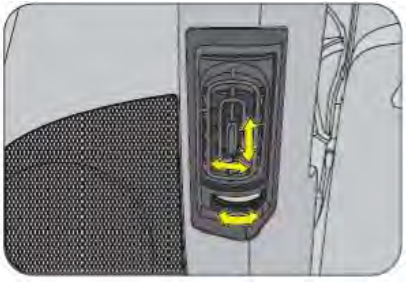
Ruotare la rotella (B) a sinistra per chiudere o a destra per aprire la bocchetta dell'aria. Dirigere l'aria nella direzione desiderata regolando i deflettori (A) su/giù o a sinistra/destra.

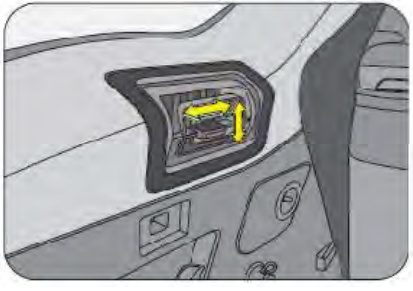
Bocchette Sbrinamento - Laterale/Parabrezza

Ci sono quattro bocchette di sbrinamento nel veicolo; due laterali e due sul parabrezza. Si trovano proprio al di sotto del parabrezza. Le bocchette laterali di sbrinamento evitano che i finestrini anteriori si appannaiano, mentre le bocchette di sbrinamento del parabrezza aiutano a rimuovere l'appannamento dal parabrezza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Bocchette Tettuccio Seconda/Terza Fila



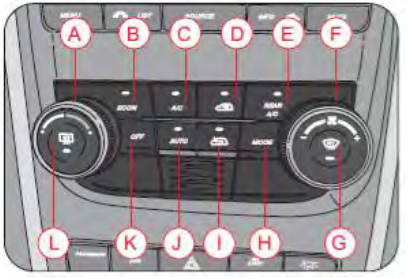


Per la seconda fila sono disponibili due bocchette (Sinistra e Destra) sul montante B. Le bocchette hanno alette orientabili per dirigere il flusso d'aria e rotelle di apertura/chiusura.

Le bocchette della terza fila di sedili (Sinistra e Destra) sono posizionati sui rivestimenti laterali dei sedili.

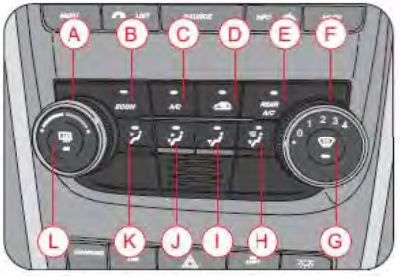
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Controllo Clima Automatico (se previsto)



A	Quadrante di Controllo della Temperatura	G	Sbrinamento Parabrezza
B	Pulsante Economy (ECon)	H	Modalità Distribuzione Dell'aria
C	AC ON	I	Modalità Aria Fresca
D	Modalità Ricircolo	J	Modalità Automatica
E	AC Posteriore (terza fila)	K	Ventola OFF
F	Quadrante di Controllo della Velocità della Ventola	L	Sbrinamento Lunotto

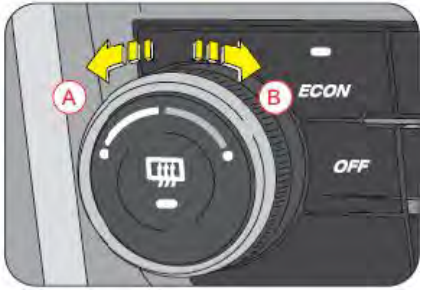
Controllo Clima Manuale (se previsto)



A	Quadrante di Controllo della Temperatura	G	Sbrinamento Parabrezza
B	Pulsante Economy (ECon)	H	Modalità Sbrinamento Pavimento
C	AC ON	I	Modalità Pavimento
D	Modalità Ricircolo	J	Modalità Pavimento-Viso
E	AC Posteriore (terza fila)	K	Modalità Viso
F	Quadrante di Controllo della Velocità della Ventola	L	Sbrinamento Lunotto

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Controllo della Temperatura



A Aria Fredda B Aria Calda

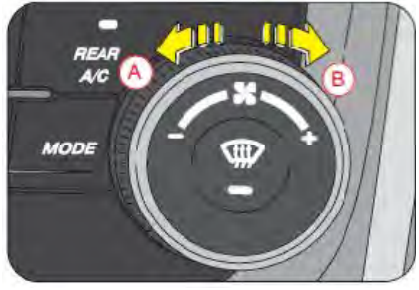
Azionando la manopola di controllo della temperatura, la temperatura dell'aria può essere regolata al livello desiderato. Il liquido refrigerante del motore è utilizzato per riscaldare il condizionatore d'aria che viene utilizzato per raffreddare l'aria all'interno dell'unità AC. In base alla posizione selezionata del selettore di controllo della temperatura, si otterrà la temperatura dell'aria desiderata.

Ruotando la manopola in senso antiorario e impostandola nella posizione di estrema sinistra, viene emessa aria fredda.

Quando il selettore viene ruotato in senso orario, l'aria inizia progressivamente a diventare sempre più caldo.

Ruotando ancora la manopola in senso orario e impostandola nella posizione di estrema destra, viene emessa aria calda.

Controllo Velocità della Ventola (Controllo clima Automatico)



La forza della ventola fa circolare l'aria attraverso l'unità HVAC e la distribuisce in tutto l'abitacolo.

Per aumentare la velocità della ventola, ruotare la manopola di controllo in senso orario (B) mentre per ridurla, ruotare la manopola in senso orario (A).

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Lo stesso è anche indicato nello schermo infotainment (per i veicoli dotati di controllo clima automatico).

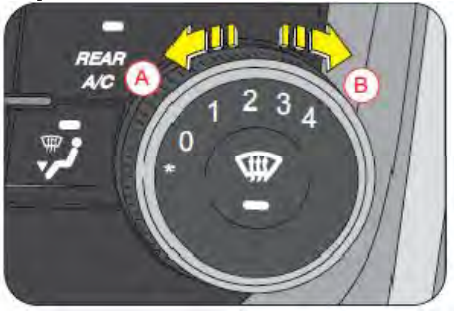
AVVERTENZA

La manopola di controllo della velocità della ventola è usata anche per accendere solo la ventola quando necessario. Utilizzare il tasto OFF sulla bancata degli interruttori per spegnere la ventola.

AVVERTENZA

Questo controllo della velocità della ventola non controlla il flusso d'aria delle bocchette della terza fila.

Controllo Velocità della Ventola (Controllo Clima Manuale)



La forza della ventola fa circolare l'aria attraverso l'unità HVAC e la distribuisce in tutto l'abitacolo.

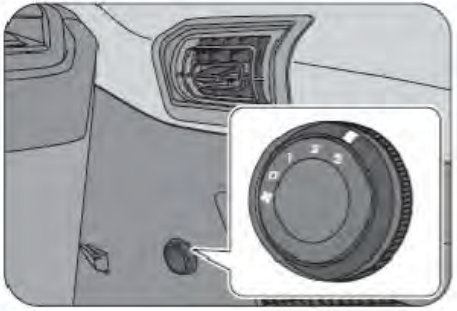
Per aumentare la velocità della ventola, ruotare la manopola di controllo in senso orario (B) mentre per ridurla, ruotare la manopola in senso antiorario (A).

Per spegnere la ventola, ruotare la manopola su "O".

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Controllo Velocità della Ventola Nella Terza Fila

Per la terza fila di sedili è previsto un controllo della ventola per regolare il flusso d'aria separato da quello principale.



AVVERTENZA

L'AC della terza fila è attivata con il tasto AC posteriore sulla bancata centrale degli interruttori. Il flusso d'aria è controllato dal controllo della ventola sul rivestimento sinistro della terza fila.

Spegnimento della Ventola (AC OFF) (Controllo Clima Automatico)

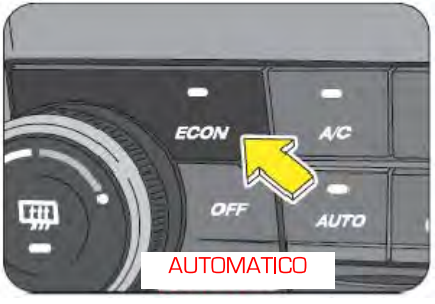
Il pulsante di spegnimento della ventola spegne la ventola e, insieme, anche AC.

AVVERTENZA

È possibile accendere solo la ventola ruotando la manopola di controllo della ventola.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Pulsante Economy (ECon)



L'interruttore ECON attiva la modalità economy. Durante il funzionamento ECON AC, il sistema si interrompe automaticamente a una temperatura superiore a quella normale. L'operazione può essere utilizzata in condizioni di clima mite per una migliore efficienza del carburante. Durante questa operazione, il livello di comfort potrebbe risultare compromesso.

Il LED sul pulsante indica lo stato del pulsante. Premere di nuovo l'interruttore ECON per disattivare la modalità economy.

Accensione del Condizionatore (AC ON)

Questo pulsate accende o spegne il condizionatore. Regolare la manopola di controllo della temperatura come necessario. Il LED sul pulsante ne indica lo stato. Premere il pulsante per accendere o spegnare AC.

Quando il condizionatore è in funzione, l'aria viene raffreddata e deumidificata prima di essere distribuita all'interno della cabina. Con temperature elevate, ci vorrà un tempo leggermente superiore per raffreddare la cabina. Il consumo di carburante sarà relativamente più elevato se il veicolo viene guidato con il condizionatore acceso.

AVVERTENZA

AC funzionerà solo quando sia il motore sia la ventola sono ACCESI.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

- *Sotto alcune condizioni operative, quando il motore si surriscalda, il sistema di gestione del motore può spegnere il condizionatore d'aria a intermittenza.*
- *Il condizionatore d'aria potrebbe in realtà non essere funzionante anche quando il LED dell'interruttore AC rimane acceso. Questo è da considerarsi come normale funzionamento del sistema AC.*
- *In condizioni di freddo estremo, il condizionatore d'aria potrebbe non funzionare fino a quando la temperatura dell'aria in prossimità dell'evaporatore non superi una certa soglia predefinita.*
- *Quando il condizionatore è acceso, viene estratta l'umidità dall'aria. La condensa risultante viene scaricata dal veicolo. È quindi normale vedere una piccola pozza d'acqua sotto il veicolo.*
- *Il condizionatore d'aria deve essere utilizzato almeno per dieci minuti una volta ogni quindici giorni, anche durante i mesi invernali. Questo consente ai componenti del sistema CA di rimanere lubrificati e garantisce un funzionamento ottimale del sistema.*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Modalità Ricircolo

Per impostare il sistema HVAC in modalità ricircolo, premere il rispettivo pulsante. Il LED del pulsante si illumina a indicare che la modalità di ricircolo è attiva.

In questa modalità di aspirazione, l'aria dall'interno dell'abitacolo viene aspirata dal ventilatore e utilizzata in seguito per ventilare/raffreddare/riscaldare la cabina.

Per un rapido raffreddamento/riscaldamento della cabina o per la guida su strade polverose/inquinate, la modalità di ricircolo può essere selezionata per brevi periodi. Guidare con questa modalità può portare a un maggiore risparmio di carburante e una maggiore durata del filtro HVAC.

Tuttavia, far girare il condizionatore d'aria in modalità ricircolo per lungo tempo renderà l'aria della cabina troppo secca, trasformando l'aria in aria viziata. Al contrario, mantenendo a lungo il controllo dell'aria di aspirazione in modalità di ricircolo, con aria condizionata spenta, renderà l'aria della cabina troppo umida ed è più probabile che diventi nebbia. Quindi non guidare mai in modalità di ricircolo per tanto tempo, tornare alla modalità aria fresca il prima possibile.

⚠ AVVERTENZA

Non mantenere la modalità di ricircolo selezionata per molto tempo. L'uso prolungato del sistema HVAC in modalità di ricircolo può causare l'annebbiamento del parabrezza/dei finestrini, compromettendo la visibilità e portando a un incidente, che può mettere in pericolo i passeggeri e gli altri.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Modalità Aria Fresca (Controllo Clima Automatico)

Per impostare il sistema HVAC in modalità aria fresca, premere il rispettivo pulsante. Il LED del pulsante si illumina a indicare che la modalità di aria fresca è attiva.

In questa modalità di aspirazione, l'aria fresca dall'esterno del veicolo viene aspirata dalla ventola e utilizzata in seguito per ventilare/raffreddare/riscaldare la cabina.

Modalità Aria Fresca (Controllo Clima Manuale)

Per impostare il sistema HVAC in modalità aria fresca, premere nuovamente il rispettivo pulsante. Il LED del pulsante si spegne a indicare che la modalità di ricircolo è attiva.

AC Posteriore

AC posteriore fornisce il condizionamento alle bocchette della terza fila. Regolare la manopola di controllo della temperatura come necessario. Il LED sul pulsante ne indica lo stato.

AVVERTENZA

AC posteriore può essere accesa solo quando il pulsante AC (AC anteriore/seconda fila) è attivo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Modalità Automatica (Controllo clima automatico)

La modalità automatica può essere utilizzata per controllare il funzionamento in modo automatico della climatizzazione del veicolo. La modalità automatica controlla la velocità delle ventole di aspirazione, le modalità di aspirazione, la temperatura e le modalità (bocchette) in base alla temperatura impostata.

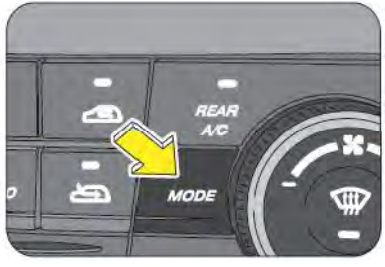
AVVERTENZA

Tutte le operazioni di condizionamento possono essere controllate manualmente, come spiegato nelle sezioni precedenti.

Pulsante di Modalità Distribuzione Dell'aria

La distribuzione dell'aria all'interno del veicolo può essere scelta tramite il pulsante Mode.

Controllo Automatico Clima - Ogni volta che viene premuto il pulsante viene cambiato il modello di flusso di conseguenza.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Controllo Clima Manuale - Premere il pulsante richiesto.

Il pulsante delle modalità di distribuzione dell'aria consente di selezionare tra i modelli di flusso seguenti:

- Modalità viso
- Modalità pavimento-viso
- Modalità pavimento
- Modalità sbrinamento pavimento
- Modalità sbrinamento

Distribuzione Dell'aria - Modalità Viso

L'aria viene scaricata attraverso le aperture centrali e laterali sul cruscotto, e attraverso le bocchette della seconda fila del montante B.
Vengono visualizzate le informazioni corrispondenti sullo schermo infotainment.

Distribuzione Dell'aria - Modalità Viso-Pavimento

L'aria viene scaricata attraverso le aperture centrali laterali e nel vano piedi sul cruscotto, e attraverso le bocchette della seconda fila del montante B.
Vengono visualizzate le informazioni corrispondenti sullo schermo infotainment.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Distribuzione Dell'aria - Modalità Pavimento

L'aria viene scaricata attraverso le bocchette nel vano piedi/pavimento sul cruscotto.
Vengono visualizzate le informazioni corrispondenti sullo schermo infotainment.

Distribuzione Dell'aria - Modalità Sbrinamento Pavimento

L'aria viene scaricata attraverso le bocchette nel vano piedi/pavimento, le bocchette del parabrezza, di sbrinamento laterale sul cruscotto.
Vengono visualizzate le informazioni corrispondenti sullo schermo infotainment.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Distribuzione Dell'aria - Modalità Sbrinamento

L'aria viene scaricata attraverso le bocchette del parabrezza e di sbrinamento laterale sul cruscotto.
Vengono visualizzate le informazioni corrispondenti sullo schermo infotainment.

Raffreddamento Rapido della Cabina

Per il raffreddamento rapido della cabina, si consigliano le seguenti impostazioni AC:

1. Assicurarsi che i finestrini siano chiusi
2. Regolare la ventola a velocità massima
3. Aprire completamente le bocchette e regolare le alette per direzionare l'aria verso il viso
4. Impostare il controllo distribuzione dell'aria in modalità viso
5. Impostare il controllo di aspirazione in modalità aria fresca
6. Accendere il condizionatore
7. Impostare la manopola di regolazione dell'aria nella posizione più a sinistra (più fredda)

Per un rapido raffreddamento della cabina è possibile selezionare inizialmente la modalità d'aria ricircolata. Una volta che l'abitacolo raggiunge una temperatura confortevole, passare alla modalità aria fresca. Anche la manopola di controllo della temperatura e della velocità della ventola può essere regolata come desiderato.

AVVERTENZA

Se il veicolo è stato parcheggiato al sole con i finestrini chiusi, guidare il veicolo con i finestrini aperti per qualche minuto. Questo aiuterà a ventilare l'aria calda interna e consentirà al condizionatore di raffreddare la cabina rapidamente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Riscaldamento Rapido della Cabina

Per il riscaldamento rapido della cabina, si consigliano le seguenti impostazioni AC:

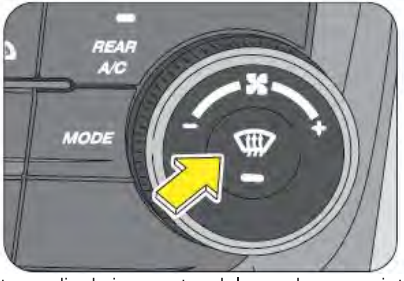
1. Assicurarsi che i finestrini siano chiusi
2. Regolare la ventola a velocità massima
3. Impostare il controllo distribuzione dell'aria in modalità piedi
4. Impostare il controllo di aspirazione in modalità aria fresca
5. Impostare la manopola di regolazione dell'aria nella posizione più a destra (calda)
6. Per il riscaldamento deumidificato, accendere il condizionatore

Per un rapido riscaldamento della cabina è possibile selezionare inizialmente la modalità d'aria ricircolata. Una volta che l'abitacolo raggiunge una temperatura confortevole, la manopola di controllo della temperatura e della velocità della ventola può essere regolata come desiderato.

AVVERTENZA

In condizioni di freddo estremo, il liquido di raffreddamento del motore richiede tempo per riscaldarsi. Quindi lo scarico dell'aria calda potrebbe impiegare più tempo, anche quando la ventola è in esecuzione e la manopola di regolazione della temperatura si trova in posizione calda.

Sbrinamento/Disappannamento del Parabrezza



L'interruttore di sbrinamento del parabrezza si trova sul quadrante di controllo della velocità della ventola nella bancata centrale. Premere l'interruttore una volta per attivare lo sbrinatore. La spia sull'interruttore si accende dopo attivazione. AC è acceso, l'aria viene scaricata attraverso le bocchette dello sbrinatore del parabrezza e le bocchette laterali. La modalità di aspirazione dell'aria passa automaticamente alla modalità aria fresca. Lo sbrinatore riscalda il parabrezza rimuovendo la nebbia/il ghiaccio.

Spegnere lo sbrinatore premendo di nuovo l'interruttore non appena la nebbia/il ghiaccio si dissolvono.

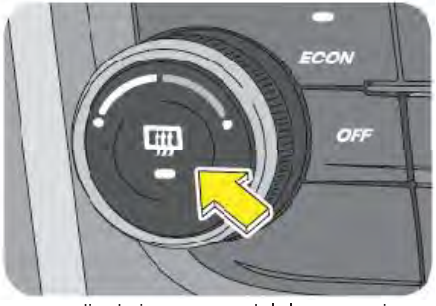
Se l'interruttore dello sbrinatore del parabrezza non viene spento manualmente, si spegne automaticamente dopo un tempo predefinito, in base alla temperatura ambiente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Se si desidera riaccendere di nuovo lo sbrinatore, premere di nuovo l'interruttore dello sbrinatore.

Dalla seconda attivazione dello sbrinatore del lunotto nello stesso ciclo di accensione, la durata di accensione dello sbrinatore sarà la metà della durata della prima attivazione.

Sbrinamento/Disappannamento del Lunotto



L'interruttore di sbrinamento del lunotto si trova sul quadrante di controllo della temperatura nella bancata centrale. Premere l'interruttore una volta per attivare lo sbrinatore. La spia sull'interruttore si illumina all'attivazione e lo sbrinatore riscalda il lunotto rimuovendo la nebbia/il ghiaccio.

Spegnere lo sbrinatore premendo di nuovo l'interruttore non appena la nebbia/il ghiaccio si dissolvono.

Se l'interruttore dello sbrinatore del parabrezza non viene spento manualmente, si spegne automaticamente dopo un tempo predefinito, in base alla temperatura ambiente.

Se si desidera riaccendere di nuovo lo sbrinatore, premere di nuovo l'interruttore dello sbrinatore.

Dalla seconda attivazione dello sbrinatore del lunotto nello stesso ciclo di accensione, la durata di accensione dello sbrinatore sarà la metà della durata della prima attivazione.

Punti da Ricordare

- Per disappannare/sbrinare rapidamente l'esterno del parabrezza, è consigliabile utilizzare il tergicristallo a intermittenza per poche volte.
- Se si è depositata neve sul parabrezza, utilizzare il raschiaghiaccio per rimuovere il ghiaccio depositato prima di utilizzare tergicristallo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- In caso di congelamento, riscaldare il parabrezza con la sbrinatore prima di usare il lavavetri. Utilizzare sempre liquido con proprietà anticongelanti. Queste aiutano a prevenire che il liquido lavavetri si geli sul parabrezza.
- Un parabrezza sporco/contaminato renderebbe peggiore l'appannamento. Tenere sempre pulito il vetro interno ed esterno del parabrezza.
- Il flusso d'aria ridotto a causa del filtro intasato HVAC, o di qualsiasi altri ostacoli nel percorso del flusso d'aria, può portare a un disappannamento non adeguato. Se il flusso d'aria sembra essersi notevolmente ridotto, pulire o sostituire subito il filtro. Il percorso del flusso d'aria devono essere libere da ostacoli.
- Prestazioni di raffreddamento ridotte del condizionatore d'aria possono causare sbrinamento o disappannamento non adeguati. Se lieffetto di raffreddamento sembra essere sceso considerevolmente, far controllare il sistema di condizionamento d'aria da un rivenditore autorizzato Mahindra.

AVVERTENZA

Il veicolo è dotato di un filtro HVAC. Se le prestazioni AC si sono notevolmente ridotte, si consiglia di far controllare il filtro HVAC presso il rivenditore Mahindra più vicino.

ATTENZIONE

Non attivare mai il sistema HVAC con il filtro rimosso. Questo può causare un guasto prematuro dei componenti del sistema.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

10 TRASMISSIONE

TRASMISSIONE MANUALE

I primi cambi di marcia su un veicolo nuovo possono essere un pò duri. Si tratta di un fenomeno normale, e i cambi di precisione si svilupperanno entro i primi centinaia di chilometri di corsa.

Leva del Cambio

Il veicolo è dotato di cambio manuale con sei marce e una retromarcia. Questo modello è impresso sul pomello della leva del cambio. La trasmissione è completamente sincronizzata in tutte le marce in avanti così che cambiare la marcia diventa un'operazione facilmente realizzabile. Il pedale della frizione deve essere premuto completamente mentre si cambia, e poi rilasciato lentamente.

Posizione Folle

Questa posizione interrompe la trasmissione della potenza dal motore all'asse. Con la leva del cambio in folle e i freni rilasciati, il veicolo può muoversi liberamente a spinta o traino. Il motore può essere avviato in questa modalità. Si consiglia di tenere sempre il pedale del freno premuto in questa posizione. Si consiglia di cambiare in folle quando il veicolo è fermo per periodi più lunghi con il motore al minimo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ AVVERTENZA

Non si consiglia di guidare il veicolo con la leva del cambio in folle e il motore acceso o spento. In caso di frenata di emergenza, non si avrà la potenza del freno motore per rallentare il veicolo. Questo può causare lesioni personali o incidenti

⚠ ATTENZIONE

Non lasciare il veicolo con la leva del cambio in folle. Inserire sempre il freno di stazionamento manuale prima di lasciare il veicolo per evitare qualsiasi movimento del veicolo con eventuale danno a terzi o al veicolo.

Marce 1-6

Utilizzare le marce 1-6 in base al carico del veicolo, alle condizioni della strada, del traffico e climatiche o secondo le necessità. La marcia selezionata è indicata nel pannello.

ATTENZIONE

Premere sempre la frizione completamente prima di spostare la leva del cambio dalla posizione attuale alla posizione desiderata. Eseguire i cambi di marcia un rapporto alla volta.

Velocità di cambio marcia consigliate

Salire di Marcia

Intervallo di Rapporto	Velocità su Strata (km/h)	Intervallo Giri al Minuto
1-2	20-25	1800-2200
2-3	35-40	
3-4	45-50	
4-5	55-60	
5-6	65-70	

ATTENZIONE

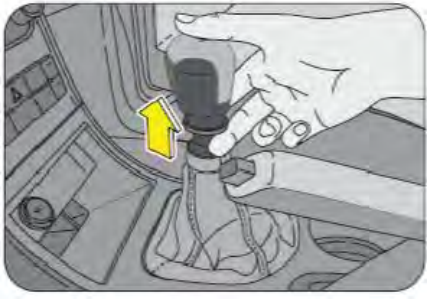
Cambiare le marce alle giuste velocità del motore o del veicolo per salvaguardare gli organi di trasmissione. Evitare la guida a RPM elevati (>3000 RPM).

⚠ AVVERTENZA

Quando si parcheggia in pendenza, la marcia da sola può non essere sufficiente per impedire che il veicolo cominci a muoversi. Impostare sempre il freno di stazionamento manuale, e spostare la leva del cambio inserendo una marcia. Si consigia inoltre di far girare le ruote anteriori verso il cordolo stradale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Retromarcia



Questa marcia permette al veicolo di muoversi nella direzione opposta. Spostare la leva del cambio in questa posizione solo dopo che il veicolo si è completamente fermato, e dopo aver portato la leva in folle.

L'anello di blocco per la retromarcia si trova immediatamente sotto il pomello del cambio e deve essere tirato verso l'alto mentre si sposta la leva del cambio in posizione di retromarcia (R).

ATTENZIONE

Per evitare di danneggiare la trasmissione, inserire o disinserire la retromarcia solo dopo che il veicolo si è completamente fermato e il motore è al minimo. Si consiglia di attendere circa tre secondi da quando si è inserita la folle prima di inserire o disinserire la retromarcia.

AVVERTENZA

Per le soste brevi, per es. al semaforo, tenere la leva del cambio in folle e tenere premuto il pedale del freno. Per le soste prolungate, si consiglia di spegnere il motore e di inserire il freno di stazionamento. Quando si ferma il veicolo in salita, non tenere la frizione/l'acceleratore pemuto, ma utilizzare il freno per evitare l'usura o il surriscaldamento della frizione.

⚠ AVVERTENZA

Non lasciare bambini incustoditi nel veicolo o con accesso a un veicolo sbloccato. I bambini potrebbero spostare la leva del cambio, causando incidenti o lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA

Su superfici stradali scivolose o umide non scalare mai per ottenere una frenata. Questo potrebbe comportare uno slittamento della ruota e diminuire il controllo del veicolo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Guida in Salita e Discesa

Per evitare che il motore ruoti con un basso numero di giri durante la guida in salita o con il veicolo molto carico, scalare quando è necessario per mantenere i giri del motore nell'intervallo di coppia migliore. Allo stesso modo, durante la guida in discesa, scalare per utilizzare il freno motore in modo ottimale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

11 ACCENDERE IL VEICOLO

ACCENDERE IL VEICOLO

Consigli Sulla Sicurezza - Prima di Accendere il Veicolo

In Generale

- Prima di avviare il veicolo, controllare l'interno e l'esterno del veicolo e cercare eventuali danni, perdite, parti asportabili, oggetti estranei/detriti. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra se necessario.
- Prima di iniziare un viaggio, controllare il funzionamento di tutti i dispositivi e componenti di sicurezza, in particolare freni, sterzo, spie, segnali e pneumatici. Se si pensa che qualche sistema/dispositivo non funzioni correttamente, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.
- Regolare il poggiatesta, il volante e allacciare la cintura di sicurezza, come descritto nel presente manuale. Non eseguire nessuna regolazione al sedile o al volante quando il veicolo è in movimento.
- Avviare il veicolo solo quando si è seduti con la cintura allacciata.

Regolazione dello Specchietto

Assicurarsi che lo specchietto retrovisore e ORVM siano regolati in modo da assicurare la visibilità posteriore.

Luci Esterne

Far controllare il normale funzionamento di tutte le luci esterne mentre agisce sui comandi dal posto del conducente. Inoltre, controllare il funzionamento di tutte le luci del cruscotto.

Serrature della Porta

Verificare che le porte si chiudano e si blocchino correttamente dall'interno e dall'esterno.

Perdite di Liquido

Controllare l'area sotto veicolo dopo un parcheggio notturno per perdite di carburante, liquido del servosterzo, liquido dei freni, liquido refrigerante, olio, o altro. In caso di perdite, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra.

Prepararsi per Accendere il Veicolo

⚠ AVVERTENZA

Non avviare mai il veicolo in un garage chiuso o in un locale chiuso. I gas di scarico possono essere tossici. Tenere sempre la porta del garage aperta o avviare il motore in uno spazio aperto.

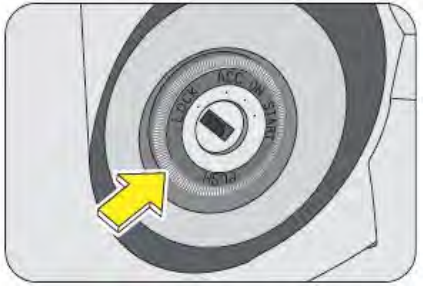
Importanti Precauzioni Per L'avviamento

Il sistema di gestione del motore controlla i giri al minimo del motore al minuto (RPM).

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Quando il motore si avvia, l'RPM minimo è più alto del normale in modo da riscaldare il motore. Il numero minimo di giri del motore si riduce una volta che il motore si riscalda.

Interruttore di Accensione



Un anello illuminatore è previsto sull'interruttore di accensione per aiutare a localizzare l'interruttore di notte. L'anello si illumina quando la portiera del conducente si apre e rimarrà acceso fino a quando la porta del conducente non viene chiusa.

Sull'interruttore di accensione ci sono tre posizioni:

LOCK - Questa è la posizione di accensione e di blocco del volante. I circuiti del veicolo e del motore vengono completamente spenti. Il volante può anche essere bloccato e la chiave può essere rimossa dal quadro solo in questa posizione.

ACC - Lo sterzo si sblocca e può essere ruotato. In questa posizione, tutti i circuiti elettrici sono abilitati. Utilizzare questa modalità se si desidera ascoltare musica, ecc., con il motore spento temporaneamente.

ON - Tutti i circuiti elettrici vengono attivati. Alcune delle spie di avvertenza o informazione si illuminano in questa posizione. Mentre alcune delle luci si spengono dopo pochi secondi, altre continueranno a rimanere accese finchè il motore viene avviato. Quando il veicolo viene guidato, l'interruttore di accensione rimane in posizione ON.

AVVERTENZA

Scegliere preferibilmente l'accensione in posizione ON quando il veicolo viene trainato.

AVVERTENZA

Non lasciare il quadro su ON quando il motore è spento. Questo potrebbe scaricare la batteria e causare danni all'interruttore di accensione.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

START - Questa posizione serve per avviare il motore con il motorino di avviamento. Questa è una posizione momentanea. Quando si gira la chiave nella posizione di partenza, lo starter avvia il motore. Una volta che il motore è acceso, rilasciare la chiave, questa ritornerà in posizione ON e il motorino di avviamento si sgancerà dal motore.

ATTENZIONE

Non continuare ad avviare il motore anche dopo che si è acceso. Questo porterà danni ai componenti del motore o dell'avviamento.

AVVERTENZA

Se si fa fatica a girare la chiave, provare a muovere il volante da un lato all'altro e riprovare.

AVVERTENZA

La chiave può essere rimossa solo nella posizione LOCK. Quando la chiave viene rimossa, il bloccasterzo si attiva e il volante non può essere ruotato.

⚠ AVVERTENZA

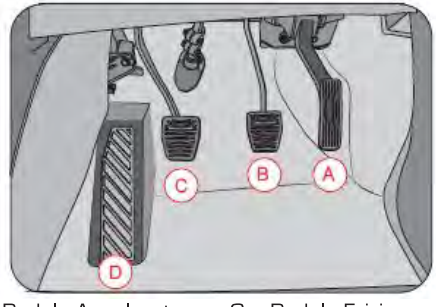
Non far tornare la chiave in posizione LOCK o tentare di rimuovere la chiave quando il veicolo è in movimento. La rimozione della chiave bloccherà il volante.

Si perderà il controllo del veicolo e si potrebbero provocare gravi incidenti. Rimuovere la chiave solo quando il veicolo è parcheggiato.

Prima di Accendere il Veicolo

Assicurarsi che tutti gli occupanti del veicolo siano correttamente seduti e che abbiano le cinture di sicurezza allacciate. Per ulteriori informazioni sul sedile, sul posizionamento del poggiatesta, sulle cinture di sicurezza e sul loro uso corretto, fare riferimento alla sezione “Cinture di sicurezza” nel presente manuale.

Pedali



A	Pedale Acceleratore	C	Pedale Frizione
B	Pedale Freno	D	Finto Pedale

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Prima di avviare il motore

- *Assicurarsi che la leva del cambio sia in folle*
- *Controllare che il freno di stazionamento sia inserito. Ruotare la chiave in posizione ON ma non accendere il motore*
- *Si illumineranno alcune spie di avvertenza. Vedere la sezione "Spie di avvertenza nel pannello strumenti" per maggiori informazioni*

Avviare il Motore

1. Spostare la leva del cambio in folle.
2. Applicare il freno di stazionamento.
3. Accendere il motore.
4. Non premere l'acceleratore.
5. Ruotare la chiave in posizione START per accendere il motore.
6. Una volta che il motore si avvia, rilasciare la chiave che tornerà in posizione ON

ATTENZIONE

Non continuare ad avviare il motore anche dopo che si è acceso. Questo porterà danni ai componenti del motore o dell'avviamento.

7. Se il motore non si avvia, riprovare dopo circa 10 secondi
8. Se il motore non si accende dopo ripetuti tentativi, seguendo la procedura descritta, contattare il rivenditore Mahindra più vicino.

ATTENZIONE

Per evitare danni al motorino di avviamento, attendere 10 secondi prima di tentare di riavviare il motore.

⚠ AVVERTENZA

Se la batteria del veicolo si scarica, utilizzare cavi di carica, una batteria ausiliaria o una batteria di un altro veicolo per iniziare. L'avviamento a spinta può essere pericoloso se non eseguito correttamente. Fare riferimento alla sezione "Procedura di avviamento a spinta" nel presente manuale.

Se il motore continua a non partire, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Precauzioni Con Clima Freddo

È necessario alimentare questo veicolo con Diesel a bassissimo contenuto di zolfo. Per un funzionamento regolare e affidabile del motore con clima freddo, usare gasolio invernale per il rifornimento disponibile nelle stazioni di servizio durante i mesi invernali. Verificare i dettagli con il rivenditore di carburante.

La miscela consigliata di refrigerante del motore funzionerà bene fino a temperature non inferiori ai 32ºC. Per garantire tali prestazioni, bisogna utilizzare solo refrigeranti del motore consigliati.

Dopo L'avviamento

Il regime minimo è regolato automaticamente e diminuisce man mano che il motore si scalda.

Notare che tutte le spie luminose sono spente quando il motore è acceso.

Dopo aver tenuto il minimo per alcuni secondi, rilasciare il freno di stazionamento, premere la frizione, spostare la leva del cambio in 1ª posizione, rilasciare il pedale del freno e guidare rilasciando il pedale della frizione e rilasciando simultaneamene il pedale dell'acceleratore.

Regime Minimo - Clima Freddo

Evitare il pieno funzionamento della valvola a farfalla quando il motore è freddo e a regime minimo da tanto tempo a basse temperature. Mantenere a lungo il regime minimo può essere dannoso per il motore. Le temperature della camera di combustione possono scendere così in basso che il combustibile potrebbe non bruciare completamente. La combustione incompleta facilita la formazione di carbonio e vernice sugli anelli dei pistoni e sugli ugelli degli iniettori. Inoltre, il carburante incombusto può entrare nell'albero motore, diluendo l'olio e causando una rapida usura del motore.

Spegnere il Motore

Il veicolo è alimentato da un motore turbo diesel. Prima di spegnere il motore, lasciare tornare il motore al regime minimo normale per alcuni secondi.

Questo assicura una corretta lubrificazione del turbocompressore. Questo è particolarmente necessario dopo ogni guida difficile

⚠ ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di lesioni personali, prima di spegnere il motore e lasciare il veicolo, eseguire sempre quanto segue:

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- *Tenere il piede destro sul pedale del freno*
- *Inserire il freno a mano*
- *Spotare la leva del cambio in folle*
- *Rilasciare lentamente il pedale del freno*
- *Posizionare le ruote anteriori verso il cordolo stradale*
- *Ruotare la chiave in posizione di blocco e rimuoverla*
- *Chiudere il veicolo*

Gas di Scarico

La protezione dall'ingresso dei gas di scarico all'interno dell'abitacolo è inclusa nella fase di progettazione del sistema di scarico.

- Gli scarichi dei veicoli contengono monossido di carbonio, anidride carbonica, ossidi di azoto, idrocarburi e particolato. Questi sono potenziali rischi per l'ambiente e la salute.
- Evitare di respirare i gas di scarico. Il monossido di carbonio è un gas incolore e inodore e può causare incoscienza o addirittura la morte.
- Se il sistema di scarico è danneggiato per qualsiasi motivo o se si nota un cambiamento nel rumore di scarico, far controllare subito il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra.
- Non avviare il veicolo in un garage chiuso o in uno spazio con ventilazione scarsa per i gas di scarico.
- Dato che il vano motore e i componenti del sistema di scarico sono caldi e possono innescare un incendio, non parcheggiare o lasciare il veicolo con il motore al minimo su erba secca, foglie, carta, o materiale combustibile.

⚠ AVVERTENZA

Non tenere mai il motore acceso quando il veicolo è parcheggiato in una zona che non è ben ventilata. Questo potrebbe portare gravi problemi respiratori e/o fatali.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

12 GUIDARE IL VEICOLO

GUIDARE IL VEICOLO

Precauzioni Generali per la Guida

⚠ AVVERTENZA

Rispettare sempre le seguenti precauzioni per ridurre al minimo il rischio di incidenti che portano a gravi lesioni personali o danni al veicolo

- Prima di guidare il veicolo, leggere attentamente il presente manuale.
- Quando si comicia a guidare, verificare il corretto funzionamento dei freni e dello sterzo.
- Se, durante la guida, si sentono rumori strani o vibrazioni anomale, in caso di dubbi, o se le spie di avvertenza illuminano o sono emessi allarmi, fermare il veicolo in un luogo sicuro non appena possibile. Identificare la causa e prendere i necessari provvedimenti correttivi. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra se necessario.
- Non sovraccaricare o caricare in modo errato il veicolo.
- Prestare attenzione durante la guida e seguire le pratiche per una guida sicura.
- Mantenere sempre la pressione di gonfiaggio consigliata negli pneumatici.
- Guidare sempre a una velocità di sicurezza adeguata in base alle condizioni di guida. Rispettare i limiti di velocità.
- Durante la retromarcia, tenere sempre d'occhio le persone, soprattutto i bambini, o altri ostacoli o materiali pericolosi che potrebbero essere presenti dietro il veicolo.
- Evitare di caricare tutti gli elementi sul tetto poichè questo alzerà il centro di gravità e renderà il veicolo più instabile.
- I veicoli caricati, con un centro di gravità più alto, possono essere gestiti in modo diverso rispetto ai veicoli senza carichi. Bisogna prendere ulteriori precauzioni, come ad esempio velocità più basse e l'aumento della distanza di arresto, quando si guida un veicolo molto carico.
- Rallentare sempre in caso di raffiche di vento laterale. A causa del suo profilo e del centro di gravità più alto, il veicolo è più sensibile al vento laterale rispetto a un'autovettura normale. Rallentare permetterà di avere un controllo maggiore..
- In caso di guida fuoristrada o su terreno accidentato, non guidare a velocità eccessive, saltare, fare curve strette, ecc. Questo può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo causando la morte o gravi lesioni. Si rischiano anche danni costosi alla sospensione e al telaio del veicolo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Mantenere il controllo dello sterzo in qualsiasi momento, soprattutto su terreni particolarmente accidentati. Improvvisi cambiamenti nel terreno possono provocare uno spostamento brusco del volante. Assicurati di afferrare il volante all'esterno. Non afferrarlo dai raggi.
- Se il veicolo passa da un tipo di superficie a un altr (ad esempio, da calcestruzzo a ghiaia/sabbia/fango/neve) ci sarà un cambiamento nel modo di risposta del veicolo, soprattutto il modo in cui risponde agli input di sterzata, frenata e accelerazione.
- Prestare molta attenzione quando si guida su superfici scivolose per sabbia bagnata, acqua, ghiaia, neve o ghiaccio.
- Se il veicolo sale sul bordo del marciapiede, rallentare ed evitare manovre o frenate brusche. Riportare il veicolo sul terreno solo dopo aver ridotto la velocità. Non girare il volante troppo bruscamente mentre si torna sulla strada.
- Può essere più sicuro di rimanere sul marciapiede e rallentare gradualmente prima di scendere dal marciapiede. Si può perdere il controllo se non si rallenta o se si gira il volante troppo bruscamente.
- In una situazione di emergenza inevitabile in cui deve essere fatta per forza una brusca sterzata, girare il volante solo quanto più rapidamente richiesto per evitare l'emergenza. Una sterzata eccessiva comporterà la perdita del controllo del veicolo. Inoltre, le variazioni di pressione del pedale dell'acceleratore e del freno devono essere utilizzate se i cambiamenti di velocità del veicolo le richiedono. Evitare sterzate, accelerazioni o frenate brusche, che potrebbero comportare un aumento del rischio di perdita di controllo del veicolo, di ribaltamento del veicolo e/o di lesioni personali. Utilizzare tutte le superfici stradali disponibili per riportare il veicolo in una direzione sicura.

Precauzioni per la Guida Fuori Strada

- In caso di guida fuoristrada o su terreni accidentati, non andare troppo veloci o fare curve strette. Questo può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo causando morte o gravi lesioni.
- Mantenere sempre il controllo del volante. Improvvisi cambiamenti nel terreno possono provocare uno spostamento brusco del volante.
- Non guidare in orizzontale o in diagonale sui pendii ripidi, il veicolo potrebbe ribaltarsi lateralmente. È da preferire la guida dritta o verso l'alto.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Guidare con prudenza per evitare danni al veicolo da parte di oggetti nascosti, come rocce e tronchi. È importante conoscere la mappa della zona prima di guidare.
- Eseguire sempre un controllo di manutenzione dopo ogni giornata di guida fuoristrada su terreni accidentati, sabbia, fango o acqua.

Guidare Nell'acqua

Anche se il veicolo è in grado di attraversare acque poco profonde, ci sono una serie di precauzioni da considerare prima di entrare in acqua.

ATTENZIONE

Non attraversare l'acqua di livello superiore alla parte inferiore dei mozzi dell'asse. La mancata osservanza delle presenti istruzioni farà entrare l'acqua nei componenti del veicolo causando danni interni ai componenti, con ripercussioni su sicurezza, guidabilità, emissioni e affidabilità.

ATTENZIONE

Quando si guida nell'acqua, procedere molto lentamente e a velocità costante, a meno di 5km/h. Le onde d'acqua generate saranno elevate e possono entrare nelle presa d'aria, causando gravi danni al motore o causando una condizion di stallo del motore.

ATTENZIONE

È necessario rallentare durante la guida attraverso acque poco profonde. Velocità eccessive possono causare spruzzi sul parabrezza, riducendo la visibilità.

- Il terreno sotto l'acqua potrebbe non essere solido, quindi l'acqua potrebbe risultare più profonda del previsto.
- Non interrompere o spegnere il motore mentre si sta attraversando l'acqua. Aiuta a evitare infiltrazioni d'acqua all'interno dei tubi di scarico.
- Quando si scende lungo una rampa, non permettere che il tubo di scappamento si immerga nell'acqua.
- L'acqua può lavare via il grasso dai cuscinetti della ruota, provocando ruggine o guasti prematuri. Può anche entrare negli organi del differenziale, della trasmissione e del gruppo di rinvio, riducendo le qualità lubrificanti dell'olio. Se questi sono immersi nell'acqua, i lubrificanti devono essere sostituito come richiesto.
- Se l'acqua entra nella trasmissione, provocherà un deterioramento della qualità del cambio o il blocco della trasmissione accompagnato da vibrazioni, fino a danneggiare la trasmissione.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Sabbia o fango che si sono accumulati nei tamburi dei freni e nei dischi dei freni possono influenzare l'efficienza della frenata. Possono anche danneggiare i componenti del sistema frenante. I freni bagnati non arrestano il veicolo in modo efficace come i freni asciutti. L'asciugatura può essere migliorata guidando il veicolo lentamente mentre si applica una leggera pressione sul pedale del freno.
- Quando si guida attraverso l'acqua, la capacità di trazione o frenata può essere limitata. Eseguire sempre un controllo di manutenzione dopo ogni giornata di guida attraverso l'acqua.

Flusso D'acqua

Se il flusso d'acqua sale e scende (come in tempesta) evitare di attraversare fino a quando il livello dell'acqua non si sia abbassato.

I flussi d'acqua possono erodere il terreno facendo affondare il veicolo in acque più profonde.

Determinare i punti di uscita che sono a valle del punto di ingresso per compensare la deriva.

Dopo Aver Guidato Fuori Strada o Nell'acqua

Il funzionameto fuoristrada incidono sul veicolo più della guida in strada.

Eseguire sempre un controllo di manutenzione dopo ogni giornata di guida fuoristrada che ha portato il veicolo ad attraversare sabbia, fango o acqua.

- Dopo aver guidato fuoristrada, si consiglia di controllare la presenza di danni. Controllare a fondo il sottoscocca del veicolo per eventuali danni.
- Verificare la presenza di piante o arbusti. Questi potrebbero provocare un incendio. Potrebbero anche nascondere danni alle tubazioni del carburante, dei freni, ecc.
- Controllare tutti i tubi ed eventuali perdite di liquido.
- Pulire gli scambiatori di calore (radiatore e condensatore).
- Controllare che le tenute filettate non siano allentate, soprattutto sul telaio, sui componenti della trasmissione, dello sterzo, delle sospensioni e dei freni. Stringerli, se necessario, e serrare con i valori di coppia specificati nel 'Manuale di riparazione'.

⚠ AVVERTENZA

Il materiale abrasivo in qualsiasi parte dei freni può causare eccessiva usura o frenatura imprevedibile. Si potrebbe non ottenere la massima forza frenante in caso di necessità, portando a incidenti. Se il veicolo è stato guidato fuoristrada, controllare e pulire i freni, se necessario.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Se si rileva una vibrazione insolita, controllare la presenza di materiale estraneo sulle ruote. Il materiale di impatto può causare uno squilibrio della ruota. Controllarle e pulirle al più presto.
- Dopo aver guidato in acque profonde, controllare i liquidi e i lubrificanti del veicolo (olio motore e olii di trasmissione/gruppo di rinvio/ asse) per garantire che i liquidi non siano stati contaminati.

Consigli per un Miglior Consumo di Carburante

Considerare i punti elencati di seguito per migliorare le prestazioni del veicolo e il risparmio di carburante.

- Una guida moderata fluida può aiutare a risparmiare carburante
- Mantenere una velocità costante, senza frenate, permetterà una migliore economia di carburante
- Mantenere il regime minimo per lunghi periodi può portare sprechi di carburante
- Anticipare la frenata, rallentando, può eliminare la necessità di fermarsi
- Accelerazioni improvvise o brusche possono ridurre l'economia di carburante
- Rallentare gradualmente
- Guidare a velocità moderate
- Mandare fuori giri il motore prima di spegnerlo può ridurre l'economia di carburante
- Il condizionatore può ridurre l'economia di carburante
- Riscaldare il veicolo nelle mattine fredde non è necessario e può ridurre l'economia di carburante
- Mantenere il motore al minimo con la leva del cambio in folle
- Poggiare il piede sul pedale del freno durante la guida può ridurre l'economia di carburante
- Ridurre al minimo gli arresti e le partenze
- Mantenere gli pneumatici correttamente gonfiati
- Utilizzare l'olio motore consigliato. Consultare la sezione Manutenzione per le specifiche e le capacità
- Seguire il programma di manutenzione ed eseguire i controlli di manutenzione consigliati
- Caricare troppo il veicolo o agganciare un rimorchio può ridurre il risparmio di carburante
- Trasportare pesi non necessari può ridurre il risparmio di carburante
- Aggiungere alcuni accessori al veicolo può ridurre il risparmio di carburante
- In caso di trazione integrale (se prevista) è sufficiente meno carburante rispetto alla trazione parziale
- Guidare su strade piane offre un maggiore risparmio di carburante rispetto a guidare su colline
- Chiudere i finestrini durante la guida ad alta velocità può migliorare il risparmio di carburante

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Funzionamento della Trazione Integrale (AWD) (se prevista)

In un veicolo AWD, la potenza viene trasmessa a tutte le ruote. Questa è gestita dal sistema di Gestione interattiva della coppia (ITM) che trasferisce in modo intelligente la coppia sulle quattro ruote. Il sistema ITM comprende frizioni a comando elettromagnetico controllate da ECU. Secondo le condizioni di guida, questo sistema fornisce automaticamente la coppia alle ruote posteriori.

Sistema di Gestione Interattiva della Coppia (ITM)

Il sistema ITM è disponibile in due versioni: modalità AUTO e AWD LOCK.

Una volta acceso il quadro, il sistema ITM passa in modo predefinito alla modalità AUTO. In modalità AUTO, ogni volta che viene rilevato uno slittamento nelle ruote ANTERIORI (per superfici scivolose come strade ghiacciate, superfici bagnate, ecc.), la coppia viene trasferita alle ruote POSTERIORI dal sistema ITM.

AWD Lock

Il pulsante AWD LOCK si trova sulla bancata centrale della mascherina degli interruttori. Il LED dell'interruttore si accende quando AWD Lock è attivato. In questa modalità, una quantità fissa della coppia viene trasmessa alle ruote posteriori indipendentemente dalle condizioni di guida.

La spia di avvertenza ITM nel pannello strumenti si illumina quando si presenta un malfunzionamento nel sistema ITM.

ATTENZIONE

Mentre si traina un veicolo a trazione integrale su due ruote, bisogna scollegare l'albero di trasmissione per proteggere l'accoppiamento.
L'albero di trasmissione non deve essere scollegato in caso di traino su tutte e quattro le ruote.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Programma di Stabilità Elettronico (ESP) (se previsto)

Questo sistema migliora il controllo direzionale e la stabilità del veicolo in più condizioni di guida. L'ESP corregge comportamenti di sovrasterzo e sottosterzo del veicolo azionando il freno della ruota appropriato in modo automatico. La potenza del motore può anche essere ridotta per contribuire a contrastare la condizione di sovrasterzo o sottosterzo e per aiutare a mantenere il veicolo sulla traiettoria desiderata.

ESP utilizza i sensori di sterzata e il sensore tasso di imbardata per determinare il percorso che il conducente intende fare sterzando il veicolo e lo confronta con il percorso attuale del veicolo. Quando il percorso non corrisponde al percorso previsto, ESP applica il freno alla ruota appropriata per contrastare la condizione di sovrasterzo o sottosterzo.

Sovrasterzo - quando il veicolo si sta girando più del necessario rispetto alla posizione del volante.

Sottosterzo - quando il veicolo si sta girando meno del necessario rispetto alla posizione del volante.

⚠ AVVERTENZA

L'ESP non può andare contro le leggi naturali della fisica, né può aumentare la trazione garantita dalle condizioni stradali. L'ESP non può prevenire gli incidenti, compresi quelli risultanti dalla velocità eccessiva in curva, dalla guida su superfici molto scivolose, o dall'aquaplaning. Solo un conducente sicuro, attento e abile può prevenire gli incidenti. Le capacità di un veicolo dotato di ESP non devono mai essere sfruttato in modo imprudente o pericoloso, poichè potrebbe compromettere la sicurezza del conducente e degli altri.

Attivazione ESP

Quando il veicolo viene avviato, il sistema ESP entrerà in modalità attiva. Questa modalità dovrebbe essere usata per la maggior parte delle condizioni di guida.

Quando l'ESP è in funzione, l'indicatore ESP lampeggia nel pannello strumenti.

AVVERTENZA

Quando l'ESP è in funzione, si può sentire una leggera pulsazione nel veicolo. Questo è solo l'effetto di controllo del freno e non indica nulla di insolito.
Quando si esce da strade fangose o sdrucciolevoli, la risposta dell'acceleratore potrebbe essere diversa, questo perché il sistema ESP controlla il numero di giri del motore per uscire da questa condizione di strada scivolosa. Tutto questo è normale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Disattivazione ESP

In alcune condizioni di guida, per massimizzare la trazione, può essere vantaggioso disattivare l'ESP.
Queste condizioni includono:

- Avviare il motore su superfici scivolose o con neve profonda
- Guidare nella sabbia
- Guidare nel fango, ecc.

Per disattivare l'ESP, premere il pulsante ESP OFF sulla bancata centrale della mascherina degli interruttori. Una volta selezionata la modalità ESP OFF, un indicatore di avvertimento si illumina nel pannello strumenti.

Premere nuovamente il pulsante ESP OFF per attivare la funzione ESP.

AVVERTENZA

Mahindra consiglia di mantenere attivo l'ESP in tutte le normali condizioni di guida

Quando l'ESP è disattivo, saranno attive altre funzioni, come HHC (Controllo salita), HBA (Assistenza idraulica alla frenata), HDC (Controllo discesa), DTC (Coppia di controllo), ROM (Riduzione ribaltamento)

Tuttavia per motivi di sicurezza, se il sistema ESP rileva che il veicolo si trova in una condizione instabile, si attiva automaticamente premendo il pedale del freno

Per default, ESP si attiverà a ogni ciclo di accensione.

Se l'indicatore ESP lampeggia durante la guida, indica che ESP è in funzione. Se questo indicatore *rimane acceso,* indica un malfunzionamento nel sistema ESP. Guidare con attenzione fino al rivenditore Mahindra più vicino e far controllare il sistema ESP.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Controllo Discesa (HDC) (se previsto)

Assiste il conducente in discesa (pendenza max 50%) per mezzo dell'intervento dei freni che limitano la velocità del veicolo senza l'intervento del conducente.

Con HDC, se lo slittamento delle ruote diventa eccessivo, verrà attivato automaticamente l'ABS.

HDC è una funzione per l'utente. Per attivarla, premere il tasto HDC sulla bancata centrale degli interruttori. Il LED sul pulsante ne indica lo stato. Premere nuovamente il pulsante per disattivare HDC.

Durante una discesa, se la velocità del veicolo è superiore alle velocità nominali (fare riferimento alle velocità raccomandate), HDC (se selezionato) aziona automaticamente i freni per rallentare il veicolo e per mantenere una velocità relativa alla marcia selezionata e alla posizione del pedale dell'acceleratore. HDC funziona anche in folle e mantiene la velocità del veicolo azionando i freni in modo automatico. HDC si disattiverà automaticamente se la velocità del veicolo è superiore a 45km/h.

Mentre HDC controlla la velocità del veicolo, le velocità in discesa possono essere variate utilizzando gli interruttori del cruise control sul volante.

Per diminuire la velocità, tenere premuto il pulsante “SET -”. Nel momento in cui viene rilasciato l'interruttore, la velocità del veicolo diventerà la nuova velocità di discesa.

Per aumentare la velocità, tenere premuto il pulsante “SET +”. Nel momento in cui viene rilasciato l'interruttore, la velocità del veicolo diventerà la nuova velocità di discesa. In alternativa, la velocità di discesa può essere regolata toccando i "SET -" o "SET +". Ogni pressione del pulsante regolerà la velocità di circa 0,5km/h.

AVVERTENZA

La velocità di discesa aumenta solo se il gradiente è sufficientemente ripido per causare un'accelerazione del veicolo quando viene ridotto l'effetto frenante. Su un pendio poco profondo, premendo il pulsante "SET +", potrebbero non verificarsi aumenti della velocità.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Se il pedale del freno viene premuto quando HDC è attivo, HDC viene ignorato e i freni funzioneranno normalmente (potrebbe essere rilevata una pulsazione attraverso il pedale del freno). Se il pedale del freno viene poi rilasciato, HDC ricomincerà a essere operativo, se necessario.

Il sistema HDC rileva la temperatura dei freni in modo continuo. Se l'applicazione del freno è continua e le temperature dei freni sono troppo alte, HDC si disattiva automaticamente. Questo serve a garantire che le pastiglie dei freni non si usurino a causa delle continue frenate.

Se la spia HDC nel pannello rimane accesa, indica un malfunzionamento. Far controllare il veicolo dal più vicino rivenditore autorizzato Mahindra per correggere il sistema HDC.

Controllo Salita (HHC) (se previsto)

Il controllo salita con il sensore di accelerazione identifica i gradienti e mantiene il veicolo per circa 3-4 secondi dopo che i freni sono stati rilasciati, per impedire che il veicolo vada indietro durante una partenza in salita.

Immaginiamo una situazione in cui viene il veicolo si ferma in salita. Se si rilascia il freno mentre ci si comincia a muovere, è possibile che il veicolo vada indietro. HHC, in queste situazioni, tiene fermo il veicolo.

AVVERTENZA

Il funzionamento di HHC non può essere modificato.

Perchè HCC funzioni, premere completamente pedale della frizione e inserire la marcia.

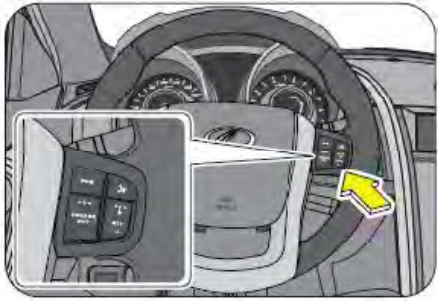
Se la spia di avvertenza HHC rimane accesa nel pannello strumenti, indica un malfunzionamento nel sistema HHC. Guidare con prudenza al più vicino rivenditore autorizzato Mahindra per ulteriore assistenza.

Cruise Control

Il cruise control permette di mantenere una velocità impostata senza la necessità di tenere il piede sul pedale dell'acceleratore. Deve essere usato su strade diritte e aperte. Non utilizzare mai mentre si guida in città, pendenze, strade tortuose, strade scivolose, o in condizioni atmosferiche avverse.

Funziona secondo il principio del sistema ad anello chiuso per mantenere la velocità impostata del veicolo: il sistema controlla l'iniezione di carburante del motore, per mantenere la velocità impostata.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



Il cruise control migliora il comfort di guida e consente di mantenere senza sforzo il limite di velocità desiderato. Un uso improprio del cruise control può portare a incidenti.

AVVERTENZA

Il cruise control è progettato per funzionare a velocità superiori di 20km/h con tutte le marce tranne la 1ª e la retromarcia.

AVVERTENZA

La spia del cruise control nel pannello strumenti funziona solo se il cruise control è attivo.

Il cruise control funzionerà solo alle seguenti condizioni:

- Il veicolo viaggia a più di 20km/h.
- I giri del motore sono superiori a 1200 RPM.
- Il veicolo non ha la 1ª o la retromarcia inserita.
- Il pedale della frizione è rilasciato.
- Il pedale del freno è rilasciato.
- Il Cruise si attiva la prima volta a ogni ciclo di accensione con i pulsanti SET+ /SET-.
- Le attivazioni successive potranno essere effettuate con i pulsanti RESUME SET + / SET - nello stesso ciclo di accensione.

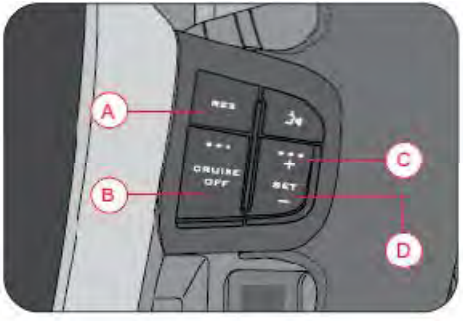
Il cruise control si disattiva nelle seguenti condizioni:

- Si preme il pulsante CRUISE OFF.
- Si preme il pedale del freno o della frizione.
- Se la velocità del veicolo supera la velocità di crociera impostata di 30km/h dalla pressione sul pedale dell'acceleratore.
- Se la velocità del veicolo è aumentata di 10km/h per più di 30 sec. premendo il pedale dell'acceleratore.
- Quando sono premuti i pulsanti Set+/Set- per più di 12 sec. (In questo caso il veicolo non entrerà in modalità di crociera in quel ciclo di accensione. Per ripristinare la funzione cruise, spegnere il motore, attendere 30 sec. e riaccenderlo)

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Errore di influenza del cruise control segnalato dalla spia di controllo del motore, OBD, ecc.,

Controlli Cruise Control



A Ripristina
B Disattivazione Cruise
C SET +
D SET -

Attivazione Cruise Control

Guidare il veicolo alla velocità di crociera desiderata (superiore ai 20 km/h), tenere premuto il pulsante SET+ finché la spia nel quadro strumenti si accende.

Se il cruise control è disattivato (per esempio premendo il freno, ecc.) nell'attuale ciclo di guida, riattivare il Cruise all'ultima velocità impostata premendo il pulsante RESUME.

In salita o in discesa, avviene che Cruise control non mantenga la velocità impostata, e, e nsuccede che il veicolo disattivi il cruise control. Questo è indicato dalla spia che si spegne nel quadro strumenti.

Disattivazione Cruise Control

Il cruise control si disattiva se:

- Si preme il pulsante CRUISE OFF sul volante.
- Si preme il pedale del freno.
- Si sposta la leva del cambio in folle.
- Si attiva HDC o ESP.

Pulsante SET+

Il pulsante SET+ serve per attivare il cruise control e per aumentare la velocità.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Per aumentare di poco la velocità, premere il pulsante SET+. Ogni volta che si preme questo pulsante, la velocità impostata di crociera aumenta di circa 2km/h. Se si desidera aumentare di molto la velocità di crociera, tenere premuto il pulsante SET+ e rilasciare una volta raggiunta la velocità desiderata.

Pulsante SET-

Per diminuire di poco la velocità, premere il pulsante SET-. Ogni volta che si preme questo pulsante, la velocità impostata di crociera diminuisce di circa 2km/h.

Se si desidera diminuire di molto la velocità di crociera, tenere premuto il pulsante SET-. Una volta raggiunta la velocità desiderata, rilasciare il pulsante.

⚠ AVVERTENZA

Il cruise control è un sistema concepito per aiutare il conducente a guidare il veicolo. Il conducente deve sempre prestare attenzione alle condizioni del traffico/della strada ed essere responsabile nel controllo dello sterzo e del freno.

⚠ AVVERTENZA

Non attivare mai il cruise control nel traffico o in condizioni stradali avverse (forti piogge, vento, superfici scivolose, ecc)

Pulsante RESUME

Con l'aiuto di RESUME, si può optare per la velocità impostata all'ultima attivazione del cruise control. Questo viene spiegato meglio nel seguente esempio:

1. Si supponga che il cruise control sia attivo e impostare la velocità del veicolo a 50 km/h.
2. Per un ostacolo o una brusca sterzata, la modalità di crociera è stata disattivata premendo il pedale del freno o spegnendo il cruise control.
3. Il veicolo esce dalla modalità cruise control.
4. Quando le condizioni della strada sono adatte per utilizzare la modalità cruise control, premere il pulsante RESUME una volta. Il sistema attiva la modalità cruise control alla velocità precedente di 50 km/h.
5. Per riprendere la velocità di crociera precedentemente impostata, la velocità del veicolo deve essere superiore a 20 km/h.

Funzione di Sostituzione

Questa funzione consente all'utente di aumentare la velocità di crociera.

La velocità di crociera può essere aumentata utilizzando il pedale dell'acceleratore. L'utente deve completare questa azione in 30 secondi per mantenere la modalità di crociera. Se l'utente supera il limite di 30 secondi, la modalità di crociera sarà disattivata.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Sistema di Assistenza Parcheggio in Retromarcia (RPAS) (se previsto)

Il sistema Intellipark di assistenza al parcheggio in retromarcia è un sistema che aiuta il conducente nelle manovre in retromarcia a velocità inferiori a 5 km/h.
Guidando il veicolo in retromarcia, il sistema rileva gli ostacoli dietro il veicolo all'interno della zona di rilevamento e che non possono essere visualizzati tramite lo specchietto retrovisore e gli specchi esterni retrovisori, e indica al conducente la distanza e direzione dell'ostacolo emettendo un suono di avviso che proporzionale alla distanza. Più breve è la distanza, più breve sarà l'intervallo tra i segnali acustici.

AVVERTENZA

I dispositivi magnetici presenti nel campo di rilevamento potrebbero notevolmente influire sulle prestazioni del sensore e la distanza visualizzata potrebbe non essere accurata.

Sensori RPAS

Sono previsti quattro sensori RPAS sul paraurti posteriore per fornire al conducente una visione completa della zona dietro il veicolo.

Attivare e Disattivare RPAS

- Per attivare il sistema di assistenza al parcheggio in retromarcia, il motore deve essere acceso
- RPAS si attiverà automaticamente quando viene inserita la retromarcia e si disinserirà quando la retromarcia viene disinserita

Informazioni RPAS Sullo Schermo Infotainment

Il display RPAS sullo schermo infotainment fornisce le seguenti informazioni:

- La zona di sinistra indica un ostacolo sulla sinistra.
- La zona centrale indica un ostacolo in centro.
- La zona di destra indica un ostacolo sulla destra.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Le barre di visualizzazione 1, 2, 3 e 4 indicano quanto vicino è l'ostacolo dal paraurti posteriore del veicolo: la barra 1 indica che è molto vicino, mentre la barra 4 che è molto distante.

L'indicatore di distanza visualizzerà un simbolo di STOP se l'ostacolo è inferiore a 50 cm dal paraurti posteriore del veicolo.

Funzionamento di RPAS

1. Accendere il veicolo.
2. Inserire la retromarcia - RPAS verrà visualizzato nello schermo infotainment
3. Cominciare a muovere il veicolo in retromarcia

4. Le barre nelle rispettive direzioni lampeggeranno a seconda degli ostacoli.
   a. Se l'ostacolo è tra 100 - 120 cm, la 4 barra si accende
   b. Se l'ostacolo è tra 75 - 100 cm, la 3 e la 4 barra si accendono
   c. Se l'ostacolo è tra 50 - 75 cm, la 2, la 3 e la 4 barra si accendono

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

d. Se l'ostacolo è inferiore a 50 cm, si accenderanno tutte le barre in quella direzione e apparirà un simbolo di STOP

5. L'indicatore di distanza mostrerà la distanza in multipli di 2 cm, qualunque sia la più vicina
6. Il suono di avviso è emesso dall'altoparlante del lato del conducente. La frequenza del segnale acustico aumenta se l'ostacolo si avvicina (attraversa ogni barra di visualizzazione) e il suono sarà continuo se l'ostacolo è inferiore a 50 cm.
7. L'indicazione ottica verrà visualizzata senza alcun ostacolo quando viene disinserita la retromarcia, per 10 secondi o fino a quando il veicolo raggiunge 10km/h (qualunque cosa si verifichi prima)

Per esempio: se assumiamo che siano presenti 3 ostacoli alle distanze menzionate:

- Ostacolo a sinistra a 110 cm
- Ostacolo al centro a 80 cm
- Ostacolo a destra a 60 cm

Inserendo la retromarcia, il display infotainment appare come segue:

Dal momento che l'ostacolo si trova a 60 cm in destra - la distanza minima è mostrata nell'indicatore di distanza.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Insieme a questo, viene emesso un segnale acustico dall'altoparlante del conducente. La frequenza del segnale acustico aumenta se l'ostacolo si avvicina (attraversando ogni zona) e il suono sarà continuo se l'ostacolo è inferiore a 50 cm.

Importante

1. Se le barre di visualizzazione in qualsiasi direzione vengono visualizzati con un segno a croce, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra.

2. L'ostacolo nella zona cieca (tra i sensori più vicini al paraurti posteriore) non può essere rilevato dal sistema.
3. Controllare le condizioni dell'ostacolo dietro il veicolo prima di procedere con la manovra. In alcuni casi, il display può essere non rappresentare la realtà a causa del livello a cui è installato il sensore, della forma dell'ostacolo, della condizione di riflessione.

AVVERTENZA

- *Il sistema non può rilevare reti metalliche, corrimano, piccoli oggetti e ostacoli che si trovano al di sotto del livello del paraurti.*
- *Il sistema non è in grado di percepire ostacoli come il cotone o superfici spugnose che assorbono le onde ultrasoniche.*
- *Le prestazioni del sistema dipendono dall'angolo di riflessione dell'ostacolo.*
- *Il sistema potrebbe emettere un segnale sbagliato mentre il veicolo è in retromarcia su prati e strade sconnesse.*
- *Il sistema potrebbe dare segnali errati se il veicolo si sposta da terreni pianeggianti a fangosi o viceversa.*
- *Il sistema può fornire segnali errati rilevando il terreno quando il paraurti è più inclinato rispetto alla posizione normale o quando il veicolo è fortemente sovraccaricato.*
- *Il sistema potrebbe fornire falsi allarmi in caso di pioggia forte, vento o neve.*
- *Pulire i sensori lasciarli liberi da ghiaccio, polvere, acqua, ecc., per assicurare il corretto funzionamento del sistema.*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- *Il sistema non funziona correttamente se viene modificato l'orientamento del sensore.*

ATTENZIONE

- *La distanza dell'ostacolo visualizzata parte dal paraurti posteriore.*
- *Questo sistema è un supporto e non deve essere sostituto di una guida prudente. In nessun caso il produttore accetterà la responsabilità o può essere ritenuto responsabile per qualsiasi danno diretto o indiretto, incidentale o consequenziale causato da questo sistema.*
- *Il sistema non rileverà buche, trincee o scarichi che sono al di sotto del livello del suolo.*
- *Ogni tipo di vernice o adesivo sul sensore non garantirà il corretto funzionamento del sistema.*
- *Applicare pressione sulla superficie del sensore può peggiorare le prestazioni del sistema, per cui occorre prestare attenzione durante la sostituzione dei sensori. Nel caso in cui un sia danneggiato, non provare a sostituirli da soli, ma informare il rivenditore.*
- *Il parafango coperto da altri accessori non permettere il corretto funzionamento dei sensori.*

Sistema Stop/Start (se previsto)

Il sistema Stop/Start "spegne" e "accende" automaticamente il motore in lunghi ingorghi. Questo premette di risparmiare carburante. Il sistema Stop/Start è attivato in modo predefinito a ogni accensione. Può essere disattivato dal pulsante sulla bancata di interruttori nella mascherina centrale.

Come Funziona il Sistema Stop/Start?

Ecco un esempio semplice: Assumiamo che il veicolo si è fermato a un semaforo rosso. Le fasi seguenti indicano come funziona il sistema.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Il veicolo si è fermato a un semaforo, è in folle e il pedale della frizione viene rilasciato
- La spia "Stop/Start" nel pannello strumenti lampeggia per indicare che il motore si fermerà a breve. Il motore si spegne automaticamente dopo un determinato periodo di tempo (circa 2 sec)
- La spia "Stop/Start" rimane accesa nel pannello strumenti per indicare che il motore è stato fermato dal sistema Stop/Start
- Una volta che il semaforo diventa verde, basta premere il pedale della frizione e il motore si avvierà immediatamente
- L'indicatore nel pannello si spegne per indicare che il motore si è riacceso e si è pronti a guidare

Per l'arresto Automatico Devono Essere Presenti le Seguenti Condizioni

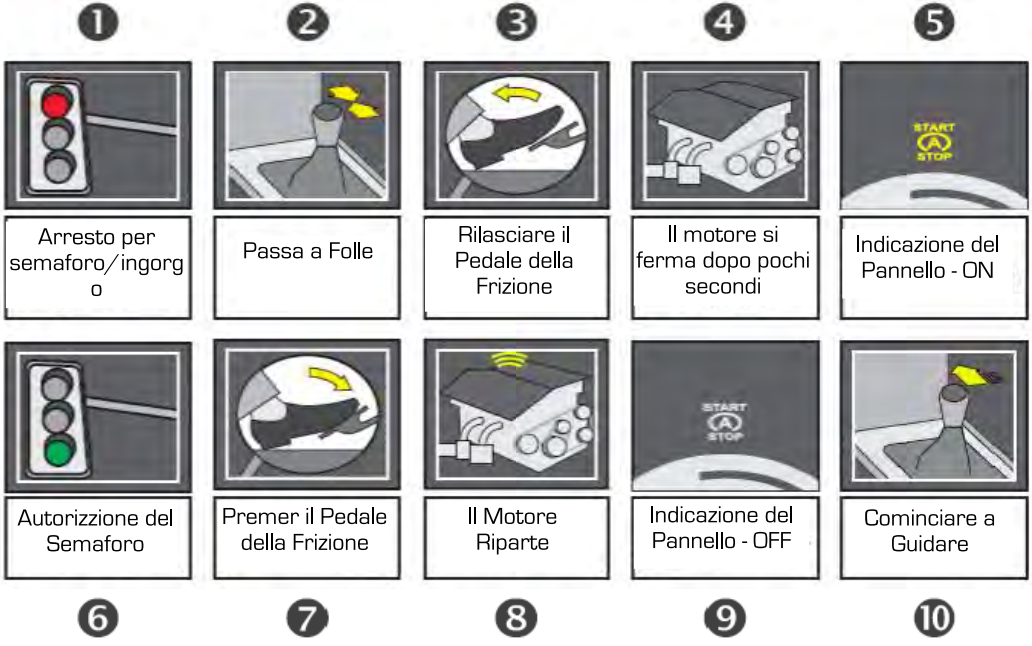
- Sistema Stop/Start attivato in modo predefinito a ogni ciclo di accensione (Interruttore Stop/Start su ON)
- Il cofano è chiuso
- Nell'attuale ciclo di accensione, il veicolo a superato i 2km/h almeno una volta
- Il motore è al minimo
- La velocità del motore è pari a zero
- Il pedale dell'acceleratore e della frizione non sono premuti
- La batteria del veicolo è carica e in buone condizioni
- Il motore è caldo (Temperatura liquido di raffreddamento del motore tra 25°C e 100°C). Questa è una precauzione aggiuntiva per assicurare il funzionamento corretto del motore
- La temperatura del carburante è inferiore a 60°C
- La leva del cambio è in folle

Per l'avvio Automatico Devono Essere Presenti le Seguenti Condizioni

- Il motore deve essere stato fermato dal sistema Stop/Start
- La leva del cambio è in folle
- La velocità del motore è pari a zero
- Il sistema Stop/Start System è attivo
- Il cofano è chiuso
- Il pedale della frizione è completamente premuto

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Panoramica Del Sistema Stop/Start



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Domande e Risposte Frequenti (FAQ)

1. Quali sono i vantaggi del sistema?
   Il sistema Stop/Start aiuta a raggiungere una migliore efficienza del carburante sul veicolo e quindi a ridurre i costi di gestione. Tuttavia, il miglioramento del chilometraggio dipenderà da vari parametri, come il traffico, lo stile di guida, ecc.
2. Quali sono gli altri vantaggi del sistema?
   - Dal momento che il motore è spento durante la sosta al semaforo o negli ingorghi, si riduce notevolmente l'emissione di CO2 nell'atmosfera. Questo riduce il riscaldamento globale e ci fornisce un'atmosfera più pulita in cui vivere
   - Permette di avviare il motore premendo il pedale del freno
   - Riduce l'inquinamento acustico ai semafori
3. È possibile avviare il motore dal pedale della frizione la prima volta?
   No, per la prima volta il motore può essere avviato solo con la chiave di accensione. Se il motore viene arrestato automaticamente dal sistema, solo allora sarà possibile avviare il motore attraverso il pedale della frizione.
4. Come si attiva/disattiva il sistema?
   I sistema viene attivato per impostazione predefinita durante ogni ciclo di accensione. L'indicazione a LED sull'interruttore Stop/Start indica lo stato del sistema. Il sistema può essere disattivato o riattivato utilizzando l'interruttore Stop/Start.
5. Il sistema si attiverà non appena viene avviato il motore per la prima volta con la chiave di accensione?
   Sì, il sistema viene attivato non appena si avvia il motore, ma funzionerà solo dopo che sono stati rispettati i requisiti del sistema Stop/Start elencati (temperatura del motore, condizione batteria, ecc,). Questo per garantire un miglior rendimento del motore in termini di economia del carburante e di durata.
6. Cosa si può fare se il sistema non ferma il motorein caso di ingorgo o semaforo rosso?
   Il sistema può essere disattivato con il pulsante Stop/Start nella bancata centrale della mascherina di interruttori.
7. Se A/C si attiverà, il motore verrà spento?
   No, A/C non funzionerà. Tuttava la ventola sarà in funzione con la vettura accesa.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

8. Cosa accase se tengo la frizione premuta agli ingorghi o al semarofo?

   Il sistema non fermerà il motore se la frizione è premuta dal momento che indica l'intenzione del conducente di spostare subito il veicolo.

9. Quando la batteria è quasi scarica, il motore si spegnerà?

   Se la carica della batteria è inferiore a una certa soglia, il sistema non fermerà il motore in modo da preservare la batteria. Questo è anche indicato dalla spia lampeggiante Stop/Start nel pannello strumenti per ca. 7 sec.

10. Potrò accendere il motore con la chiave di accensione?

    Certamente, il funzionamento normale attraverso la chiave di accensione è sempre possibile.

11. Il veicolo si accenderà o si spegnerà con la marcia inserita?

    Il veicolo non si avvierà o fermerà automaticamente con la marcia inserita garantendo la sicurezza. Avverrà solo quando la leva è in posizione folle.

12. Il sistema fermerà il motore con traffico in movimento?

    No, il motore sarà fermato solo a velocità zero.

13. Il sistema audio verrà spento, quando verrà disattivato il motore?

    Il sistema audio non si disattiverà e si potrà continuare ad ascoltare la musica.

14. Il motore si riattiverà se verrà premuto il pedale della frizione?

    No, quando il motore è acceso, il motorino di avviamento non proverà a riattivarlo.

15. Se un componente del sistema è guasto, cosa accade?

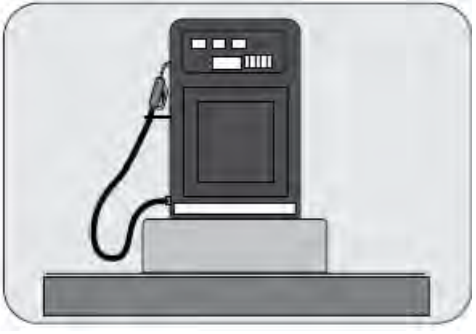
    Il sistema ha un modulo diagnostico integrato che rileva il guasto e passa subito in modalità bypass. In modalità bypass il motore può essere acceso e spento dalla chiave di accensione, come al solito.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

13 CARBURANTE

CARBURANTE

Requisiti Diesel



Utilizzare solo diesel Euro V o superiore. Le informazioni sulla qualità del diesel si possono trovare sulla pompa del carburante. Contattare il personale delle stazioni di rifornimento se l'etichetta non viene trovata.

ATTENZIONE

Non riempire il serbatoio del carburante o mischiare il carburante con la benzina, carburanti a base di alcool, cherosene, ecc, per evitare di danneggiare i componenti del sistema motore, carburante e scarico.

AVVERTENZA

Se il serbatoio è stato riempito accidentalmente con il carburante errato o non riconosciuto, non avviare il veicolo. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra per far svuotare completamente il sistema di alimentazione.

Rifornimento in Inverno

Durante i mesi invernali, se il carburante non èadatto ai climi freddi, può cominciare una gelificazione che può portare all'interruzione dell'alimentazione del carburante al motore. Per un funzionamento regolare e affidabile del motore con clima freddo, usare ULSD invernale per il rifornimento disponibile nelle stazioni di servizio durante i mesi invernali. Verificare i dettagli con il rivenditore di carburante.

⚠ ATTENZIONE

Evitare di inalare i vapori del carburante e di farli entrare a contatto con la pelle o gli indumenti. Il contatto diretto della pelle con il gasolio o l'inalazione di vapori del carburante può influire sul proprio stato di salute.

⚠ AVVERTENZA

Il diesel è altamente infiammabile e velenoso. Brucia violentemente e può provocare gravi lesioni. Non avvicinare scintille, fiamme o materiali fumanti al diesel.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Spegnere il motore prima del rifornimento. In prossimità del diesel, spegnere tutte le sigarette.

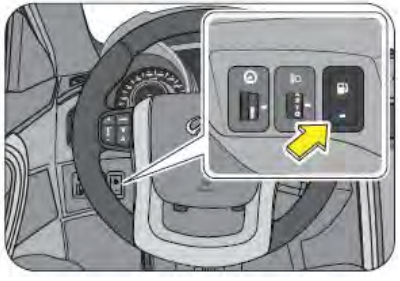
Requisiti Minimi Carburante

Si consiglia di tenere almeno 10 litri di carburante nel serbatoio. Non è consigliabile guidare con il serbatoio del veicolo vuoto. Disporre sempre di abbastanza carburante nel serbatoio. Controllare il livello del carburante prima di iniziare un viaggio.

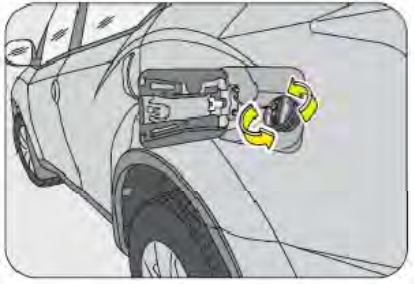
⚠ AVVERTENZA

Non trasportare mai il carburante in contenitori separati nel veicolo, è pericoloso e può portare a perdita di carburante o sversamento accidentale.

Apertura e Chiusura Tappo Carburante



Il tappo del carburante remoto può essere aperto premendo leggermente il pulsante del tappo carburante (adiacente all'interruttore di livellamento dei fari) sul pannello strumenti, lato conducente.



AVVERTENZA

Il tappo di riempimento del carburante non può essere rilasciato a velocità superiori a 20km/h.
Il funzionamento del tappo di riempimento del carburante è limitato a 8 volte al minuto. Evitare un utilizzo eccessivo del tasto del tappo di riempimento del serbatoio.

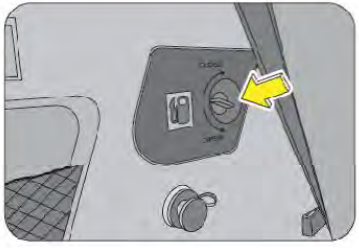
Ruotare il tappo del serbatoio in senso antiorario per aprire. Fare rifornimento, riposizionare il tappo e bloccare in senso orario fino a udire tre scatti distinti. Chiudere il tappo del combustibile.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

ATTENZIONE

Assicurarsi che il tappo del serbatoio e il coperchio siano ben chiusi prima di avviare il veicolo.

Comando Manuale di Apertura del Tappo Carburante



Nell'improbabile caso in cui l'interruttore a distanza non apre il coperchio del carburante, è fornito un comando di rilascio manuale. Si trova nell'area sinistra del vano bagagli dietro la terza fila di sedili.
Ruotare la manopola in senso antiorario per aprire il tappo.

Strategia di rigenerazione DPF
A proposito dell'Impianto Filtro Particolato Diesel

Il Filtro Diesel Particolato (DPF) é parte integrante dell'impianto di riduzione delle emissioni dei gas di scarico. Le particelle Diesel periodicamente rigenerate mediante funzioni software specifiche al fine di evitare deterioramenti nelle prestazioni del motore per via di carico di fuliggine. Questo processo viene denominato rigenerazione. Per favorire questo processo, vi consigliamo di evitare di guidare frequentemente per viaggi brevi.
Se la spia di Verifica Motore (CEL) incomincia a lampeggiare mentre si guida il veicolo, ciò indica che la rigenerazione DPF non é avvenuta con successo. Ciò é dovuto a pesanti condizioni di traffico su brevi viaggi frequenti. A questo punto, la rigenerazione DPF deve essere seguita mediante la metodologia di guida specifica. Detta procedura é riportata qui di seguito;

1. Guidare il veicolo a una velocità uguale o superiore a 80km/h su strade pianeggianti in continuo per 20-25 minuti senza interruzioni.
2. Ciò consentirà di completare con successo il processo di rigenerazione DPF.
3. Dopo il completamento dei due punti di cui sopra, spegnere e riaccendere il motore. Verificare che la spia CEL si sia spenta.
4. Se lampeggia ancora, ripetere le Fasi 1 e 2.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ ATTENZIONE

Se il veicolo non é guidato come riportato sopra dopo aver avuto la notifica mediante il lampeggio della spia CEL, il processo di rigenerazione non sarà completo, provocando danni permanenti all'impianto DPF.

⚠ AVVERTENZA

È normale che il gas di scarico esca caldo dal sistema di scarico durante il processo di rigenerazione. Prestare attenzione a che il veicolo non sia vicino a materiali infiammabili, in modo da non generare un incendio.

Al fine di evitare ustioni e lesioni personali, tenersi a distanza dall'impianto di scappamento.

Seguire i limiti di velocità e i regolamenti del traffico definiti dalla giurisdizione locale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

14

PNEUMATICI E RUOTE

PNEUMATICI E RUOTE
Informazioni Sui Pneumatici

A	PNEUMATICI RADIALI O A DUE TELE INCROCIATE.
B	"CON" O "SENZA CAMERA D'ARIA"
C	MISURA DEI PNEUMATICI
D	INDICE DI CARICO MASSIMO
E	USURA BATTISTRADA

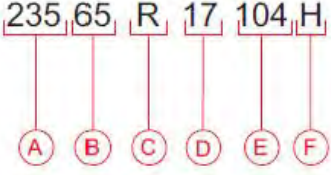
Classificazione Pneumatici

Il veicolo viene fornito con pneumatici prodotti da costruttori rispettabili. In caso di domande sui pneumatici, fare riferimento alla documentazione fornita dal produttore dello pneumatico, o alla garanzia dei pneumatici prevista dal produttore. È inoltre possibile contattare direttamente Mahindra, o il produttore di pneumatici.

La classe degli pneumatici di XUV500 è:

- 235/65 R17 104H

La classe è spiegata di seguito:



Misura Pneumatici (Esempio: 235/65 R17 104H)

Riferimento (A): 235 (Numero a tre cifre): Questo numero fornisce la larghezza in millimetri del pneumatico da bordo a bordo. È definita "Larghezza della sezione".

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Riferimento (B): 65 (Numero a due cifre): Questo numero, noto come il rapporto di aspetto, fornisce il rapporto tra l'altezza degli pneumatici e la larghezza della sezione.

Riferimento (C): R: Questo è il codice di costruzione dello pneumatico. **"R"** sta per Radiale.

Riferimento (D): 17 (Numero a due cifre): Questo numero indica il diametro della ruota o della corona in pollici.

Riferimento (E): 104 (Numero a due o tre cifre): Questo numero indica l'indice di carico. È la misurazione del peso che ogni ruota può sostenere.

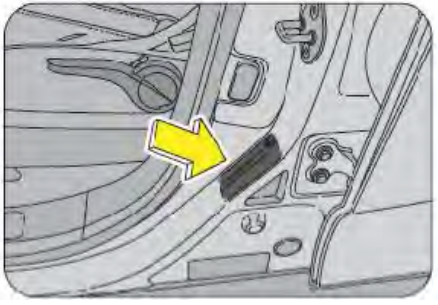
Riferimento (F): H: Simbolo velocità del pneumatico. Non guidare il veicolo più velocemente rispetto alla categoria di velocità del pneumatico. La categoria di velocità indica la velocità per cui il pneumatico è stato progettato, con lunghi periodi di tempo in una condizione standard di carico e pressione di gonfiaggio.

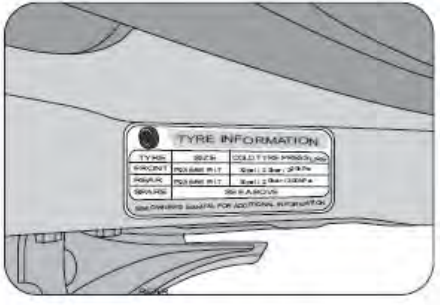
Categoria di Velocità

SIMBOLO DI VELOCITÀ	CAPACITÀ MASSIMA DI VELOCITÀ KM/H	SIMBOLO DI VELOCITÀ	CAPACITÀ MASSIMA DI VELOCITÀ KM/H
L	120	T	190
M	130	U	200
N	140	H	210
P	150	V	240
Q	160	W	270
R	170	Y	300
S	180	Z	240+

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Etichetta dei Pneumatici (Segnali Veicolo)





L'etichetta del pneumatico (segnali veicolo) è posizionata sul montante B interno del lato conducente. Questa targhetta rivela importanti informazioni sulla taglia dei pneumatici adatti al veicolo e sulle pressioni di gonfiaggio per i pneumatici anteriori e posteriori.

PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI A FEDDO SU XUV500 bar/psi/kPa	
PNEUMATICI	P 235/65 R17
ANTERIORI	2.2 / 32 / 220
POSTERIORE	2.2 / 32 / 220

⚠ AVVERTENZA

Non sovraccaricare il veicolo. Questo può causare guasti al pneumatico, influire sulla movimentazione del veicolo e aumentare la distanza di arresto, comportando incidenti, lesioni personali o fatali.

⚠ AVVERTENZA

Pneumatici non gonfiati correttamente possono influire negativamente sulla movimentazione del veicolo o possono esplodere all'improvviso, provocando incidenti, lesioni personali o fatali.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Pressione del Pneumatico

La corretta pressione di gonfiaggio dei pneumatici è essenziale per un funzionamento sicuro e soddisfacente del veicolo. Tre aree principali sono influenzate in caso di pressione non corretta dello pneumatico:

- Sicurezza
- Economia
- Comfort di Guida e Stabilità del Veicolo

Un gonfiaggio corretto dei pneumatici contribuisce a una guida confortevole e sicura. Un gonfiaggio eccesssivo provoca una guida non confortevole. Sia una pressione insufficiente, sia una pressione eccessivà influiscono sulla stabilità del veicolo e possono produrre una sensazione di risposta lenta o di superiore reattività dello sterzo. Pressioni diverse sui pneumatici possono causare una risposta dello sterzo irregolare e imprevedibile e possono causare lo sbandamento del veicolo a sinistra o destra.

Pressioni di gonfiaggio non corrette possono causare usura irregolare lungo il battistrada del pneumatico. Questa usura anomala del battistrada riduce la durata del pneumatico provocando una sostituzione anticipata. Un gonfiaggio non sufficiente aumenta anche la resistenza al rotolamento dei pneumatici e si traduce in un maggior consumo di carburante.

AVVERTENZA

La pressione di gonfiaggio corretta dei pneumatici a freddo è indicata nella targhetta dello pneumatico (simboli del veicolo), che si trova sul montante B interno sul lato del conducente.

Procedura di Controllo e Regolazione

La pressione dei pneumatici deve essere controllata e regolata, insieme a un controllo sull'usura dei pneumatici o su danni visibili, almeno una volta al mese. Utilizzare un buon manometro di qualità per controllare la pressione dei pneumatici. Non dare un giudizio visivo per determinare il gonfiaggio corretto. I pneumatici radiali possono sembrare gonfiati correttamente anche quando sono sgonfi. Ugualmente, ogni pneumatico deve essere controllato per i segni di usura dei pneumatici o di danni visibili.

Le pressioni di gonfiaggio specificate sulla targhetta sono sempre pressioni di gonfiaggio dei pneumatici a freddo. La pressione di gonfiaggio a freddo è definita come la pressione del pneumatico dopo che il veicolo non è stato acceso per almeno tre ore, o guidato per meno di 1 km dopo un periodo di tre ore. Controllare la pressione dei pneumatici più spesso se sono soggetti a temperature esterne diverse, in quanto la pressione dei pneumatici varia al variare della temperatura. La pressione dei pneumatici cambia di circa 1 psi (7 kPa) ogni 7° C di variazione della temperatura dell'aria. Ricordarsi questo particolare quando si controlla la pressione dei pneumatici in un garage, specialmente in inverno.

Quando la ruota di scorta è nuova, è fornita completamente gonfiata. Tuttavia, una ruota di scorta può perdere pressione nel

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

tempo. Per evitare sorprese, controllare la pressione del pneumatico di scorta frequentemente.

Gonfiaggio dei Pneumatici

Per un funzionamento sicuro del veicolo, è necessario che i pneumatici siano gonfiati correttamente. Ricordarsi che un pneumatico può perdere fino a metà della sua pressione, senza apparire piatta.

Almeno una volta al mese o prima di lunghi viaggi, controllare i pneumatici (compresa la ruota di scorta) e la loro pressione con un manometro per pneumatici Gonfiare tutti i pneumatici alla pressione di gonfiaggio consigliata.

Si consiglia di comprare un manometro affidabile, in quanto i misuratori automatici delle stazioni di servizio potrebbero non essere accurati. Mahindra consiglia di utilizzare un manometro digitale o di tipo dial.

Utilizzare la pressione di gonfiaggio a freddo consigliata per ottenere prestazioni ottimali. Un gonfiaggio eccessivo o insufficiente potrebbe causare l'usura irregolare del battistrada.

⚠ AVVERTENZA

Un gonfiaggio insufficiente è la più comune causa dei guasti agli pneumatici e può provocare una grave rottura del pneumatico, la separazione del battistrada o un'esplosione, con inaspettata perdita di controllo del veicolo e aumento del rischio di lesioni. Un gonfiaggio insufficiente aumenta la flessione laterale e la resistenza al rotolamento, con conseguente accumulo di calore e danni interni al pneumatico. Può anche causare uno sforzo inutile dei pneumatici, l'usura irregolare, la perdita di controllo del veicolo e incidenti.

Gonfiare sempre i pneumatici alla pressione raccomandata anche se è inferiore alla pressione massima di gonfiaggio indicata sul pneumatico. La pressione di gonfiaggio dei pneumatici raccomandata si trova sulla targhetta sul montante B del lato conducente. La mancata osservanza delle raccomandazioni può causare l'usura irregolare del battistrada e influenzare negativamente la movimentazione del veicolo..

Per controllare la pressione del pneumatico:

1. Assicurarsi che sia freddo, nel senso che il veicolo non è stato guidato per più di un chilometro. Se si sta controllando la pressione su pneumatici caldi, (cioè quando il veicolo è stato guidato più di un km), non ridurre mai la pressione. I pneumatici sono caldi in seguito alla guida del veicolo ed è normale che le pressioni aumentino oltre i livelli raccomandati a freddo. Un pneumatico caldo o al di sotto della pressione di gonfiaggio a freddo consigliata potrebbe essere significativamente sotto-gonfiato
2. Rimuovere il tappo della valvola dello pneumatico, premere il misuratore per pneumatici sulla valvola e misurare la pressione
3. Aggiungere aria sufficiente per raggiungere la pressione consigliata

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

AVVERTENZA

Se si gonfia eccessivamente, rilasciare l'aria spingendo lo stelo metallico al centro della valvola. Quindi ricontrollare la pressione con il manometro.

4. Sostituire il tappo della valvola
5. Ripetere questa procedura per ogni pneumatico, compresa la ruota di scorta

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver controllato o regolato la pressione dei pneumatici, reinstallare sempre il tappo valvola (se previsto). Questo aiuterà a evitare l'ingresso di umidità e sporcizia nel gambo della valvola, che potrebbe danneggiare la valvola, con una conseguente e inaspettata perdita di pressione, provocando incidenti, lesioni fisiche o fatali.

Pneumatici Radiali

⚠ AVVERTENZA

La combinazione di pneumatici radiali con altri tipi di pneumatici causerà una cattiva gestione del veicolo, causando incidenti, lesioni fisiche o fatali. Usare sempre pneumatici radiali in gruppi di quattro. Non combinare mai con altri tipi di pneumatici.

Tagli e forature negli pneumatici radiali sono riparabili solo nella zona del battistrada a causa della flessione laterale. Consultare un rivenditore autorizzato per la riparazione dei pneumatici radiali.

Pressioni per Funzionamento ad Alta Velocità

Si consiglia di guidare entro i limiti di velocità consigliati. Qualora i limiti di velocità e le condizioni siano tali che il veicolo può essere guidato ad alta velocità, mantenere una corretta pressione di gonfiaggio è molto importante. La velocità massima/ottimale per lo pneumatico è indicata sulla parete laterale dello pneumatico. Non superare questo limite.

⚠ AVVERTENZA

È pericoloso guidare il veicolo sempre in una condizione di massimo carico alla massima velocità. Questo può mettere a dura prova gli pneumatici del veicolo, causando una rottura improvvisa e conseguenti incidenti, lesioni fisiche o fatali.

Indicatori di Usura del Battistrada (TWI)

Gli indicatori di usura sono impressi nel fondo delle scanalature battistrada. Appaiono come bande quando la profondità del battistrada diventa 1/16 pollici (2 mm). Quando gli indicatori appaiono in due o più scanalature adiacenti, il pneumatico deve essere sostituito.

ATTENZIONE

Evitare manovre e frenate brusche. Possono causare il deterioramento dei pneumatici e portare alla perdita di controllo dei freni o del volante.

Durata dello Pneumatico

La durata di uno pneumatico dipende da vari fattori, incluso ma non solo:

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Stile di guida
- Pressione del pneumatico
- Distanza percorsa

⚠ AVVERTENZA

I pneumatici e la ruota di scorta devono essere sostituiti dopo sei anni, indipendentemente dallo stato del battistrada. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare la rottura improvvisa e inaspettata del pneumatico, portando a incidenti, lesioni fisiche o fatali

AVVERTENZA

Mantenere i pneumatici smontati in un luogo fresco e asciutto con la minore esposizione alla luce possibile. Proteggere i pneumatici dal contatto con oli, grassi e carburanti

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare pneumatici di tipo, dimensioni o categoria di velocità diversi da quanto specificato per il veicolo sulla targhetta. Le combinazioni di pneumatici e ruote non approvate possono modificare le caratteristiche geometriche e le prestazioni delle sospensioni, con conseguente modifica dello sterzo, della gestione e della frenata del veicolo. Questo può causare una gestione imprevedibile, sforzo ai componenti dello sterzo e delle sospensioni.

Si potrebbe perdere il controllo del veicolo o lo pneumatico potrebbe cedere inaspettatamente, causando incidenti, lesioni fisiche o fatali.

AVVERTENZA

La sostituzione di pneumatici originali con pneumatici di dimensioni diverse può portare a false letture di tachimetro e contachilometri.

Catene da Neve

Le catene da neve di dimensioni D 125 S possono essere utilizzate solo sulle ruote anteriori.

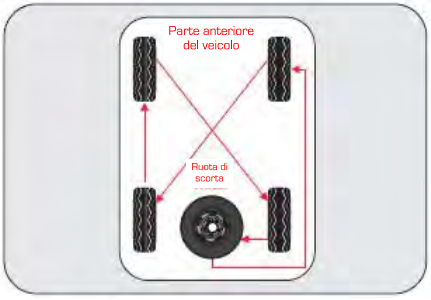
⚠ AVVERTENZA

In caso di difficili condizioni di guida nei mesi invernali, si consiglia di utilizzare pneumatici invernali con le stesse specifiche per stabilità, sicurezza e prestazioni migliori.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Consigli Sulla Rotazione dei Pneumatici

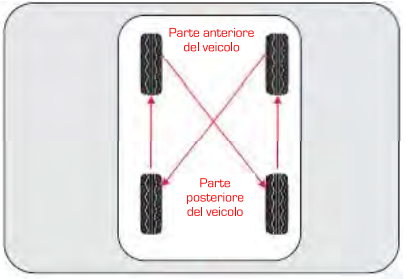
Tipo 1 - Applicabile a tutti i cerchi in lega o d'acciaio



I pneumatici sugli assi anteriore e posteriore del veicolo funzionano con carichi differenti ed eseguono sterzate, movimentazione, e funzioni di frenatura diverse. Per questi motivi sviluppano usura irregolare e di tipo diverso.

La rotazione aumenterà la durata del battistrada, aiuterà a mantenere i livelli di trazione su bagnato, fango e neve, e contribuirà a una guida regolare e tranquilla. Seguire la frequenza di rotazione dei pneumatici consigliata per il tipo di guida.

Tipo 2 - Applicabile a 4 cerchi in lega e una ruota di scorta n corona in acciaio



Si consiglia di ruotare i pneumatici come indicato dalla “Tabella di manutenzione”.

Il metodo di rotazione proposto è la rotazione "in avanti e incrociata", mostrata nel diagramma. I vantaggi di rotazione sono particolarmente utili con disegni del battistrada aggressivi come quelli sui pneumatici per andare fuori/sulla strada.

contribuirà a una guida regolare e tranquilla. Seguire la frequenza di rotazione dei pneumatici consigliata per il tipo di guida. Se su desidera, è possibile aumentare la frequenza di rotazione

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

I motivi di un'eventuale usura rapida o inusuale devono essere corretti prima della rotazione.

Montare il Ruotino di Scorta

Fare riferimento alla sezione "Uso di pneumatici di emergenza" nel capitolo Emergenze per maggiori dettagli.

Tenuta della Ruota

Quando si cambia una ruota, rimuovere tutta la ruggine e lo sporco in tutti i punti in cui la ruota entra in contatto con il mozzo. Utilizzare un raschietto o una spazzola metallica per essere sicuri di rimuovere tutta la ruggine e lo sporco.

⚠ AVVERTENZA

Serrare sempre i dadi in sequenza incrociata. Non usare mai olio o grasso su bulloni o dadi.
Non stringere troppo i dadi sui bulloni della ruota. Si potrebbe danneggiare il bullone o il dado.
Ricontrollare il serraggio dei dadi dopo i primi 100 km di guida.

Una ruota allentata potrebbe aver danneggiato o allungato i fori nella corona, o aver danneggiato il gruppo mozzo/corona. Se uno dei bulloni o dei dadi della ruota sono danneggiati, rivolgersi al rivenditore autorizzato Mahindra più vicino.

Sistema di Monitoraggio della Pressione Degli Pneumatici (TPMS) (se previsto)

TPMS è un sistema elettronico progettato per monitorare la pressione dell'aria all'interno degli pneumatici. Questo sistema avvisa il conducente se la pressione degli pneumatici scende al di sotto del limite di controllo della pressione per qualsiasi motivo, compresi gli effetti di bassa temperatura e la normale perdita di pressione.

TPMS continuerà ad avvisare il conducente fino a quando la pressione dei pneumatici non verrà aumentata alla pressione consigliata.

Funzionamento di TPMS

TPMS utilizza la tecnologia wireless con sensori elettronici montati sul cerchione della ruota per monitorare i livelli di pressione degli pneumatici. I sensori montati sul gambo della valvola di ogni ruota, trasmettono le letture di pressione al modulo ricevitore. Il modulo ricevitore, a sua volta, provvederà a comunicare tale informazione al quadro strumenti e al sistema di infotainment. Se la pressione e la temperatura di tutti gli pneumatici sono nell'intervallo consigliato, sul display compare OK sull'icona degli pneumatici.

ATTENZIONE

TPMS è stato personalizzato solo per le ruote e gli pneumatici del costruttore'.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

I limiti di pressione e i messaggi di avvertenza di TPMS sono stati definiti per la taglia di pneumatici fornita sul veicolo.

La sostituzione delle parti del costruttore con taglie, tipi o componenti diversi può danneggiare il sensore e portare letture errate.

Non utilizzare sigillanti per pneumatici aftermarket se il veicolo è dotato di TPMS. La mancata osservanza può causare danni al sensore.

AVVERTENZA

TPMS non è da intendersi come sostituto dei normali controlli e della manutenzione sugli pneumatici o come avvertenza in caso di danni allo pneumatico.

TPMS non deve essere utilizzato come manometro durante la regolazione della pressione degli pneumatici del veicolo.

Guidare con pneumatici sgonfi causa il surriscaldamento degli pneumatici e può portare alla sua rottura.

Gli pneumatici non abbastanza gonfiati riducono l'efficienza del carburante, la durata del battistrada e possono influenzare la manovrabilità del veicolo e la capacità di frenata.

TPMS non è un sostituto della manutenzione degli pneumatici. È responsabilità del conducente mantenere la pressione corretta degli pneumatici con un manometro di precisione,

anche se il gonfiaggio non sufficiente non ha stato raggiunto un livello tale da far illuminare l'indicatore TPMS.

VALORE SEGALAU CONSIGLIATO		
TEMP AMBIENTE GRADIC	PREC ANTERIORE CONSIGLIATO	PREC POSTERIORE CONSIGLIATO
<0	18,0	28,0
10	29,1	28,0
20	30,2	29,0
30	32,0	30,4
40	33,5	31,3
50	34,5	11,3
60	36,6	34,8

Se il veicolo è stato precedentemente fermato per più di 45 minuti e viene guidato per meno di 15 minuti prima di riempire l'aria, allora gli pneumatici devono essere riempiti in base al rispettivo segnale secondo la temperatura sul valore successivo del segnale.

*Esempio: se un veicolo è stato fermato in un ambiente di 30 gradi C per 50 minuti e guidato a una stazione di rifornimento d'aria a meno di 5 minuti, allora il rispettivo valore di gioco sarà 32,0 * 30,4 PSI per anteriore e posteriore, rispettivamente. Anche 33,5 PSI e 31,9 PSI*

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Spia di Avvertenza TPMS

La spia di avvertenza TPMS lampeggia per 75 secondi e rimanere accesa nel quadro strumenti se si verifica una delle condizioni di seguito sugli pneumatici:

- *Segnale del sensore mancante/errore di comunicazione.*
- *Sensore TPMS difettoso/ batteria scarica.*
- *Errore sistema di comunicazione.*

L'errore viene visualizzato anche sullo schermo infotainment come illustrato di seguito. Se si verifica la condizione di cui sopra, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per ulteriore assistenza.

Esempi di illuminazione della spia di avvertenza TPMS e la schermata corrispondente sullo schermo infotainment:

- L'avviso di pressione bassa dev'essere emesso se la pressione di uno degli pneumatici scende al di sotto del valore di pressione accettabile in relazione alla temperatura corrispondente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Alta pressione (> 44 psi / 3,03 bar)

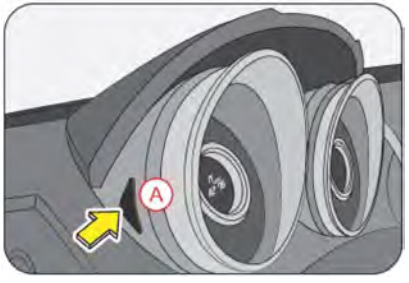
- Perdita d'aria (> 3 psi/sec / 0,25 bar/sec)

- Alta temperatura (>80°C/ 176° Fahrenheit)

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Apprendimento di TPMS

Dopo la rotazione di uno pneumatico o la sostituzione del sensore TPMS, il sistema TPMS dev'essere appreso con le nuove posizioni degli pneumatici eseguendo l'operazione "Apprendimento manuale". La spia di segnalazione TPMS indica un malfunzionamento o avvisi inadeguati in relazione a un'indicazione di posizione errata dello pneumatico nella schermata infotainment.



Procedura di Apprendimento di TPMS

1. Premere il pulsante TPMS del pannello e accendere il quadro mentre si tiene premuto il tasto TPMS. Lo schermo infotainment appare come segue e la spia di avvertenza TPMS nel pannello comincerà a lampeggiare.

2. Avviare Perdita dell'aria dal pneumatico anteriore con un intervallo intermedio da 5 a 10 secondi tra ogni successiva perdita. Una volta appresa la posizione dello pneumatico anteriore sinistro, allora la spia di allarme e pericolo del veicolo deve lampeggiare una sola volta. Anche lo schermo infotainment deve apparire come segue.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

3. Ripetere la fase precedente di perdita dell'aria per apprendere le posizioni degli altri pneumatici. La sequenza di apprendimento è obbligatoria e deve avvenire partendo con "Anteriore sinistro" seguita da anteriore destro, posteriore destro, posteriore sinistro e infine la posizione della ruota di scorta.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

4. Una volta appresa anche la ruota di scorta, completando correttamente la sequenza di apprendimento per ogni pneumatico, il sistema deve emettere un messaggio che indica "Apprendimento avvenuto corettamente" sulla sirena e le spie di pericolo lampeggiano.

In ogni caso, se l'operazione di Apprendimento manuale non avviene per la fine del tempo di apprendimento o per aver spento il quadro, allora lo schermo infotainment dovrà indicare "APPRENDIMENTO NON RIUSCITO"

Scambiare Gli Pneumatici

In caso di guasto di uno pneumatico, se la ruota di scorta viene scambiata con la posizione di uno pneumatico in uso, dopo aver guidato il veicolo per una durata complessiva di 10 minuti a 40 chilometri orari, il sistema TPMS deve confermare automaticamente e conferma al conducente affermando "RUOTA DI SCORTA SCAMBIATA" nel sistema infotainment.

Il sistema di conferma dello scambio automatico in TPMS deve mostrare quale pneumatico è stato sostituito dalla ruota di scorta.

AVVERTENZA

Se lo scambio avviene per più di uno pneumatico, vengono scambiare le posizioni degli altri pneumatici in uso o è avvenuta la rotazione degli pneumatici, il sistema TPMS dovrà effettuare nuovamente l'apprendimento mediante l'operazione Apprendimento manuale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

15 EMERGENZE

EMERGENZE

Lampeggianti di Emergenza

Il pulsante delle luci lampeggianti di emergenza è posizionato sulla bancata centrale degli interruttori. Premere il pulsante per accendere i lampeggianti di emergenza, tutti gli indicatori di direzione lampeggeranno per avvertire il traffico in arrivo. Questo è un sistema d'allarme d'emergenza e dovrebbe essere usato solo in caso d'emergenza. Usare solo quando il proprio veicolo è guasto o è un pericolo per la sicurezza degli altri automobilisti. Le luci lampeggianti d'emergenza funzioneranno in qualsiasi posizione della chiave nel quadro e nel caso in cui la macchina sia completamente bloccata.

AVVERTENZA

Un uso prolungato delle luci lampeggianti di emergenza potrebbe consumare la batteria del veicolo.

Il veicolo non si accende - Controlli

Prima di svolgere questi controlli, assicurarsi di aver seguito la procedura d'accensione corretta e di avere carburante sufficente.

Se il motore non si avvia o lo fa troppo lentamente/a intermittenza

1. Controllare che i terminali della batteria siano saldi e puliti
2. Se i terminali della batteria sono saldamente fissati, accendere le luci interne
3. Se le luci non dovessero accendersi, si illuminassero in maniera fioca o si spegnessero quando il motorino di avviamento si accende, la batteria non funziona correttamente o è scarica. Provare a spingere. Di seguitoin questo capitolo verrano date le istruzioni per la "spinta"

Se il motore si avvia, ma non parte

1. Se l'ulliminazione delle luci è normale, il motore si avvia normalmente, ma non parte dopo ripetuti avviamenti, ha bisogno di essere regolato o riparato. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

2. Durante l'inverno, l'uso di diesel non invernale o le estreme condizioni di freddo potrebbero causare il mancato avviamento del veicolo. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.

AVVERTENZA

Per prevenire danni al motorino d'avviamento, non avviare il motore per più di 15 secondi per volta. Aspettare prima di riprovare dai 10 ai 15 secondi.

Se il motore si spegne durante la guida

Ridurre la velocità gradualmente, mantenendo una traiettoria retta. Sportarsi con cautela fuori dalla strada verso una zona sicura. Accendere i lampeggianti di emergenza e verificare le spie di malfunzionamento nel pannello strumenti. Spegnere l'auto, aspettare approssimativamente 90 secondi e riprovare ad accendere di nuovo il motore. Se il veicolo non parte ancora contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

⚠ AVVERTENZA

Se il motore si spegne durante la corsa, il servosterzo dei freni e dello sterzo non funzioneranno, il freno e lo sterzo saranno più duri del solito.

Se la velocità del motore non aumenta

Se la velocità del motore non aumenta mentre il pedale dell'acceleratore è premuto, potrebbero esserci dei problemi nel sistema di gestione del motore, nei controlli elettrici o elettronici. In certi tipi di guasti, il motore potrebbe entrare in modalità di emergenza, come indicato dalla spia di controllo motore. Far controllare il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra il prima possibile.

Surriscaldamento del Veicolo

Se l'indicatore LED della temperaturasul pannello strumenti è per tutto il tempo su H e/o la spia dell'indicatore temperatura di raffreddamento motore è accesa, il motore è surriscaldato.

Dopo che il motore si è surriscaldato, il sistema di gestione del motore riduce considerevolmente la potenza del motore e potrebbe anche spegnerlo; è pericoloso continuare a guidare quando il motore è surriscaldato. È necessario innanzitutto raffreddare il motore prima di ricominciare a guidare.

Seguire le seguenti istruzioni per raffreddare il motore.

- Ridurre progressivamente la velocità del veicolo e fermarsi a lato della strada
- Accendere i lampeggianti di emergenza
- Tenere il motore al minimo
- Inserire il freno a mano
- Spegnere l'aria condizionata
- È consigliabile portare al massimo la velocità della ventola dell'AC e impostare la manopola della temperatura verso l'estremità della zona calda (in senso orario)

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Aspettare che la temperatura del liquido di raffreddamento cali sufficientemente da far si che l'indicatore LED della temperatura sia intorno alla metà tra C&H

Spegnere ora il motore e aprire attentamente il cofano per controllare visivamente le parti del motore e del sistema di raffreddamento. Essere cauti durante l'ispezione del motore in quanto le sue parti potrebbero essere ancora calde. Verificare che il liquido di raffreddamento del motore nel serbatoio si sia mantenuto tra il segno del "Min" e "Max". Controllare possibili fuoriuscite di liquido. Controllare eventuali danni agli scambiatori di calore e ai tubi flessibili. Inoltre vericare che la copertura del radiatore, le ventole e la cinghia del motore siano tutte in buone condizioni.
Se si osservano alcuni danni evidenti, contattare per aiuto il più vicino Rivenditore Autorizzato Mahindra. In caso, non si sospettino danni/perdite del sistema si può riprendere la guida.
Sia a causa di condizioni operative rigide sia per qualsiasi danno o perdita, il motore può andare in surriscaldamento. Tuttavia se il motore si surriscalda ripetutamente in condizioni operative normali, Far controllare il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra il prima possibile.

AVVERTENZA

Per ulteriori dettagli fare riferimento alla sezione "alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore" al capitolo "caratteristiche e controllo".

⚠ AVVERTENZA

Se l'avvertimento dell'alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore viene ignorato, il motore si spegnerà bruscamente per salvaguardare i componenti del motore dal surriscaldamento e da conseguenti danni. Lo spegnimento improvviso del motore può portare a incontrollabili condizioni di guida e a incidenti.

⚠ AVVERTENZA

Stare lontano dalle parti calde e rotanti del veicolo mentre lo si ispeziona visivamente. Il liquido di refrigeramento nel sistema di raffreddamento è posto ad alta pressione e temperatura. Non aprire mai il tappo a pressione del serbatoio dello sfiato del gas quando il motore è caldo. Non prendere precauzione può causare seri danni a pelle/occhi.

AVVERTENZA

Per ottenere una migliore prestazione del sitema di raffreddamento si deve mantenere il livello richiesto ed utilizzare solo il liquido refrigerante raccomandato.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Gomma a Terra

In caso di gomma a terra durante la guida, ridurre la velocità grudualmente mantenendo una traiettoria retta. Sportarsi con cautela fuori dalla strada verso una zona sicura. Parcheggiare l'auto in piano sull'asfalto. Spegnere il motore e accendere le luci lampeggianti di emergenza. Applicare fermamente il freno a mano. Fare scendere tutti i passeggeri dalla macchina dal lato opposto della carreggiata.

⚠ AVVERTENZA

Mai fermare il proprio veicolo sulla carreggiata per sostituire una gomma. Si rischia di essere colpiti da un veicolo in arrivo. Continuare a guidare fino al raggiungimento di una zona sicura.

Lasciare il veicolo per cambiare una gomma o testarne il mantenimento è veramente pericoloso se non munite dei attrezzi necessari, dispositivi di sicurezza e formazione. Il cricco fornito con il veicolo è usato solo per cambiare le gomme a terra. Non deve essere mai usato per alcun altro tipo di manutenzione o riparazione del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Mai posizionare alcuna parte del corpo sotto il veicolo mentre è sorretto solo dal crick. Si potrebbe venir schiacciati o peggio uccisi se la vettura cadesse dal crick. Tenere i passanti lontani dal veicolo.

Trovare un terreno solido, in piano che sia poco trafficato. Se non si riesce a trovare un posto sicuro per fermarsi,è meglio guidare con una ruota a terra danneggiando il cerchio che correre il rischio di essere investiti.

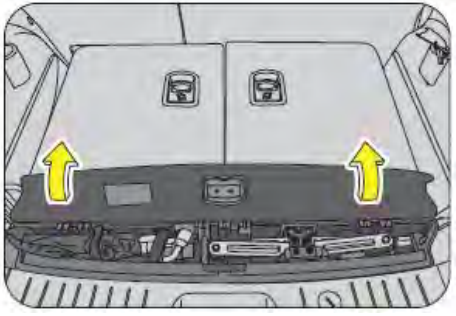
Dopo aver cambiato una gomma a terra, mai riporre la ruota o l'altra attrezzatura nell'abitacolo del veicolo. Questi oggetti sparsi potrebbero colpire un passeggero nel caso in cui si frenasse o urtasse qualcosa. Riporre tutti questi attrezzi nel loro posto appropriato.

Le seguenti sezioni illustrano come cambiare una gomma a terra;

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

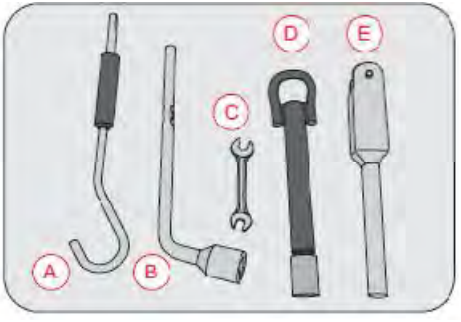
Kit D'attrezzi

Il kit d'attrezzi è posizionato dietro la terza fila di sedili sul pianale.



Il kit d'attrezzi è formato dai seguenti attrezzi riposti all'interno di una borsa in PVC.

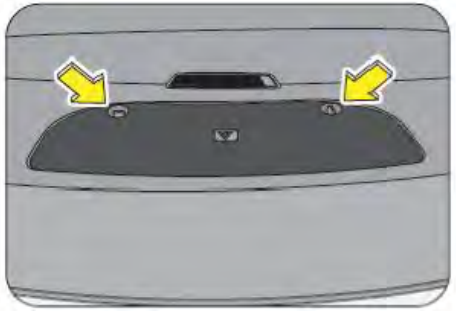
- Crick sollevatore
- Leva crick
- Chiave a tubo
- Verricello
- Barra di rimorchio
- DEO Spanner 10mm x 12mm
- Cacciavite

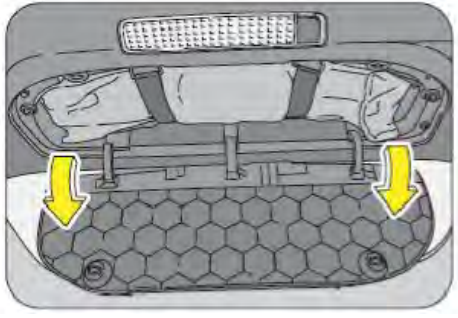


A Leva crick
B Chiave a tubo
C DEO Spanner 10mm x 12mm
D barra di rimorchio
E Verricello

Il triangolo di pericolo è posto nel pannello dello sportello posteriore al di sotto della luce camping. Ruotare le due manopole e abbassare la cerniera della copertura. Sbloccare le due cinghie avvolgenti e rimuore il triangolo di pericolo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

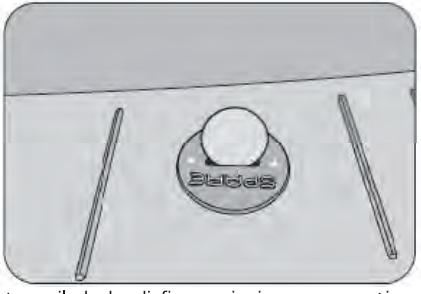




Rimozione della Ruota di Scorta

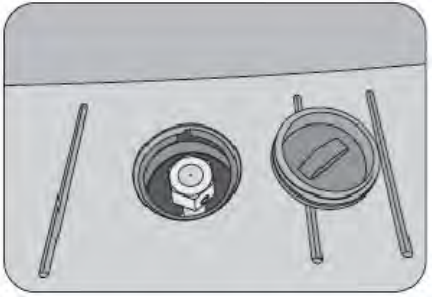
La ruota di scorta è collocata al di sotto del pianale posteriore del veicolo. Essa è contenuta in un vano da un dado di blocco al di sotto della moquette posteriore del vano bagagli.

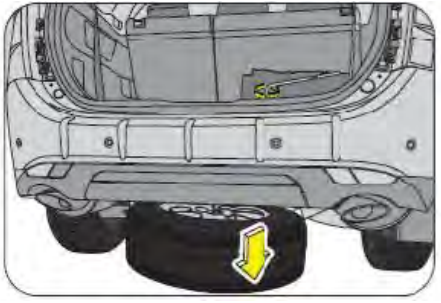
- Individuare il tappo che copre il dado di fissaggio al di sotto della moquette posteriore del vano bagagli Rimuovere il tappo con una moneta.

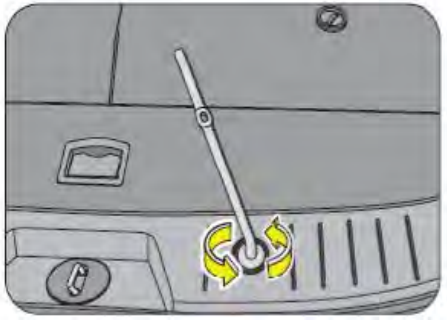


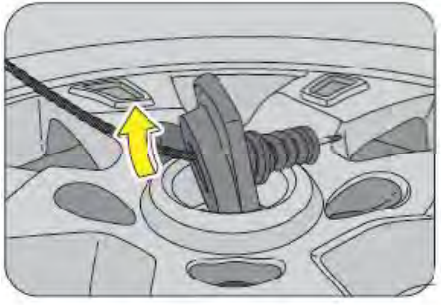
- Allentare il dado di fissaggio in senso antiorario per abbassare la ruota di scorta a terra
- Ruotare la staffa di fissaggio in senso antiorario e rimuoverla dal mozzo della ruota di scorta.
- Rimuovere la ruota di scorta

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015









© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Rimozione Coperchio Ruota a Scatto (se previsto)

Avvolgere la punta di un cacciavite con un panno, inserirlo vicino alle alette del coperchio della ruota e sollevare il coperchio dalla ruota.

⚠ ATTENZIONE

Non cercare di sollevare il coperchio della ruota a mano da soli. Prestare attenzione nel maneggiare il coperchio della ruota per evitare imprevisti lesioni personali.

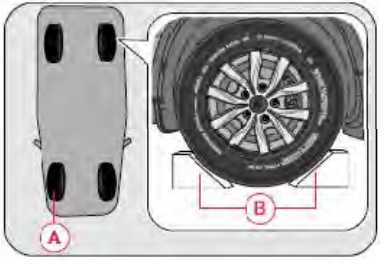
Allentamento del Dado della Ruota

Allentare sempre i bulloni delle ruote prima di sollevare il veicolo. Girare i dadi della ruota in senso antiorario per allentare. Per ottenere il massimo livellamento possibile, inserire la chiave nel dado in modo che la maniglia sia rivolta sul lato destro.

Avvicinare la chiave verso l'estremità del manico e spingere verso il basso. Fare attenzione che la chiave non faccia scivolare il dado. Non rimuovere i dadi, ma separarli con uno o due giri.

ATTENZIONE

Non applicare forza con le gambe (o in piedi) sulla chiave a tubo, mentre si serrano i dadi delle ruote.

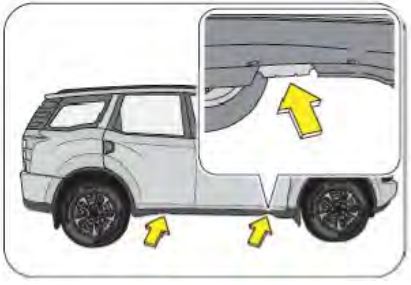


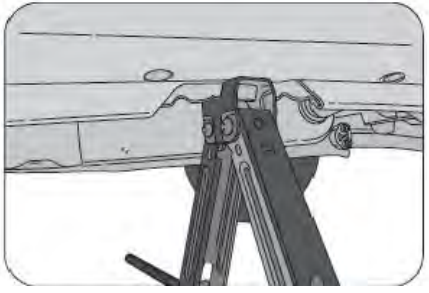
A Ruota Sgonfia B Cunei

Bloccare la ruota diagonalmente di fronte alla gomma a terra per evitare che il veicolo vada indietro metre è sollevato. Quando si blocca la ruota, collocare un cuneo nella parte anteriore di una delle ruote anteriori o dietro una delle ruote posteriori.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Sollevamento

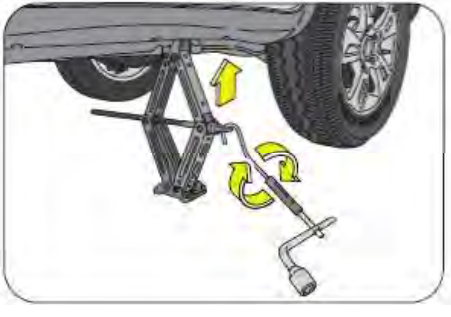




Individuare i punti di presa nella parte anteriore o posteriore, se necessario. Possono essere identificati da uno slot utilizzato per adattarsi con precisione al crick.

Posizionare il crick nel punto corretto di sollevamento. Assicurarsi che il crick sia posizionato su una superficie piana e solida.

Per sollevare il veicolo, inserire l'estremità del manico del crick con la leva di comando, inserire la chiave a tubo nella leva di comando del crick e ruotarla in senso orario con il manico. Non appena il crick tocca il veicolo e comincia a sollevarlo, controllare che sia posizionato correttamente.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Assicurarsi che non ci sia nessuno nel veicolo. Sollevare abbastanza in alto in modo che la ruota di scorta possa essere installata. Ricordarsi che bisognerà avere molto spazio quando si posiziona la ruota di scorta rispetto a quando si rimuove una gomma a terra.

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi di impostare il crick correttamente nel punto di sollevamento. Sollevare il veicolo con crick non correttamente posizionati danneggerà il sottoscocca del veicolo o potrebbe far cadere il veicolo dal crick e causare lesioni personali.

- *Utilizzare il crick solo per sollevare il veicolo durante il cambio delle gomme*
- *Non sollevare con il crick quando c'è qualcuno a bordo del veicolo.*
- *Durante il sollevamento del veicolo, non collocare oggetti sopra o sotto il crick.*
- *Sollevare il veicolo quanto necessario per rimuovere e sostituire la ruota.*
- *Seguire le istruzioni di sollevamento*
- *Non avviare o far funzionare il motore quando il veicolo è sollevato dal crick.*

⚠ AVVERTENZA

Non posizionarsi sotto il veicolo quando questo è sollevato solo dal crick.

Rimuovere i dadi ruota. Sollevare la gomma a terra e metterla da parte. Ruotare la ruota di scorta in posizione e allineare i fori della ruota con i bulloni. Sollevare la ruota e inserire almeno il bullone superiore. Muovere la ruota e reinserire di nuovo gli altri bulloni.

⚠ AVVERTENZA

Prima di posizionare le ruote, togliere eventuali macchie di corrosione sulle superfici di montaggio con una spazzola metallica o un attrezzo simile. L'installazione di ruote senza un buon contatto metallico sulla superficie di montaggio può causare un allentamento dei dadi delle ruote una rimozione della ruota durante la guida.

Reinstallare i dadi delle ruote con l'estremità rastremata verso l'interno e serrare a mano. Premere la ruota verso l'interno e serrare ulteriormente i dadi della ruota.

⚠ AVVERTENZA

Non usare mai olio o grasso su bulloni o dadi. Questo potrebbe portare a un serraggio eccesso dei dadi, lo slittamento della chiave a tubo,

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

danneggiare le viti e lesioni personali. Inoltre, i dadi possono allentarsi e le ruote possono cadere, il che potrebbe causare un grave incidente. In presenza di olio o grasso su qualsiasi bullone o dado, pulire prima di installare i dadi delle ruote.

Abbassare completamente il veicolo e serrare i dadi della ruota utilizzando la chiave a tubo. Ruotare il crick in senso orario operativo utilizzando la chiave a tubo per abbassare il veicolo, assicurandosi che il manico rimanga saldamente montato nell'estensione del manico del crick. Non utilizzare altri strumenti o altre leve aggiuntive oltre alle mani, come martello, tubo o piede. Assicurarsi che la chiave sia saldamente fissata sul dado. Serrare ogni dado un po' alla volta a croce. Ripetere il processo fino a quando tutti i dadi vengono serrati.

⚠ AVVERTENZA

Un serraggio improprio o leggero dei dadi delle ruote può essere pericoloso. La ruota potrebbe oscillare o staccarsi. Questo potrebbe provocare la perdita di controllo del veicolo e causare un grave incidente. Assicurarsi sempre che tutti i dadi delle ruote siano correttamente serrati alla coppia speficata.

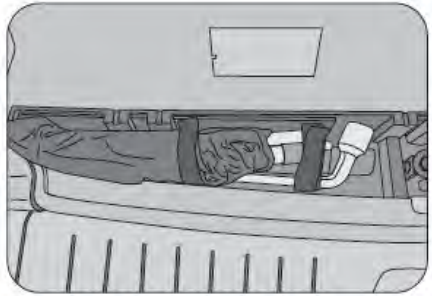
⚠ AVVERTENZA

Quando si abbassa il veicolo, assicurarsi che tutte le parti del corpo e le persone siano scese dal veicolo in quanto viene abbassato a terra. Serrare i dadi con la chiave dinamometrica a 83-104Nm, subito dopo la sostituzione delle ruote.

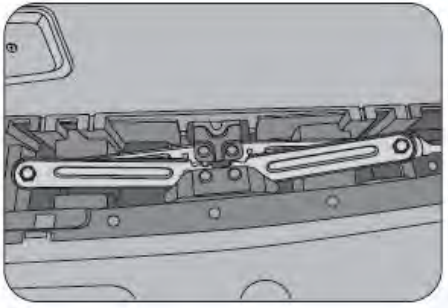
Reinstallare il coperchio della ruota a scatto (se previsto)

Inserire il coperchio della ruota in posizione allineando la valvola sulla ruota alla valvola del coperchio della ruota. Afferrarlo saldamente ai lati con la mano per farlo scattare in posizione.

Conservare gli strumenti, il crick e la ruota sgonfia in sicurezza



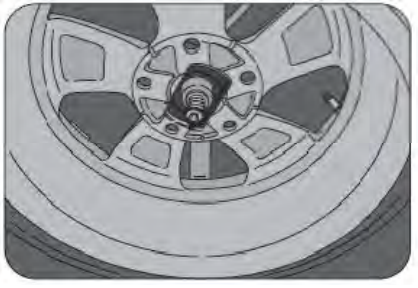
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



Riposizionare gli strumenti (crick, chiave a tubo, ecc.) nelle loro posizioni di archiviazione.

Allineare la staffa della ruota di scorta al mozzo centrale della ruota. Sollevare il pneumatico sgonfio nella parte posteriore del veicolo. Serrare il dado di fissaggio e riposizionare la moquette.

Controllo nuovamente che lo pneumatico aderisca perfettamente al pavimento posteriore del veicolo. La staffa o il cavo della ruota di scorta potrebbero essere danneggiati se il veicolo viene guidato con la ruota di scorta montata e non serrata.



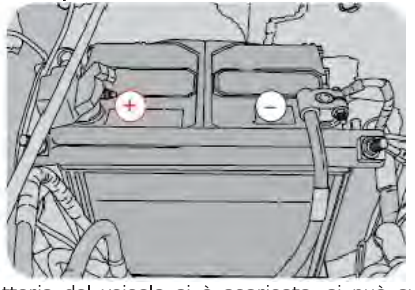
Controllare la Pressione dello Pneumatico Sostituito

Se si dispone di un manometro, rimuovere il tappo della valvola e controllare la pressione. Se la pressione è inferiore a quella raccomandata,

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

guidare lentamente alla più vicina stazione di servizio e gonfiare alla pressione corretta. Se è troppo alta, regolarla fino a quando non è corretta. Reinstallare sempre il tappo della valvola dopo il controllo o la regolazione della pressione degli pneumatici. Se il tappo non viene riposizionato, nella valvola potrebbero entrare sporcizia e umidità causando perdite d'aria. Se si perde il tappo della valvola, comprarne un altro e installarlo il prima possibile.

Avviamento a Spinta



Se la batteria del veicolo si è scaricata, si può avviare il motore usando una batteria ausiliaria. Anche se questa sembra una procedura semplice, è necessario adottare alcune precauzioni.

Aprire il cofano e verificare la condizione fisica della batteria. Se il clima è molto freddo, verificare lo stato dell'elettrolita.

Se sembra di ghiaccio o fangoso, non tentare di far partire la macchina fino a quando non si scioglie.

⚠ AVVERTENZA

Collegare il terminale negativo ad un punto lontano dalla batteria.

Collegare i cavo della batteria lontano da parti in movimento. Il terminale potrebbe impigliarsi quando il motore si avvia e causare gravi lesioni.

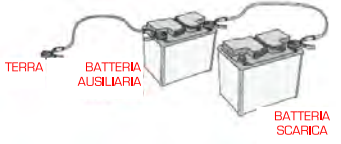
Seguire prima la procedura elencata:

1. Assicurarsi che la batteria del veicolo e che batteria ausiliaria abbiano la stessa tensione dichiarata (ad esempio 12V)
2. Spegnere tutti i carichi elettrici, controllare i veicoli - nessuna parte dovrebbe toccare l'altra e la marcia deve essere in folle
3. I veicoli devono avere lo stesso terminale di terra, in caso contrario, consultare le istruzioni del produttore
4. Assicurarsi che i cavi non siano consumati o danneggiati
5. Posizionare entrambi i veicoli in modo che entrambe le batterie siano accessibili, ma che i veicoli non si tocchino.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

I passi da seguire quando l'avviamento a spinta del veicolo sono i seguenti:

1. Collegare il terminale positivo della batteria ausiliaria al terminale positivo della batteria dell'auto bloccata utilizzando il primo cavo.
2. Collegare un'estremità del 2o cavo al terminale negativo (-) della batteria ausiliaria.
3. Collegare l'altra estremità del 2o cavo lontano dalla batteria, al blocco motore o al telaio del veicolo da avviare.
4. Rimuovere i tappi di sfiato della batteria (se previsti).



5. Collegare sempre POSITIVO CON POSITIVO e NEGATIVO CON MASSA DELLA CARROZZERIA (ad esempio, bullone di fissaggio, staffa di sollevamento del motore, ecc.), ma non alla batteria.

   Non utilizzare le linee del carburante, i coperchi dei bilancieri del motore o il collettore di aspirazione come punti di messa a terra
6. Assicurarsi che i cavi siano lontani dalle lame della ventola e da altre parti del veicolo in movimento.
7. Usare sempre i cavi con pinze a coccodrillo per il collegamento dei terminali o per la messa a terra
8. Avviare il motore del veicolo ausiliario e farlo girare per qualche minuto
9. Mantenere la velocità del motore del veicolo ausiliario a circa 2000 RPM, e accendere il motore del veicolo da avviare
10. Dopo aver avviato il motore, scollegare accuratamente i cavi nell'ordine inverso, partendo da quello collegato al blocco motore o al telaio dell'auto (CAVO NEGATIVO PER PRIMO)
11. Sostituire i tappi di sfiato (se previsti)
12. Se il veicolo non si accende entro 30 secondi, chiamare un elettrauto.

⚠ AVVERTENZA

Una procedura di avviamento a spinta errata può causare l'esplosione della batteria e ustioni da acido.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

ATTENZIONE

I cavi della batteria non saldamente collegati potrebbero danneggiare le centraline elettroniche.

⚠ ATTENZIONE

Per scollegare i terminali della batteria attendere almeno 2 minuti per consentire lo scarico dell'alta tensione ed evitare lesioni personali.
Durante lo scollegamento dei cavi, staccare sempre il primo terminale-VE, e durante il collegamento, collegare sempre l'ultimo terminale-VE.

⚠ ATTENZIONE

Trainare un veicolo per farlo partire potrebbe essere pericoloso. Il veicolo trainato potrebbe muoversi in avanti quando il motore si avvia, provocando uno scontro e ferendo gli occupanti.

ATTENZIONE

I veicoli moderni con sistemi di gestione elettronici non devono essere avviati a spinta senza terminali di cavi di avviamento "protetti". È necessario fare riferimento al manuale del proprietario per le procedure di avviamento a spinta di tali veicoli

Modalità di Emergenza

La modalità di emergenza indica una situazione di emergenza dichiarata da EMS per un guasto di uno o più sensori/attuatori importanti. In questa modalità, EMS tornerà al requisito minimo di base (quantità di carburante/sincronizzazione iniezione) per aiutare il conducente a portare il veicolo all'officina più vicina. Inutile dire che il consumo di carburante e la guidabilità saranno fortemente influenzate.
Se l'accelerazione del veicolo peggiora o se c'è un calo delle prestazioni del veicolo, potrebbe esserci un malfunzionamento nel sistema di gestione del motore che attiva la modalità di emergenza.

AVVERTENZA

La modalità di emergenza è accompagnata dalla spia di controllo del motore che si illumina nel pannello strumenti. In questa modalità, la velocità del veicolo è limitata e il pedale dell'acceleratore non può funzionare normalmente. Si consiglia di rivolgersi subito a un rivenditore autorizzato Mahindra per ottenere assistenza.

La modalità di emergenza può essere cancellata solo dopo che viene corretto il problema

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

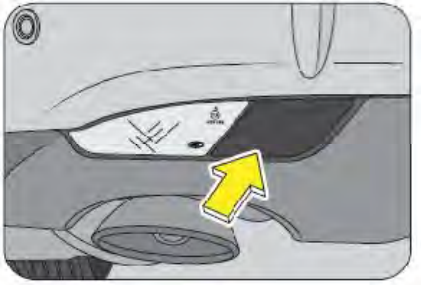
Traino

Il veicolo è dotato di un gancio di traino anteriore saldato e di un occhiello di traino posteriore a cui avvitare il gancio di traino. Il gancio di traino anteriore deve essere usato quando il veicolo necessita di traino, e il gancio di traino posteriore deve essere usato per trainare altri veicoli.

Trainare il Veicolo durante un Emergenza

Se il veicolo ha bisogno di essere trainato, chiamare un servizio professionale di traino. Se è disponibile un servizio di traino in caso di emergenza, il veicolo può essere trainato temporaneamente da un cavo o da una catena fissata al gancio traino di emergenza saldato nel gruppo anteriore del veicolo.

Trainare un altro Veicolo durante un Emergenza



L'occhiello di traino si trova nella tasca degli strumenti nel vano di conservazione del crick nella parte posteriore del veicolo.

Rimuovere il coperchio del gancio di traino nel paraurti posteriore con un cacciavite. Avvitare nell'occhiello di traino in senso antiorario (l'occhiello di traino è filettato) e serrare. Fissare un cavo o una catena specificamente destinati ad essere utilizzati nei traino dei veicoli al gancio di traino.

ATTENZIONE

Usare solo il gancio di traino fornito per il traino in caso di emergenza. Non trainare dal paraurti o da qualsiasi altra parte poichè potrebbero rimanere danneggiate.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

ATTENZIONE

Il conducente deve essere a bordo del veicolo trainato per guidare e far funzionare i freni. Il traino deve essere fatto solo sulle strade con superfici rigide, per brevi distanze e a basse velocità. Inoltre, le ruote, gli assi, la trasmissione, lo sterzo e i freni devono essere tutti in buone condizioni.

Evitare partenze improvvise o manovre di guida brusche che pongono uno stress eccessivo sul gancio di traino e sul cavo di traino, con conseguente rottura del gancio o della catena.

Se il motore non è acceso, il servosterzo e i freni non saranno funzionale e renderanno più difficile guidare o frenare.

AVVERTENZA

Utilizzare solo un cavo o una catena specificamente destinati a essere utilizzati al traino dei veicoli.

AVVERTENZA

Mentre si traina un veicolo a trazione integrale su due ruote, bisogna scollegare l'albero di trasmissione per proteggere l'accoppiamento. L'albero di trasmissione non deve essere scollegato in caso di traino su tutte e quattro le ruote.

Apparecchiatura di traino

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Le apparecchiature di traino sono di tre tipi.

- Apparecchiatura a pianale - Il veicolo è stato caricato su un camion. Questo è il miglior modo per trainare, oltre che il più sicuro.
- Apparecchiatura di sollevamento della ruota - Il carroattrezzi utilizza due bracci rotanti per arrivare sotto le ruote (anteriori o posteriori) e sollevarle da terra. Le altre due ruote rimangono a terra.
- Apparecchiatura di gancio di traino -Il carroattrezzi utilizza dei cavi con ganci alle estremità. Questi ganci vanno al di sotto del telaio o delle sospensioni e sollevano l'estremità del veicolo da terra. Questo non è un buon metodo di traino poichè potrebbe danneggiare la sospensione del veicolo e la carrozzeria. Evitare il traino con attrezzature di gancio di traino.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

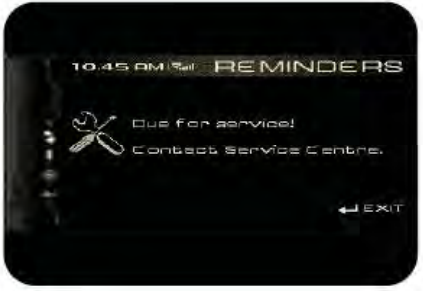
16 MANUTENZIONE

MANUTENZIONE

Informazioni generali del proprietario

Il veicolo è stato progettato con minime esigenze di manutenzione con intervalli di manutenzione lunghi per risparmiare tempo e denaro. Tuttavia, ogni manutenzione ordinaria, così come la cura giornaliera, è molto importante per garantire un funzionamento regolare, senza problemi, sicuro ed economico.

Il servizio di promemoria compare sullo schermo infotainment quando il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione. Portare il veicolo al più vicino rivenditore autorizzato Mahindra per la manutenzione



È responsabilità del proprietario assicurarsi di far svolgere i lavori di manutenzione specificati, compreso il servizio di manutenzione generale.

Notare che la garanzia limitata e il sistema di controllo delle emissioni del nuovo veicolo specificano il bisogno di eseguire una corretta manutenzione. Consultare il libretto di manutenzione per informazioni complete sulla garanzia.

Dove andare per la manutenzione?

I tecnici Mahindra sono specialisti ben addestrati e sono aggiornati con le ultime informazioni di manutenzione attraverso bollettini tecnici, suggerimenti e programmi di formazione. Imparano a conoscere i veicoli Mahindra prima di doverci lavorare, e non mentre ci lavorano sopra.

Il rivenditore Mahindra del reparto manutenzione farà del suo meglio per soddisfare le esigenze di manutenzione del veicolo in modo affidabile ed economico.

Ottenere il meglio dal veicolo grazie alla manutenzione di routine

La manutenzione ordinaria è il modo migliore per assicurarsi di ottenere maggiori prestazioni, affidabilità, durata e valore di rivendita dal veicolo. Proprio per questo abbiamo preparato questa sezione Manutenzione. Questa delinea i servizi necessari per la corretta manutenzione del veicolo e su quando deve essere eseguita. L'obiettivo è quello di mantenere il veicolo sempre nelle migliori condizioni di funzionamento, in modo da evitare e rimandare grandi riparazioni e spese.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Ecco alcuni suggerimenti per cominciare la routine di manutenzione:

- Familiarizzare con il veicolo leggendo il Manuale del proprietario.
- Prendersi pochi minuti per rivedere questa sezione Manutenzione.
- Prendere l'abitudine di utilizzare questo manuale per registrare la manutenzione programmata nel Libretto di manutenzione.
- Consultare un rivenditore autorizzato Mahindra per tutte le esigenze della vettura.

Suggerimenti per la Manutenzione del Veicolo

Preparare l'appuntamento

Se si dispone di interventi in garanzia, assicurarsi di avere con sè tutti i documenti necessari. Tutti i lavori da eseguire possono non essere coperti da garanzia. Discutere dei costi aggiuntivi con il responsabile della manutenzione. Tenere un registro della manutenzione dello storico delle manutenzioni del veicolo.

Preparare un Elenco

Preparare un elenco scritto dei problemi della vettura o il lavoro specifico che si desidera fare. In caso di incidente o di lavoro non ancora svolti sul libretto di manutenzione, informare il consulente della manutenzione.

Proporre Richieste Ragionevoli

Se si elencano molti punti e si vuole riavere il veicolo alla fine del giorno, discutere la situazione con il consulente ed elencare gli articoli in ordine di priorità.

Bisogno di Assistenza?

Mahindra ei suoi rivenditori autorizzati hanno come obiettivo primario la soddisfazione dei clienti. Desideriamo che siano tutti soddisfatti dei nostri prodotti e servizi. Il servizio di garanzia deve essere eseguito da un rivenditore autorizzato Mahindra. Si raccomanda vivamente di portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra anche per manutenzioni o riparazioni regolari. Conoscerà meglio il veicolo ed è pronto a offrire un servizio tempestivo e di alta qualità. Tutti i rivenditori autorizzati Mahindra dispongono di strutture, tecnici addestrati in fabbrica, utensili speciali, oltre alle più recenti informazioni, per assicurare una manutenzione corretta e veloce del veicolo.

Si consiglia prima di consultarsi con un responsabile del servizio di manutenzione Mahindra. La maggior parte delle questioni possono essere risolte in questo modo. Se per qualche motivo il cliente non è ancora soddisfatto, è possibile parlare con il direttore generale o il proprietario della concessionaria.

Se il rivenditore autorizzato Mahindra non è in grado di risolvere il problema, è possibile contattare i dirigenti del Customer Care Mahindra.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Avranno bisogno delle seguenti informazioni: Nome e indirizzo del proprietario, numero di telefono del proprietario (casa e ufficio), il nome del rivenditore autorizzato, numero di identificazione del veicolo (VIN), data di consegna del veicolo e chilometraggio.

Informazioni Sulla Garanzia

Consultare la Guida alla garanzia nel libretto di manutenzione per i termini e le disposizioni della garanzie Mahindra applicabili a questo veicolo. Ricambi originali, lubrificanti, liquidi e accessori Mahindra sono disponibili presso qualsiasi rivenditore autorizzato Mahindra. Questi contribuiranno a mantenere il veicolo al meglio delle sue prestazioni.

Proteggere la Garanzia

La manutenzione ordinaria non è solo il modo migliore per aiutare a mantenere il veicolo nelle migliore condizioni, ma è anche il modo migliore per proteggere la garanzia. La mancata esecuzione della manutenzione programmata indicata nel libretto di manutenzione farà decadere la copertura della garanzia sulle parti colpite dalla mancanza di manutenzione. Non sottolineeremo mai abbastanza quanto sia importante tenere un registro di tutti gli interventi. *Danni o guasti dovuti a negligenza o mancanza di manutenzione non sono coperti dalla garanzia.*

Registrazione della Manutenzione

È importante documentare la manutenzione del veicolo. Per comodità, conservare i registri di manutenzione, i tagliandi di manutenzione programmata nel libretto di manutenzione. Ogni volta che il veicolo verrà consegnato per la manutenzione programmata, assicurarsi di presentare questo libretto e certificare i lavori. Inoltre, registrare la data della manutenzione e il chilometraggio al momento della manutenzione. Questo renderà facile conservare i documenti e, se mai il veicolo dovesse necessitare della copertura della garanzia, si disporrà di tutta la documentazione per dimostrarne la validità.

Intervallo di Manutenzione

Mahindra definisce gli intervalli di manutenzione raccomandati in base a test condotti per determinare il chilometraggio più appropriato per eseguire i vari servizi di manutenzione. Questo protegge il veicolo al minor costo complessivo. Mahindra consiglia di rispettare i programmi di manutenzione presentati in questo Programma di manutenzione.

Olii e Liquidi

In molti casi, lo scolorimento del liquido è una caratteristica di funzionamento normale di per sé, e non indica necessariamente un problema o che il fluido deve essere cambiato.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Tuttavia, liquidi scoloriti che mostrano anche segni di surriscaldamento o contaminazione da materiali estranei devono essere controllati immediatamente da un esperto qualificato, come i tecnici addestrati in fabbrica presso il rivenditore autorizzato Mahindra. Gli olii e i liquidi del veicolo devono essere sostituito secondo gli intervalli specificati o in combinazione con una riparazione.

Sostanze chimiche e Additivi

Prodotti chimici o additivi non approvati da Mahindra non sono necessari per la manutenzione raccomandata dalla fabbrica. Infatti, Mahindra sconsiglia l'uso di tali prodotti additivi se non sono stati raccomandati da Mahindra per una particolare applicazione.

Il veicolo è molto sofisticato e costruito con più sistemi di prestazioni complesse. Ogni produttore sviluppa questi sistemi che utilizzano diverse specifiche e caratteristiche. Ecco perché è importante poter contare sul rivenditore autorizzato Mahindra per diagnosticare correttamente i problemi e riparare il veicolo.

Durante la pianificazione dei servizi di manutenzione, consultare il rivenditore autorizzato Mahindra per tutte le esigenze della vettura.

Ottenere il meglio dalle visite di manutenzione

Far eseguire lavori di manutenzione sul veicolo da rivenditori autorizzati Mahindra aggiunge un grande valore al vostro veicolo in molti modi. Pertanto, si consiglia di riparare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

Manutenzione del Veicolo - Precauzioni Generali

- Fare riferimento alle sezioni importanti del manuale prima di cominciare
- Inserire il freno di stazionamento
- Bloccare le ruote per evitare che il veicolo si muova inaspettatamente
- Spegnere il motore e rimuovere la chiave
- Stare lontani dalle parti calde del veicolo
- Evitare contatti ripetuti con liquidi
- Non versare carburante, liquido di raffreddamento o altri schizzi di liqudi sulle parti calde ed elettriche del veicolo
- Tenere tutte le fiamme libere e il materiale incendiabile, come le sigarette, lontano dalla batteria e da tutte le parti legate all'alimentazione

⚠ AVVERTENZA

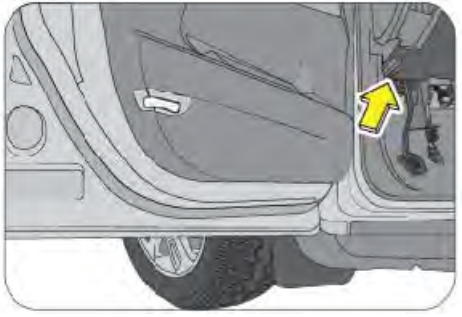
Non avviare il motore quando le sue parti o le parti limitrofe sono state rimosse.

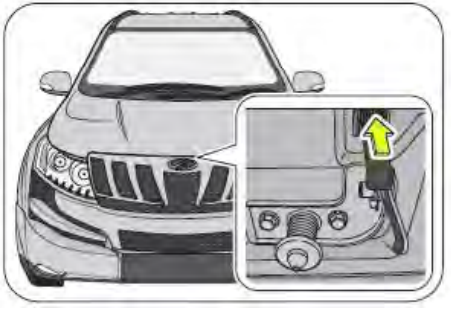
Aprire il Cofano

La leva di rilascio del cofano si trova nella zona vicina al piede del lato conducente, sotto il cruscotto. Per aprire il cofano, attenersi alla seguente procedura:

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

1. Abbassare la leva per rilasciare il cofano





2. Sollevare il cofano per accedere al gancio di sicurezza tenendo sollevato il cofano. Questo gancio di sicurezza si trova sotto il cofano, al centro
3. Sollevare il gancio di sicurezza e sollevare il cofano

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

4. Rilasciare l'estremità del tirante dal blocco, ruotare l'asta verso l'alto e inserirla nella fessura posta sotto il cofano, già sollevato
5. Far sorreggere il cofano all'asta
6. Non applicare troppa forza al cofano quando è sorretto dall'asta

⚠ AVVERTENZA

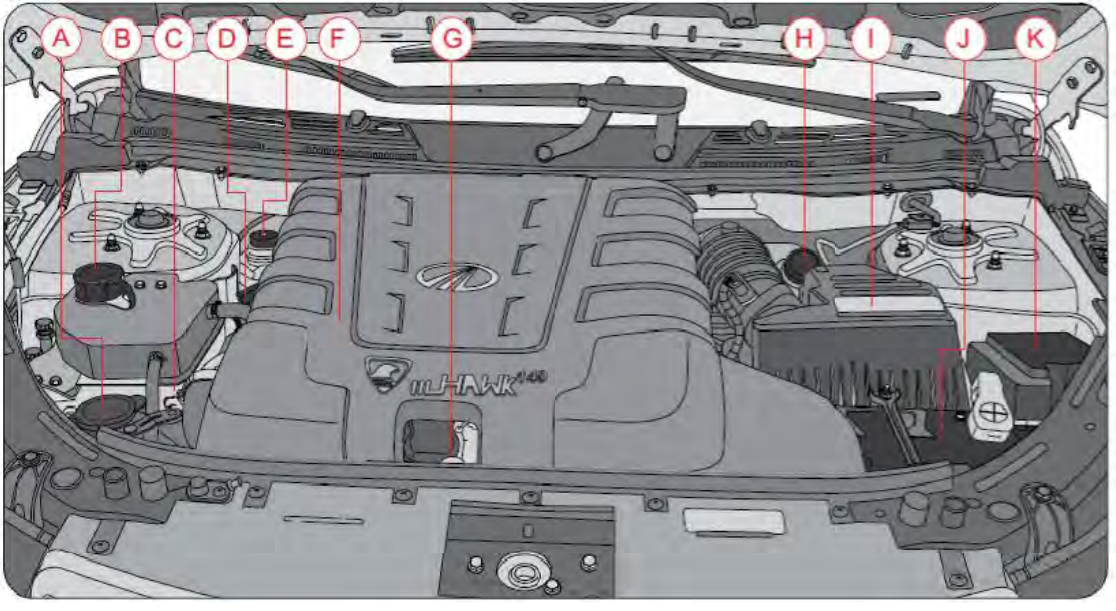
- *Non aprire il cofano subito dopo la guida, il vano motore sarà molto caldo.*
- *Controllare sempre due volte che il cofano sia saldamente bloccato prima di guidare. Se non è correttamente agganciato, il cofano potrebbe aprirsi mentre il veicolo è in marcia, causando una perdita totale di visibilità, e provocando un incidente.*
- *Non muovere il veicolo con il cofano sollevato, poichè la visione è ostruita.*

Chiudere il cofano

1. Rimuovere l'asta di sostegno che supporta il cofano sollevando leggermente il cofano
2. Abbassare lentamente il cofano, mentre si riabbassa l'asta e la si blocca nella clip di blocco
3. Portare il cofano a pochi centimetri dalla sua posizione di chiusura
4. Ora, rilasciare il cofano e farlo cadere sotto il suo stesso peso. Questo assicura che il gancio di sicurezza blocchi saldamente il cofano nella sua posizione chiusa

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Identificare i Componenti nel Vano Motore



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

A Serbatoio Liquido Tergicristallo Parabrezza
B Serbatoio dello Sfiato del Gas
C Serbatoio Liquido Servosterzo
D Tappo olio Motore
E Pompa Carburante
F Coperchio del Motore
G Astina di livello
H Serbatoio Liquido Freno/Frizione
I Gruppo del Filtro Aria
J Batteria
K Scatola Fusibili Vano Motore

La manutenzione è classificata come segue:

- Manutenzione Generale
- Manutenzione Programmata

Manutenzione Generale

⚠ AVVERTENZA

Prestare molta attenzione quando il cofano è aperto e il motore acceso.

Di seguito è elencata la manutenzione che deve essere eseguite frequentemente. Oltre a controllare gli elementi elencati di seguito, se si nota la presenza di rumori anomali, perdite di liquidi, odori o vibrazioni, approfondirne la causa e portare subito il veicolo presso un rivenditore autorizzato Manhindra o un'officina qualificata.

⚠ ATTENZIONE

Effettuare questi controlli solo con ventilazione adeguata se si intende far girare il motore.

Nel Vano Motore

- Livello liquido tergicristallo parabrezza
- Livello liquido di raffreddamento del motore
- Condizioni della batteria
- Livello liquido freni/frizione
- Livello olio motore
- Livello liquido servosterzo
- Perdite di liquido
- Tubi, giunti e condotti per anormalità

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

All'interno del Veicolo

- Luci
- Spie di emergenza
- Tergilavacristalli parabrezza
- Volante
- Sedili
- Cinture di sicurezza
- Pedale acceleratore
- Pedale freno
- Freni
- Freno di stazionamento
- Meccanismo cambio a leva

All'esterno del Veicolo

- Luci
- Perdite di liquido
- Porte e chiusure cofano
- Pressione di gonfiaggio delle ruote
- Superficie/battistrada e dadi della ruota

Nel Vano Motore

Perdite di Liquido

Controllare il vano motore e il sottoscocca del veicolo per eventuali perdite. Se si sente odore di combustibile o di vapore o se si nota la presenza di perdite, localizzare la causa e correggere immediatamente.

Olio del Motore

L'olio motore ha funzioni primarie di lubrificazione e di raffreddamento dell'interno del motore. Svolge un ruolo importante nel mantenere il motore in corretto funzionamento. Pertanto, è essenziale controllare l'olio motore regolarmente.

Consumo Olio del Motore

È normale che i motori consumino l'olio del motore durante il funzionamento.

Le cause del consumo sono le seguenti:

- L'olio viene utilizzato per lubrificare i pistoni, anelli e cilindri. Sottili strati di olio, rimasti quando i pistoni si muovono nei cilindri, vengono aspirati nella camera di combustione a causa dell'alta pressione negativa generata durante la decelerazione del veicolo. Quest'olio viene bruciato nella camera di combustione.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

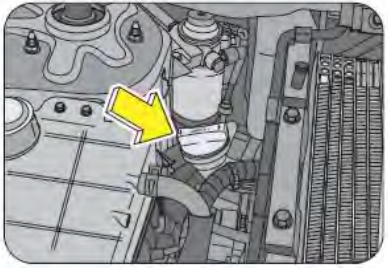
- L'olio viene anche utilizzato per lubrificare gli steli delle valvole di aspirazione. Parte di quest'olio viene aspirato nella camera di combustione insieme all'aria di aspirazione e qui viene bruciato.
- Il consumo di olio dipende dalla viscosità e dalla qualità dell'olio, e dalle condizioni in cui è guidato il veicolo. Il consumo di olio sarà maggiore con una guida ad alta velocità e frequenti accelerazioni e decelerazioni. Un nuovo motore può consumare più olio poichè i suoi pistoni, anelli e cilindri non sono condizionati.

Controllare/Aggiungere Olio Motore

- Assicurarsi che il veicolo sia in piano
- Spegnere il motore e attendere qualche minuto che l'olio si adagi nella coppa
- Tirare il freno di stazionamento
- Aprire il cofano e usare l'asticella per sostenerlo. Proteggersi dal calore del motore
- Localizzare e rimuovere delicatamente l'asticella di livello dell'olio
- Pulire l'asticella con un panno pulito. Inserire l'asticella, ed estrarla nuovamente
- Se il livello dell'olio è compreso tra i segni "**Min" e "Max**", il livello dell'olio è accettabile. **NON AGGIUNGERE OLIO**
- Se il livello dell'olio è inferiore alla tacca MIN, aggiungere olio a sufficienza attraverso il tappo di riempimento dell'olio per aumentare il livello fino a essere compreso tra i segni "Min" e "Max". Attendere qualche minuto dopo ogni rabbocco prima di controllare il livello.

- Livelli superiori al segno "Max" possono causare danni / basse prestazioni.
- Reinserire l'astina e il tappo di riempimento dell'olio e assicurarsi che sia completamente sigillato.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



⚠ ATTENZIONE

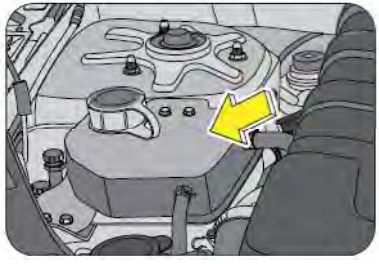
Per evitare possibili perdite di olio e lesioni dovute a gas caldi, NON utilizzare il veicolo con l'asta di livello dell'olio motore e/o il tappo di riempimento rimosso.

AVVERTENZA

La sostituzione e lo spurgo dell'olio motore devono sempre essere effettuati da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Controllare/Aggiungere Livello del Liquido di Raffreddamento del Motore

- Posizionare il veicolo su una superficie piana. Applicare il freno di stazionamento. Spegnere il motore.



- Attendere il raffreddamento del motore e quindi l'abbassamento della temperatura del liquido a temperatura ambiente normale
- Il liquido di raffreddamento deve essere compreso tra i segni “MIN” e “MAX” sul serbatoio
- Nel caso in cui sia inferiore al segno “MIN”, aggiungere liquido di raffreddamento
- Aggiungere liquido di raffreddamento fino a che arrivi al segno MIN' ma non oltre il segno “MAX”

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Tuttavia, se il serbatoio di sfiato del gas è quasi vuoto, si consiglia di far controllare il sistema a un rivenditore autorizzato Mahindra

⚠ AVVERTENZA

Non rimuovere il tappo quando il motore è caldo. Il refrigerante caldo potrebbe schizzare con conseguenti gravi lesioni personali o gravi ustioni.

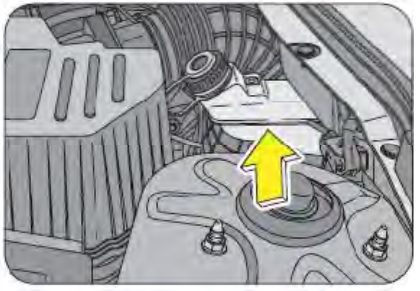
AVVERTENZA

Rifornire solo con il liquido di raffreddamento consigliato pronto all'uso (RTU) per assicurare le prestazioni richieste e una protezione anticongelamento e anticorrosione. Non aggiungere direttamente acqua. Sono da evitare e non consigliate le miscele di altre marche di liquido di raffreddamento.

AVVERTENZA

La sostituzione e lo spurgo del refrigerante devono sempre essere effettuati da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Controllare/Aggiungere liquido frizione/Freno



I sistemi freno e frizione sono dotati di liquido nello stesso serbatoio.
Il livello del liquido dei freni si abbassa lentamente con l'usura dei freni, e aumenterà quando i componenti dei freni vengono sostituiti. I livelli del liquido devono essere compresi tra i segni “MIN” e “MAX”: in questo caso non è necessaria nessuna aggiunta di liquido. Se i livelli del liquido sono ineriori al segno "MIN", le prestazioni dei sistemi potrebbero essere compromesse; il funzionamento di freno e frizione potrebbe essere spugnoso e il cambio risultare duro. Aggiungere il liquido consigliato di freno e frizione fino al segno "MAX" o contattare un rivenditore autorizzato Mahindra immediatamente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Pulire accuratamente il tappo del serbatoio prima di rimuoverlo e assicurarsi che non cadano detriti nel serbatoio. Non tenere il serbatoio aperto più a lungo del necessario dopo l'aggiunta del liquido freni.
Utilizzare solo liquidi freno e frizione che soddisfano le specifiche Mahindra. Fare riferimento alla sezione 'Lubrificante e capacità.

AVVERTENZA

La sostituzione e lo spurgo del liquido freni devono sempre essere effettuati da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Controllare/Aggiungere Liquido Servosterzo

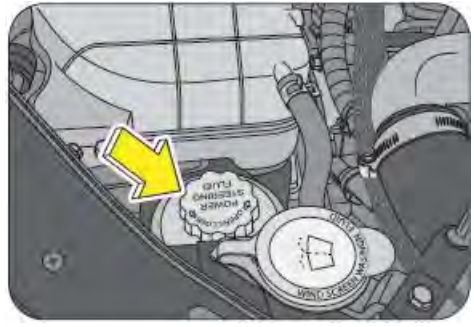
Controllare il livello del servosterzo negli intervalli di manutenzione definiti. Fare riferimento alla Tabella di manutenzione per i dettagli.
Il livello del liquido deve essere controllato se si sospettano perdite, rumori anomali evidenti, e/o se il sistema non sta funzionando come previsto. Coordinare le attività di ispezione presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

ATTENZIONE

Guidare il veicolo con pochissimo liquido servosterzo danneggerò il sistema dello sterzo.

ATTENZIONE

Usare solo liquido servosterzo consigliato. Non usare altri tipi di liquidi servosterzo che potrebbero danneggiare il sistema servosterzo.



AVVERTENZA

Il livello del liquido nel serbatoio deve essere controllato su una superficie piana con il motore spento per evitare lesioni dovute a parti in movimento e per garantire un'accurata lettura del livello del liquido.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

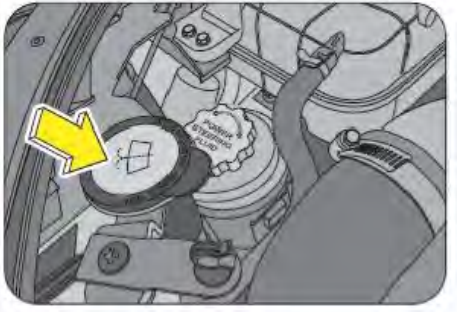
Seguire la seguente procedura per il controllo e il rabbocco del liquido servosterzo:

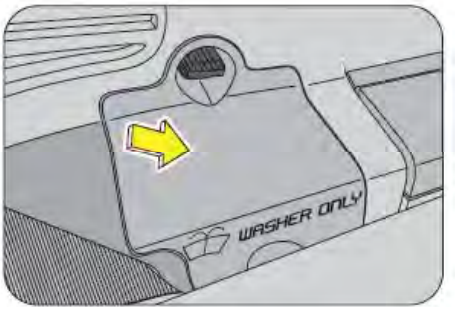
- Avviare il motore e lasciarlo in funzione fino al raggiungimento della temperatura operativa
- Mentre il motore gira al minimo, ruotare il volante a sinistra e a destra un paio di volte
- Spegnere il motore
- Controllare il livello del liquido del servosterzo nel serbatoio
- Il livello del liquido deve essere compreso tra i segni "MIN" e "MAX"
- Se c'è poco liquido, aggiungerne un pò, controllando continuamente il livello del liquido fino ad arrivare al giusto intervallo. Assicurarsi di riposizionare il tappo sul serbatoio
- Con un panno pulito, pulire le fuoriuscite dalle superfici

AVVERTENZA

La sostituzione del liquido del servosterzo deve sempre essere effettuata da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Aggiunta Liquido Lavacristalli

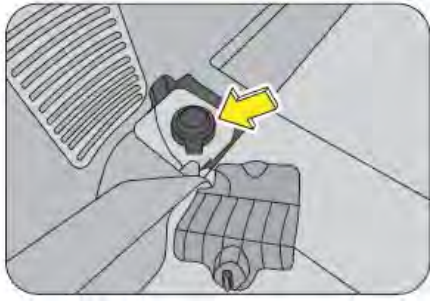




© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Rabboccare entrambi i serbatoi del tergicristalli anteriore e posteriore (se presente), come e quando richiesto.

Il tergicristallo anteriore si trova accanto al serbatoio del liquido servosterzo nel vano motore. Il tergicristallo del lunotto si trova nella parte posteriore del cofano nell'area del rivestimento sinistro dietro i sedili della terza fila.



In condizioni climatiche molto fredde, riempire il serbatoio con liquido lavavetri, premiscelato con antigelo.

⚠ ATTENZIONE

Se si guida il veicolo a temperatura inferiori ai 4,5°C, utilizzare una protezione per evitare il congelamento del liquido.

Il mancato utilizzo di liquido lavavetri, con protezione anti-gelo nella stagione fredda, può provocare una visione alterata del parabrezza e aumentare il rischio di infortunio o incidente.

Controllare il Tergicristallo

Sollevare il tergicristallo dalla sua posizione. Controllare il gommino. Pulire il gommino con acqua applicata con una spugna morbida. Se il tergicristallo non pulisce il vetro in modo soddisfacente o è usurato, tagliato o incrinato farlo sostituire presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

Cambiare il Tergicristallo

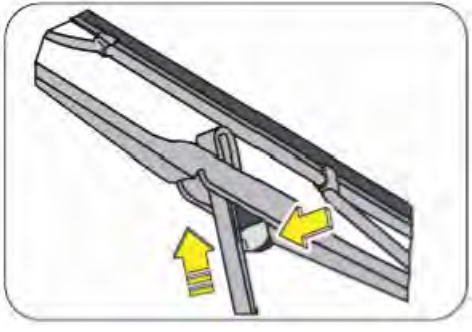
1. Sollevare il braccio e poizionarlo ad angolo retto

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

2. Premere la clip di fissaggio nella direzione opposta, sganciare il tergicristallo ed estrarre il braccio

ATTENZIONE

Per evitare danni al parabrezza, nonfar cadere di peso il braccio del tergicristallo.

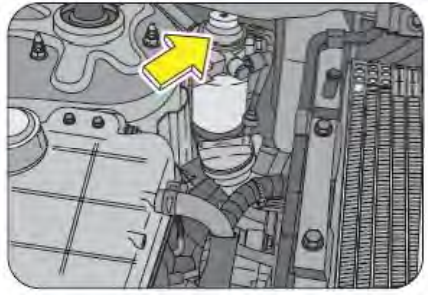


3. Tenere l'estremità della gomma e tirare fino a liberarla dal supporto in metallo
4. Inserire con cautela la nuova gomma. Quindi installare il gruppo del tergi in ordine inverso

Innesco/Spurgo Filtro Carburante

Quando il livello del carburante nel serbatoio è molto basso, può entrare aria nelle linee del carburante, portando il mancato avviamento del o un brusco spegnimento.

L'aria deve essere rimossa dalla pompa innescando la pompa del carburante. La pompa del carburante si trova accanto al filtro dell'aria nel vano motore. Pompare il filtro del carburante più volte con il palmo della mano e provare ad avviare il motore. Se il motore non parte, pompare altre poche volte e riprovare. Se il motore ancora non si avvia, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Manutenzione - all'interno del veicolo

Illuminazione

Assicurarsi che i fari, le luci di arresto, le luci posteriori, gli indicatori di direzione e le altre luci siano tutte funzionanti. Contollare l'indirizzamento del faro.

Spie e messaggi di avvertenza

Controllare tutte le spie luminose che appaiono nel quadro strumenti e DDAS. Fare riferimento alle relative sezioni di questo manuale per ulteriori dettagli.

Sedili

Verificare che tutti i controlli del sedile come la regolazione, l'abbassamento dello schienale, ecc. funzionino correttamente e che si blocchino saldamente in qualsiasi posizione. Controllare che i poggiatesta si sollevino e si abbassino senza intoppi e che i blocchi si mantengano saldamente in qualsiasi posizione.

Cinture di sicurezza

Controllare che il sistema delle cintura di sicurezza, come fibbie, riavvolgitori e ancoraggi funzionino correttamente e senza intoppi. Assicurarsi che il tessuto della cintura non sia tagliato, sfilacciato, usurato o danneggiato.

Pedale acceleratore

Controllare che il pedale funzioni correttamente, e che la corsa del pedale sia regolare.

Controllare bene il vano piedi e rimuovere eventuali ostruzioni.

Pedale freno

Controllare che il pedale funzioni correttamente. Controllare bene il vano piedi e rimuovere eventuali ostruzioni.

Manutenzione - all'esterno del veicolo

Effettuare i seguenti controlli di volta in volta, se non diversamente specificato.

Luci

Controllare il corretto funzionamento delle luci esterne.

Perdite di liquido

Controllare il vano motore e il sottoscocca del veicolo per eventuali perdite. Se si sente odore di combustibile o di vapore o se si nota la presenza di perdite, localizzare la causa e correggere immediatamente.

Porte e cofano anteriore

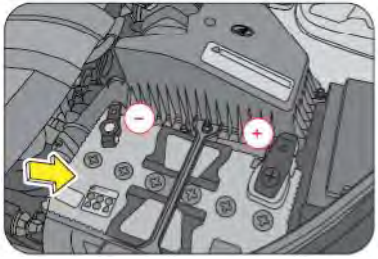
Controllare che tutte le porte e le chiusure, incluso il cofano, funzionino correttamente. Assicurarsi che il fermo secondario del cofano motore impedisca al cofano di aprirsi quando viene rilasciato il fermo primario.

Pressione dello pneumatico

Controllare la pressione dello pneumatico con un manometro ogni settimana.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Batteria



Il veicolo è dotato di una batteria originale Mahindra. Per un funzionamento duraturo e senza problemi, mantenere la parte superiore della batteria pulita e asciutta. Inoltre, accertarsi che i cavi della batteria siano sempre saldamente fissati ai morsetti della batteria.

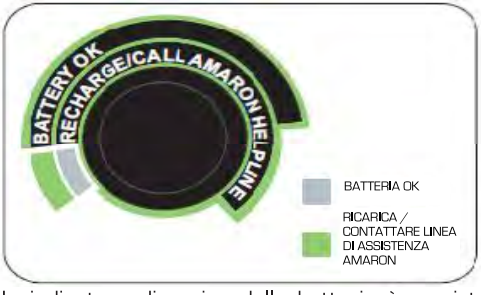
Se si nota corrosione sulla batteria o terminali, rimuovere i cavi dai terminali e pulire con una spazzola metallica. Si può neutralizzare l'acido con una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua. Per prevenire la corrosione, applicare vaselina sui terminali della batteria. Serrare i morsetti allentati e tenere premuti i dadi del morsetto quanto basta per mantenere la batteria saldamente in posizione. Un serraggio eccessivo potrebbe danneggiare i terminali della batteria.

Per un Miglior Funzionamento della Batteria

- Mantenere la batteria montata e fissata
- Mantenere la batteria pulita e asciutta
- Mantenere i terminali e le connessioni puliti, serrati, e rivestiti con vaselina o grasso
- Rimuovere subito gli schizzi di elettrolita dalla batteria con una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio

Se il veicolo non sarà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare i cavi della batteria.

Indicatore Carica della Batteria - Amaron (se previsto)

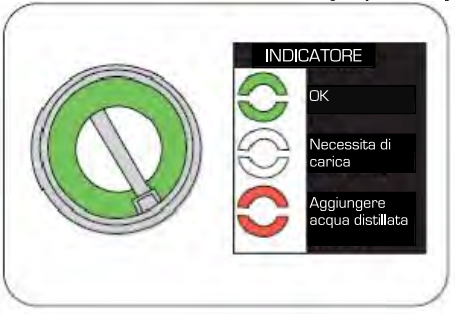


Un indicatore di carica della batteria è previsto per le batterie Amaron per visualizzare lo stato di carica con un colpo d'occhio.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Il colore verde indica che la batteria è in buono stato, mentre la luce blu indica che la batteria deve essere ricaricata o ha bisogno di assistenza tecnica da parte Amaron.

Indicatore Carica della Batteria - Exide (se previsto)



Un indicatore di carica della batteria è previsto per le batterie Exide per visualizzare lo stato di carica con un colpo d'occhio.

Sono forniti tre indicatori di carica che forniscono le seguenti informazioni:

- OK (Batteria in buono stato)
- Necessita di carica
- Aggiungere acqua distillata

AVVERTENZA

L'indicatore di carica della batteria fornisce l'indicazione della cella più vicina. La batteria potrebbe essere difettosa nel caso in cui vi sia un corto circuito di altre celle che necessita l'assistenza di un rivenditore autorizzato della batteria.

ATTENZIONE

Non scollegare i terminali della batteria mentre il motore è acceso. Questo influenzerà negativamente su tutti i controller elettronici.

Alla rimozione della batteria, scollegare sempre per primo il polo negativo. Durante l'installazione della batteria, assicurarsi di collegare per ultimo il polo negativo.

Si consiglia di scollegare il terminale negativo del cavo della batteria se si prevede di archiviare il veicolo per un lungo periodo. Questo ridurrà lo scaricamento della batteria durante la conservazione.

⚠ AVVERTENZA

Il liquido della batteria è una soluzione di acido corrosivo; non consentire all'acido della batteria di entrare a contatto con occhi, pelle o indumenti. Non appoggiarsi alla batteria quando si montano le pinze o si collegano i morsetti.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Se l'acido spruzza su occhi o pelle, risciacquare subito l'area contaminata con abbondante acqua.

⚠ AVVERTENZA

Una batteria genera gas idrogeno che è infiammabile ed esplosivo. Tenere fiamme o scintille lontano dai fori di ventilazione.

⚠ AVVERTENZA

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. I poli, i morsetti e i relativi accessori della batteria contengono componenti in piombo. Lavarsi le mani dopo aver maneggiato le batterie.

AVVERTENZA

Se la batteria è stata scollegata o è stata installata una nuova batteria, l'orologio e le stazioni radio preimpostate deve essere ripristinate una volta ricollegata la batteria.

Smaltire sempre le batterie per autoveicoli in modo responsabile. Seguire le norme statali locali per lo smaltimento. Contattare il centro di riciclaggio autorizzato per saperne di più sullo smaltimento delle batterie per autoveicoli.

La batteria sostitutiva deve soddisfare le specifiche della batteria originale.

Controllare il Livello Dell'elettrolita

Controllare il livello dell'elettrolita e il peso specifico ogni tre mesi. Controllare tutte e sei le celle per i livelli di elettrolita adeguati. Se il livello è inferiore all'indicatore minimo, aggiungere acqua distillata fino a livello dell'indicatore massimo.

Aggiungere acqua distillata;

- Rimuovere i tappi delle bocchette
- Agiungere acqua distillata alle celle che necessitano di liquido
- Fissare correttamente i tappi

Aspetto, Cura e Protezione del Veicolo

Lavaggio Degli Esterni

- Lavare il veicolo regolarmente con acqua fredda o tiepida e sapone neutro
- Non usare mai forti detergenti per la casa o il detersivo per il lavaggio delle stoviglie o del bucato. Questi prodotti possono scolorire le superfici verniciate
- Non lavare mai un veicolo che è "caldo al tatto" o durante l'esposizione a forte luce diretta del sole

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Utilizzare sempre una spugna pulita o un guanto per il lavaggio imbevuto d'acqua per migliori risultati
- Asciugare il veicolo con una pelle di daino o un panno di spugna morbido per eliminare le macchie d'acqua
- È importante lavare il veicolo regolarmente nei mesi invernali, in quanto lo sporco e i detriti della strada sono difficili da rimuovere e possono causare danni al veicolo
- Rimuovere subito elementi come benzina, diesel, escrementi di uccello e insetti; possono provocare danni alla vernice del veicolo con il tempo

Cromatura Esterna

- Lavare prima il veicolo, utilizzando acqua fredda o tiepida e sapone neutro
- Utilizzare un detergente per metalli lucidi, disponibile presso il rivenditore autorizzato Mahindra. Applicare il prodotto come se fosse di cera per pulire le parti cromate e lasciare agire per qualche minuto, poi ripulire con un panno pulito e asciutto.
- Non utilizzare materiali abrasivi come lana di acciaio o plastica in quanto possono lasciare graffi sulla superficie cromata
- Dopo aver lucidato le parti cromate, è possibile applicare uno strato di Premium Liquid Wax, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra, o un prodotto di qualità equivalente per proteggere dagli effetti ambientali

Vernice

- I concessionari Mahindra dispongono della corretta vernice per ritocchi da abbinare al colore del veicolo.
- Portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra per ritocchi o riparazioni alla verniciatura.
- Rimuovere le particelle come escrementi di uccelli, linfa degli alberi, depositi di insetti, macchie di catrame, sale e residui industriali prima di riparare le scrostature della vernice.
- Leggere sempre le istruzioni prima di utilizzare i prodotti.

Ruote di Alluminio e Copriruota (se previsti)

Le ruote in alluminio e i copricerchi sono rivestiti con una finitura di vernice trasparente. Al fine di mantenerli splendenti:

- Pulire settimanalmente con un detergente per ruote e pneumatici, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra. Lo sporco ostinato e la polvere dei freni può richiedere lo sfregamento con una spugna. Sciacquare accuratamente con abbondante acqua
- Non applicare mai prodotti chimici di pulizia su copricerchi o ruote calde o tiepide

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Non utilizzare detergenti per ruote a base di acido idrofluoridrico o caustici, lana d'acciaio, combustibili o detergenti per la casa

Vano del Motore

I motori sono più efficienti quando sono puliti poichè accumuli di grasso e sporco rendono il motore più caldo del normale.

Anche se tutti i sensori/attuatori elettrici ed elettronici, ecc, sono resistenti all'acqua/sigillati, bisogna fare attenzione ed evitare getti d'acqua diretti su questi elementi durante il lavaggio dell'auto.

Durante il lavaggio:

- Fare attenzione quando si usa un getto per pulire il vano motore.
- Non spruzzare un motore caldo con acqua fredda per evitare la rottura del blocco motore o di altri componenti del motore
- Non lavare o sciacquare il motore mentre è acceso: questo può provocare danni interni al motore
- Non lavare il vano motore con acqua ad alta pressione: questo potrebbe danneggiare i componenti elettrici, i fili o i connettori portando cortocircuiti

Parti Esterne in Plastica (Non verniciate)

Usare solo prodotti omologati per pulire le parti in plastica. Questi prodotti sono disponibili presso il rivenditore autorizzato. È possibile utilizzare questi detergenti:

- Per la pulizia regolare delle parti in plastica
- Per macchie di grasso e catrame
- Per le lenti dei fari in plastica

Finestrini e Tergicristalli

Il tergicristallo anteriore e posteriore, i finestrini laterali e le spazzole del tergicristallo devono essere puliti regolarmente. Se i tergicristalli non puliscono correttamente, le sostanze sul vetro del veicolo o le spazzole tergicristallo possono esserne la causa. Questi possono includere trattamenti a cera calda utilizzati dagli autolavaggi commerciali, rivestimenti idrorepellenti, linfa degli alberi, o altri contaminazione biologica; questi contaminanti possono causare cigolii o rumori durante il funzionamento delle spazzole, oltre a striature e macchie sul parabrezza.

Per pulirle, seguire questi consigli:

- Il parabrezza, i finestrini posteriori e laterali possono essere puliti con un detergente non abrasivo come Clear Spray Glass Cleaner, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Le spazzole possono essere pulite con alcool o Premium Windshield Washer Concentrate, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra. Questo liquido lavavetri contiene una soluzione speciale oltre all'alcol che aiuta a rimuovere la cera calda depositato sulla gomma del tergicristallo e sul parabrezza. Assicurarsi di sostituire le spazzole dei tergicristalli quando appaiono usurate o quando non funzionano correttamente.
- Non utilizzare abrasivi poichè provocherebbero graffi.
- Non utilizzare carburante o cherosene per pulire le parti in vetro.

Se non è possibile rimuovere le strisciate dopo la pulizia con il detergente per vetri o se il tergicristalli si muove a scatti o fa rumore, pulire la superficie esterna del parabrezza e il tergicristalli con una spugna o un panno morbido con un detergente neutro o una soluzione leggermente abrasiva. Dopo la pulizia, sciacquare il gommino del tergicristallo e il parabrezza con acqua pulita. Il parabrezza è pulito se non si formano delle perle quando si lava il parabrezza con acqua.

Non utilizzare oggetti appuntiti, come la lama di rasoio, per rimuovere le decalcomanie, in quanto potrebbe causare danni al vetro del parabrezza posteriore o alla griglia di riscaldamento (se in dotazione).

Pannello Strumenti/Rivestimento Interno e lenti Quadro

AVVERTENZA

Non usare solventi chimici o detergenti aggressivi per pulire il volante o il cruscotto.

Pulire il cruscotto, i rivestimenti interni e le lenti del quadro con un panno pulito e umido in cotone bianco, poi con un panno asciutto e pulito di cotone bianco; si può anche utilizzare un detergente per cruscotto e vinile sul cruscotto e sui rivestimenti interni.

- Evitare detergenti o lucidanti che aumentano la lucentezza della parte superiore del cruscotto. La finitura opaca di quest'area consente di proteggere il conducente da riflessi indesiderati
- Non utilizzare detersivi per la casa o detergenti per vetri in quanto potrebbero danneggiare la finitura del cruscotto, i rivestimenti interni e le lenti del quadro

Se un liquido come caffè/succo di frutta è stato versato sul cruscotto o sulle superfici di rivestimento interne, pulire come segue:

- Pulire il liquido utilizzando un panno pulito in cotone bianco
- Applicare il detergente vinile sull'area in modo uniforme

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

- Applicare il detergente su un panno pulito di cotone bianco e premere il tessuto sulla superficie sporca, lasciarlo riposare a temperatura ambiente per 30 minuti
- Rimuovere il panno bagnato, e se non è sporca, utilizzare questo panno per pulire l'area strofinando per 60 secondi
- In seguito, pulire e asciugare con un panno pulito di cotone bianco

Interni

Per i tessuti, tappeti, sedili in tessuto, cinture di sicurezza e sedili:

- Rimuovere la polvere e lo sporco con un'aspirapolvere
- Rimuovere le macchie con un detergente per moquette e tappezzeria
- Se è presente grasso o catrame sul materiale, pulire la zona prima con uno smacchiatore
- Non utilizzare prodotti per la pulizia domestica o detergenti per vetri, che possono macchiare e scolorire il tessuto e influenzano le capacità ritardanti di incendio dei materiali dei sedili
- Non usare solventi, candeggina o coloranti sulle cinture di sicurezza del veicolo, in quanto queste azioni possono indebolire il tessuto della cintura.

Sedili in Pelle (se applicabili)

Le superfici di seduta in pelle hanno un rivestimento protettivo chiaro sulla pelle.

- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido con un detergente per pelle e vinile. Asciugare l'area con un panno morbido.
- Per aiutare a mantenere la resilienza e colore, utilizzare il kit di manutenzione in pelle, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia della casa, soluzioni alcoliche, solventi o detergenti destinati a gomma, plastica, vinile e condizionatori a base di petrolio/olio. Questi prodotti possono causare un'usura precoce del rivestimento protettivo.

AVVERTENZA

In alcuni casi, il trasferimento del colore o del colorante può verificarsi quando gli indumenti bagnati entrano in contatto con il rivestimento in pelle. In questo caso, pulire la pelle subito per evitare macchie permanenti.

Sottoscocca

Lavare la parte inferiore del veicolo frequentemente. Mantenere i fori di scarico delle porte e della carrozzeria puliti da terra battuta. È inoltre possibile utilizzare uno spray anti-corrosione per il sottoscocca per evitare ruggine e corrosione soprattutto per i veicoli in località costiere.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Manutenzione del Sistema di Aria Condizionata

L'aria condizionata del veicolo è un sistema chiuso. Qualsiasi lavoro di manutenzione come ad esempio la ricarica deve essere effettuato da un tecnico qualificato. Tuttavia, è possibile fare un paio di cose da soli per assicurarsi che l'aria condizionata funzioni in modo efficiente.

Accendere il sistema di condizionamento dell'aria almeno una volta alla settimana, anche durante i mesi freddi. Far girare per almeno dieci minuti con il motore acceso a temperatura di esercizio normale. Questo fa circolare l'olio lubrificante contenuto nel refrigerante.

AVVERTENZA

Ogni volta che si effettuano lavori di manutenzione sul sistema di condizionamento dell'aria, assicurarsi che il centro di assistenza utilizzi un sistema refrigerante di riciclaggio. Questo sistema cattura il refrigerante per il riutilizzo. Rilasciare il refrigerante nell'atmosfera può causare danni all'ambiente.

Conservazione del Veicolo

Se si lascia il veicolo fermo per più di 2 settimane si consiglia di adottare misure per proteggere la batteria. Scollegare il cavo negativo dalla batteria. Ogni volta che si archivia il veicolo, o che questo rimane spento (ad esempio per le vacanze) per più di due settimane, accendere l'aria condizionata.

Farla girare per circa cinque minuti in modalità aria fresca e impostare la velocità elevata. Questo garantisce un'adeguata lubrificazione del sistema per ridurre la possibilità di danni al compressore quando il sistema viene riavviato.

Archiviazione

Si consiglia di archiviare il veicolo in un luogo chiuso, ventilato, livellato, asciutto, coperto e pulito.

Cure Invernali

Trattare il Ghiaccio

Assicurarsi di disporre di raschiatori per il ghiaccio da utilizzare su vetri e sbrinatori per le serrature. Quando si rimane bloccati, è utile avere una piccola pala per scavare nella neve. Il peso di un sacchetto di sabbia nel baule darà più trazione posteriore alle ruote motrici e può essere utilizzato sulla neve e ghiaccio per ottenere una migliore trazione. Non bisogna dimenticare la protezione individuale, come cappotto, cappello, guanti e una coperta, nel caso in cui si rimanga bloccati in una tempesta.

Mantenere carburante sufficiente nel serbatoio

Non lasciare mai che il livello del carburante nel serbatoio scenda al di sotto dell'indicatore di metà serbatoio. Una tempesta improvvisa con piogge pesanti inaspettate potrebbe far rimanere bloccati per ore. Avere un'adeguata erogazione di carburante permetterà di far girare il motore al minimo per tenere caldo l'ambiente.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

NON:

- Toccare il ghiaccio sulla finestra per farlo rompere o trovare un buon posto per iniziare a raschiare. Si potrebbe esagerare con la rimozione e finire con il rovinare o rompere il parabrezza o i finestrini
- Versare acqua tiepida o calda sul parabrezza per sciogliere il ghiaccio. Questo creperà il parabrezza

La Conservazione Invernale

Avviare il motore occasionalmente, di seguito sono elencati alcuni punti da ricordare:

- Accendere in un'area ben ventilata. Il monossido di carbonio può aumentare rapidamente
- Lasciare acceso per almeno 20 minuti per consentire al motore di arrivare a temperatura normale. Questo permetterà all'olio di circolare e aprirà anche il termostato in modo che il radiatore anti-gelo possa circolare
- Avviare il condizionatore d'aria e/o il riscaldamento e farlo girare per 10 minuti circa. Ancora una volta, i liquidi circolanti sono essenziali per un buon funzionamento del sistema
- Se il veicolo è dotato di servosterzo, è possibile far girare le ruote un paio di volte per mantenere i liquidi in movimento

Esterni

Lavare la macchina per fornire una protezione ulteriore alla vernice.

Vinile e Gomma

Utilizzare un buon condizionatore su tutte le parti in vinile e gomma per evitare che si secchino.

Interni

Pulire i vetri, lavare i tappeti, aspirare tra i sedili, pulire la tappezzeria in tutti gli angoli e gli spigoli.

Motore

Controllare tutti i tubi e i fili per assicurarsi che siano in buone condizioni e sostituire se necessario. L'ultima cosa da fare è assicurarsi che i componenti interni del motore rimangano lubrificati e non si corrodano.

ATTENZIONE

Se il motore viene avviato dopo un lungo periodo di inutilizzo, riscaldare il motore al minimo per 2-3 minuti prima di guidare il veicolo.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Sostituzione della lampadina dei fari

AVVERTENZA

La lampadina dei fari può essere sostituita senza rimuovere il gruppo dei fari dal veicolo. Il gruppo fari in questo caso è stato rimosso solo a scopo illustrativo.

Per sostituire la lampadina dei proiettori;

- Spegnere il motore
- Rimuovere il parapolvere dal proiettore
- Rimuovere il gruppo lampadina con il connettore dal faro sbloccando il pressacavo
- Staccare il gruppo lampadina dal connettore di cablaggio vicino al faro
- Inserire il connettore nella nuova lampadina (dello stesso numero di watt) e seguire la procedura inversa per assemblare il gruppo lampadina nel gruppo faro
- Bloccare adeguatamente il gruppo lampadina con il pressacavo

PRECAUZIONE

Non toccare la nuova lampadina con le dita. La contaminazione con olio accorcerà la durata della lampadina. Se la lampadina viene a contatto con qualsiasi superficie oleosa, pulirla sfregando con alcol.

PRECAUZIONE

Per evitare ustioni, non sostituire le lampadine quando sono ancora calde. Le lampadine alogene contengono gas pressurizzati e devono essere maneggiate con cura speciale.

Un uso scorretto potrebbe causare la rottura o lo scoppio della lampadina. Tenere la lampadina nella sua base metallica/plastica di supporto e non toccare la parte in vetro con le mani nude.

Utilizzare lampadine con capacità superiori è illegale e può danneggiare l'impianto elettrico del vostro veicolo.

Le lampadine di ricambio devono rispettare le specifiche delle lampadine originali.

Faro proiettile

A	Fari abbaglianti	D	Fari anabbaglianti (Proiettore)
B	Luci di Stazionamento/Posizione	E	Indicatori di direzione
C	Luce curva statica		

AVVERTENZA

Non toccare la nuova lampadina con le dita. La contaminazione con olio accorcerà la durata della lampadina. Se la lampadina viene a contatto con qualsiasi superficie oleosa, pulirla sfregando con alcol.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

⚠ PRECAUZIONE

Per evitare ustioni, non sostituire le lampadine quando sono ancora calde. Le lampadine alogene contengono gas pressurizzati e devono essere maneggiate con cura speciale. Un uso scorretto potrebbe causare la rottura o lo scoppio della lampadina. Tenere la lampadina nella sua base metallica/plastica di supporto e non toccare la parte in vetro con le mani nude.

⚠ PRECAUZIONE

Utilizzare lampadine con capacità superiori è illegale e può danneggiare l'impianto elettrico del vostro veicolo. Le lampadine di ricambio devono rispettare le specifiche delle lampadine originali.

Faro Non-Proiettore

A	Fari abbaglianti	C	Fari anabbaglianti
B	Luci di Stazionamento/Posizione	D	Indicatori di direzione

Spia di controllo motore:

La spia di controllo motore si accende quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi per indicare lo stato di funzionamento normale.

Se CEL si accende a continuamente, ciò indica che ci sono errori nel sistema di gestione del motore. Spegnere subito il motore. Contattare il più vicino concessionario Mahindra per le riparazioni necessarie.

Se la spia lampeggia e il motore non può essere avviato, allora il vostro motore é immobilizzato. Prendere contatto con il più vicino Concessionario Mahindra.

Se la spia lampeggia in condizioni di funzionamento del motore, allora la rigenerazione DPF non é avvenuta. Seguire le istruzioni citate alla sezione "Strategia di rigenerazione DPF"

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Strategia di rigenerazione DPF:

A proposito dell'Impianto Filtro Particolato Diesel:

Il Filtro Diesel Particolato (DPF) é parte integrante dell'impianto di riduzione delle emissioni dei gas di scarico. Le particelle Diesel periodicamente rigenerate mediante funzioni software specifiche al fine di evitare deterioramenti nelle prestazioni del motore per via di carico di fuliggine. Questo processo viene denominato rigenerazione. Per favorire questo processo, vi consigliamo di evitare di guidare frequentemente per viaggi brevi.

Se la spia di Verifica Motore (CEL) incomincia a lampeggiare mentre si guida il veicolo, ciò indica che la rigenerazione DPF non é avvenuta con successo. Ciò é dovuto a pesanti condizioni di traffico su brevi viaggi frequenti. A questo punto, la rigenerazione DPF deve essere seguita mediante la metodologia di guida specifica. Detta procedura é riportata qui di seguito:

1. Guidare il veicolo a una velocità uguale o superiore a 80km/h su strade pianeggianti in continuo per 20-25 minuti senza interruzioni.
2. Ciò consentirà di completare con successo il processo di rigenerazione DPF.
3. Dopo il completamento dei due punti di cui sopra, spegnere e riaccendere il motore. Verificare che la spia CEL si sia spenta.
4. Se lampeggia ancora, ripetere le Fasi 1 e 2.

PRECAUZIONE:

Se il veicolo non é guidato come riportato sopra dopo aver avuto la notifica mediante il lampeggio della spia CEL, il processo di rigenerazione non sarà completo, provocando danni permanenti all'impianto DPF.

AVVERTENZA:

- È normale che il gas di scarico caldo uscire dal sistema di scarico durante il processo di rigenerazione. Prestare attenzione a che il veicolo non sia vicino a materiali infiammabili, in modo da non generare un incendio.
- Al fine di evitare ustioni e lesioni personali, tenersi a distanza dall'impianto di scappamento.
- Seguire i limiti di velocità e i regolamenti del traffico definiti dalla giurisdizione locale.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

XUV500		PROGRAMMA DI MANUTENZIONE Distanza percorsa (in km)/mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima							
Requisiti di Manutenzione	**Annotazioni ed eventuali condizioni di cambio intervalli**	5000 / 3 M	20000 / 12 M	35000 / 24 M	50000 / 36 M	65000 / 48 M	80000 / 60 M	95000 / 72 M	110000 / 84 M
Motore									
Olio motore[1]	Guida autostrada- primi 5.000 km, e successive ogni 15.000 km Guida in città- primi 5.000 km, e successive ogni 10.000 km	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro olio motore[1]	Guida autostrada- primi 5.000 km, e successive 15.000 km Guida in città- primi 5.000 km, e successive ogni 10.000 km	R	R	R	R	R	R	R	R
Tensionatore automatico e cinghie	Ogni 95.000 km							R	
Liquido di raffreddamento [3]	Ogni 35.000 km e successivamente 30.000 km	I	I	R	I	R	I	R	I
Aria, Carburante e Scarico									
Elemento filtro aria	Primo 35.000 km successivamente ogni 30.000 km In condizioni polverose 20.000 e successivamente 15.000 Km		I	R	I	R	I	R	I
Elemento filtro carburante	Prima 20.000 km esuccessivamente Ogni 15.000 km		R	R	R	R	R	R	R

[1]- Come per km o 1 anno; [3]- Come per km o 3 anni

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

XUV500		PROGRAMMA DI MANUTENZIONE Distanza percorsa (in km)/mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima							
Requisiti di Manutenzione	**Annotazioni ed eventuali condizioni di cambio intervalli**	5000 / 3 M	20000 / 12 M	35000 / 24 M	50000 / 36 M	65000 / 48 M	80000 / 60 M	95000 / 72 M	110000 / 84 M
Serbatoio e pre-filtro carburante							I		
Sedimenti d'acqua- Spurgare il filtro carburante (o quando l'indicatore si illumina)		I	I	I	I	I	I	I	I
Suppor titubo di scarico e perdite/ danni			I	I	I	I	I	I	I
Cambio									
Olio cambio[2]	Primo a 95.000 km e ogni 60.000 Km			I		I		R	
IRDA & PTU (AWD System)									
IRDA olio[2]	Primo 5.000 km; 65.000 km e successivamente ogni 60.000 km	R		I		R		I	
PTU olio[2]	Primo 5.000 km; 65.000 km e successivamente ogni 60.000 km	R		I		R		I	
Freni e Frizione									
Liquido freni e frizione[2]	Ogni 35.000 km e successivamente Ogni 30.000 km	I	I	R	I	R	I	R	I

[2]- Come per km o 2 anni

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

XUV500		PROGRAMMA DI MANUTENZIONE Distanza percorsa (in km)/mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima							
Requisiti di Manutenzione	**Annotazioni ed eventuali condizioni di cambio intervalli**	5000 / 3 M	20000 / 12 M	35000 / 24 M	50000 / 36 M	65000 / 48 M	80000 / 60 M	95000 / 72 M	110000 / 84 M
Freno distazionamento		I	I	I	I	I	I	I	I
Pastiglie e pinze freni anteriori e posteriori	Controllo usura e/o eventuali anomalie	I	I	I	I	I	I	I	I
Sospensione									
Coppia bulloni sospensioni anteriori		I	I	I	I	I	I	I	I
Coppia bulloni sospensioni posteriori		I	I	I	I	I	I	I	I
Boccole Sospensione Anteriore				I		I		I	
Bracci delle sospensioni posteriorie Connessione				I		I		I	
Sterzo									
Liquido de l servosterzo- Livelloe Perdite-Controlli		I	I	I	I	I	I	I	I
Allineamento ruote		I		I		I		I	

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

XUV500		PROGRAMMA DI MANUTENZIONE Distanza percorsa (in km)/mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima							
Requisiti di Manutenzione	**Annotazioni ed eventuali condizioni di cambio intervalli**	5000 / 3 M	20000 / 12 M	35000 / 24 M	50000 / 36 M	65000 / 48 M	80000 / 60 M	95000 / 72 M	110000 / 84 M
Componente elettrica									
Batteria (stato di carica)			I	I	I	I	I	I	I
Tutte le luci, il clacson, i tergicristalli e lavacristalli			I	I	I	I	I	I	I
Indirizzamento fari			I	I	I	I	I	I	I
HVAC-Climatizzatore									
Filtro abitacolo / antipolline			R	R	R	R	R	R	R
Controllo Finale									
Pressione pneumatici		I	I	I	I	I	I	I	I
Serraggio dei Bulloni di Montaggi o Scocca			I	I	I	I	I	I	I
Rotazione dei pneumatici			I	I	I	I	I	I	I
Test su strada		I	I	I	I	I	I	I	I

1. Come per km o 1 anno
2. Come per km o 2 anno
3. Come per km o 3 anno

*- Su base a pagamento

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Lubrificazione e Capacità

Sistema	Lubrificante	Capacità	Specifica	Osservazioni
Olio Motore	Valvoline Synpower MST/ Shell Helix Ultra Extra / Castrol Professional SLX	6 Litri	ACEA C3 SAE 5W-30	Utilizzare soltanto marchio consigliato
Raffreddamento del motore	BASF MARCA "GLYSANTIN" G 30 # Nota: # Miscelare acqua non conduttiva (demineralizzata) con refrigerante esternamente & il liquido di raffreddamento e riempire fino al massimo livello. Rapporto: 30% di liquido di raffreddamento + 70% di acqua per temperature fino a -10°C Inferiore a -10°C utilizzare 50% liquido di raffreddamento + 50% acqua	8 Litri	Non utilizzare Altri Liquidi di raffreddamento / acqua per rabboccare. In caso di emergenza, riunione refrigerante JIS K-2234 specifica deve essere utilizzata (concentrazione 30% diluita con acqua distillata) e periodo cambiamento refrigerante essere ridotto a 20.000 km.	
Olio Transassale	Castrol "SYNTRANS 75W-90" / Caltex "Easy Shift 75W-90"	3,1 Litri	Liquidi della trasmissione manuale	Utilizzare solo marchi consigliatiper prestazioni di trasmissione ottimale
IRDA (Veicoli AWD)	Valvoline Synpower Gear 75W-90 / Shell Spirax EW 75W-90 / Castrol Syngear 75W-90	0,7 Litri	SAE J2360 75W-90	Utilizzare solo i refrigeranti consigliati
PTU (Veicoli AWD)	Valvoline Synpower Gear 75W-90 / Shell Spirax EW 75W-90 / Castrol Syngear 75W-90	0,8 Litri	SAE J2360 75W-90	Utilizzare solo i refrigeranti consigliati
Servosterzo	SHELL "SPIRAX S3 ATF MD3" / CALTEX MAKE "TEXAMATIC 1888"	0,7 litri per FWD 0,9 litri per la AWD	DEXTRON III	Utilizzare solo i refrigeranti consigliati
Freno e frizione	BASF MAKE "HYDRAULAN 404"	1 Litro	Liquidi che soddisfa le specifiche SAE J 1703 FMVSS N. 116; DOT 4	
Refrigerante AC Gas: R1234yf	AC ad azione singola			600 ± 20 gms
	AC DUALE			800 ± 20 gms
Carburante	Diesel Fuel Meeting EN 590 requisiti o specifiche equivalenti			70 ± 2 Litri

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Specifiche Lampadina

Lampadina	Potenza	Tipo di lampadina	Nr. lampadine per veicolo
Luce Fari - abbaglianti	12V 55W	H15 - 15/55 W	2
Luce Fari diurni (DRL)	12V 15W	H15 - 15/55 W	2
Luce Fari anabbaglianti	12V 55W	H7 55W	2
Luci di stazionamento (anteriori)	12V 5W	W5W	2
Luci indicatori di direzione (anteriori)	12V 21W	P21W	2
Luce curva statiche	12V 55W	H1 55W	2
Luci Fendinebbia (anteriore)	12V 35W	H8 35W	2
Luci di arresto	12V 21W	P 21W	2
Luci indicatori di direzione (posteriori)	12V 21W	PY 21W	2
Luce retromarcia	12V 21W	P 21W	2
Spie luci di retromarcia (posteriori)	12V 5W	W5W	6
Marcatori laterali (posteriori)	12V 5W	W5W	2
Luci retronebbia (posteriori)	12V 21W	PR 21W	2

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Specifiche Tecniche

Specifiche Tecniche			
MOTORE - mHawk			
Spostamento/Cilindrata	2179 cc		
Tipo	Motore 4 tempi, con turbocompressore, DI		
Rapporto di compressione	16.5 : 1		
Potenza Max. uscita motore (kW @ rpm)	103 kW @ 3750 rpm		
Coppia max. (Nm @ rpm)	330.0 Nm @ 1600 - 2800 rpm		
TRASMISSIONE			
Tipo	6 velocità sincronizzate		
Nr. di marce	6 in avanti, 1 retromarcia		
RAPPORTI DI MARCIA	Rapporto transassale	Rapporto guida finale	Rapporto complessivo
I	4.15	4.05	16.823
II	2.14	4.05	8.679
III	1.24	4.05	5.035
IV	0.94	4.05	3.842
V	1.02	3.115	3.2

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Specifiche Tecniche			
VI	0.87	3.115	2.716
Retromarcia	4.96	3.115	15.457
Rapporto gruppo di rinvio	Rapporto PTU 3.27: 1		
VOLANTE			
Tipo/Descrizione	Idraulico		
Diametro volante	380 mm		
Rapporto	15.9 : 1		
FRENI			
Freno di servizio	Circuito idraulico, assistito da servofreno		
Regolatore automatico della tensione	Sì		
ABS	Opzionale		
Frontale	Disco ventilato		
Posteriore	Disco		
Freno di stazionamento:	Freno integrale di stazionamento su ruote posteriori		
RUOTE E PNEUMATICI			
Corona	7J X 17 Regolare (Lega e acciaio)		

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Specifiche Tecniche	
Pneumatici	P235/65 R17 104H
Tipo	Radiale tubeless
Pressione pneumatico carico (anteriore e posteriore), (kg/cm2)	Anteriore - 2,2 Kg/cm^2, posteriore - 2,2 kg/cm^2
CARBURANTE	
Capacità serbatoio	70 ± 2 litri
SISTEMA ELETTRICO	
Tensione del sistema	12V
Batteria	12V, 90 Ah
DIMENSIONI	
Passo	2700 mm
Lunghezza complessiva	4585 mm
Larghezza complessiva	1890 mm
Altezza complessiva	1785 mm
Altezza minimo dal suolo	200 mm
Carreggiata (anteriore e posteriore)	1600 mm

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Specifiche Tecniche	
PESO	
Peso a vuoto con 90% peso del carburante (con ruota di scorta, strumenti, ecc)	1785±15 per FWD e 1860±15 per AWD
Peso max. GVW kg	2450

Fusibili e Relè

Un fusibile è il più comune dispositivo di protezione elettrica. Un fusibile è posizionato nel circuito elettrico, quando il flusso di corrente supera i valori del fusibile, il fusibile fonde.

L'elemento fusibile fonde, aprendo il circuito e evitando che altri componenti del circuito vengano danneggiati dalla sovracorrente. La dimensione dell'elemento fusibile metallico determina il rating. Una volta che il fusibile si brucia, deve essere sostituito con uno nuovo.

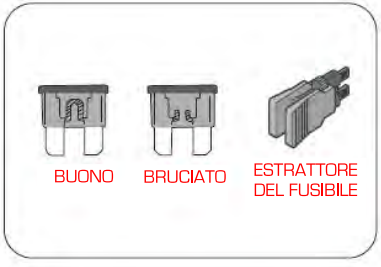
Spegnere il motore e tutte le apparecchiature elettriche prima di tentare di cambiare un fusibile.

ATTENZIONE

Montare il fusibile di ricambio con la stessa potenza di quello rimosso.

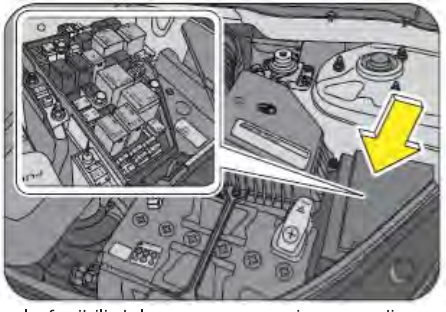
AVVERTENZA

È possibile identificare un fusibile bruciato dalla rottura del filamento. Tutti i fusibili, tranne i fusibili ad alta tensione, sono a scatto. Un estrattore di fusibile deve essere usato per rimuovere il fusibile dalla sua posizione.



© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

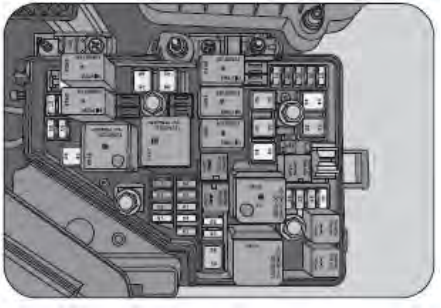
Scatola Fusibili Vano Motore

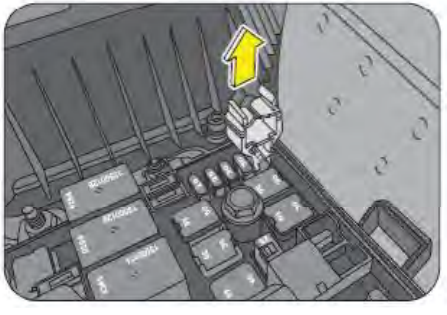


La scatola fusibili del vano motore si trova adiacente alla batteria del veicolo. Rilasciare il blocco per accedere al contenuto della scatola dei fusibili. Non toccare mai i fusibili a mani nude. Usare sempre estrattore per rimuovere e rimontare i fusibili.

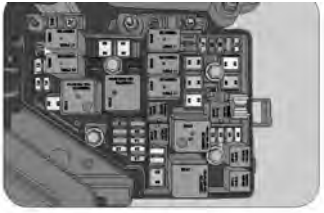
Ci sono due tipi di fusibili nel veicolo; Mini e Maxi. I fusibili di ricambio vengono forniti nella scatola dei fusibili per la sostituzione di fusibili. Assicurarsi che per sostituire un fusibile bruciato venga utilizzato un fusibile della stessa potenza.

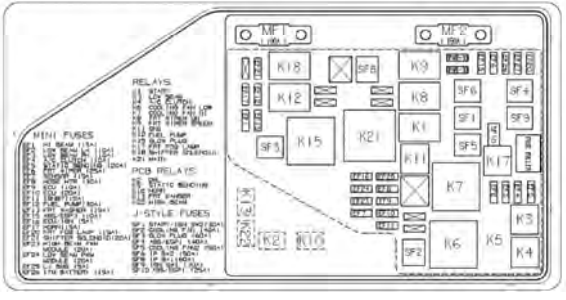
Rimuovere il coperchio della scatola dei fusibili premendo i fermi da entrambi i lati.





© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015





Fusibili "EF" (Mini-Fusibili)			
N° fusibile	**Circuito**	**Potenza fusibile**	**Colore**
EF1	Abbaglianti	15A	Blu
EF2	Anabbagliante sx	10A	Rosso

Fusibili "EF" (Mini-Fusibili)			
N° fusibile	**Circuito**	**Potenza fusibile**	**Colore**
EF3	Anabbagliante dx	10A	Rosso
EF4	Frizione AC	10A	Rosso
EF5	Curva statica	20A	Giallo
EF6	Tergicristallo anteriore	25A	Marrone Chiaro
EF7	Sensore	15A	Blu
EF8	Tubo HTR	30A	Verde
EF9	ECU	10A	Rosso
EF10	ECU	20A	Giallo
EF11	IGN 87	10A	Rosso
EF12	Pompa Carburante	30A	Verde
EF13	Tergicristallo anteriore	15A	Blu
EF15	ABS/ESP3	10A	Rosso
EF16	ECU/IGN	5A	Marrone
EF17	Avvisatore Acustico	15A	Blu
EF20	Fendinebbia anteriore	15A	Blu
EF21	Solenoide Cambio	20A	Giallo
EF23	Modulo PWM Abbaglianti	20A	Giallo
EF24	Modulo PWM Anabbaglianti	20A	Giallo
EF25	LV BMS	5A	Marrone
EF26	ITM/Batteria	15A	Blu

"SF" Fuses (J Style Fuses)		
	Circuit	Fuse Rating
SF1	Start/IGN SW2	30A
SF2	Cooling Fan	40A

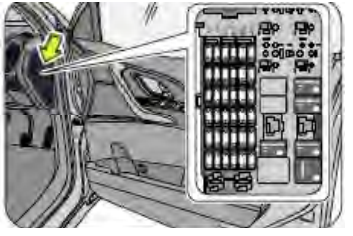
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Fusibili "SF" (Fusibili Stile J)		
	Circuito	Potenza fusibile
SF3	Candeletta	60A
SF4	ABS/ESP 1	40A
SF5	Ventola di raffreddamento 2	50A
SF6	IP B+2	50A
SF8	IP B+1	60A
SF9	IGN SW 1	30A
SF10	ABS/ESP 1	25A

Relè		
Relè nr.	Circuito	Colore
K1	Start	Nero
K3	Anabbaglianti	Nero
K4	Frizione AC	Nero
K6	Ventola di raffreddamento lenta	Grigio
K7	Ventola di raffreddamento veloce	Grigio
K8	Tergicristallo anteriore acceso	Nero
K9	Velocità tergicristallo anteriore	Nero
K11	GNS	Nero
K12	Pompa Carburante	Nero
K15	Candeletta	Grigio
K17	Fendinebbia anteriore	Nero
K18	Solenoide Cambio	Nero
K21	Principale	Grigio

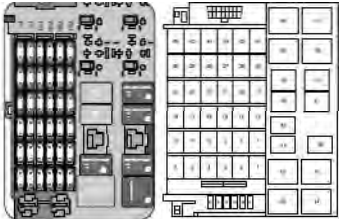
Relè		
Relè nr.	Circuito	Colore
Relè PCB		
K2	DRL	
K5	Curva statica	
K10	Avvisatore Acustico	
K13	Tergicristallo anteriore	
K22	Abbaglianti	

Scatola fusibili pannello strumenti



Aprire completamente la porta del conducente e far scorrere indietro il sedile del conducente. La scatola fusibile principale centrale si trova sul lato destro del cruscotto. Rimuovere il coperchio di fissaggio per accedere alla scatola fusibili.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015



Fusibili			
N° fusibile	Circuito	Potenza fusibile	Colore
1	Sedile a Comando Elettrico	25A	Marrone
2	BEC	15A	Blu
3	Quadro/AWD	5A	Marrone
4	Audio ACC	15A	Blu
5	Luce di cortesia	5A	Marrone
6	Avvio MBFM	5A	Marrone
7	MBFM BATT3	20A	Giallo
8	MBFM Finestrino anteriore sx	25A	Marrone Chiaro
9	Ripiegamento specchietto	10A	Rosso
10	Tergicristallo posteriore ACC	10A	Rosso
11	Chiave in	5A	Marrone
12	Accessori	5A	Marrone
13	Ventola anteriore	30A	Verde
14	Ventola posteriore	20A	Giallo
15	Sbrinatore posteriore	20A	Giallo

Fusibili			
N° fusibile	Circuito	Potenza fusibile	Colore
16	Presa alimentazione posteriore	15A	Blu
17	Presa alimentazione MID	15A	Blu
18	Presa alimentazione anteriore	15A	Blu
19	Tergilunotto	10A	Rosso
20	Lavaggio lunotto	10A	Rosso
21	Fendinebbia posteriori	5A	Marrone
22	HVAC ACC	5A	Marrone
23	Ventola ACC	5A	Marrone
24	Tettuccio Apribile	20A	Giallo
25	Sensore luce pioggia	5A	Marrone
26	Luce / tettuccio	5A	Marrone
27	Memoria-Quadro	15A	Blu
28	MBFM Finestrino anteriore dx	25A	Marrone Chiaro
29	MBFM Finestrino posteriore dx	25A	Marrone Chiaro
30	MBFM Finestrino posteriore sx	25A	Marrone Chiaro
31	MBFM Batteria 1	25A	Marrone Chiaro
32	MBFM Batteria 2	30A	Verde
33	Audio / BATT	15A	Blu
34	Airbag	15A	Blu
35	Spia retromarcia	10A	Rosso
36	AUD/ Tettuccio Apribile /HVAC IGN	5A	Blu
37	Ricambio	5A	Marrone
38	Ricambio	10A	Rosso
39	Ricambio	15A	Blu
40	Ricambio	20A	Giallo

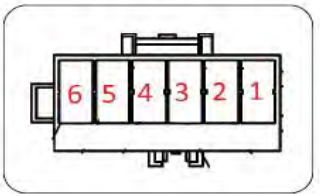
© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Fusibili			
N° fusibile	Circuito	Potenza fusibile	Colore
41	Ricambio	25A	Marrone Chiaro
42	Ricambio	30A	Verde

Relè			
Relè N°	Circuito	Potenza relè	Colore
43	Relè sbrinatore posteriore	40A	Marrone
44	Relè IGN	40A	Marrone
45	Relè accessori	50A	Grigio
46	Relè ventola anteriore	40A	Marrone
47	Relè ventola posteriore	20A	Blu
48	Fendinebbia posteriori	20A	Blu
49	Non usato		
50	Relè apertura specchietto	20A	Nero
51	Relè tergicristalli lunotto	20A	Blu
52	Relè chiusura specchietti	20A	Nero
53	Lavaggio lunotto	20A	Blu
54	Non usato		
55	Non usato		
56	Non usato		
57	Non usato		

Scatola Fusibili a Pavimento (solo variante W10)

La scatola fusibili a pavimento é posizionata sotto la finitura inferiore del Montante A Sx.



Fusibili		
N° fusibile	Circuito	Potenza fusibile
1	—	—
2	—	—
3	—	—
4	TPMS BATT	5A
5	SSB BATT	5A
6	—	—

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

Controlli Autorizzati ai Sistemi

Nel caso in cui il veicolo presenta problemi relativi a un componente, si prega di contattare il proprio concessionario Mahindra. I tecnici Mahindra che lavorano presso i concessionari autorizzati Mahindra sono specificamente addestrati per comprendere il veicolo.

Una riparazione vera e propria inizia con un approfondito controllo del sistema. I controlli dei sistemi autorizzati possono essere trovati SOLO in una concessionaria Mahindra. In alcune circostanze, il tecnico potrebbe richiedere l'autorizzazione a eseguire operazioni aggiuntive per determinare la diagnosi finale. L'obiettivo del tecnico è quello di garantire che il veicolo sia ben riparato, al minor costo possibile.

La seguente lista rappresenta alcuni dei Controlli dei sistemi autorizzati disponibili presso i concessionari Mahindra autorizzati:

- Sistema AC
- Raffreddamento motore/riscaldamento cabina
- Sospensioni/volante
- Carica/avviamento/batteria
- Allineamento della ruota
- Freni

Quando il veicolo ha bisogno di pezzi di ricambio, utilizzeranno solo parti di ricambio Mahindra. Le parti originali Mahindra sono conformi a queste specifiche. Saranno reperibili presso il concessionario autorizzato Mahindra.

Procurarsi parti di ricambio originali Mahindra per garantire che le parti installate sul veicolo siano conformi alle specifiche Mahindra.

© Copyright Mahindra & Mahindra Ltd. v102015

INDICE ALFABETICO

AC Posteriore 177
Accensione del Condizionatore (AC ON) 174
Accensione Fari Fendinebbia 132
Accessori Originali Mahindra 24
Aggiunta Liquido Lavacristalli 281
Ai Proprietari di Veicoli Mahindra 22
Airbag 69
Airbag a Tendina 73
Airbag del Conducente e Passeggero Anteriore 71
Airbag e Seggiolini 79
Airbag Laterali 72
Alimentazione del Finestrino 105
Allacciare la Cintura di Sicurezza 57
Allentamento del Dado della Ruota 255
Alzacristalli Intelligente 105
Antipizzicamento Durante Auto SOLLEVAMENTO (se previsto) 105
Apertura Automatica 96
Apertura del Cofano 94
Apertura e Chiusura Tappo Carburante 226
Apparecchiatura di Traino 264
Apprendimento di TPMS 243
Aprire il Cofano 271
Archiviazione 292
Archiviazione Console Centrale/Radiatore (se previsto) 110

INDICE ALFABETICO

Aspetto, Cura e Protezione del Veicolo 287
Assistenza Idraulica Alla Frenata (HBA) (se previsto) 162
Attenzione ai Telefoni Cellulari 23
Attivare e Disattivare RPAS 214
Attivare/Disattivare gli Allarmi 95
Attivazione Cruise Control 212
Attivazione ESP 207
Auto ABBASSAMENTO 104
Auto SOLLEVAMENTO (se previsto) 104
Automanutenzione e Riparazione del Sistema Airbag 83
Avviamento a Spinta 260
Avviare il Motore 196
AWD Lock 206
Azionamento 23
Batteria 285
Bisogno di Assistenza? 269
Bloccaggio di Sicurezza delle Porte Posteriori 91
Bloccaggio/Sbloccaggio Centralizzato di Tutte le Porte Dall'esterno 90
Bloccaggio/Sbloccaggio Centralizzato di Tutte le Porte Dall'interno 91
Bloccaggio/Sbloccaggio Manuale delle Porte Dall'esterno 89
Bloccare il Veicolo e Attivare L'antifurto Con RKE 93
Bloccare/Sbloccare il Cofano 90
Bloccare/Sbloccare le Singole Portiere Dall'interno 88
Bocchette Laterali/Centrali 168

INDICE ALFABETICO

Bocchette Sbrinamento - Laterale/Parabrezza 168
Bocchette Tettuccio Seconda/Terza Fila 169
Cambiare il Tergicristallo 282
Categoria di Velocità 232
Catene da Neve 237
Chiudere il Cofano 273
Chiusura Automatica 96
Cinture di Sicurezza 284
Cinture di Sicurezza 53
Clacson 118
Classificazione Pneumatici 231
Comando Manuale di Apertura del Tappo Carburante 227
Conservare gli Strumenti, il Crick e la Ruota Sgonfia in Sicurezza 258
Conservazione del Veicolo 292
Consigli per un Miglior Consumo di Carburante 205
Consigli Sulla Rotazione dei Pneumatici 238
Consigli Sulla Sicurezza - Prima di Accendere il Veicolo 193
Consumo Olio del Motore 276
Contachilometri 143
Contachilometri Parziale e Pulsante Reset 143
Controllare il Livello Dell'elettrolita 287
Controllare il Tergicristallo 282
Controllare la Pressione dello Pneumatico Sostituito 259
Controllare/Aggiungere Liquido Frizione/Freno 279

INDICE ALFABETICO

Controllare/Aggiungere Liquido Servosterzo 280
Controllare/Aggiungere Livello del Liquido di Raffreddamento del Motore 278
Controllare/Aggiungere Olio Motore 277
Controlli al Volante - Audio 158
Controlli Autorizzati ai Sistemi 312
Controlli Cruise Control 212
Controllo Clima Automatico (se previsto) 169
Controllo Clima Manuale (se previsto) 169
Controllo della Temperatura 170
Controllo Discesa (HDC) (se previsto) 209
Controllo Salita (HHC) (se previsto) 210
Controllo Salita (HHC) @ 150
Controllo Velocità della Ventola (Controllo Clima Automatico) 171
Controllo Velocità della Ventola (Controllo Clima Manuale) 172
Controllo Velocità della Ventola Nella Terza Fila 173
Cromatura Esterna 288
Cruise Control 210
Cure Invernali 292
Disattivazione Cruise Control 212
Disattivazione ESP 208
Disattivazione Tergicristalli 136
Distribuzione Dell'aria - Modalità Pavimento 180
Distribuzione Dell'aria - Modalità Sbrinamento 180
Distribuzione Dell'aria - Modalità Sbrinamento Pavimento 180

INDICE ALFABETICO

Distribuzione Dell'aria - Modalità Viso 179
Distribuzione Dell'aria - Modalità Viso-Pavimento 179
Domande e Risposte Frequenti (FAQ) 221
Donne Incinte 56
Dopo Aver Guidato Fuori Strada o Nell'acqua 204
Dopo L'avviamento 197
Dove andare per la Manutenzione? 268
Durata dello Pneumatico 236
Esplosione Dell'airbag 80
Esplosione o Inesplosione Dell'airbag 80
Esterni 293
Etichetta dei Pneumatici (Segnali Veicolo) 233
Faro Non-Proiettore 295
Fari Accesi 128
Fari Anabbaglianti/Abbaglianti 129
Fari Automatici (se previsti) 130
Faro proiettile 294
Fendinebbia 132
Fendinebbia (se previsti) 148
Retronebbia 132
Finestrini e Tergicristalli 289
Flusso D'acqua 204
Follow-Me Home (FMH) (se previsto) 134
Freni 159

INDICE ALFABETICO

Freno di Stazionamento 159
Funzionamento a Bassa Velocità 136
Funzionamento Della Trazione Integrale (AWD) (se prevista) 206
Funzionamento di RPAS 215
Funzionamento di TPMS 239
Funzionamento Misto 136
Funzione Allarme Antipanico 96
Funzione di Sostituzione 213
Funzione Ricerca 95
Fusibili e Relè 306
Ganci 117
Gas di Scarico 198
Gomma a Terra 251
Gonfiaggio dei Pneumatici 235
Gonfiaggio/Attivazione Dell'airbag 75
Guida e Alcool 22
Guida e Medicine/Droghe 22
Guida in Salita e Discesa 190
Guidare Nell'acqua 203
Guidare per Lunghe Distanze 23
Identificare i Componenti Nel Vano Motore 274
Il veicolo non si accende - Controlli 248
Illuminazione 284
Illuminazione del Pannello Strumenti 125

INDICE ALFABETICO

Importanti Precauzioni Per l'avviamento 193
In Generale 193
Inclinazione del Sedile Anteriore 47
Inclinazione del Volante 157
Inclinazione della Seconda Fila dei Sedili 50
Indicatore Candela di Preriscaldamento 149
Indicatore Carica della Batteria - Amaron (se previsto) 285
Indicatore Carica della Batteria - Exide (se previsto) 286
Indicatore Cruise @ 150
Indicatore del Livello di Carburante 145
Indicatore della Temperatura di Raffreddamento del Motore 144
Indicatori di Direzione 127
Indicatori di Direzione 148
Indicatori di Usura del Battistrada (TWI) 236
Indicatori/Spie di Avvertenza nel Pannello Strumenti 146
Informazioni e Istruzioni di Sicurezza Generali 19
Informazioni Generali del Proprietario 268
Informazioni RPAS Sullo Schermo Infotainment 214
Informazioni Sui Pneumatici 231
Informazioni Sulla Garanzia 270
Innesco/Spurgo Filtro Carburante 283
Installare il Poggiatesta sul Sedile 49
Installazione dei Sistemi di Ritenuta per Bambini 65
Installazione del Seggiolino - Precauzioni 63

INDICE ALFABETICO

Installazione del Seggiolino Utilizzando le Cinture di Sicurezza 61
Interni 291
Interni 293
Interruttore Blocco Finestrino 104
Interruttore di Accensione 194
Intervallo di Manutenzione 270
Intervallo Operativo RKE 96
Istruzioni e Avvertenze Generali 53
Kit D'attrezzi 252
La Conservazione Invernale 293
Lampeggianti di Emergenza 248
Lampeggio dei Fari 129
Lavacristalli Parabrezza - Anteriore e Posteriore 139
Lavaggio Degli Esterni 287
Lavaggio Lunotto 138
Lavaggio/Tergicristallo 137
Lead Me to Vehicle (LMV) (se previsto) 134
Legenda dei Simboli 18
Leva del Cambio 187
Leva di Controllo Dell'illuminazione 126
Leva di Controllo Tergicristallo 136
Lubrificazione e Capacità – Diesel 301
Luce Ambiente 121
Luce Camping 123

INDICE ALFABETICO

Luce del Tettuccio della Seconda Fila 120
Luce di Assistenza alla Salita 133
Luce Lettura 119
Luce Porta Socchiusa 122
Luci Pozzanghera 133
Luce Tettuccio Anteriore 119
Luci 284
Luci curva Statiche 131
Luci di Emergenza 135
Luci di Stazionamento Accese 128
Luci Esterne 126
Luci Esterne 193
Luci Interne 119
Mancata Esplosione Degli Airbag 80
Maniglia 117
Mantenere Carburante Sufficiente nel Serbatoio 292
Manutenzione - All'esteno del Veicolo 284
Manutenzione 22
Manutenzione Degli Airbag 83
Manutenzione del Sistema di Aria Condizionata 292
Manutenzione del Veicolo - Precauzioni Generali 271
Manutenzione Generale 275
Manutenzione Preliminare e Dati Riassuntivi 17
Marce 1-6 188

INDICE ALFABETICO

Modalità Aria Fresca (Controllo Clima Automatico) 177
Modalità Aria Fresca (Controllo Clima Manuale) 177
Modalità Automatica (Controllo clima automatico) 178
Modalità di Emergenza 262
Modalità Intermittente (INT) 136
Modalità Ricircolo 176
Montare il Ruotino di Scorta 239
Motore 293
Nel vano Motore 275
Numero del Motore 26
Numero di Identificazione del Veicolo (VIN): 25
Olii e Liquidi 270
Olio del Motore 276
ORVM Elettrico (se previsto) 107
ORVM Manuale (se previsto) 106
Ottenere il Meglio dal Veicolo Grazie alla Manutenzione di Routine 268
Ottenere il Meglio dalle Visite di Manutenzione 271
Pannello Strumenti/Rivestimento Interno e Lenti Quadro 290
Panoramica del Sistema Stop/Start 220
Panoramica Frontale 29
Panoramica HVAC 167
Panoramica Pannello Strumenti 31
Panoramica Posteriore 30
Panoramica Spie di Avvertenza 36

INDICE ALFABETICO

Parasole 109
Parcheggiare Su Una Superficie in Pendenza 159
Parti esterne in Plastica (non verniciate) 289
Parti originali Mahindra 24
Pazienti 56
Pedale Acceleratore 284
Pedale Freno 284
Pedali 195
Per Aprire Una Portiera Dall'esterno 88
Per Aprire Una Portiera Dall'interno 87
Per un Miglior Funzionamento della Batteria 285
Perclorato 23
Perdite di Liquido 193
Perdite di Liquido 276
Perdite di Liquido 284
Persone Ferite 56
Piegare la Terza Fila di Sedili (Accesso Alla Terza Fila di Sedili) 50
Pneumatici Radiali 236
Poggiatesta 48
Poggiatesta Regolabile 48
Portabicchieri 113
Portabicchieri della Terza fila 115
Portabicchieri Poggiabraccio Seconda Fila di Sedili (se previsto) 114
Portacenere (se previsto) 114

INDICE ALFABETICO

Portaombrello e Portabottiglie 115
Portariviste Terza Fila di Sedili 116
Portariviste/Schienale Sedile 116
Porte AUX e USB 126
Porte e Cofano Anteriore 284
Posizionamento Dell'ancoraggio del Seggiolino per Bambini 64
Posizione Folle 187
Precauzioni Con Clima Freddo 197
Precauzioni Con RKE: 93
Precauzioni Generali per la Guida 201
Precauzioni per la Guida Fuori Strada 202
Preparare L'appuntamento 269
Preparare un Elenco 269
Prepararsi per Accendere il Veicolo 193
Presa di Corrente 123
Pressione del Pneumatico 234
Pressione dello Pneumatico 284
Pressioni per Funzionamento ad Alta Velocità 236
Prima di Accendere il Veicolo 196
Procedura di Apprendimento Dell'alzacristalli Intelligente (se previsto) 106
Procedura di Apprendimento di TPMS 243
Procedura di Controllo e Regolazione 234
Programma di Stabilità Elettronico (ESP) (se previsto) 207
Proteggere la Garanzia 271

INDICE ALFABETICO

Proteggere L'ambiente 23
Protezione Grazie ai Componenti Elettronici 24
Pulsante di Modalità Distribuzione Dell'aria 178
Pulsante Economy (ECon) 174
Pulsante RESUME 213
Pulsante SET- 213
Pulsante SET+ 212
Quadro Strumenti 141
Quadro Strumenti 35
Quadruplo Interruttore 103
Raffreddamento Rapido della Cabina 181
Regime Minimo - Clima Freddo 197
Registrazione della Manutenzione 270
Regolazione Dell'altezza del Sedile Anteriore 48
Regolazione Dell'altezza della Cintura di Sicurezza 59
Regolazione dello Specchietto 193
Regolazione Lombare del Sedile Anteriore 47
Reinstallare il Coperchio della Ruota a Scatto (se previsto) 258
Requisiti Diesel 225
Requisiti Minimi Carburante 226
Retromarcia 189
Retronebbia (se previsti) 149
Ribloccaggio Automatico 96
Rifornimento in Inverno 225

INDICE ALFABETICO

Rilascio della Chiave 89
Rimozione Coperchio Ruota a Scatto (se previsto) 255
Rimozione della Ruota di Scorta 253
Rimozione delle Parti Collegate a SRS 83
Rimuovere il Poggiatesta dal Sedile 49
Riparazione Dell'airbag 83
Ripartitore di Frenata (EBD) (se previsto) 162
Ripiegare la Terza Fila di Sedili 52
Riscaldamento Rapido della Cabina 182
Risparmio Batteria 123
Ruote di Alluminio e Copriruota (se previsti) 288
Sbloccare il Veicolo e Disinserire L'antifurto Con RKE 93
Sbrinamento/Disappannamento del Lunotto 183
Sbrinamento/Disappannamento del Parabrezza 182
Scambiare Gli Pneumatici 245
Scatola Fusibili a Pavimento (solo variante W10) 311
Scatola fusibili pannello strumenti 309
Scatola Fusibili Vano Motore 307
Scorrimento del Sedile Anteriore 46
Se si Perde RKE 98
Seconda Fila di Sedili 49
Sedersi nella Posizione Corretta 45
Sedile del Conducente 45
Sedile del Passeggero Anteriore 45

INDICE ALFABETICO

Sedili 284
Sedili in Pelle (se applicabili) 291
Sensori RPAS 214
Serrature della Porta 193
Sicurezza del Veicolo 26
Simboli di Sicurezza 18
Sistema Anti-Bloccaggio Freni (ABS) 161
Sistema di Assistenza Parcheggio in Retromarcia (RPAS) (se previsto) 214
Sistema di Chiusura Centralizzata 90
Sistema di Gestione Interattiva della Coppia (ITM) 206
Sistema di Monitoraggio Della Pressione Degli Pneumatici (TPMS) (se previsto) 239
Sistema di Ritenuta per Bambini 60
Sistema Immobilizzatore del Motore 99
Sistema Remote Keyless Entry (RKE= Sistema di Accesso alla Vettura Senza Chiave) 92
Sistema Start/Stop (se previsto) 218
Sistemi di Ritenuta per Bambini - Gruppo di Rischio del Passeggero 62
Slacciare la Cintura di Sicurezza 58
Smaltimento Dell'airbag 83
Sollevamento 256
Sostanze Chimiche e Additivi 271
Sostituzione Degli Airbag 83
Sostituzione della Batteria di RKE 97
Sostituzione della Lampadina dei Fari 294
Sottoscocca 291

Specchietti 106
Specchietti Interni 108
Specifiche Lampadina 302
Specifiche Tecniche 303
Spegnere il Motore 197
Spegnimento Anabbaglianti 132
Spegnimento della Ventola (AC OFF) (Controllo Clima Automatico) 173
Spegnimento delle Luci 128
Spia del Freno di Stazionamento 151
Spia del Sistema di Monitoraggio della Pressione dello Pneumatico (TPMS)@ 151
Spia dello Stato Antifurto Inserito 149
Spia di Avvertenza Acqua Nel Filtro del Carburante 149
Spia di Avvertenza Airbag 148
Spia di Avvertenza Alta Temperatura del Liquido di Raffreddamento del Motore 149
Spia di Avvertenza Bassa Pressione Dell'olio nel Motore 150
Spia di Avvertenza Cintura di Sicurezza 148
Spia di Avvertenza di Gestione Interattiva della Coppia (ITM)• 148
Spia di Avvertenza Porta Socchiusa 155
Spia di Avvertenza Sistema di Carica della Batteria 153
Spia di Avvertenza Sistema ESP® 150
Spia di Avvertenza TPMS 241
Spia di Controllo Discesa (HDC)® 148
Spia di Controllo Motore 151
Spia di Controllo Motore 295

INDICE ALFABETICO

Spia di Controllo OBD 152
Spia di Malfunzionamento del Sistema Airbag 74
Spia di Malfunzionamento del Sistema Anti-Bloccaggio Freni (ABS) 152
Spia Fari Abbaglianti 152
Spia Spegnimento ESP® 151
Spia Start&Stop 152
Spie di Emergenza 37
Spie e Messaggi di Avvertenza 284
Sterzo 156
Strategia di rigenerazione DPF 296
Suggerimenti Per la Manutenzione del Veicolo 269
Supporti Per Utility 110
Supporto Parasole 118
Surriscaldamento del Veicolo 249
Tachimetro 142
Tappetini (se previsti) 118
Targhetta del Numero della Chiave 87
Tenuta della Ruota 239
Tergicristalli 136
Tergicristalli ad Alta Velocità 136
Tergicristallo Automatico 137
Tergicristallo Posteriore 138
Tergilunotto Automatico 139
Terza Fila di Sedili 52

Trainare il Veicolo Durante un Emergenza 263
Traino 263
Trattare il Ghiaccio 292
Vano Centrale 112
Vano del Motore 289
Vano Multibox 111
Vano Portaoggetti 112
Vano Portaoggetti Inferiore 113
Vano Portaoggetti Superiore 112
Vassoio Console Superiore 110
Velocità di Cambio Marcia Consigliate 188
Vernice 288
Vinile e Gomma 293
Visibilità 21
Visibilità in Movimento 21
Visione 20
Vista in Movimento 20